



Husqvarna®



BCA850

BS	Korisnički priručnik	2-14
CS	Návod k použití	15-28
ET	Kasutusjuhend	29-41
HR	Priručnik za korištenje	42-54
HU	Használati utasítás	55-68
LT	Operatoriaus vadovas	69-81
LV	Lietošanas pamācība	82-95
PL	Instrukcja obsługi	96-110
SK	Návod na obsluhu	111-123
SL	Navodila za uporabo	124-136
SR	Priručnik za rukovaoca	137-149

Sadržaj

Uvod.....	2	Održavanje.....	11
Sigurnost.....	3	Tehnički podaci.....	12
Sastavljanje.....	7	Pribor.....	13
Rukovanje.....	9	Izjava EK o usklađenosti.....	14

Uvod

Opis proizvoda

Naša politika je da stalno razvijamo vlastite proizvode i zbog toga zadržavamo pravo da mijenjamo dizajn i izgled proizvoda bez prethodnog obavještenja.

Napomena: Ovaj priručnik se odnosi na napojne jedinice koje koriste baterije.

Namjena



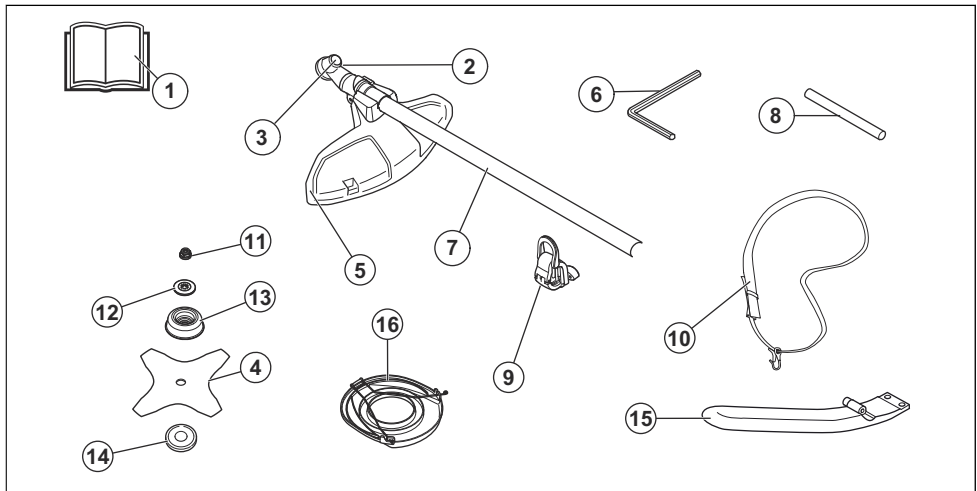
UPOZORENJE: Ovaj dodatak se može koristiti samo s proizvodom za koji je

namijenjen, pogledajte poglavlje o dodacima u korisničkom priručniku za proizvod.

Ovo je motorna kosa za rezanje različitih vrsta vegetacije. Nemojte koristiti proizvod za druge poslove osim za šišanje ili uklanjanje trave. Koristite nož za travu za rezanje trave.

Napomena: Upotreba može podlijeagati nacionalnim ili lokalnim propisima. Poštujte važeće propise.

Pregled proizvoda



- | | |
|-------------------------------|---------------------------|
| 1. Priručnik za rad | 9. Potporna kuka za pojas |
| 2. Konusni pogon | 10. Pojas |
| 3. Rupa za zabravni klin | 11. Matica |
| 4. Sječivo za travu | 12. Potporni obrub |
| 5. Štitnik dodatka za rezanje | 13. Prsten ležaja |
| 6. Inbus 4 mm | 14. Pogonska ploča |
| 7. Vratilo | 15. J-ručka |
| 8. Igla za zabravljivanje | 16. Štitnik za transport |

Simboli na proizvodu



UPOZORENJE! Nepažljiva ili neispravna upotreba dodatka za posljedicu može imati ozbiljne ili fatalne ozljede operatera ili drugih osoba.



Koristite zaštitnu kacigu na mjestima na kojim predmeti mogu pasti na vas. Koristite odobrenu zaštitu za uši. Koristite odobrenu zaštitu za oči.



Maksimalna brzina izlaznog vratila.



Sve dijelove tijela držite dalje od vrućih površina.



Proizvod može uzrokovati izbacivanje predmeta, što može dovesti do povreda.



Postoji rizik od izbacivanja oštrice ukoliko oprema za rezanje dodirne predmet kojeg ne može odmah prerezati. Proizvod može otkinuti dijelove tijela. Za vrijeme rukovanja proizvodom održavajte udaljenost od najmanje 15 m / 50 stopa od osoba i životinja.



Koristite odobrene zaštitne rukavice.



Koristite robusne protuklizne čizme.



Radnik mora osigurati da se osobe ili životinje ne nalaze na manjoj blizini od 15 metara. Kada nekoliko radnika radi na istom mjestu, mora se održavati sigurnosni razmak od najmanje 15 metara. Dodatak može snažno odbaciti predmete koji mogu odskočiti nazad. To može rezultirati teškim ozljedama oka ako se ne upotrebljava preporučena zaštitna oprema.



Stvaranje buke prema okruženju prema direktivi Evropske zajednice. Emisije dodatka su navedene u odjeljku s tehničkim podacima i na naljepnici.

yyyywwxxxx

Na pločici s oznakom kategorije je prikazan serijski broj. **yyyy** je godina proizvodnje, **ww** je sedmica proizvodnje, a **xxxx** je redni broj.

Napomena: Drugi simboli/naljepnice na proizvodu odnose se na zahtjeve certifikacije za druga komercijalna područja.

Proizvođač

Husqvarna AB

Drottninggatan 2, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500

Sigurnost

Definicije sigurnosti

Upozorenja, pozivi na oprez i napomene se koriste za isticanje naročito važnih dijelova priručnika.



UPOZORENJE: Koriste se ukoliko postoji opasnost od povrede ili smrti rukovaoca ili osoba u blizini ako se uputstva iz priručnika ne poštuju.



OPREZ: Koriste se ukoliko postoji opasnost od oštećenja proizvoda, drugih materijala ili neposrednog okruženja ako se uputstva iz priručnika ne poštuju.

Napomena: Koriste se za pružanje više informacija koje su neophodne u datoj situaciji.

Opća upozorenja o električnim alatima



UPOZORENJE: Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim električnim alatom. Nepoštivanje svih dolje navedenih uputstava može dovesti do strujnog udara, požara i/ili teških povreda.

Napomena: Sačuvajte sva upozorenja i upute za buduću referencu. Pojam "električni alat" u upozorenjima odnosi se na električne alate koji kao pogon koriste električnu energiju iz utičnice (s kablom) ili električni alat koji za pogon koristi bateriju (bez kabla).

Druge opće sigurnosne informacije

- Isključite proizvod prije prelaska na drugo područje. Obavezno uklonite bateriju uvijek kad proizvod predajete drugoj osobi.
- Nikad nemojte spuštati proizvod ako ga niste isključili i uklonili bateriju. Uključeni proizvod nemojte ostavljati bez nadzora.
- Rezni alat ne zaustavlja se odmah nakon isključivanja proizvoda.
- Nož se treba u potpunosti zaustaviti nakon što se prekidač za rad vrati u početni položaj.
- Prije upotrebe proizvoda i nakon svakog udarca provjerite ima li znakova istrošenosti ili oštećenja te ih po potrebi popravite.
- Ako se dodatak za rezanje zaglavi tokom rada, zaustavite i isključite proizvod. Provjerite je li dodatak za rezanje potpuno zaustavljen. Prije čišćenja, pregleda ili popravka proizvoda i/ili rezne opreme uklonite bateriju.
- Provjerite proizvod prije korištenja. Pogledajte *Pregled proizvoda na strani 2 i Provjera štitnika dodatka za rezanje na strani 6*. Nemojte koristiti neispravan proizvod. Izvršavajte sigurnosne provjere, postupak održavanja i servisne upute opisane u ovom priručniku.
- Neispravan dodatak za rezanje povećava opasnost od nezgoda.
- Provjerite ima li na opremi onečišćenja i pukotina. Travu i lišće s opreme očistite četkom. Nosite rukavice po potrebi.
- U otvorima za ventilaciju ne smije biti krotina.
- Trimi glava mora biti u potpunosti pričvršćena na trimer.
- Svi poklopci, štitnici i ručke moraju biti namješteni prije pokretanja.
- Provjerite da li je proizvod u savršenom radnom stanju. Provjerite da li su matice i vijci pritegnuti.
- Provjerite da trimi glava i njen štitnik nisu oštećeni ili napukli. Trimi glavu ili štitnik trimera zamijenite ako su bili izloženi udarcu ili ako su napukli. Uvijek koristite preporučeni štitnik za dodatak za rezanje koji koristite. Pogledajte poglavlje o tehničkim podacima.
- Ovaj proizvod je opasan alat ako niste pažljivi ili ako ga koristite neispravno. Ovaj uređaj može izazvati teške povrede ili smrt operatora i drugih osoba.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetnim ili mentalnim sposobnostima ili neiskusnih osoba, osim ako im osoba odgovorna za njihovu sigurnost nije osigurala nadzor ili upute o korištenju uređaja. Treba voditi računa da se djeca ne igraju s ovim uređajem.
- Nikada ne dozvoljavajte djeci da koriste mašinu ili budu u njenoj blizini. Budući da se uređaj može lako pokrenuti, djeca bi ga mogla aktivirati dok nisu pod strogim nadzorom. Ovo može predstavljati rizik od

teških povreda. Stoga odvojite bateriju dok uređaj nije pod strogim nadzorom.

- Upotrebu ili servisiranje proizvoda i/ili baterije nikada nemojte prepustiti djeci ili osobama bez odgovarajuće obuke.
- Upotreba može podlijeagati nacionalnim ili lokalnim propisima. Poštujte važeće propise.
- Opremu skladištite u područje koje se može zaključati tako da je van dohvata djece i neovlaštenih osoba.
- Prijenosni štitnik mora se obavezno postaviti prilikom skladištenja i transporta.
- Osigurajte proizvod tokom transporta.
- Ruke i stopala uvijek držite dalje od područja rezanja, naročito prilikom uključivanja motora.
- Pri isključenju proizvoda šake i stopala držite dalje od dodatka za rezanje sve dok se potpuno ne zaustavi.
- Nemojte uklanjati isječeni materijal niti dozvoljavati drugim osobama da uklanjaju isječeni materijal dok proizvod radi ili se oprema za rezanje okreće jer to za posljedicu može imati tešku tjelesnu povredu.
- Imajte na umu da ste vi, rukovalac odgovorni da ljude ili njihovu imovinu ne izložite nesrećama ili opasnostima.
- Ni pod kojim okolnostima se dizajn proizvoda ne smije mijenjati bez dozvole proizvođača. Uvijek koristite originalni pribor. Neovlaštene izmjene i/ili pribor mogu kao posljedicu imati teške povrede ili smrt operatora ili drugih lica. Moguće je da garancija ne pokriva oštećenja ili odgovornosti uzrokovane upotrebom pribora ili zamjenskih dijelova koji nisu odobreni.
- Jedina dodatna oprema s kojom je dopušten pogon ovog proizvoda su dodaci za rezanje preporučeni u poglavlju s tehničkim podacima.
- Nikada nemojte koristiti proizvod koji je na bilo koji način izmijenjen u odnosu na izvorne specifikacije
- Nikada nemojte koristiti neispravan proizvod. Provedite sigurnosne provjere, postupak održavanja i servisne upute opisane u ovom priručniku. Određene poslove održavanja i servisiranja moraju obavljati obučeni i kvalificirani stručnjaci. Pogledajte upute u odjeljku Održavanje.
- Rad u lošim vremenskim uvjetima umara i često je opasniji. Zbog povećane opasnosti ne preporučuje se upotreba proizvoda po vrlo lošem vremenu, npr. u gustoj magli, po jakoj kiši, snažnom vjetru, intenzivnoj hladnoći, opasnosti od grmljavinskog nevremena itd.
- Nikada nemojte raditi sa merdevina, stolice ili drugog izdignutog položaja koji nije potpuno učvršćen.
- Nekorištene uređaje uskladištite u zatvorenom prostoru – kad uređaje ne upotrebljavate, trebate ih uskladištiti u zatvorenom
- Nije moguće predvidjeti svaku situaciju s kojom biste se mogli suočiti. Uvijek postupajte pažljivo i razborito. Izbjegavajte sve situacije za koje smatrate da prevazilaze vaše sposobnosti. Ako i dalje imate

nedoumica o radnim postupcima nakon čitanja uputa za rukovanje, trebate se posavjetovati sa stručnjakom prije nego što nastavite raditi.

- Tokom rada ljudima ili životinjama onemogućite pristup na bliže od 15 metara. Kada više operatera radi u istom području, sigurnosno rastojanje mora biti najmanje 15 metara. U suprotnom, postoji opasnost od teških povreda. Ukoliko neko prilazi, odmah isključite proizvod. Nikada se nemojte okretati s proizvodom bez prethodne provjere sigurnosnog područja iza vas.
- Ako se dodatak za rezanje zaglavi tokom rada, zaustavite i isključite proizvod. Provjerite je li dodatak za rezanje potpuno zaustavljen. Prije čišćenja, pregleda ili popravka proizvoda i/ili rezne opreme uklonite bateriju.
- Pazite da ljudi, životinje ili predmeti ne utiču na upravljanje proizvodom ili da ne dođu u kontakt s dodatkom za rezanje ili slobodnim predmetima koje dodatak za rezanje razbacuje. Međutim, proizvod nemojte koristiti ako ne postoji mogućnost pozivanja u pomoć u slučaju nesreće.
- Vodite računa da se možete kretati i stajati sigurno. Provjerite postoje li u vašem okruženju smetnje (korijenje, kamenje, grane, kanali itd.) u slučaju da se morate iznenada kretati. Budite veoma pažljivi kada radite na nagnutom terenu.
- Hodajte, nemojte trčati.
- Pregledajte radni prostor. Uklonite sve slobodne predmete poput kamenja, razbijenog stakla, eksera, čelične žice, konopca, i sl. koji bi mogli biti izbačeni ili omotani oko rezača ili štitnika rezača.
- Pazite na panjeve i granje koji mogu biti izbačeni prilikom rezanja. Nemojte rezati preblizu tlu kako ne biste izbacili kamenje i druge predmete.
- Pri pokretanju proizvoda pazite da nijedan dio odjeće ili dijela tijela ne dođe u dodir s dodatkom za rezanje. Mašinu držite ispod nivoa struka.
- Pazite na bačene objekte. Uvijek nosite odobrenu zaštitu za oči. Nipošto se nemojte naginjati preko štitnika dodatka za rezanje. Kamenje, otpaci i sl. mogu biti odbačeni u oči, što može izazvati sljepoću ili teške povrede.
- Kada nosite zaštitne slušalice obraćajte pažnju na signale upozorenja ili povike. Obavezno uklonite zaštitu sluha odmah po zaustavljanju proizvoda.
- Ako se pojave neželjene vibracije, istisnite novu nit na ispravnu dužinu kako biste zaustavili vibraciju.
- Ako proizvod počne neobičajeno vibrirati, zaustavite ga i uklonite bateriju.
- Preveliko izlaganje vibracijama može dovesti do poremećaja cirkulacije krvi ili oštećenja živaca kod osoba s slabom cirkulacijom krvi. Ako primijetite simptome prevelikog izlaganja vibracijama, obratite se ljekaru. Ovi simptomi uključuju zatupljenost udova, gubitak osjećaja, trnce, ubode, bol, gubitak snage, promjene u boji kože ili stanju. Ti simptomi se obično manifestuju u prstima, rukama ili zglobovima.

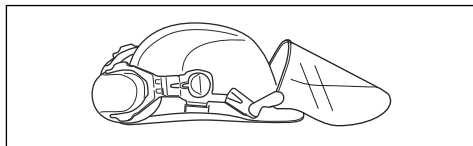
- Ručke proizvoda uvijek držite objema rukama. Proizvod držite s desne strane svog tijela.

Lična zaštitna oprema

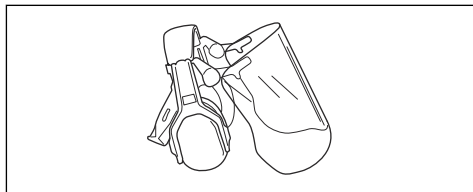


UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

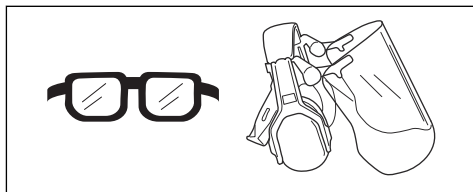
- Uvijek koristite odobrenu opremu za ličnu zaštitu kada rukujete proizvodom. Lična zaštitna oprema ne može u potpunosti spriječiti povrede, ali smanjuje stepen povreda u slučaju nesreće. Neka vam zastupnik pomogne pri izboru odgovarajuće opreme.
- Koristite zaštitnu kacigu ukoliko postoji rizik od pada predmeta



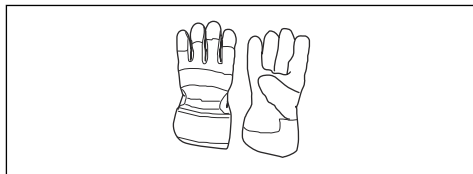
- Koristite odobrenu zaštitu za sluh koja pruža odgovarajuće smanjenje buke. Dugotrajno izlaganje buci može izazvati trajno oštećenje sluha.



- Koristite odobrenu zaštitu za oči. Ako koristite vizir, morate koristiti i odobrene zaštitne naočale. Odabrane zaštitne naočale moraju ispunjavati standard ANSI Z87.1 u SAD-u ili EN 166 u zemljama EU.



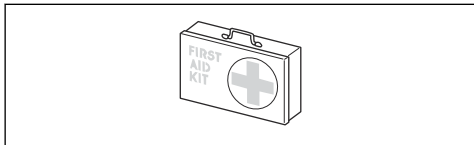
- Koristite rukavice kada je to neophodno, naprimjer prilikom spajanja, pregledanja ili čišćenja opreme za rezanje.



- Koristite čvrste čizme koje se ne klizu.



- Nosite odjeću od čvrstih materijala. Uvijek nosite debele, duge hlače i duge rukave. Nemojte koristiti odjeću koja se može zakačiti za grančice i grane. Nemojte koristiti nakit, kratke hlače, sandale ili biti bosonogi. Podignite kosu na sigurno područje iznad ramena.
- Držite komplet za prvu pomoć pri ruci.



Sigurnosna sredstva na proizvodu



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

U ovom odjeljku su opisani sigurnosni elementi proizvoda, njihova svrha te način na koji treba vršiti provjeru i održavanje kako bi se osigurao ispravan rad proizvoda. Pogledajte uputstva pod naslovom *Uvod na strani 2* da pronađete gdje se ovi dijelovi nalaze na proizvodu.

Radni vijek proizvoda se skratiti, a opasnost od nezgoda povećati ukoliko se održavanje ne obavlja ispravno i ukoliko se servisiranje i/ili popravak ne obave stručno. Ukoliko vam treba više informacija, obratite se najbližem ovlaštenom serviseru.



UPOZORENJE: Nemojte nikada koristiti proizvod s neispravnim sigurnosnim komponentama. Sigurnosnu opremu proizvoda treba pregledati i održavati na način kako je opisano u ovom poglavlju. Ukoliko proizvod ne prođe bilo koju od provjera, obratite se zastupniku servisa radi popravka.



OPREZ: Za sve radove servisiranja i popravki potrebna je posebna obuka. Ovo posebno važi za sigurnosnu opremu mašine. Ako mašina ne prođe jednu od provjera navedenih ispod, morate kontaktirati vašeg serviser. Kada kupite naše proizvode, mi garantujemo raspoloživost profesionalnih popravki i

servisiranja. Ako prodavač koji vam je prodao mašinu nije i serviser, pitajte ga za adresu najbližeg serviser.

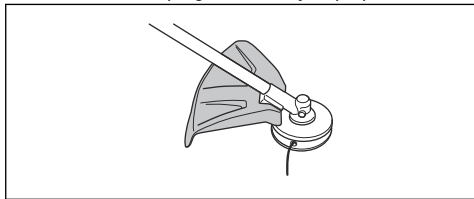
Provjera štitnika dodatka za rezanje



UPOZORENJE: Nemojte koristiti dodatak za rezanje bez odobrenog i ispravno postavljenog štitnika dodatka. Uvijek koristite preporučeni štitnik dodatka za rezanje za dodatak za rezane koji koristite. Pogledajte *Pribor na strani 13*. Ako se postavi nepravilan ili pokvaren štitnik dodatka za rezanje, može doći do teških tjelesnih povreda.

Štitnik dodatka za rezanje sprečava izbacivanje predmeta u smjeru rukovaoca. Također sprečava tjelesne povrede u slučaju kontakta s dodatkom za rezanje.

1. Zaustavite motor.
2. Izvršite vizuelni pregled oštećenja, npr. pukotina.



3. Ukoliko je štitnik dodatka za rezanje oštećen, zamijenite ga.

Sigurnosna uputstva za sklapanje



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda, pažljivo i s razumijevanjem pročitajte ova uputstva i poštujte ih.

- Izvadite akumulator iz proizvoda pre nego što sastavite proizvod.
- Koristite odobrene zaštitne rukavice.
- Oštećen ili neodgovarajući štitnik može uzrokovati povrede. Nemojte koristiti dodatak za rezanje na koji nije postavljen odgovarajući štitnik.
- Vodite računa da prije pokretanja proizvoda ispravno spojite poklopac i vratilo.
- Pogonska ploča i priрубnica nosača moraju se ispravno pričvrstiti u središnji otvor dodatka za rezanje. Nepravilno postavljen dodatak za rezanje može izazvati povrede ili smrtni slučaj.
- Za siguran rad s proizvodom i sprječavanje povreda rukovaoca ili drugih osoba, proizvod mora uvijek biti ispravno spojen za naramenice.

Sigurnosne upute za održavanje



UPOZORENJE: Prije održavanja proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Izvadite bateriju prije obavljanja poslova održavanja, drugih provjera ili sklapanja proizvoda.
- Rukovalac mora obavljati samo one poslove održavanja i servisiranja koji su navedeni u korisničkom priručniku. Obratite se servisnom zastupniku ako je potrebno obaviti veće poslove održavanja ili servisiranja.

- Bateriju ili punjač baterija nemojte čistiti vodom. Jaka deterdžentna sredstva mogu izazvati oštećenja na plastičnim dijelovima.
- Ako ne provodite održavanje, smanjuje se životni vijek proizvoda i povećava opasnost od nezgoda.
- Za sve poslove servisiranja i popravki potrebna je specijalna obuka, a posebno kad su u pitanju sigurnosni uređaji na proizvodu. Ako se nakon obavljenog održavanja ne odobre sve provjere navedene u korisničkom priručniku, obratite se servisnom zastupniku. Garantujemo da za vaš proizvod nudimo stručan popravak i servisiranje.

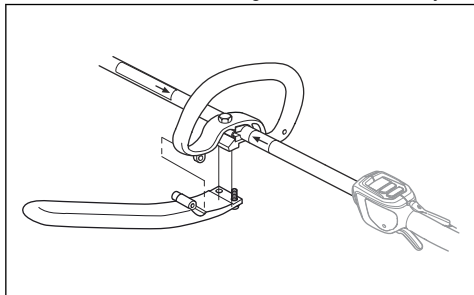
Sastavljanje

Sklapanje J-ručke

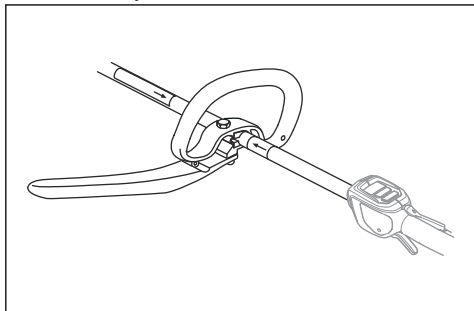


UPOZORENJE: J-ručka se pričvršćuje na okruglu ručku ako proizvod namjeravate koristiti s bilo kojim od preporučenih metalnih dodataka za rezanje.

1. Pričvrstite J-ručku na okruglu ručku koristeći 3 vijke.

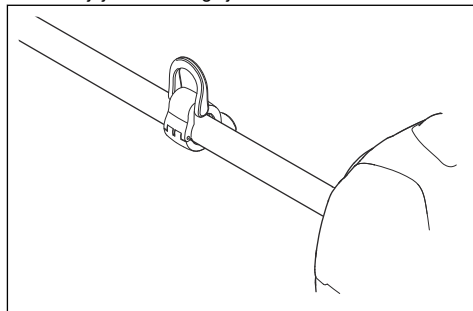


2. Podesite proizvod u ugodan položaj.
3. Pričvrstite vijke.



Postavljanje potporne kuke za pojas ako je potrebno

1. Postavite potpornu kuku za pojas između strelica na stražnjoj ručki i okrugloj ručki.



Napomena: Ne stavljajte okruglu ručku na naljepnicu.

2. Podesite prsten kako bi proizvod bio balansiran i jednostavan za korištenje.

Sklapanje opreme za rezanje

Oprema za rezanje uključuje rezni dodatak i štitnik reznog dodatka.



UPOZORENJE: Koristite zaštitne rukavice.



UPOZORENJE: Uvijek koristite štitnik reznog dodatka koji je preporučen za taj rezni dodatak. Pogledajte *Tehnički podaci na strani 12*.

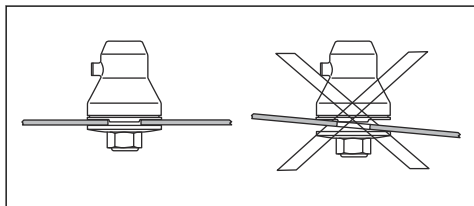


UPOZORENJE: Nepravilno postavljen rezni dodatak može za posljedicu imati povredu ili smrt.

Sklapanje noževa



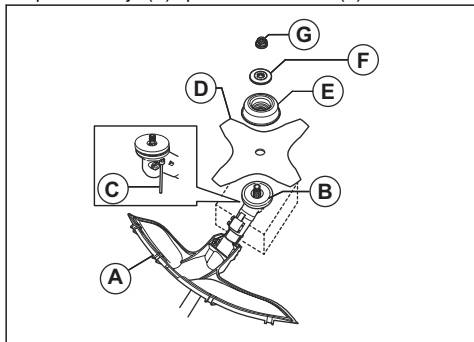
UPOZORENJE: Pri postavljanju dodatka za rezanje vrlo je važno da izdignuti dio pogonske ploče/prirubnice nosača bude ispravno postavljen u centralni otvor dodatka za rezanje. Ako se dodatak za rezanje ne postavi pravilno, može doći do teških i/ili smrtonosnih tjelesnih povreda.



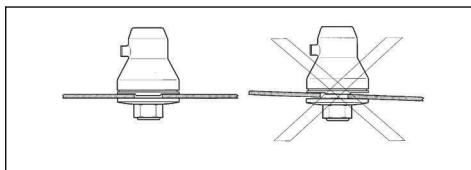
UPOZORENJE: Nikad ne koristite dodatak za rezanje bez odobrenog štitnika. Pogledajte poglavlje s tehničkim podacima. Ako je štitnik neispravan ili pokvaren ili nema J-ručke kad se koristi metalni dodatak za rezanje može doći do teške tjelesne povrede.

Postavljanje noža za travu

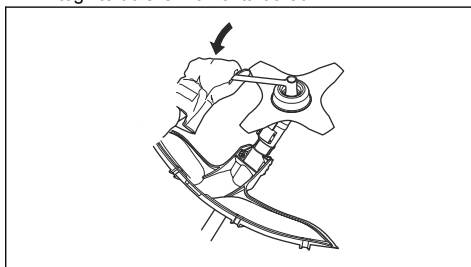
1. Stavite opremu na ravnu površinu kako biste osigurali da nož bude pravilno postavljen.
2. Okrećite izlaznu osovinu sve dok se jedan otvor na pogonskoj ploči (B) ne poravna s odgovarajućim otvorom na kućištu opreme.
3. Postavite iglu za zabravljivanje (C) u otvor kako biste zabravili vratilo.
4. Na izlazno vratilo postavite sječivo za travu (D), prsten ležaja (E) i prirubnicu nosača (F).



5. Vodite računa da se pogonska ploča i prirubnica nosača ispravno spoje u središnjem otvoru sječiva za travu.

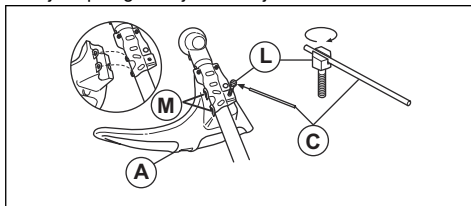


6. Postavite maticu (G).
7. Pritegnite maticu nasadnim ključem. Držite osovinu nasadnog ključa u blizini štitnika oštrice. Pritegnite u suprotnom smjeru okretanja reznog dodatka. Pritegnite do sile momenta 35-50 Nm.



Pričvršćavanje štitnika trimera za trimi glavu

1. Okačite štitnik trimera (A) na dvije kukice na držaču ploče (M).
2. Savijte štitnik oko vratila i spojite ga vijkom (L) sa suprotne strane vratila.
3. Postavite iglu za zabravljivanje (C) u žlijeb glave vijka i pritegnite vijak do kraja.



Sječivo za travu

- Koristite pravilno naoštrene noževe. Neispravno naoštren ili oštećen nož povećava rizik od povreda.
- Koristite pravilno postavljene noževe. Ispravno postavljen nož je 1 mm. Neispravno postavljen nož povećava rizik od povreda i oštećenja.
- Za ispravno oštrenje i postavljanje noža pogledajte uputstva koja su priložena uz nož.

Balansiranje proizvoda



UPOZORENJE: Uvijek koristite odobreni pojas kad rukujete proizvodom. Pojas omogućava maksimalnu kontrolu nad

proizvodom i smanjuje rizik od zamora u rukama i leđima.

- Stavite pojas.
- Povežite potpornu kuku na proizvodu s pojasom i držite dodatak za rezanje paralelno s tlom.

- Proizvod je ispravno balansiran kad je nož na visini za rezanje blizu tla.



Rukovanje

Uvod



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda, s razumijevanjem pročitajte poglavlje o sigurnosti.

Podešavanje pojasa



UPOZORENJE: Proizvod uvijek pravilno povežite s pojasom. Ako nije, ne možete sigurno raditi s proizvodom i to može dovesti do povrede vas ili drugih. Nemojte koristiti pojas s neispravnim mehanizmom za sigurnosno otvaranje.



UPOZORENJE: Ukoliko nastupi hitna situacija, pustite pojas iz proizvod iz ruku tako da padne na tlo.

1. Stavite pojas.
2. Podesite pojas u najbolji radni položaj.
3. Podesite pojas tako da rezni dodatak bude paralelan s tlom.



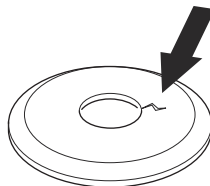
4. Ako trebate rezati travu, ostavite dodatak za rezanje da stoji blago oslonjen na tlo. Podesite kopču pojasa tako da proizvod bude pravilno balansiran.

Radni položaj

- Držite proizvod s obje ruke.
- Proizvod držite s desne strane svog tijela.
- Dodatak za rezanje držite u nivou ispod struka.
- Udaljite dijelove tijela od vrelih površina.
- Dijelove tijela držite dalje od dodatka za rezanje.

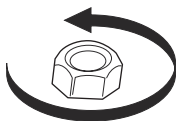
Prije rada s proizvodom

- Provjerite područje rada kako biste bili sigurni da poznajete vrstu terena, nagib zemljišta i ima li prepreka kao što je kamenje, grane i kanali.
- Detaljno pregledajte proizvod.
- Izvršite sigurnosni pregled, održavanje i servisiranje koji su opisani u ovom priručniku.
- Vodite računa da svi poklopci, štitnici, ručke i oprema za rezanje budu ispravno spojeni i da na njima nema oštećenja.
- Vodite računa da s donje strane zubaca sječiva za rezanje trave ili pored otvora sječiva u sredini nema pukotina. Ako je sječivo oštećeno, zamijenite ga.
- Pregledajte ima li na prirubnici nosača pukotina. Ako je prirubnica nosača oštećena, zamijenite je.

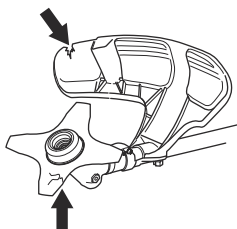


- Vodite računa da se sigurnosna matica može ručno ukloniti. Ako je ne možete ukloniti rukom, onda ne

zaključava dovoljno rezni dodatak i morate je zamijeniti.



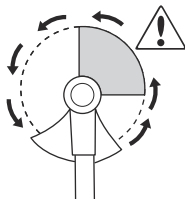
- Pregledajte ima li na štitniku sječiva oštećenja ili pukotina. Ukoliko je nož udaran ili na njemu ima pukotina, zamijenite ga.
- Pregledajte ima li na glavi trimera i štitnika reznog dodatka oštećenja ili pukotina. Ako su trimi glava i dodatak za rezanje udareni ili na njima ima pukotina, zamijenite ih.



Povratni udar noža



UPOZORENJE: Povratni udar noža je pojava kada se proizvod brzo i snažno pomjeri u stranu. Do povratnog udara noža dolazi kada nož za travu udari u predmet ili zahvati predmet koji se ne može rezati. Povratni udar noža može izbaciti proizvod ili rukovaoca u svim smjerovima. Postoji opasnost od povreda rukovaoca i osoba koje se nalaze u blizini. Opasnost se povećava u područjima gdje nije lako vidjeti materijal koji treba rezati. Nemojte rezati dijelom noža koji je na ilustraciji prikazan sivom bojom. Brzina i kretanje noža mogu uzrokovati povratni udar. Opasnost se povećava s povećanjem debljine stablika koje se režu.

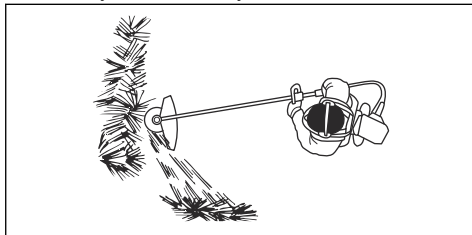


Raščišćavanje trave nožem za travu



OPREZ: Nemojte koristiti sječiva noža i noževe za travu na drveću. Sječiva za travu i noževe za travu koristite samo za visoku ili otpornu travu.

- Pomjerajte proizvod s jedne strane na drugu.
- Prilikom rezanja, počnite kretanje s desna na lijevo. Pomjerite proizvod udesno prije ponovnog rezanja.
- Režite lijevom stranom sječiva za travu.



- Zakosite sječivo za travu pod uglom ulijevo kako bi trava ravnomjerno padala na tlo. Tako će biti lakše pokupiti travu.
- Stojte stabilno raširenih nogu.
- Pomjerite se prema naprijed nakon svakog pomjeranja udesno i vodite računa da uvijek imate stabilan položaj prije narednog rezanja.
- Prsten ležaja držite lagano pritisnutim o tlo kako biste bili sigurni da sječivo za travu neće udariti u zemlju.
- Poštujte ova uputstva kako biste smanjili opasnost od omotavanja odrezanog materijala oko sječiva za travu:
 - a) Dajte puni gas.
 - b) Nemojte prilikom pomjeranja proizvoda slijeva nadesno pomjerati sječivo za travu kroz odrezani materijal.
- Prije skupljanja odrezanog materijala, zaustavite motor i uklonite proizvod iz naramenice. Položite proizvod na tlo.

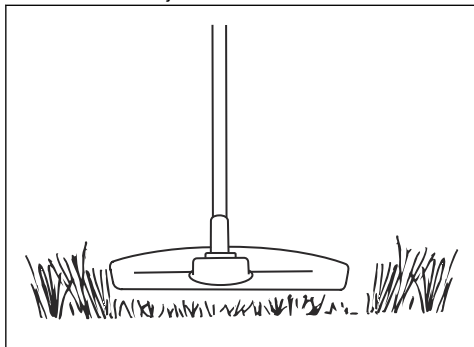
Raščišćavanje trave nožem za travu

1. Noževi za travu i sječiva za travu se ne smiju koristiti na drvenim panjevima.
2. Sječivo za travu se koristi za sve vrste visoke ili guste trave.
3. Trava se reže bočnim, njihajućim kretnjama, pri čemu kretnja zdesna nalijevo predstavlja zamah raščišćavanja, a kretnja slijeva nadesno povratni zamah. Pustite da lijeva strana noža (između 8 i 12 sati) reže.
4. Ako je nož nagnut u lijevo kada se raščišćava trava, trava će padati u jednom redu, što olakšava njeno skupljanje, npr. pri grabljenju.

5. Pokušajte ritmično raditi. Stojite čvrsto sa raširenim nogama. Krećite se prema naprijed nakon povratnog zamaha i ponovo stanite čvrsto.
6. Pustite da potporna posuda lagano leži na tlu. Ona se koristi da zaštiti nož od udaranja od tlo.
7. Smanjite rizik od omotavanja materijala oko noža tako što ćete uvijek raditi uz maksimalnu brzinu i izbjegavajte prethodno odrezani materijal pri povratnom zamahu.
8. Zaustavite motor, otkopčajte pojas i položite mašinu na tlo prije nego što počnete skupljati odrezani materijal.

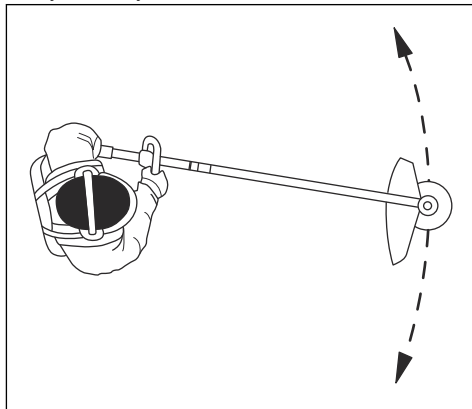
Rezanje trave

1. Pazite da nit trimera za travu bude paralelna s tлом kad vršite rezanje.



2. Nemojte pritiskati trimi glavu u tlo. To može oštetiti tlo i proizvod.
3. Nemojte dopuštati da trimi glava trimera stalno dodiruje tlo, to može izazvati oštećenje trimi glave.

4. Koristite punu brzinu kad pomjerate proizvod s mjesta na mjesto kako biste rezali travu.



Pazite da nit trimera za travu bude paralelna s tлом.

Sakupljanje trave

Zračna struja iz rotirajuće sajle trimera može se koristiti za uklanjanje trave iz nekog područja.

1. Držite trimi glavu i sajlu paralelno s tлом i iznad tla.
2. Dajte puni gas.
3. Pomjerajte trimi glavu s jedne strane na drugu i čistite travu.



UPOZORENJE: Očistite poklopac trimi glave svaki put kad postavljate novu sajlu trimera kako biste spriječili neuravnoteženost i vibracije na ručkama. Također provjerite i ostale dijelove trimi glave i očistite ih po potrebi.

Održavanje

Uvod



UPOZORENJE: Prije održavanja morate pročitati i usvojiti poglavlje o sigurnosti.

Plan održavanja



UPOZORENJE: Izvadite bateriju prije obavljanja radova na održavanju.

U nastavku je spisak koraka za održavanja koji se moraju obaviti na proizvodu.

Održavanje	Dnevno	Sedmično	Mjesečno
Vanjske dijelove proizvoda čistite suhom krpom. Nemojte koristiti vodu.	X		
Provjerite da dodatak za rezanje nije oštećen. Ukoliko je dodatak za rezanje oštećen, zamijenite ga.	X		
Provjerite da štitnik dodatka za rezanje nije oštećen. Ukoliko je štitnik dodatka za rezanje oštećen, zamijenite ga.	X		

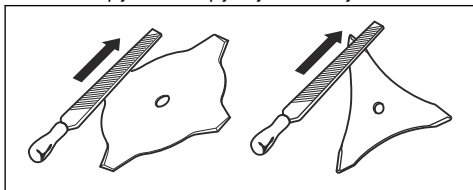
Održavanje	Dnevno	Sedmično	Mjesečno
Provjerite jesu li vijci i matice pritegnute.	X		
Uvjerite se da su tri četvrtine konusnog pogona napunjene mazivom. Napunite ga ako je potrebno, koristeći specijalno mazivo.		X	

Oštrenje noža za travu i sječiva za travu



UPOZORENJE: Zaustavite motor. Koristite zaštitne rukavice.

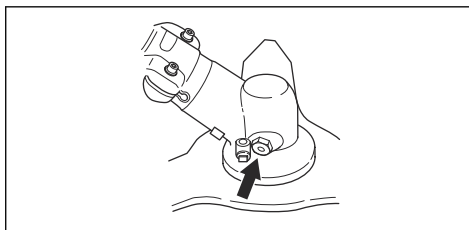
- Za oštrenje sječiva za travu ili sječiva za travu, pogledajte uputstva koja su isporučena uz rezni dodatak.
- Naoštrite sve rubove podjednako radi uravnoteženosti.
- Koristite pljosnatu turpiju s jednim zasjekom.



UPOZORENJE: Uvijek oštećeno sječivo. Nemojte pokušavati ispraviti savijeno ili uvijeno sječivo i ponovo ga koristiti.

Konusni pogon

Konusni pogon je u fabrici napunjen mazivom do $\frac{3}{4}$. Prije upotrebe provjerite da nivo maziva nije promijenjen. Ako treba dopuniti, koristite specijalno Husqvarna mazivo. Nemojte mijenjati mazivo u konusnom pogonu. Pozovite serviser da izvrši popravak konusnog pogona.



Tehnički podaci

Tehnički podaci

325iLK + Dodatak za motornu kosu BCA850	
Motor	
Brzina izlazne osovine, 1/min ¹	5800
Težina	
Težina, kg	3,7+1,6
Rezanje	
Širina košenja, mm	Ø 255
Emisija buke²	
Nivo jačine zvuka mjeren u dB(A)	95

¹ O/min

² emisije buke u okruženju izmjerene kao jačina zvuka (LWA) u skladu sa EC direktivom 2000/14/EC. Navedeni nivo jačine zvuka izmjeren je s originalnim dodatkom za rezanje koji proizvodi najveći nivo. Razlika između garantirane i izmjerene jačine zvuka je u tome da garantirana jačina zvuka obuhvata i disperziju rezultata mjerenja i varijacije između različitih mašina istog modela u skladu s Direktivom 2000/14/EZ.

325iLK + Dodatak za motornu kosu BCA850	
Nivo jačine zvuka, garantirani $L_{WA}dB$ (A)	96
Nivo buke³	
Ekvivalentni nivo pritiska zvuka na uhu rukovaoca, izmjeren prema standardu ISO 22868, dB(A):	
Opremljena trimi glavom (originalna)	82
Nivoi vibracija⁴	
Nivoi vibracije na ručkama, mjereni prema ISO 22867, m/s^2	
Opremljeno nožem trimera (originalni), lijevo/desno	3,3/1,5

Pribor

Pribor

Odobreni pribor uz BCA850 dodatak	Vrsta pribora	Štitnik dodatka za rezanje, br. dijela
Navoj osovine noža M10		
Rupe središta kružne pile/noža Ø 25,4 mm		
Nož za travu/Rezač za travu	Nož za travu 255-4, 1" (Ø 255, 4 zupca)	588 11 79-01

³ Objavljeni podatak za nivo pritiska zvuka za mašinu ima tipičnu statističku disperziju (standardno odstupanje) od 3 dB(A) i izmjeren je s originalnim dodatkom koji daje najviši nivo.

⁴ Objavljeni podatak za nivo vibracija ima tipičnu statističku disperziju (standardno odstupanje) od 2 m/s^2 . Za poređenje nivoa vibracija, baterija i proizvoda sagorijevanja, koristite kalkulator vibracija. <https://www.husqvarna.com/uk/services-solutions/vibration-calculator/>.

Izjava EK o usklađenosti

Izjava EK o usklađenosti

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500, izjavljuje da je dodatak za motornu kosu Husqvarna BCA850 sa serijskim brojevima iz 2019. godine i kasnije (godina je jasno navedena na nazivnoj pločici, a nakon nje i serijski broj), skupa s pogonskom glavom 325iLKusklađen sa zahtjevima DIREKTIVE VIJEĆA:

- od 17. maja 2006. godine "za mašinski dio" **2006/42/EC**.
- od 26. februara 2014. godine "u vezi s elektromagnetskom kompatibilnošću" **2014/30/EU**.
- od 8. maja 2000. godine "za emisiju buke u životnu sredinu" **2000/14/EC**.
- od 8. juna 2011. o "o ograničenju upotrebe određenih opasnih tvari u električnoj i elektronskoj opremi" **2011/65/EU**

Primijenjeni su sljedeći standardi: IEC 62841-1:2014, EN ISO 11806-1:2011, EN 50581:2012

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, je proveo EZ ispitivanje u skladu s članom 12, tačkom 3b Direktive o mašinama (2006/42/EZ). Certifikat je označen brojem:

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB je također potvrdila saglasnost s dodatkom V direktive vijeća 2000/14/EG. Certifikat je označen brojem: 01/1610/010

Informacije o emisiji buke potražite u odjeljku *Tehnički podaci na strani 12*.

Huskvarna



Pär Gustafsson, menadžer razvoja (Ovlašteni predstavnik kompanije Husqvarna AB i odgovorna osoba za tehničku dokumentaciju.)

Obsah

Úvod.....	15	Údržba.....	25
Bezpečnost.....	16	Technické údaje.....	26
Montáž.....	20	Příslušenství.....	27
Provoz.....	22	ES Prohlášení o shodě.....	28

Úvod

Popis výrobku

Řídíme se strategií neustálého vývoje výrobku, a proto si vyhrazujeme právo měnit konstrukci a vzhled výrobků bez předchozího upozornění.

Povšimněte si: Tento návod popisuje pohonné jednotky napájené baterií.

Zamýšlené použití



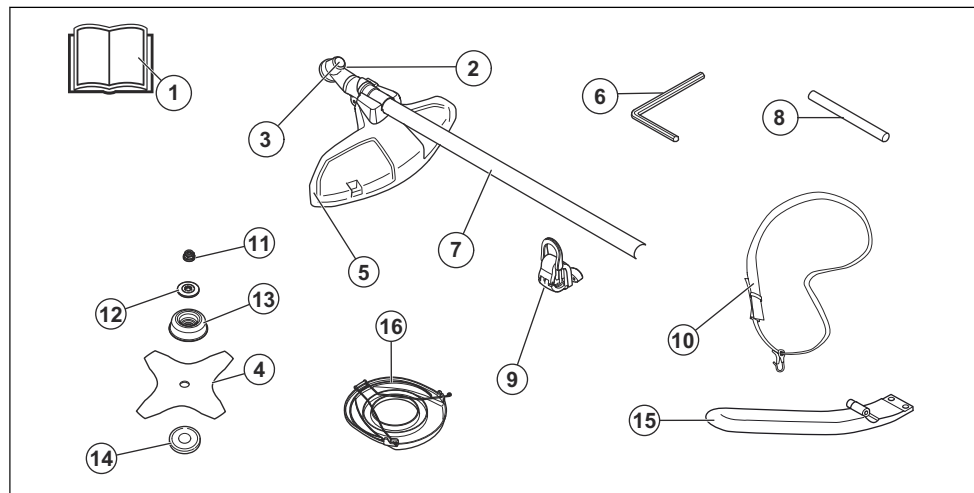
VÝSTRAHA: Tento nástavec lze používat pouze společně se zamýšleným výrobkem,

viz kapitola Příslušenství v návodu k používání výrobku.

Tento křovinořez je určen k sečení různých typů vegetace. Nepoužívejte výrobek k jiným činnostem, než je vyžínání trávy a travního porostu. K sečení trávy použijte nůž na travu.

Povšimněte si: Použití může být upraveno národními nebo místními předpisy. Dodržujte příslušné předpisy.

Popis výrobku



1. Návod k používání
2. Úhlová převodovka
3. Otvor pro pojistný čep
4. Nůž na travu
5. Kryt řezacího nástavce
6. 4mm šestihranný klíč
7. Hřídel
8. Pojistný čep

9. Opěrný hák nosného popruhu
10. Popruh
11. Pojistná matice
12. Opěrná příruba
13. Opěrná mísa
14. Hnací kotouč
15. Držadlo ve tvaru „J“
16. Převážní kryt

Symbyly na výrobku



VAROVÁNÍ! Nepozorné nebo nesprávné používání nástavce může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění uživatele nebo dalších osob.



Používejte ochrannou přilbu v místech, kde hrozí pád předmětů. Vždy používejte schválenou ochranu sluchu. Vždy používejte schválenou ochranu očí.



Maximální otáčky výstupního hřídele



Všechny části těla udržujte mimo dosah horkých povrchů.



Výrobek může způsobit vymrštění předmětů a následné zranění.



Pokud řezací zařízení přijde do kontaktu s předmětem, který nemůže okamžitě přerušit, hrozí riziko zpětného vrhu kotoúče. Výrobek může amputovat části těla. Během používání výrobku udržuje minimální vzdálenost 15 m (50 stop) od osob a zvířat.



Používejte schválené ochranné rukavice.



Používejte odolnou obuv s protiskluzovou podrážkou.



Obsluha musí zajistit, aby se v okruhu menším než 15 m nevyskytovaly žádné osoby ani zvířata. Pokud pracuje několik pracovníků na stejné ploše, musí být dodržována bezpečná vzdálenost rozestupů minimálně 15 metrů. Nástavec může velkou silou odmrštit předměty, které se mohou odrazit zpět. Pokud nepoužíváte doporučené ochranné prostředky, může dojít k vážnému poranění očí.



Emise hluku do okolí dle směrnice Evropského společenství. Emise nástavce jsou uvedeny v kapitole Technické údaje a na štítku.

yyyywwxxxx

Typový štítek s výrobním číslem. yyyy je rok výroby, ww je týden výroby a xxxx je sériové číslo.

Povšimněte si: Další symboly/štítky na produktu se týkají certifikačních požadavků pro další komerční oblasti.

Výrobce

Husqvarna AB

Drottningatan 2, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500

Bezpečnost

Definice týkající se bezpečnosti

Varování, upozornění a poznámky slouží jako upozornění na specifické důležité části návodu.



VÝSTRAHA: Používá se v případě nebezpečí úrazu nebo usmrcení obsluhy nebo okolních osob, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.



VAROVÁNÍ: Používá se v případě nebezpečí poškození výrobku, dalších materiálů či škod na majetku v blízkém okolí, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.

Povšimněte si: Používá se k poskytnutí dalších informací, které jsou nezbytné v dané situaci.

Obecné bezpečnostní výstrahy pro elektrické nářadí



VÝSTRAHA: Prohlédněte si všechny bezpečnostní pokyny, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto elektrickým nástrojem. Při nedodržení některého z pokynů uvedených níže může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému poranění.

Povšimněte si: Uložte si veškerá upozornění a pokyny pro použití v budoucnu. Termín „elektrický“

nástroj" v upozorněních označuje buď nástroj napájený ze sítě (kabelem), nebo napájený baterií (bezdrátový).

Další obecné bezpečnostní informace

- Před přemístěním do jiné oblasti vypněte výrobek. Před použitím výrobku jiné osobě vždy vyjměte baterii.
- Nikdy neodkládejte výrobek, dokud jej nedeaktivujete a nevyjmete baterii. Nenechávejte výrobek bez dozoru, když je spuštěný.
- Žací nástroj se po vypnutí výrobku nezastaví okamžitě.
- Po návratu spínače spouští do původní polohy musí být kotoúč zcela zastavený.
- Před použitím výrobku a po každém nárazu zkontrolujte, zda nevykazuje známky opotřebení a v případě potřeby proveďte nutné opravy.
- Pokud nějaký předmět uvízne v řezacím nástavci při použití výrobku, vypněte jej a deaktivujte. Zkontrolujte, zda se řezací nástavec zcela zastavil. Před kontrolou, čištěním nebo opravou výrobku nebo řezacího nástavce vyjměte baterii.
- Před použitím výrobek zkontrolujte. Viz část *Popis výrobku na straně 15* a *Kontrola krytu řezacího nástavce na straně 19*. Nepoužívejte vadný výrobek. Dodržujte pokyny pro kontrolu, údržbu a servis popsané v této příručce.
- Nesprávný řezací nástavec zvyšuje nebezpečí úrazu.
- Zkontrolujte, zda není znečištěná převodovka nebo zda na ní nejsou nějaké praskliny. Pomocí kartáče z převodovky očistěte trávu a listí. V případě potřeby použijte rukavice.
- Větrací otvory musí být za všech okolností průchozí a bez nečistot.
- Zkontrolujte, zda je žací hlavice zcela připojená k vyžinači.
- Před zahájením práce musí být upevněny všechny ochranné kryty a rukojeti.
- Zkontrolujte, zda je výrobek v perfektním provozním stavu. Zkontrolujte, zda jsou všechny matice a šrouby dotažené.
- Zkontrolujte strunovou hlavu a kryt vyžinače, zda nejsou poškozeny nebo nemají trhlinky. Vyměňte strunovou hlavu nebo ochranný kryt vyžinače, pokud byly vystaveny úderu nebo pokud jsou na nich praskliny. Vždy používejte doporučený kryt pro řezací nástavec, který používáte. Viz kapitolu Technické údaje.
- Při neopatrném nebo nesprávném použití se stává tento výrobek velmi nebezpečným nástrojem. Tento výrobek může způsobit obsluhu a dalším osobám vážné zranění.
- Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi, pokud nejsou pod dozorem nebo pokud jim osobou zodpovídající za

jejich bezpečnost nebyly sděleny pokyny k používání zařízení. Děti musí být pod dozorem, který zajistí, aby si se zařízením nehrály.

- Nenechte nikdy děti používat stroj nebo se zdržovat v jeho blízkosti. Jelikož lze zařízení snadno spustit, mohou jej spustit i děti, pokud nejsou celou dobu pod dozorem. Tím může dojít k nebezpečí vážného úrazu. Proto ze zařízení v době, kdy není plně pod dozorem, vždy vyjímejte baterii.
- Výrobek ani baterii nikdy nedovolte používat dětem nebo osobám, které nejsou k jejich používání vyškoleny.
- Použití může být upraveno národními nebo místními předpisy. Dodržujte příslušné předpisy.
- Skladujte zařízení v uzamykatelném prostoru mimo dosah dětí a nepovolaných osob.
- Při uskladnění a přepravě musí být vždy použit přepravní kryt.
- Před přepravou výrobek řádně zajistěte.
- Po celou dobu práce se strojem a obzvláště ve chvíli zapínání motoru držte ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od oblasti sečení.
- Při vypnutí výrobku se rukama ani nohama nepřibližujte k řezacímu nástavci, dokud se zcela nezastaví.
- Neodstraňujte posečený nebo pořezaný materiál ani jej nedovolte odstraňovat jiným osobám, pokud je výrobek aktivován nebo se řezací zařízení otáčí; může dojít k vážnému zranění.
- Odpovědností obsluhy je, aby lidé nebo jejich majetek byli chráněni před nehodami a dalšími riziky.
- Konstrukce produktu nesmí být za žádných okolností upravována bez svolení výrobce. Vždy používejte originální příslušenství. Nepovolené úpravy a/nebo příslušenství může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění obsluhy nebo jiných osob. Vaše záruka se nemusí vztahovat na poškození krytu nebo odpovědnost za škody, pokud jsou způsobeny použitím neoprávněného příslušenství nebo náhradních dílů.
- Jediným příslušenstvím, které se smí používat spolu s tímto výrobkem, jsou řezací nástavce doporučené v kapitole Technické údaje.
- Nikdy nepoužívejte výrobek, jehož konstrukce byla jakkoli pozmeněna oproti jeho původním specifikacím.
- Nikdy nepoužívejte produkt, který není zcela v pořádku. Dodržujte pokyny pro kontroly, údržbu a servis popsané v této příručce. Některé úkony údržby a opravy mohou provádět pouze vyškolení a kvalifikovaní odborníci. Viz pokyny v části Údržba.
- Práce za nepříznivého počasí je únavná a často může zahrnovat další nebezpečí. Kvůli dalším možným nebezpečím nedoporučujeme používat stroj za špatného počasí, například v husté mlze, prudkém dešti, silném mrazu, při riziku výskytu blesků atd.
- Nikdy nepracujte ze žebříku, stoličky nebo v jiné zvýšené poloze, která není dokonale zajištěna.

- Skladujte zařízení ve vnitřních prostorech – zařízení je třeba uložit do vnitřního prostoru, pokud se nepoužívá.
- Není možné zmínit všechny představitelné situace, se kterými se můžete setkat. Buďte stále opatrní a používejte zdravý rozum. Vyhněte se všem situacím, o kterých se domníváte, že jsou nad vaše možnosti. Pokud si ani po přečtení tohoto návodu nebudete jisti, jak stroj správně používat, než budete pokračovat v práci, obraťte se na odborníka.
- Zajistěte, aby se během práce nevyskytovaly v okruhu 15 metrů žádné osoby nebo zvířata. Pokud na stejném pracovišti pracuje více uživatelů, musí být udržována bezpečnostní vzdálenost nejméně 15 m. Jinak hrozí nebezpečí vážného zranění osob. Jestliže se někdo přiblíží, okamžitě vypněte výrobek. Nikdy neotáčejte výrobek, aniž byste se nejprve podívali za sebe a zkontrolovali, zda se někdo nenachází v bezpečnostní zóně.
- Pokud nějaký předmět uvizne v řezacím nástavci při použití výrobku, vypněte jej a deaktivujte. Zkontrolujte, zda se řezací nástavec zcela zastavil. Před kontrolou, čištěním nebo opravou výrobku nebo řezacího nástavce vyjměte baterii.
- Zajistěte, aby další osoby, zvířata nebo jiné věci nemohly ovlivnit vaši kontrolu nad výrobkem a aby nemohly přijít do kontaktu se řezacím nástavcem nebo volnými předměty, které odmrští řezací nástavec. Nepracujte ale s výrobkem, nemáte-li možnost přivolat pomoc v případě nehody.
- Ujistěte se, že se můžete volně pohybovat a bezpečně stát. Zkontrolujte, zda ve vašem bezprostředním okolí nejsou nějaké překážky (kořeny, kameny, větve, jámy, příkopy apod.), pro případ, že by bylo nutné se rychle přesunout. Zvláštní pozornost věnujte práci ve svažitém terénu.
- Stroj používejte za chůze, nikdy za běhu.
- Zkontrolujte pracovní prostor. Odstraňte veškeré volné předměty, jako jsou kameny, střepy, hřebíky, ocelové dráty, šňůry apod., které by mohly být odmrštěny nebo zachyceny sekacím zařízením nebo krytem sekacího zařízení.
- Dávejte pozor na větve nebo pahýly, které mohou během řezání odlétávat. Nesekejte příliš blízko u země, odkud by mohly odlétávat kameny nebo jiné předměty.
- Dbejte na to, aby se žádné části oděvu nebo těla nedostaly do kontaktu s řezacím nástavcem aktivovaného výrobku. Udržujte výrobek pod úrovní pasu.
- Dejte pozor na odmrštěné předměty. Použijte vždy schválenou ochranu očí. Nikdy se nenahýbejte nad kryt sekacího nástavce. Odlétávající kameny nebo jiný materiál může zasáhnout oči a způsobit oslepnutí nebo jiná vážná zranění.
- Používejte-li ochranu sluchu, vždy je nutné dávat pozor na výstražné signály nebo volání. Sejměte vždy ochranu sluchu ihned po zastavení výrobku.

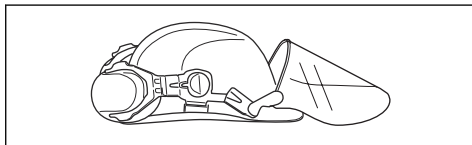
- Pokud dojde k nežádoucím vibracím, poklepem vysuňte žací strunu na správnou délku a vibrace by měly přestat.
- Pokud výrobek začne nezvykle vibrovat, zastavte jej a vyjměte baterii.
- Nadměrné vystavení vibracím může u osob se zhoršenou funkcí krevního oběhu vést k poruchám oběhového nebo nervového systému. V případě, že byste pocítili příznaky obtíží způsobených nadměrným vystavením vibracím, obraťte se na svého lékaře. Mezi tyto příznaky patří strnulost končetin, ztráta citu, mravenčení, píchání, bolest, zeslábnutí, změna barvy nebo vzhledu pokožky. Tyto příznaky se obvykle objevují v prstech, na rukou nebo v zápěstí.
- Vždy držte výrobek oběma rukama. Výrobek držte po své pravé straně.

Osobní ochranné prostředky

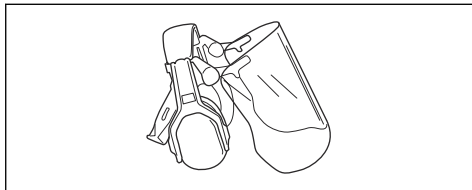


VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při použití výrobku je nutné vždy používat schválené osobní ochranné prostředky. Osobní ochranné prostředky nemohou zcela eliminovat nebezpečí úrazu, ale v případě nehody pomáhají snížit míru poranění. Požádejte prodejce, aby vám pomohl vybrat správné vybavení.
- Používejte ochrannou přílbu tam, kde hrozí nebezpečí padajících předmětů.

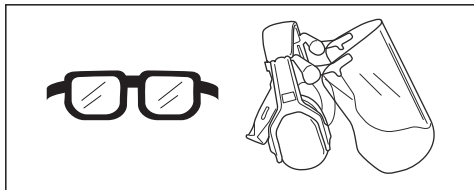


- Použijte schválenou ochranu sluchu s dostatečným tlumícím účinkem. Dlouhodobé vystavování působení hluku může vést k trvalému poškození sluchu.

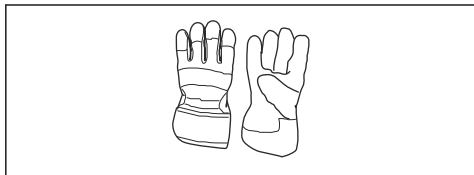


- Vždy používejte schválenou ochranu očí. Použijete-li štit, je nutno použít i schválené ochranné brýle. Schválené ochranné brýle musí být v souladu

s normou ANSI Z87.1 v USA nebo EN 166 v zemích EU.



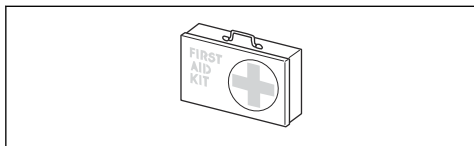
- Při určitých činnostech používejte rukavice, například při nasazování, prohlídce nebo čištění řezacího zařízení.



- Používejte pevnou, neklouzavou obuv.



- Noste oblečení vyrobené z pevné tkaniny. Vždy používejte silné, dlouhé kalhoty a dlouhé rukávy. Nepoužívejte volné oblečení, které se může zachytit o keře nebo větve. Nepoužívejte šperky, krátké kalhoty nebo sandály a nepracujte bosí. Stáhněte si vlasy bezpečně nahoru nad úroveň ramen.
- Mějte při ruce lékárničku.



Bezpečnostní zařízení na produktu



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

V této části je popsáno bezpečnostní vybavení výrobku, jeho účel a způsob provádění kontroly a údržby k zajištění správného provozu. Umístění těchto komponentů na výrobku naleznete v pokynech v kapitole *Úvod na strani 15*.

Životnost výrobku se může zkracovat a riziko úrazů zvyšovat, jestliže se údržba neprovádí správně anebo se opravy neprovádějí odborně. Pokud potřebujete další informace, obraťte se na nejbližšího servisního prodejce.



VÝSTRAHA: Nikdy výrobek nepoužívejte s vadnými bezpečnostními součástmi. Kontrolu a údržbu bezpečnostního vybavení výrobku je nutno provádět podle postupů uvedených v této části. V případě, že by výrobek nevyhověl při jakékoli z těchto kontrol, je nutno vyhledat autorizované servisní středisko a nechat závadu odstranit.



VAROVÁNÍ: Servis a opravy stroje vyžadují speciální odborné školení. To se zvláště týká servisu a oprav bezpečnostního zařízení stroje. V případě, že by stroj nevyhověl při některé z níže uvedených kontrol, je nutno vyhledat servisní opravnu. Každému zákazníkovi, který zakoupí kterýkoli z našich výrobků, zaručujeme dostupnost profesionálních oprav a servisních prací. Pokud prodejce, který vám stroj prodal, neposkytuje servisní práce, požádejte jej o adresu naší nejbližší servisní opravny.

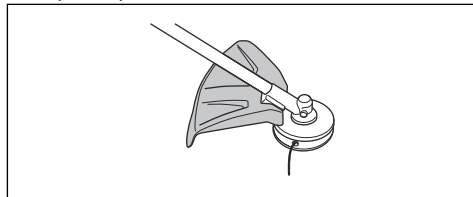
Kontrola krytu řezacího nástavce



VÝSTRAHA: Nepoužívejte řezací nástavec bez schváleného a správně upevněného krytu řezacího nástavce. Vždy používejte kryt sekacího nástavce doporučený pro instalovaný sekací nástavec, viz *Príslušenství na strani 27*. Používání nesprávného nebo vadného krytu sekacího nástavce může vést k zranění osob.

Kryt řezacího nástavce brání vymrštění předmětů směrem k obsluze. To také brání zranění, ke kterým může dojít, pokud přijdete do kontaktu s řezacím nástavcem.

1. Zastavte motor.
2. Proveďte vizuální kontrolu ohledně poškození, například prasklin.



3. Poškozený kryt řezacího nástavce je nutné vyměnit.

Bezpečnostní pokyny pro montáž



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si pozorně přečtěte, pochopte a dodržuje tyto pokyny.

- Před montáží výrobku z něj vyjměte baterii.
- Používejte schválené ochranné rukavice.
- Vadný nebo nesprávný kryt může způsobit zranění. Nepoužívejte řezací nástavec bez připevněného schváleného krytu.
- Před spuštěním výrobku zkontrolujte, zda je sestava krytu a hřídele správně namontována.
- Hnací kotouč a pomocná příruba musí být řádně instalovány ve středovém otvoru řezacího nástavce. Nesprávně připevněný řezací nástavec může způsobit zranění nebo usmrcení osob.
- Aby bylo možné používat výrobek bezpečně a zabránit zranění obsluhy nebo dalších osob, musí být výrobek vždy správně připevněn k nosnému popruhu.

Bezpečnostní pokyny pro údržbu



VÝSTRAHA: Před prováděním údržby výrobku si přečtěte následující varování.

- Před prováděním údržby, kontroly nebo montáže výrobku vyjměte baterii.
- Obsluha smí provádět pouze takové údržbářské a servisní úkony, které jsou popsány v tomto návodu k používání. Před provedením údržby a servisu většího rozsahu se obraťte na servisního prodejce.
- Baterii ani nabíječku baterií nečistěte vodou. Silné čisticí prostředky mohou způsobit poškození plastových dílů.
- Pokud byste neprováděli údržbu, podstatně by se zkrátil životní cyklus výrobku a zvýšilo se nebezpečí nehod.
- K provádění servisu a oprav je nutné speciální školení, zejména co se týče bezpečnostních zařízení. Pokud není možné po provedení údržby schválit všechny kontroly uvedené v tomto návodu k používání, obraťte se na servisního prodejce. Garantujeme, že jsou pro váš výrobek k dispozici profesionální opravy a servis.

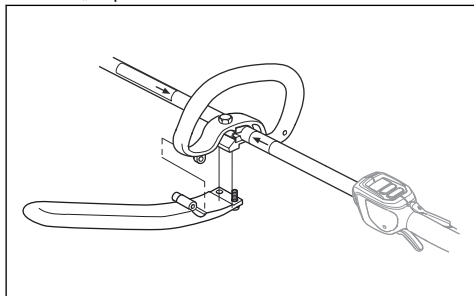
Montáž

Montáž držadla ve tvaru „J“



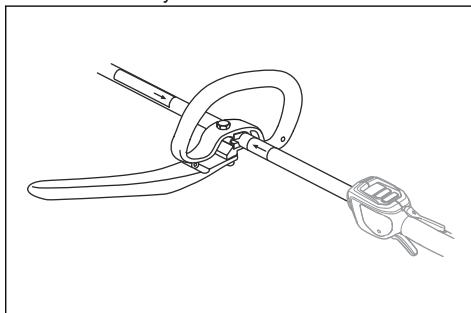
VÝSTRAHA: Držadlo ve tvaru „J“ musí být připevněno k držadlu ve tvaru „D“, pokud chcete výrobek používat s jakýmkoli doporučeným kovovým řezacím nástavcem.

1. Připevněte držadlo ve tvaru „J“ k držadlu ve tvaru „D“ pomocí 3 šroubů.



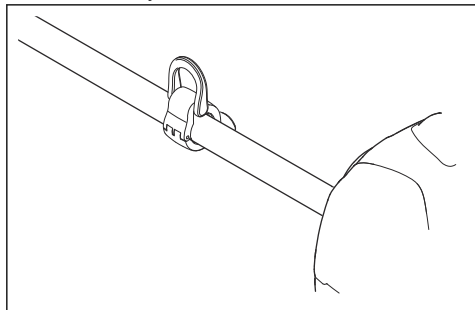
2. Nastavte výrobek do pohodlné polohy.

3. Utáhněte šrouby.



Montáž opěrného háku nosného popruhu, je-li součástí výbavy

1. Opěrný hák nosného popruhu připevněte mezi šipky na zadní rukojeti a držadlo ve tvaru „D“.



Povšimněte si: Držadlo ve tvaru „D“ nesmí být umístěno na šítku.

2. Nastavte kroužek tak, aby byl výrobek vyvážený a snadno použitelný.

Kontrola řezacího zařízení

Řezací zařízení obsahuje řezací nástavec a kryt řezacího nástavce.



VÝSTRAHA: Používejte ochranné rukavice.



VÝSTRAHA: Vždy používejte kryt řezacího nástavce, který je doporučený pro řezací nástavec. Viz *Technické údaje na straně 26*.

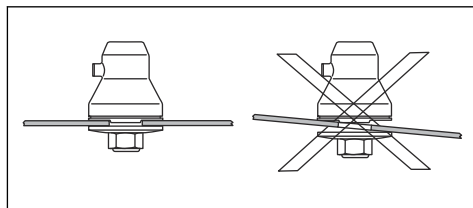


VÝSTRAHA: Nesprávně upevněný řezací nástavec může způsobit zranění nebo usmrcení.

Montáž kotoučů



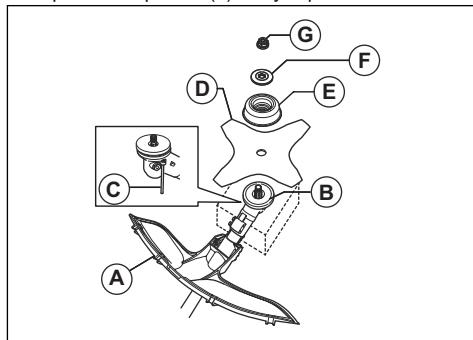
VÝSTRAHA: Při montáži řezacího nástavce je krajně důležité, aby se řízení hnacího kotouče/pomocné příruby dostalo správně do středového otvoru v řezacím nástavci. Nesprávná montáž řezacího nástavce může způsobit vážné anebo smrtelné zranění osob.



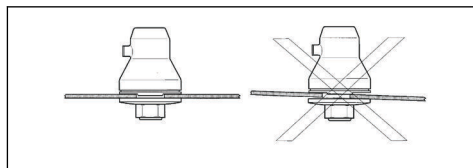
VÝSTRAHA: Za žádných okolností nepracujte se strojem, pokud není řezací nástavec opatřen schváleným bezpečnostním krytem. Další informace naleznete v kapitole *Technické údaje*. Použití nesprávného nebo vadného krytu či absence držadla ve tvaru „J“ při používání kovového řezacího nástavce může způsobit vážné zranění osob.

Montáž nože na trávu

1. Položte převodovku výrobku na rovný povrch, aby bylo zajištěno, že je kotouč připevněn správně.
2. Pootáčejte výstupním hřídelem, aby se jeden z otvorů v hnacím kotouči (B) zarovnal s odpovídajícím otvorem ve skříni převodovky.
3. Zasuňte pojistný čep (C) do otvoru tak, aby byla osa připojena.
4. Vložte nůž na trávu (D), opěrnou miskou (E) a pomocnou přírubu (F) na výstupní hřídel.

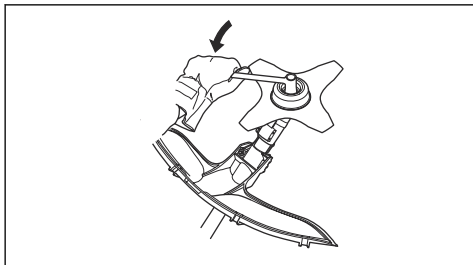


5. Zkontrolujte, zda jsou hnací kotouč a pomocná příruba řádně instalovány ve středovém otvoru nože na trávu.



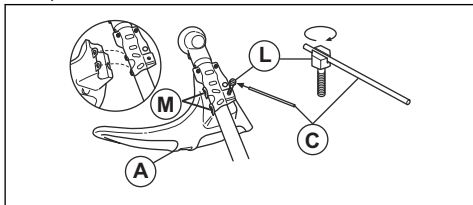
6. Upevněte matici (G).

7. Matici dotáhněte nástrčným klíčem. Přidržeťte hřídel nástrčného klíče co nejbližšie krytu kotouče. Dotáhněte v opačném směru, než je směr otáčení řezacího nástavce. Dotáhněte na utahovací moment 35–50 Nm.



Montáž ochranného krytu vyžínače pro strunovou hlavu

1. Zavěste ochranný kryt vyžínače (A) na dva háčky držáku desky (M).
2. Ohněte kryt okolo hřídele a zajistěte pomocí šroubu (L) na druhé straně.
3. Vložte pojistný čep (C) do drážky na hlavě šroubu a pevně dotáhněte šroub.



Nůž na trávu

- Používejte řádně naostřené kotouče. Použití nesprávně nabroušeného nebo vadného kotouče zvyšuje nebezpečí poranění.

- Používejte řádně nastavené kotouče. Správné nastavení kotouče je 1 mm. Nesprávně nastavený kotouč zvyšuje nebezpečí poranění a poškození.
- Správný postup naostření a nastavení kotouče je uveden v návodu dodaném s kotoučem.

Vyvážení výrobku



VÝSTRAHA: Při práci s výrobkem vždy používejte nosný popruh. Nosný popruh poskytuje maximální kontrolu nad výrobkem a snižuje únavu rukou a zad.

- Nasaďte si nosný popruh.
- Připojte opěrný hák výrobku k nosnému popruhu a udržujte řezací nástavec rovnoběžně se zemí.
- Výrobek je řádně vyvážený, když nůž seče ve výšce v blízkosti země.



Provoz

Úvod



VÝSTRAHA: Než začnete s výrobkem pracovat, přečtěte si důkladně kapitolu o bezpečnosti.

Seřízení nosného popruhu



VÝSTRAHA: Tento výrobek vždy řádně připojte k nosnému popruhu. Pokud tomu tak není, nelze výrobek bezpečně ovládat, což může vést ke zranění vaší osoby i jiných osob. Nepoužívejte popruh s rozbitou rychlorozpojitelnou sponou.



VÝSTRAHA: V případě nouze nosný popruh uvolněte a nechte výrobek spadnout na zem.

1. Nasaďte si nosný popruh.
2. Upravte nosný popruh tak, abyste dosáhli optimální pracovní polohy.

- Seřídte nosný popruh tak, aby byl řezací nástavec rovnoběžný s povrchem terénu.



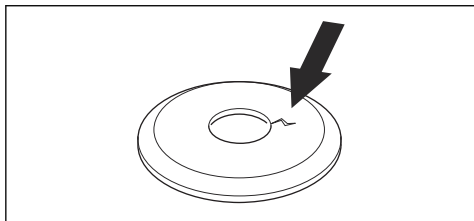
- Pokud chcete sekat trávu, nechte sekací nástavec lehce spočívat na zemi. Seřídte upínač nosného popruhu tak, aby byl výrobek správně vyvážen.

Pracovní poloha

- Výrobek držte pevně oběma rukama.
- Výrobek držte po své pravé straně.
- Řezací nástavec udržujte pod úrovní pasu.
- Udržujte části těla v bezpečné vzdálenosti od horkých povrchů.
- Udržujte části těla v bezpečné vzdálenosti od řezacího nástavce.

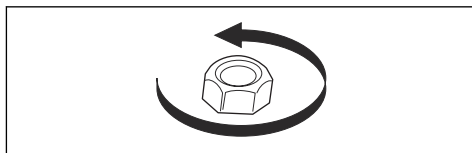
Před použitím výrobku

- Prohlédněte pracovní oblast, abyste se seznámili s typem terénu a jeho sklonem a zjistili, zda se na místě nevyskytují nějaké překážky, například kameny, větve nebo jámy.
- Proveďte celkovou prohlídku výrobku.
- Proveďte bezpečnostní kontroly a postupy údržby a servisu, které jsou uvedeny v tomto návodu.
- Zkontrolujte, zda jsou řádně připevněny všechny kryty, ochranné kryty, rukojeti a řezací zařízení a zda nejsou poškozené.
- Zkontrolujte, zda nejsou na spodní straně zubů nože na trávu nebo u jejich středového otvoru praskliny. Poškozený nůž je nutné vyměnit.
- Zkontrolujte, zda se na pomocné přírubě nenacházejí praskliny. Poškozenou pomocnou přírubu je nutné vyměnit.

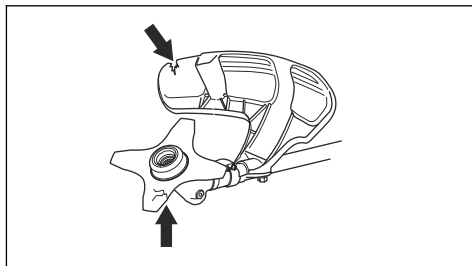


- Zkontrolujte, zda není možné pojistnou matici odšroubovat rukou. Pokud ji dokážete odšroubovat

rukou, nezajišťuje dostatečně řezací nástavec a je nutné ji vyměnit.



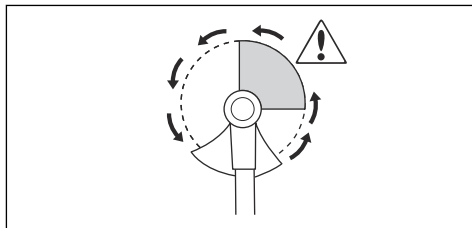
- Zkontrolujte, zda není kryt kotouče poškozený nebo naprasklý. Vyměňte kryt kotouče, pokud došlo k nárazu nebo jsou na něm praskliny.
- Zkontrolujte, zda na strunové hlavě a krytu řezacího nástavce není poškození nebo praskliny. Vyměňte strunovou hlavu a kryt řezacího nástavce, pokud došlo k nárazu nebo jsou na nich praskliny.



Zpětný vrh kotouče



VÝSTRAHA: Zpětný vrh kotouče znamená rychlý a prudký pohyb výrobku do strany. Ke zpětnému vrhu dojde, pokud nůž na trávu narazí na předmět nebo se zachytí v předmětu, který nelze přeseknout. Zpětný vrh kotouče může prudce uvést výrobek nebo obsluhu do pohybu všemi směry. Hrozí nebezpečí poranění obsluhy a přihlížejících osob. Nebezpečí se zvyšuje v místech, kde není řezaný materiál dobře vidět. Neřežte v šedé oblasti kotouče znázorněné na obrázku. Otáčky a pohyb kotouče mohou způsobit zpětný vrh kotouče. Riziko se zvyšuje s tloušťkou řezaného kmene.

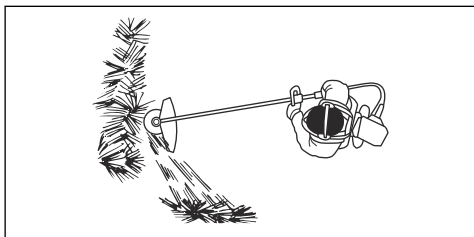


Vyžívaní travního porostu nožem na trávu.



VAROVÁNÍ: Nepoužívejte travní nože a nože na trávu na dřevo. Travní nože a nože na trávu používejte pouze na vysoký a hustý travní porost.

- Pohybuje výrobkem ze strany na stranu.
- Sečení začněte pohybem zprava doleva. Posuňte výrobek doprava a proveďte další sek.
- Sečte levou stranou nože na trávu.



- Skloňte nůž na trávu doleva, aby tráva padala v řádku. Tím se usnadní sběr trávy.
- Udržujte stabilní polohu s nohama od sebe.
- Pohybuje se dopředu po každém pravém pohybu a zkontrolujte, zda máte znovu stabilní postoj před dalším sekem.
- Udržujte opěrnou miskou mírným tlakem na zemi, aby bylo zajištěno, že nůž na trávu nebude narážet do země.
- Dodržujte tyto pokyny, aby se snížilo riziko, že se posečený materiál namotá okolo nože na trávu.
 - a) Přidejte plný plyn.
 - b) Nepohybuje nožem na trávu přes posečený materiál, když přesunujete výrobek zleva doprava.
- Než začnete sbírat posečený materiál, vypněte motor a odepněte výrobek z nosného popruhu. Položte výrobek dolů na zem.

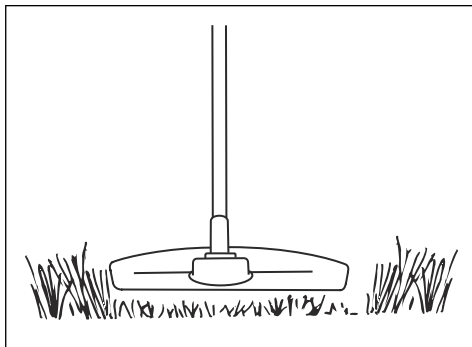
Vyžívaní pomocí nože na trávu

1. Travní kotouče a vyžívací nože nelze použít na dřevnaté kmínky.
2. Na všechny typy vysoké nebo hrubé trávy používejte travní kotouč.
3. Koste trávu kývavým pohybem ze strany na stranu, kdy pohyb zprava doleva je vysekávací a pohyb zleva doprava zpětný. Nechte kotouč pracovat svou levou stranou (úsekem mezi 8 a 12 hodinou).
4. Nakloníte-li při vyžívaní kotouč o něco doleva, pokládá se tráva do řádků, což usnadňuje její sbírání, např. shrabání.
5. Snažte se pracovat rytmicky. Stůjte pevně, s rozkročenýma nohama. Postupujte vpřed po zakončení zpětného pohybu a opět se pevně postavte.

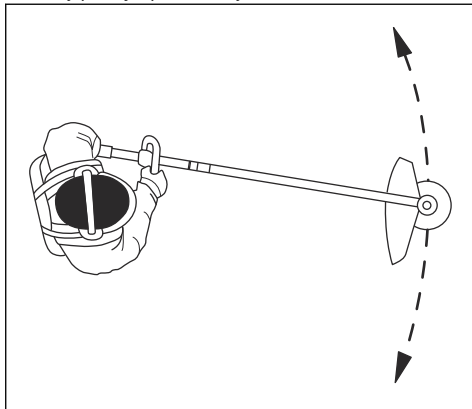
6. Opěrný talíř nechte dolehnout zlehka k zemi. Ten chrání travní kotouč před dotykem s půdou.
7. Pracujte vždy na plné otáčky a vyhýbejte se právě posečenému materiálu při zpětném pohybu, abyste snížili riziko omotání materiálu kolem kotouče.
8. Před zahájením odklízení posečeného materiálu vždy vypněte motor, odpojte nosné popruhy a položte stroj na zem.

Sečení trávy

1. Zajistěte, aby při sečení byla vyžívací struna souběžně se zemí.



2. Netlačte hlavu vyžínače k zemi. Mohlo by dojít k poškození podkladu a výrobku.
3. Nedotýkejte se hlavou vyžínače trvale země, mohlo by dojít k poškození hlavy.
4. Při pohybu výrobkem ze strany na stranu při sečení trávy použijte plné otáčky.



Zajistěte, aby při sečení byla vyžívací struna souběžně se zemí.

Odstranění trávy

Proud vzduchu z otáčející vyžívací struny lze použít k odstranění trávy z oblasti.

1. Udržujte strunovou hlavu a strunu rovnoběžně se zemí a nad povrchem.
2. Uveďte výrobek do plných otáček.
3. Pohybujte strunovou hlavou ze strany na stranu a odstraňte tak trávu.

se eliminovalo nevyvážení a zabránilo vibracím v rukojetích. Provedte také kontrolu ostatních dílů strunové hlavy a v případě potřeby ji vyčistěte.



VÝSTRAHA: Vyčistěte kryt strunové hlavy po každé montáži nové vyžínací struny, aby

Údržba

Úvod



VÝSTRAHA: Před prováděním jakékoli údržby je třeba, abyste si přečetli a porozuměli kapitole bezpečnosti.



VÝSTRAHA: Před prováděním údržby vyjměte baterii.

Níže je uveden seznam kroků údržby, které musíte provést na výrobku.

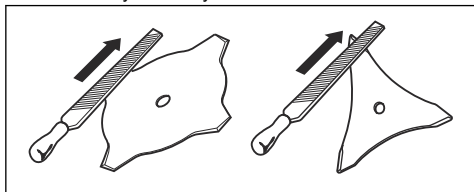
Údržba	Denně	Týdně	Měsíčně
Očistěte vnější povrch výrobku suchým hadříkem. Nepoužívejte vodu.	X		
Zkontrolujte, zda není řezací nástavec poškozený. Poškozený řezací nástavec je nutné vyměnit.	X		
Zkontrolujte, zda není kryt řezacího nástavce poškozený. Poškozený kryt řezacího nástavce je nutné vyměnit.	X		
Zkontrolujte, zda jsou šrouby a matice dotažené.	X		
Zkontrolujte, zda je kolmý ozubený převod naplněn do 3/4 mazivem. V případě potřeby doplňte speciálním mazivem.		X	

Ostření travního nože a nože na trávu



VÝSTRAHA: Vypněte motor. Používejte ochranné rukavice.

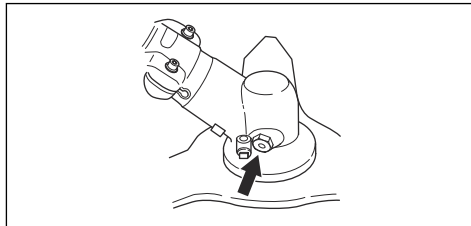
- Správný postup naostření a nastavení travního nože a nože na trávu je uveden v návodu dodaném s řezacím nástavcem.
- Naostřete všechna ostří stejnoměrně, aby nebyla narušena rovnováha.
- Použijte plochý pilník s jednosměrnými rovnoběžnými zářezy.



VÝSTRAHA: Poškozený nůž či kotouč vždy vyřadte z provozu. Ohnutý nebo zkroucený nůž se nepokoušejte narovnat a znovu používat.

Kolmý ozubený převod

Úhlová převodovka se ve výrobě plní ze 3/4 mazivem. Před použitím zkontrolujte, zda se úroveň maziva nezměnila. V případě potřeby doplňte speciální tuk Husqvarna. Neměňte mazivo v úhlové převodovce. Nechte úhlovou převodovku opravit v servisu.



Technické údaje

Technické údaje

325ILK + nástavec křovinořezu BCA850	
Motor	
Otáčky výstupního hřídele, 1/min ⁵	5800
Hmotnost	
Hmotnost, kg	3,7 + 1,6
Sečení	
Šířka sečení, mm	Ø 255
Emise hluku⁶	
Hladina akustického výkonu, změřená dB (A)	95
Hladina akustického výkonu, zaručená L _{WA} dB (A)	96
Hladiny hluku⁷	
Ekvivalentní hladina akustického tlaku v úrovni uší obsluhy, změřená podle ISO 22868, dB(A):	
Vybaven strunovou hlavou (originální)	82
Úrovně vibrací⁸	
Hladiny vibrací v rukojetích, měřené podle normy ISO 22867, m/s ²	
Vybaven kotoučem vyžínače (originální), levý/pravý	3,3/1,5

⁵ Otáčky za minutu

⁶ Emise hluku do okolí naměřené jako akustický výkon (LWA) podle směrnice ES 2000/14/ES. Uváděná hladina akustického výkonu pro stroj byla měřena s originálním řezacím vybavením, které generuje nejvyšší hladinu. Rozdíl mezi garantovaným a měřeným akustickým výkonem je v tom, že garantovaný akustický výkon rovněž zahrnuje rozptýl výsledků měření a rozdíly mezi různými stroji téhož modelu podle Směrnice 2000/14/ES.

⁷ Uváděná data pro hladinu akustického tlaku pro stroj mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 3 dB (A), která byla měřena s originálním řezacím nástavcem generujícím nejvyšší hladinu.

⁸ Uváděná data o úrovni vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 2 m/s². Pro srovnání hladiny vibrací akumulátorových výrobků a výrobků se spalovacím motorem použijte kalkulačku vibrací: <https://www.husqvarna.com/cz/sluzby-reseni/kalkulacka-vibraci/>.

Příslušenství

Příslušenství

Schválené příslušenství s nástavcem BCA850	Typ příslušenství	Kryt řezacího nástavce, obj. číslo
Závit hřídele kotouče M10		
Střední otvor v kotoučích/vyžínacích nožích Ø 25,4 mm		
Nůž na trávu/travní nůž	Nůž na trávu 255-4 1" (Ø 255, 4 zuby)	588 11 79-01

ES Prohlášení o shodě

Prohlášení o shodě ES

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500, prohlašuje, že nástavec křovinořezu Husqvarna BCA850 s výrobními čísly od roku 2019 a dále (rok je zřetelně vyznačen v textu na typovém štítku a za ním následuje výrobní číslo) a hlava motoru 325iLK vyhovují požadavkům následujících SMĚRNIC RADY EVROPSKÉ UNIE:

- ze 17. května 2006 „týkající se strojních zařízení“ **2006/42/ES**.
- z 26. února 2014 „týkající se elektromagnetické kompatibility“ **2014/30/EU**.
- z 8. května 2000 „týkající se emisí hluku v okolním prostředí“ **2000/14/ES**.
- ze dne 8. června 2011 „o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních“ **2011/65/EU**.

Byly uplatněny následující standardní normy: IEC 62841-1:2014, EN ISO 11806-1:2011, EN 50581:2012

Společnost RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden provedla typovou zkoušku podle směrnice ES pro strojní zařízení (2006/42/ES), článek 12, bod 3b. Certifikát má číslo:

Institut RISE SMP Svensk Maskinprovning AB rovněž ověřil shodu s dodatkem V směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/14/ES. Certifikát má číslo: 01/1610/010

Informace o emisích hluku najdete v části *Technické údaje na strani 26*.

Huskvarna



Pär Gustafsson, ředitel vývoje (autorizovaný zástupce společnosti Husqvarna AB zodpovědný za technickou dokumentaci.)

Sisukord

Sissejuhatus.....	29	Hooldamine.....	38
Ohutus.....	30	Tehnilised andmed.....	39
Kokkupanek.....	34	Lisatarvikud.....	40
Töö.....	36	EÜ vastavusdeklaratsioon.....	41

Sissejuhatus

Toote kirjeldus

Tegeleme pidevalt oma toodete edasiarendamisega ning seetõttu jätame endale õiguse muuta toodete disaini ja välimust ilma sellest ette teatamata.

Märkus: Käesolev juhend puudutab akuga toiteseadmeid.

See on võsalõikur erinevat tüüpi taimestiku lõikamiseks. Ärge kasutage toodet muul otstarbel kui muru pügamiseks ja rohu niitmiseks. Kasutage rohu lõikamiseks rohutera.

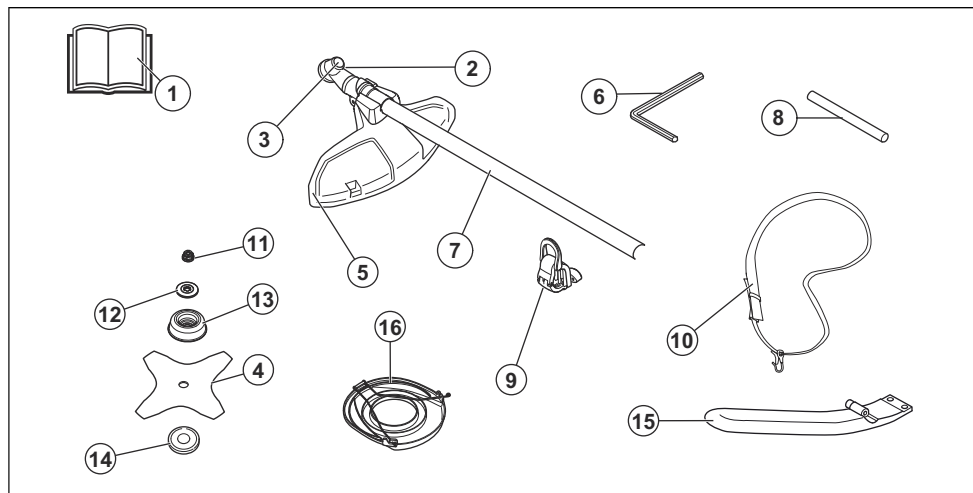
Märkus: Kasutamist võivad piirata riiklikud või kohalikud seadused. Järgige kõiki määrusi.

Kasutusotstarve



HOIATUS: Seda lisatarvikut võib kasutada ainult koos sellele sobiva tootega, vt lisatarviku peatükki toote kasutusjuhendis.

Seadme tutvustus



1. Kasutusjuhend
2. Koonusreduktor
3. Lukustustihvti ava
4. Rohutera
5. Lõikeosa kaitse
6. 4 mm kuuskantvõti
7. Vars
8. Splint

9. Rakmete riputuskonks
10. Rakmed
11. Lukustusmutter
12. Tugiäärrik
13. Tugikuppel
14. Vedamisketas
15. Käepide
16. Transportkaitse

Sümbolid seadmel



HOIATUS! Selle löikeosa hooletu või väär käsitsemine võib põhjustada operaatori või teiste isikute vigastuse või hukkumise.



Kohtades, kus teile võib peale kukkuda esemeid, kasutage kaitsekiivrit. Kandke heakskiidetud kõrvaklappe. Kandke heakskiidetud kaitseprille.



Väljuva vooli suurim kiirus.



Hoidke kõik kehaosad kuumadest pindadest eemal.



Seade võib esemeid õhku paisata ja see võib põhjustada vigastuse.



Tagasilöögi oht juhul, kui löikeosa puudutab objekti, mida see kohe läbi ei löika. Seade võib löigata küljest kehaosi. Hoidke seadme kasutamise ajal inimestest ja loomadest vähemalt 15 m kaugusele.



Kandke heakskiidetud kaitsekindaid.



Kandke vastupidavaid libisemiskindlaid jalanõusid.



Kasutaja on kohustatud tagama, et inimesed ja loomad ei tuleks töö ajal lähemale kui 15 m. Kui samas kohas töötab mitu seadmekasutajat, peab ohutusvahemaa olema vähemalt 15 meetrit. Löikeosa võib jõuliselt liigutada objekte, mis võivad tagasi pörkuda. Soovitusliku ohutusvarustuse mittekasutamisel võib see põhjustada tõsisemaid silmavigastusi.



Ümbritsevasse keskkonda leviv müra vastavalt Euroopa Ühenduse direktiivile. Lisatarviku müratase on näidatud tehniliste andmete peatükis ja etiketil.

aaaannxxxx

Andmesildilt leiate seerianumbri. **aaaa** on tootmisaasta, **nn** on tootmisnädal ja **xxxx** on järjekorranumber.

Märkus: Seadmel toodud ülejäänud sümbolid/tähised vastavad muude kommentersvaldkondade sertifitseerimisnõuetele.

Tootja

Husqvarna AB

Drottningatan 2, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500

Ohutus

Ohutuse määratlused

Mõistetega „hoiatus“, „ettevaatust“ ja „märkus“ juhitakse tähelepanu eriti olulistele kohtadele kasutusjuhendis.



HOIATUS: Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral kasutaja või kõrvalseisjate kehavigastuse või surmaga lõppeva õnnetuse ohtu.



ETTEVAATUST: Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral seadme, muude esemete või läheduses asuvate objektide kahjustamise ohtu.

Märkus: Tähistab antud olukorras vajalikku lisateavet.

Üldised ohutusalsed märkused elektritööriistade kohta



HOIATUS: Lugege läbi kõik elektrilise tööriistaga kaasas olevad hoiatused, juhised, tehnilised andmed ning tutvuge joonistega. Alltoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või ohtliku kehavigastuse.

Märkus: Hoidke kõik ohutusalsed märkused ja juhised edasiseks kasutamiseks alles. Märkustes kasutatud elektritööriista mõiste tähistab võrgutoitel (juhtmega) elektritööriista või akutoitel (juhtmeta) elektritööriista.

Muu üldine ohutusteave

- Enne teise tööpiirkonda liikumist lülitage seade välja. Seadme üleandmisel teisele isikule eemaldage alati aku.
- Ärge kunagi asetage seadet maha enne, kui olete selle välja lülitanud ja aku eemaldanud. Ärge jätke sisselülitatud seadet järelevalveta.
- Lõikeseade ei seisku pärast seadme väljalülitamist kohe.
- Kui käivituslülitit on liikunud tagasi algasendisse, peab lõikeketas olema täielikult peatunud.
- Enne seadme kasutamist ning pärast löögi saamist tuleb kontrollida kulumis- ja kahjustusjärgi ning seadet vajadusel remontida.
- Kui seadmega töötamise ajal jääb midagi lõikeosa külge kinni, siis peatage seade ja lülitage see välja. Veenduge, et lõikeosa oleks täielikult seiskunud. Alati enne seadme ja/või lõikeosa puhastamise, kontrollimise või parandamise alustamist eemaldage aku.
- Kontrollige seadet enne kasutamist. Vt jaotiseid *Seadme tutvustus lk 29* ja *Lõikeosa kaitsme kontrollimine lk 33*. Ärge kasutage kahjustatud seadet. Järgige seadet kontrollides ja hooldades seadme kasutusjuhendi nõudeid.
- Vigane lõikeosa võib suurendada õnnetuste ohtu.
- Kontrollige, et ajam poleks määrdunud ega mõranenud. Eemaldage ajamist harja abil muru ja lehed. Vajaduse korral tuleb kanda kindaid.
- Kontrollige alati, et õhutusavad oleksid puhtad.
- Kontrollige, et trimmeripea oleks täielikult trimmeri külge kinnitatud.
- Enne käivitamist tuleb paigaldada kõik seadme katted, kaitsed ja käepidemed.
- Kontrollige, et seade oleks täiesti korras. Kontrollige, et kõik mutrid ja kruvid oleksid korralikult pingutatud.
- Kontrollige trimmeripead ja kaitsekatet, kas selles pole märgata kahjustusi. Kui trimmeripead või trimmerikaitsed on tabanud löök või see on pragunenud, vahetage trimmeripea või trimmerikaitsed välja. Kasuta ettenähtud lõikeosa kaitsekatet. Vt. peatükki Tehnilised andmed.
- Toode on ohtlik, kui kasutate seda valesti või ettevaatamatult. Toode võib põhjustada kasutaja või kõrvaliste isikute ohtliku kehavigastuse või surma.
- Seda seadet ei tohi kasutada isikud (sh lapsed), kellel on nõrgemad füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või puudulikud teadmised ja kogemused, välja arvatud juhul, kui neid jälgib või juhendab seadme kasutamisel isik, kes vastutab nende ohutuse eest. Lapsi tuleb jälgida, et nad seadmega ei mängiks.
- Ärge laske lapsi seadme lähedale ega seadet kasutada! Et seadet on lihtne käivitada, võivad lapsed selle käivitada, kui neid piisavalt ei jälgita. See tähendab raskete vigastuste tekke ohtu. Sellepärast tuleb seadmelt eemaldada aku, kui seade jääb valveta.
- Ärge kunagi lubage seadet ega akut kasutada või hooldada lastel ega teistel isikutel, kes pole seadme ja/või aku kasutamise koolitust saanud.
- Kasutamist võivad piirata riiklikud või kohalikud seadused. Järgige kõiki määrusi.
- Seadet tuleb hoida lukustatud ruumis, kus lapsed ja kõrvalised isikud sellele ligi ei pääse.
- Hoiustamise ja transportimise ajal tuleb alati kasutada transportkaitset.
- Kinnitage seade transportimise ajaks.
- Hoidke käed ja jalad alati lõikepiirkonnast eemal, eriti mootori sisselülitamise ajal.
- Pärast seadme väljalülitamist hoidke käed ja jalad lõikeosast eemal seni, kuni lõikeosa on täielikult seisma jäänud.
- Ärge eemaldage lõigatud materjali ega laske teistel inimestel lõigatud materjali eemaldada ajal, kui seade töötab või lõikeosa pöörleb, kuna see võib põhjustada ohtlikke kehavigastusi.
- Ärge unustage, et seadme kasutaja vastutab selle eest, et inimeste või nende varaga ei juhtuks õnnetust.
- Seadme algset konstruktsiooni ei tohi muuta ilma tootja loata. Kasutage alati originaalistasarvikuid. Lubamatud muudatused ja varuosad võivad põhjustada kasutaja ja teiste isikute raskeid või isegi eluohtlikke kehavigastusi. Garantii ei pruugi katta kahjusid, mis on põhjustatud volitamata tarvikute või varuosade kasutamisest.
- Ainukesed tarvikud selle seadmega kasutamiseks on peatükis Tehnilised andmed loetletud, meie soovitatud lõikeosas.
- Ärge kunagi kasutage seadet, mille ehitust on muudetud.
- Ärge kunagi kasutage kahjustatud seadet. Teostage ohutuskontroll ja hooldage seadet korrapäraselt, nagu käsitlemisõpetuses nõutud. Teatud hooldustoiminguid tohib teha ainult vastava väljaõppe saanud spetsialist. Vt juhiseid lõigust „Hooldus“.
- Halva ilmaga töötamine väsitab ja sellega kaasneb tihti muid ohte. Seadet pole soovitatav kasutada väga halva ilmaga, näiteks tiheda udu või vihma, tugeva tuule, väga külma temperatuuri või äikeseohtu korral.
- Ärge kunagi töötage redelil, toolil või muus kõrges asendis, mis ei ole täielikult fikseeritud.
- Kui seadet ei kasutata, hoidke seda siseruumis.
- Kõiki olukordi, mis võivad seadme käitamisel ette tulla, ei ole võimalik kirjeldada. Olge alati ettevaatlik ja kasutage tervet mõistust. Vältige olukordi, millega te ei pruugi toime tulla. Kui te pärast selle juhendi läbilugemist tunnete veel ebakindlust, küsige enne jätkamist nõu asjatundjalt.
- Veenduge, et inimesed ja loomad ei oleks töö ajal lähemal kui 15 meetrit. Kui samas kohas töötab mitu kasutajat, peab ohutusvahemaa olema vähemalt 15 meetrit. Vastasel juhul tekib raskete vigastuste saamise oht. Seisake seade kohe, kui keegi

läheneb. Ärge kunagi pöörake seadet ringi enne, kui olete selja taha vaadanud ja veendunud, et ohutsoonis pole kedagi.

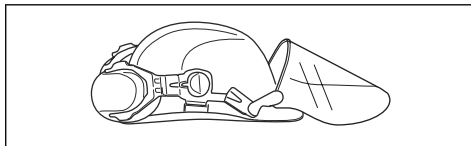
- Kui seadmega töötamise ajal jääb midagi löikeosa külge kinni, siis peatage seade ja lülitage see välja. Veenduge, et löikeosa oleks täielikult seiskunud. Alati enne seadme ja/või löikeosa puhastamise, kontrollimise või parandamise alustamist eemaldage aku.
- Veenduge, et inimesed, loomad või kõrvalised esemed ei mõjutaks teie kontrolli seadme üle ega puutuks kokku löikeosaga või löikeosast väljapaiskuvate lahtiste esemetega. Ärge kasutage kunagi seadet olukordades, kus te ei saa kutsuda abi õnnetuse korral.
- Veenduge, et saate turvaliselt seista ja liikuda. Vaadake, et läheduses ei oleks tõkkeid, nagu juuri, kive, oksa, kraave jms, mis oleksid takistuseks juhul, kui tuleb kiiresti eemalduda. Olge eriti ettevaatlik mäeküljel töötades.
- Kõndige ja ärge kunagi jookske.
- Vaadake üle tööpiirkond. Kõrvaldage kõik lahtised esemed, nagu kivid, klaasikillud, naelad, traat, nõör ja muu taoline, mis võivad õhku paiskuda või löikurisse või löikuri piiridesse kinni jääda.
- Jälgige, et lõigatud oksajupid teie pihta ei paiskuks. Ärge lõigake liiga lähedal maapinnale, kus kivid ja muud esemed võivad õhku paiskuda.
- Kui seade on sisse lülitatud, siis jälgige, et riided või kehaosad ei puutuks vastu löikeosa. Hoidke seadet puusa kõrgusel.
- Hoiduge eemalepaiskuvate esemete eest. Kasutage alati heakskiidetud kaitseprille. Ärge kummarduge vaatama kaitsekatte taha! Kivid, praht jms võivad õhku paiskudes sattuda silma ja põhjustada pimedaks jäämist või ohtlikke kehavigastusi.
- Kui kasutate kuulmiskaitset, olge tähelepanelik hõigete ja hoiatussignaalide suhtes. Eemaldage kõrvaklapid kohe, kui seade on seiskunud.
- Kui tekib ebasoovitav vibratsioon, kerige jõhvi välja, et anda jõhvile õige pikkus, misjärel peaks vibratsioon vaibuma.
- Kui seade hakkab ebatavaliselt vibreerima, siis peatage masin ja eemaldage aku.
- Tugeva vibratsiooniga töötamine võib põhjustada vereringe- või närvikahjustusi, eriti neil, kel on vereringehäireid. Pöörduge arsti poole, kui ilmneb nähte, mis võivad olla vibratsioonist põhjustatud. Sellisteks nähtudeks on näiteks tundetus, surin, torkiv tunne, valu, nõrkus, muutused nahavärvis või naha seisukorras. Nimetatud nähtused esinevad tavaliselt sõrmedes, käelabades ja randmetes.
- Hoidke seadet alati kahe käega. Hoidke seadet endast paremal.

Isikukaitsevahendid

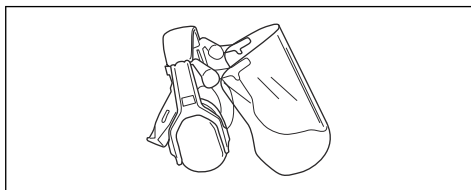


HOIATUS: Enne seadme kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

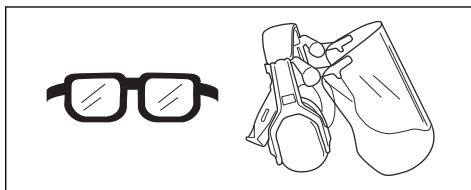
- Seadmega töötamisel tuleb kasutada ettenähtud isikukaitsevarustust. Isikukaitsevarustus ei välista täielikult kehavigastuste ohtu, kuid vähendab õnnetusjuhtumi korral kehavigastuse raskusastet. Õige varustuse valimiseks pöörduge edasimüüja poole.
- Kaitsekiivrit, kohtades, kus on langevate esemete oht.



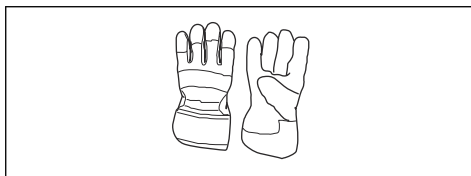
- Kandke alati sobiva summutusvõimega kuulmiskaitsemeid. Pikaajaline müra võib tekitada püsiva kuulmiskahjustuse.



- Kandke heakskiidetud kaitseprille. Näokaitsme kasutamisel tuleb lisaks kasutada heakskiidetud kaitseprille. Heakskiidetud kaitseprillide all mõeldakse selliseid prille, mis vastavad standardile ANSI Z87.1 USA-s või EN 166 Euroopa Liidu riikides.



- Vajaduse korral kandke kaitsekindaid, näiteks löikeosa kinnitades, kontrollides või puhastades.



- Kandke tugevaid, mittelibisevaid saapaid.



- Kandke vastupidavast materjalist riideid. Kandke alati pikki raskeid pükse ja pikki varrukaid. Hoiduge liiga avaratest rõivastest, mis võivad okstesse takerduda. Ärge kandke ehteid, lühikesi pükse, lahtiseid jalatseid ega käige paljajalu. Kinnitage juuksed ohutult õlgadest kõrgemale.
- Hoidke esmaabikomplekt käepärast.



Toote ohutusseadised



HOIATUS: Enne seadme kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

Selles alalõigus kirjeldatakse masina turvavarustust, selle otstarvet ning kuidas läbi viia kontrollid ja hooldust, tagamaks masina nõuetekohane töö Peatükist *Sissejuhatus lk 29* näete, kus nad teie seadmel paiknevad.

Kui seadet ei hooldata õigesti ja korrapäraselt ning seadet ei paranda asjatundja, võib seadme tööiga lüheneda ja tekkida õnnetuste oht. Kui vajate täiendavat infot, pöörduge lähimasse teenindusse.



HOIATUS: Ärge kasutage seadet, kui selle turvavarustus pole täiesti korras. Ohutusvarustust tuleb käesolevas lõigus toodud eeskirjade kohaselt hooldada ja kontrollida. Kui seade ei vasta ohutusnõuetele, laske see parandada hooldustöökojas.



ETTEVAATUST: Seadme hooldus ja parandamine nõuab eraldi väljaõpet. Eriti oluline on see seadme ohutusvarustuse puhul. Kui seade ei vasta allpool toodud nõuetele, vii see hoolduspunkti. Meie toodetele on tagatud professionaalne hooldus ja parandus. Kui seadme müüja ei tegele hooldusega, paluge teda juhatada teid lähimasse hoolduspunkti.

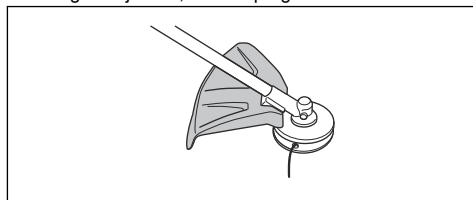
Lõikeosa kaitsme kontrollimine



HOIATUS: Ärge kasutage lõikeosa ilma heakskiidetud ja õigesti kinnitatud lõikeosa kaitsmeta. Kasutage alati lõikeosa kaitset, mis on ette nähtud just selle lõikeosa jaoks, mida te kasutate, vt *Lisatarvikud lk 40*. Vale või vigane lõikeosa kaitse võib põhjustada raskeid kehavigastusi.

Lõikeosa kaitse takistab esemete paiskumist seadmekasutaja suunas. Samuti aitab see ära hoida kehavigastusi, mida võib tekitada lõikeosa puudutamine.

1. Seisake mootor.
2. Otsige kahjustusi, näiteks pragusid.



3. Kui lõikeosa kaitse on kahjustunud, vahetage see välja.

Ohutusjuhised kokkupanekul



HOIATUS: Lugege need juhised enne seadme kasutamist hoolikalt läbi, veenduge, et saate neist aru, ja järgige neid.

- Enne toote kokkumonteerimist eemaldage aku.
- Kandke heakskiidetud kaitsekindaid.
- Vigane või vale kaitse võib põhjustada vigastusi. Ärge kasutage lõikeosa, mille külge ei ole kinnitatud heakskiidetud kaitset.
- Enne mootori käivitamist veenduge, et kinnitasite katte ja völli õigesti.
- Veoketas ja tugiäärrik peavad sobituma õigesti lõikeosa keskavasse. Valesti kinnitatud lõikeosa võib põhjustada kehavigastuse või surma.
- Selleks, et seadet ohutult kasutada ja vältida kasutaja ja teiste inimeste vigastusi, peab seade alati olema õigesti rakmete külge kinnitatud.

Ohutusjuhised hooldamisel



HOIATUS: Enne seadme hooldustööde tegemist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Eemaldage aku enne hooldustööde või muude kontrolltoimingute või seadme kokkupanemise alustamist.
- Seadme kasutaja tohib teha üksnes käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud hooldustöid.

Mahukamate hooldustööde tegemiseks pöörduge hooldusesindusse.

- Ärge puhastage akut või akulaadijat veega. Tugevatoimeline pesuvahend võib kahjustada plastdetaili.
- Kui hooldustöid ei tehta, siis seadme kasutamisega lüheneb ja õnnetuste oht kasvab.
- Kõigi hooldus- ja parandustööde tegemiseks (eriti seadme ohutusseadiste juures) on vajalik

eriväljaõpe. Kui pärast hooldustööde tegemist ei läbi seade kõiki käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud kontrolltoiminguid, siis pöörduge hooldusesinduse poole. Garanteerime, et hooldusesinduses tehakse teie seadmele professionaalsel tasemel remondi- ja hooldustööd.

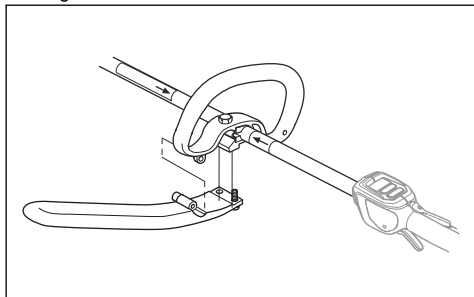
Kokkupanek

Käepideme kokkupanek

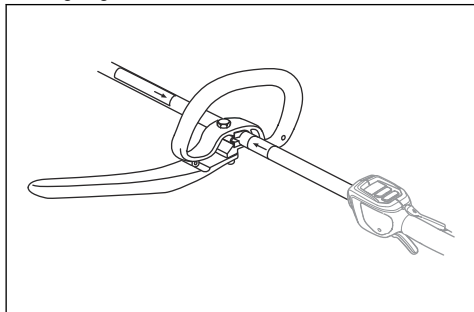


HOIATUS: Käepide kinnitatakse silmuskäepideme külge, kui kavatsete kasutada seadet mõne soovitatud lõikeosaga.

1. Paigaldage käepide 3 kruvi abil silmuskäepideme külge.

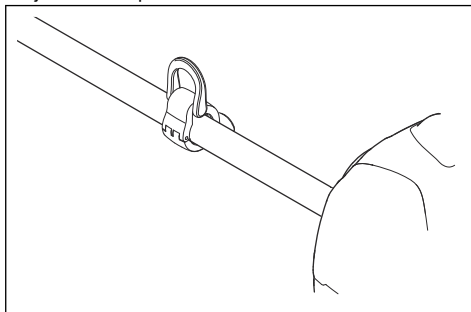


2. Reguleerige kõrvaklapid mugavasse asendisse.
3. Pingutage kruvisid.



Rakmete tugikonksu paigaldamine (kui on olemas)

1. Paigaldage rakmete tugikonks tagumise käepideme ja silmuskäepideme noolte vahele.



Märkus: Ärge paigutage toiteallikat maapinnale.

2. Reguleerige silmust, et toode oleks tasakaalus ja seda oleks hõlbus kasutada.

Lõikevarustuse paigaldamine

Lõikevarustus hõlmab lõikeosa ja lõikeosakaitset.



HOIATUS: Kasutage kaitsekindaid.



HOIATUS: Kasutage alati konkreetse lõikeosa jaoks soovitatud lõikeosakaitset. Vt jaotist *Tehnilised andmed lk 39*.



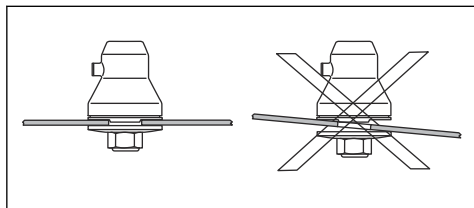
HOIATUS: Valesti kinnitatud lõikeosa võib põhjustada kehavigastuse või surma.

Lõiketerade monteerimine



HOIATUS: Lõikeosa monteerimisel on äärmiselt tähtis, et vedamisketta/tugiääriku juhtimiskese satuks õigesti lõikeosa keskkaugu. Valesti monteeritud lõikeosa võib

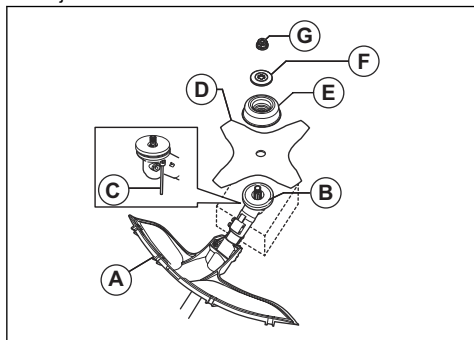
põhjustada raskeid ja/või eluohtlikke vigastusi.



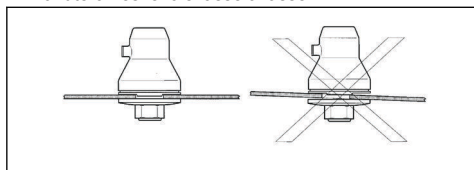
HOIATUS: Lõikeosa ei tohi mingil juhul kasutada, paigaldamata heakskiidetud kaitsekaket. Vt tehniliste andmete peatükki. Kui metallist lõikeosa kasutamisel on paigaldatud vale või vigane kaitse või käepide puudub, võib see põhjustada raskeid kehavigastusi.

Rohutera kinnitamine

1. Lõikeketta korrektseks paigaldamiseks asetage seadme ajam siledale pinnale.
2. Pöörake väljuvat vööli, kuni üks veoketta (B) avadest satub kohakuti ülekande avaga.
3. Pange auku splint (C), et vööli lukustuks.
4. Asetage rohutera (D), tugikuppel (E) ja tugiaärrik (F) väljuvale vöölile.

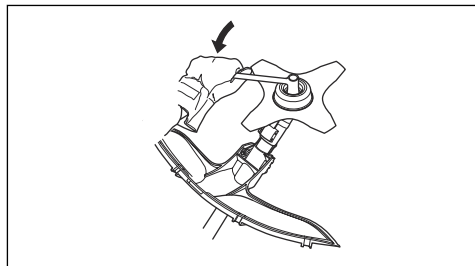


5. Veenduge, et veoketas ja tugiaärrik sobituksid õigesti rohutera keskel olevasse avasse.



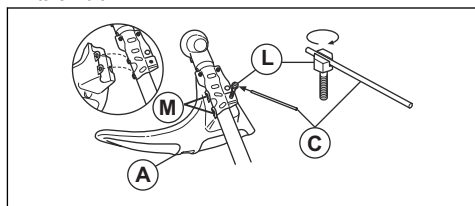
6. Paigaldage mutter (G).

7. Keerake mutter padrunvõtmega kinni. Hoidke padrunvõtme vart terakaitsme lähedal. Keerake kinni lõikeosa pöörlemisele vastassuunas. Pingutage momendini 35–50 Nm.



Trimmerikaitsme ja trimmeripea kinnitamine

1. Kinnitage trimmerikaitsme/kombikaitsme (A) plaadihoidiku (M) küljes oleva kahe konksu külge.
2. Keerake kaitse ümber varre ja pingutage teisel pool vart kinni poldiga (L).
3. Pange splint (C) poldipea soonde ja keerake polt täielikult kinni.



Rohutera

- Kasutage õigesti teritatud lõiketeri. Valesti teritatud või vigastatud lõiketera suurendab vigastuste ohtu.
- Kasutage õigesti seadistatud lõiketeri. Õige lõiketeraseadistus on 1 mm. Valesti seadistatud lõiketera suurendab vigastuste ja kahjustuste ohtu.
- Lõiketera õige teritamise ja seadistamise juhised leiate lõiketeraga kaasas olevast juhendist.

Seadme tasakaalustamine



HOIATUS: Seadme kasutamisel kasutage alati rakmeid. Rakmed tagavad seadme üle maksimaalse kontrolli ja vähendavad käte ning selja väsimist.

- Pange rakmed selga.
- Ühendage seadme tugikonks rihmade külge ja hoidke lõikeosa maapinnaga paralleelselt.

- Seade on õigesti tasakaalustatud, kui löikeketas on maapinna lähedal löikamiskõrgusel.



Töö

Sissejuhatus



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi ohutuspeatükk ja veenduge, et oleksite kõigest aru saanud.

Rakmete reguleerimine



HOIATUS: Kinnitage toode alati korrektselt rakmete külge. Vastasel juhul ei suuda te seadet turvaliselt käsitseda ja selle tagajärjeks võib olla teie või kõrvalseisja kehavigastus. Ärge kunagi kasutage rakmeid, mille kiirkinnitus on purunenud.



HOIATUS: Hädalukkorras laske rihmadest ja seadmest lahti ning laske sel maha kukkuda.

1. Pange rakmed selga
2. Reguleerige need parimasse tööasendisse.
3. Reguleerige rakmeid, kuni löikeosa on maapinnaga paralleelselt.



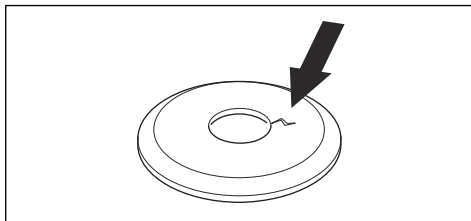
4. Kui kasutate seadet murulõikamiseks hoidke seadet nii, et ots puudutaks kergelt maapinda. Reguleerige toote õigeks tasakaalustamiseks rakmeklambrit.

Tööasend

- Hoidke seadet mõlema käega.
- Hoidke seadet endast paremal.
- Hoidke seadet puusa kõrgusel.
- Hoidke kehaosad kuumadest pindadest eemal.
- Hoidke kehaosad löikeosast eemal.

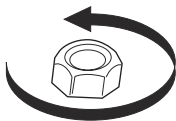
Enne toote kasutamist

- Uurige tööala ja veenduge, et tunnete maastikku, maapinna kallakut, ja teate, kas leidub takistusi, nagu kivid, oksad ja kraavid.
- Vaadake seade täielikult üle.
- Teostage selles juhendis toodud ohutuskontrollid ja hooldus.
- Veenduge, et kõik katted, kaitsmed, käepidemed ja löikevarustus oleks õigesti kinnitatud ega oleks kahjustatud.
- Veenduge, et rohutera hammastel ega tera keskosas ei oleks mõrasid. Kahjustatud lõiketera vahetage välja.
- Kontrollige, et tugijäärikul ei oleks mõrasid. Kahjustatud tugijäärik tuleb välja vahetada.

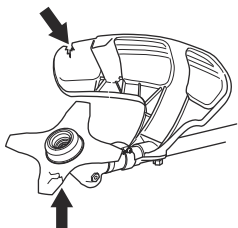


- Veenduge, et lukustusmutrit ei saaks käsitsi eemaldada. Kui selle saab käsitsi eemaldada, ei

lukusta see lõikeosa piisavalt ja mutter tuleb välja vahetada.



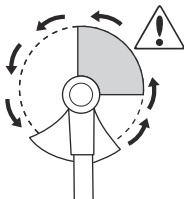
- Kontrollige, et terakaitsmel ei oleks kahjustusi ega mõrasid. Kui terakaits on saanud löögi või kui selles on mõrasid, vahetage see välja.
- Kontrollige, et trimmipeal ega lõikeosakaitsmel ei oleks kahjustusi ega mõrasid. Kui trimmipea või lõikeosakaits on saanud löögi või kui nendes on mõrasid, vahetage need välja.



Tagasilöök



HOIATUS: Tagasilöök tähendab seda, et seade liigub kiiresti ja jõuliselt küljele. Tagasilöök ilmneb siis, kui rohutera tabab eset, mida ei saa lõigata. Tagasilöök võib heita seadme või kasutaja mis tahes suunas. Esineb kasutajate ja juuresolijate vigastusohu. Oht suureneb aladel, kus materjal, mida tuleks lõigata, on raskesti nähäv. Ärge kasutage lõikamiseks lõiketera ala, mis on joonisel tähistatud halliga. Lõiketera kiirus ja liikumine võivad põhjustada tagasilöögi. Oht suureneb koos lõigatava tüve jämeduse suurenemisega.



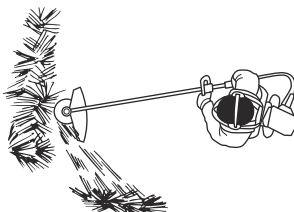
Rohu niitmine rohuteraga



ETTEVAATUST: Ärge kasutage rohuterasid ega rohunuge puidu puhul. Kasutage

rohuterasid ja rohunuge ainult kõrge või tiheda rohu puhul.

- Liigutage seadet küljelt küljele.
- Alustage lõikamisliigutust paremalt vasakule. Enne uut lõiget viige seade paremale.
- Lõigake rohutera vasaku poolega.



- Kallutage rohutera vasakule, et rohi ühes reas langeks. See teeb rohu kokkukogumise lihtsamaks.
- Hoidke stabiilset asendit, jalad kergelt harkis.
- Iga paremaleliigutuse järel astuge edasi ja veenduge enne uut lõiget, et teil on stabiilne asend.
- Suruge tugikuppel kergelt vastu maad, et rohutera ei tabaks maapinda.
- Lõigatava materjali ümber rohutera keerdumise oht vähendamiseks järgige neid juhiseid.
 - a) Rakendage täisgaasi.
 - b) Ärge liigutage rohutera seadme vasakult paremale viimisel läbi lõigatud materjali.
- Enne lõigatud materjali kokkukogumist seisake mootor ja eemaldage seade rakmete küljest. Pange seade maapinnale.

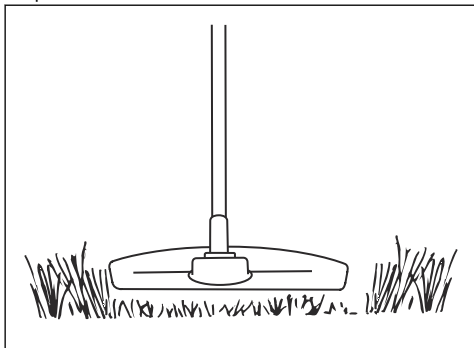
Rohu niitmine rohuteraga

1. Jämedamate tüvede lõikamiseks ei tohi kasutada rohunuga või rohutera.
2. Igasuguse kõrge või jämeda rohu puhul kasutatakse rohutera.
3. Rohi niidetakse maha külgsuunalise edasi-tagasi liikumisega, mille käigus niitmine toimub paremalt vasakule liikumisel ja vasakult paremale liikumisega jõutakse tagasi algasendisse. Lõigake lõiketera vasaku poolega (kella 8 ja 12 vahel).
4. Kui kallutada lõiketera rohu lõikamisel veidi vasakule, koguneb rohi kaarde, kergendades selle kokkukogumist, näiteks riisumist.
5. Püüdke töötada rütmiliselt. Seiske kindlalt, jalad harkis. Liikuge algasendisse tagasiviimise järel edasi ning võtke uuesti kindel asend.
6. Laske tugikuppel vastu maad. Selle otstarve on kaitsa lõiketera maasse tungimast.
7. Selleks et materjal vähem lõiketera ümber keerduks rakendage töötamisel alati täiskiirust ja vältige algasendisse liikumisel kokkupuudet niidetud materjaliga.

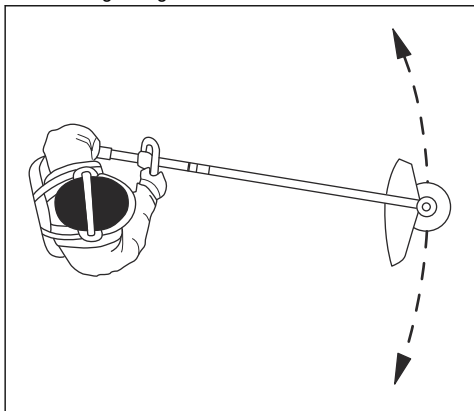
8. Enne lõigatud materjali kokkukogumist seisake mootor, võtke seade rakmetest välja ja pange maha.

Rohu lõikamine

1. Lõikamisel jälgige, et trimmijõhv asuks maapinnaga paralleelselt.



2. Ärge vajutage trimmeripead vastu maapinda. See võib kahjustada maapinda ja toodet.
3. Jälgige, et trimmeripea ei puutuks pidevalt vastu maapinda, sest see võib trimmeripead kahjustada.
4. Kui liigutate muru lõigates toodet küljelt-küljele, rakendage täisgaasi.



Veenduge, et trimmerijõhv asuks maapinnaga paralleelselt.

Muru eemalepühkimine

Pöörleva trimmerijõhvi ümber tekkivat õhuvoolu saab kasutada lõigatud muru alalt eemaldamiseks.

1. Hoidke trimmipead ja jõhvi maapinna kohal maapinnaga paralleelselt.
2. Rakendage täispöörded.
3. Liigutage trimmipead küljelt küljele ja pühkige muru.



HOIATUS: Alati kui paigaldate uue jõhvi, puhastage trimmipea katet, et vältida tasakaalust väljas olekut ja vibratsioone käepidemetes. Kontrollige ja vajaduse korral puhastage ka trimmipea muid osi.

Hooldamine

Sissejuhatus



HOIATUS: Enne seadme hooldamist lugege põhjalikult läbi ohutust puudutav jaotis.

Hooldusskeem



HOIATUS: Enne hooldustööde alustamist eemaldage aku.

Alljärgnevalt on esitatud loetelu seadme hooldustöödest, mida peab tegema seadme kasutaja.

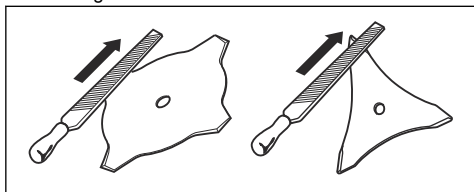
Hooldamine	Üks kord päevas	Üks kord nädalas	Üks kord kuus
Puhastage toote välised osad kuiva lapiga. Ärge kasutage vett.	X		
Veenduge, et lõikeosa oleks kahjustamata. Kui lõikeosa on kahjustunud, vahetage see välja.	X		
Veenduge, et lõikeosa kaitse oleks kahjustamata. Kui lõikeosa kaitse on kahjustunud, vahetage see välja.	X		
Veenduge, et mutrid ja kruvid oleksid pingutatud.	X		
Kontrollige, et nurkredaktor oleks 3/4 ulatuses määrdeainega täidetud. Lisage vajadusel vastavat määret.		X	

Rohunoa ja rohutera teritamine



HOIATUS: Seisake mootor. Kasutage kaitsekindaid.

- Rohunoa või rohutera õige teritamise kohta leiate teavet lõikeosaga kaasas olevast juhendist.
- Tasakaalu säilitamiseks teritage kõik servad võrdselt.
- Kasutage lihtlameviili.

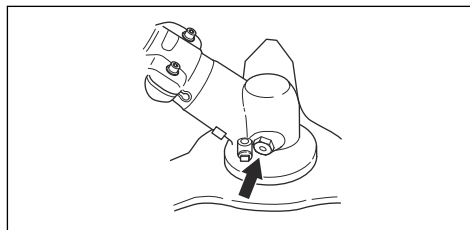


HOIATUS: Kahjustatud lõiketera kõrvaldage alati kasutusest. Ärge proovige paindunud

või väändunud lõiketera sirgeks ajada ja uuesti kasutada.

Nurkredaktor

Nurkredaktor on tehases ¾ ulatuses täidetud määrdega. Enne kasutamist veenduge, et määrdetase ei oleks muutunud. Vajaduse korral kasutage täitmiseks Husqvarna erimääret. Ärge muutke nurkredaktori määret. Nurkredaktori remonditööd laske teha hooldustöökojas.



Tehnilised andmed

Tehnilised andmed

325iLK + võsalõikur BCA850	
Mootor	
Väljuva völli pöörlemiskiirus, 1/min ⁹	5800
Mass	
Kaal, kg	3,7+1,6
Lõikamine	

⁹ Pööret/minutis

325iLK + võsalõikur BCA850	
Lõikamislaius, mm	Ø 255
Müratasemed¹⁰	
Helivõimsuse tase, mõõdetud dB(A)	95
Müravõimsustase, garanteeritud L _{WA} dB(A)	96
Müratasemed¹¹	
Ekvivalentne mürarõhutase kasutaja kõrva juures, mõõdetud ISO 22868 järgi, dB(A).	
Originaaltrimmipeaga	82
Vibratsioonitase¹²	
Käepidemete vibratsioonitasemed, mõõdetud ISO 22867 järgi, m/s ²	
Varustatud lõiketeraga (originaal), vasak/parem	3,3/1,5

Lisatarvikud

Lisavarustus

Heakskiidetud lisavarustus koos BCA850 lõikeosaga	Lisavarustuse tüüp	Lõikeosakaitse, tootenr
Teravõlli keere M10		
Lõiketerade/lõikurite keskmine auk Ø 25,4 mm		
Rohutera/rohunuga	Rohutera 255-4, 1" (Ø 255, 4 hammast)	588 11 79-01

¹⁰ müraemissioon ümbritsevasse keskkonda, mõõdetud helivõimsuse tasemenä (LWA) vastavalt EÜ direktiivile 2000/14/EÜ. Seadme antud müratase mõõdeti enim müra tekitava originaalsaagimisseadme kasutamisel. Erinevus garanteeritud ja mõõdetud helivõimsustaseme vahel seisneb selles, et direktiivi 2000/14/EÜ alusel hõlmab garanteeritud helivõimsustase ka mõõtmistulemuste dispersiooni ja kõrvalekaldeid sama mudeli erinevate seadmete vahel.

¹¹ Antud andmetel seadme helirõhutase ekvivalendi kohta on statistiline tüüplevi 3 dB(A) (standardne kõrvalekalle) ja on mõõdetud originaalse lõikeosaga, mis annab kõrgeima taseme.

¹² Vibratsioonitase kohta toodud andmete tüüpiline statistiline dispersioon (standardhälve) on 2 m/s². Akuga ja põlemismootoriga seadmete vibratsioonitasemete võrdlemiseks kasutatakse vibratsioonikalkulaatorit. <https://www.husqvarna.com/uk/services-solutions/vibration-calculator/>.

EÜ vastavusdeklaratsioon

EÜ vastavusdeklaratsioon

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel:
+46-36-146500, teatab, et võsalõikur Husqvarna
BCA850 seerianumbritega alates kuupäevast 2019
(aastaarv on selgelt plaadile märgitud, sellele järgneb
seerianumber) koos jõuallikaga 325iLK vastavad
NÕUKOGU DIREKTIIVILE:

- **2006/42/EÜ** (17. mai 2006), masinadirektiiv;
- **2014/30/EL** (26. veebruar 2014), elektromagnetilise
ühilduvuse direktiiv;
- **2000/14/EÜ** (8. mai 2000), müradirektiiv;
- **2011/65/EL** (8. juuni 2011) „teatavate ohtlike ainete
kasutamise piiramise kohta elektri- ja
elektroonikaseadmetes”

Rakendatud on järgmisi standardeid: IEC 62841-1:2014,
EN ISO 11806-1:2011, EN 50581:2012

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035,
SE-750 07 Uppsala, Sweden, Box 7035, SE-750 07
Uppsala, Sweden on teostanud EÜ tüübikontrolli
vastavalt masinadirektiivi (2006/42/EÜ) artikli 12 punktile
3b. Sertifikaadi number on:

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB on ka kinnitanud
vastavust nõukogu direktiivi 2000/14/EÜ lisale V.
Sertifikaadi number on: 01/1610/010

Lisateavet mürataseme kohta vt *Tehnilised andmed lk
39.*

Huskvarna



Pär Gustafsson, arendusjuht (Husqvarna AB volitatud
esindaja ja tehnilise dokumendi eest vastutaja.)

Sadržaj

Uvod.....	42	Održavanje.....	51
Sigurnost.....	43	Tehnički podaci.....	52
Sastavljanje.....	47	Dodaci.....	53
Rad.....	49	Izjava o sukladnosti EC.....	54

Uvod

Opis proizvoda

Naša politika obuhvaća neprekidan razvoj proizvoda i stoga zadržavamo pravo na preinake dizajna i izgleda proizvoda bez prethodne obavijesti.

Napomena: Ovaj priručnik pokriva električne jedinice pogonjene baterijom.

proizvodom, pogledajte poglavlje i dodatnoj opremi u korisničkom priručniku za proizvod.

Ovo je čistač šikare za rezanje različitih vrsta vegetacije. Proizvod upotrebljavajte isključivo za uređivanje i čišćenje trave. Za rezanje trave upotrebljavajte nož za travu.

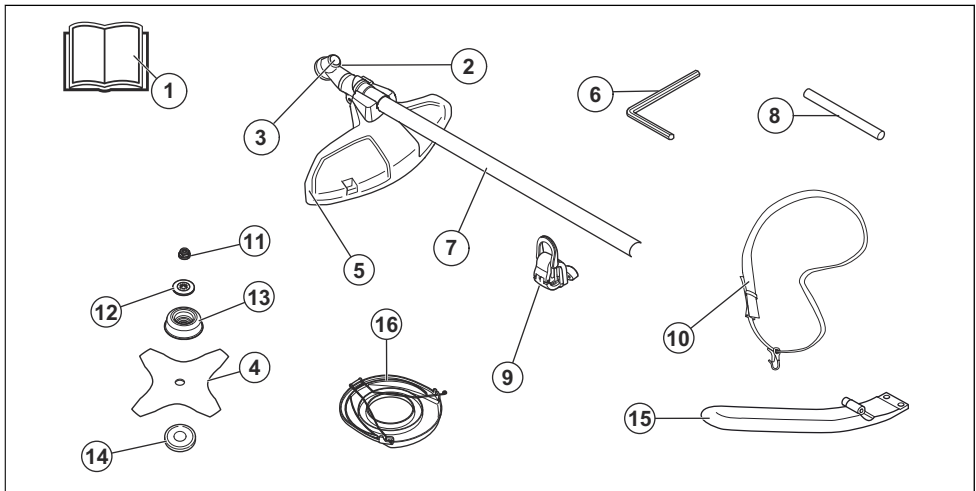
Napomena: Način upotrebe mogli bi određivati nacionalni ili lokalni propisi. Poštujte navedene propise.

Namjena



UPOZORENJE: Ovaj priključak dopušteno je upotrebljavati samo s predviđenim

Pregled proizvoda



1. Korisnički priručnik
2. Pužni zglob
3. Rupa za zabravni klin
4. Nož za travu
5. Štitnik reznog nastavka
6. Imbus ključ od 4 mm
7. Osovina
8. Zaporni klin

9. Noseća kuka za naramenice
10. Naramenice
11. Sigurnosna matica
12. Prirubnica nosača
13. Potporni poklopac
14. Pogonska podloška
15. J ručka
16. Transportni štitnik

Simboli na proizvodu



UPOZORENJE! Nemarna i nepravilna upotreba ovog pribora može uzrokovati ozbiljne ili smrtonosne ozljede korisnika i drugih osoba.



Na lokacijama na kojima postoji opasnost od padajućih predmeta nosite zaštitnu kacigu. Upotrebljavajte odobrenu zaštitu sluha. Upotrebljavajte odobrenu zaštitu za oči.



Maksimalna brzina izlazne osovine.



Izbjegavajte tjelesni kontakt s vrućim površinama.



Proizvod može uzrokovati izbacivanje predmeta i uzrokovati ozljede.



Postoji opasnost od povratnog udara kada rezna oprema dođe u dodir s predmetom koji ne može odmah presjeći. Proizvod može odsjeći dijelove tijela. Tijekom rada s proizvodom održavajte minimalnu udaljenost od 15 m / 50' od osoba i životinja.



Upotrebljavajte odobrene zaštitne rukavice.



Upotrebljavajte čizme za teške uvjete rada otporne na klizanje.



Rukovatelj tijekom rada mora onemogućiti pristup ljudima ili životinjama na bliže od 15 metara. Kada nekoliko korisnika radi na istoj lokaciji sigurnosna udaljenost mora biti barem 15 m. Pribor može snažno odbaciti predmete koji se mogu odbiti natrag. To može rezultirati teškim ozljedama ako se ne upotrebljava preporučena zaštitna oprema.



Stvaranje buke u okoliš u skladu s EZ direktivom. Emisije proizvoda navedene su u poglavlju Tehnički podaci i na naljepnici.

gggggtboox

Na nazivnoj je pločici serijski broj. **ggggg** označava godinu proizvodnje, **tt** tjedan proizvodnje, a **xxxxx** je redni broj.

Napomena: Drugi simboli/naljepnice na proizvodu odnose se na zahtjeve za certifikaciju na drugim tržišnim područjima.

Proizvođač

Husqvarna AB

Drottninggatan 2, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500

Sigurnost

Sigurnosne definicije

Upozorenjima, oprezima i napomenama naglašavaju se posebno važni dijelovi priručnika.



UPOZORENJE: Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati smrt ili ozljede rukovatelja ili promatrača.



OPREZ: Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati oštećenje proizvoda ili drugih materijala u neposrednoj blizini.

Napomena: Koristi se prikaz neophodnih dodatnih informacija za zadanu situaciju.

Opća sigurnosna upozorenja za električne alate



UPOZORENJE: Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim električnim alatom.

Nepoštivanje svih uputa u nastavku može uzrokovati električni udar, požar i/ili ozbiljne ozljede.

Napomena: Spremite sva upozorenja i upute za buduće potrebe. Pojam "električni alat" u upozorenjima odnosi se na električni alat koji se napaja kabelom putem mrežne utičnice (ožičeni) ili električni alat na baterije (bežični).

Druge opće sigurnosne informacije

- Isključite proizvod prije prelaska na drugo područje. Obavezno uklonite bateriju uvijek kada proizvod predajete drugoj osobi.
- Nikada nemojte spuštati proizvod ako ga niste isključili i uklonili bateriju. Uključeni proizvod nemojte ostavljati bez nadzora.
- Rezni alat ne zaustavlja se odmah nakon isključivanja proizvoda.
- Po vraćanju prekidača regulatora u početni položaj nož se mora potpuno zaustaviti.
- Prije upotrebe proizvoda i nakon svakog udarca provjerite ima li znakova istrošenosti ili oštećenja te ih po potrebi popravite.
- Ako tijekom pogona dođe do zaglavljenja reznog pribora, zaustavite i isključite proizvod. Provjerite je li rezni pribor potpuno zaustavljen. Prije čišćenja, pregleda ili popravka proizvoda i/ili rezne opreme uklonite bateriju.
- Pregledajte proizvod prije upotrebe. Pogledajte *Pregled proizvoda na stranici 42 i Provjera štitnika za rezni pribor na stranici 46*. Nemojte upotrebljavati neispravan proizvod. Provodite sigurnosne provjere, održavanje i servis opisane u ovom priručniku.
- Neispravan rezni pribor povećava opasnost od nezgoda.
- Provjerite ima li na opremi onečišćenja i pukotina. Travu i lišće s opreme očistite četkom. Nosite rukavice kada su potrebne.
- Otvori za ventilaciju moraju biti čisti od khratina.
- Glava trimera mora biti u potpunosti pričvršćena na trimer.
- Svi poklopci, štitnici i ručke moraju biti namješteni prije pokretanja.
- Provjerite je li uređaj u savršenom radnom stanju. Provjerite zategnutost svih matica i vijaka.
- Glava trimera i štitnik trimera ne smiju biti oštećeni ili napukli. Glavu trimera ili štitnik trimera zamijenite ako su bili izloženi udarcu ili ako su napukli. Uvijek upotrebljavajte preporučeni štitnik za specifičan rezni pribor. Vidi poglavlje Tehnički podaci.
- Ako ga upotrebljavate neoprezno ili nepravilno, ovaj proizvod je opasan alat. Ovaj proizvod može izazvati teške ozljede ili smrt rukovatelja ili drugih osoba.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetnim ili mentalnim sposobnostima ili neiskusnih osoba, osim ako im osoba odgovorna za njihovu sigurnost nije osigurala nadzor ili upute o korištenju uređaja. Djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala s uređajem.
- Djeca ne smiju upotrebljavati stroj niti boraviti u njegovoj blizini. Budući da se uređaj može lako pokrenuti, djeca bi ga mogla aktivirati dok nisu pod strogim nadzorom. To može rezultirati ozbiljnim tjelesnim ozljedama. Stoga odvojite bateriju kada stroj nije pod strogim nadzorom.

- Upotrebu ili servisiranje proizvoda i/ili baterije nikada nemojte prepustiti djeci ili osobama bez odgovarajuće obuke.
- Način upotrebe mogli bi određivati nacionalni ili lokalni propisi. Poštujte navedene propise.
- Opremu spremite u zaključan prostor kako bi bila izvan dohvata djece i neovlaštenih osoba.
- Prijenosni štitnik mora se obavezno postaviti za skladištenje i transport.
- Proizvod učvrstite tijekom prijevoza.
- Ruke i stopala uvijek držite podalje od područja rezanja, naročito prilikom uključivanja stroja.
- Pri isključanju proizvoda šake i stopala držite podalje od reznog pribora sve dok se potpuno ne zaustavi.
- Nemojte uklanjati odrezani materijal ili to dopustiti drugima dok je proizvod uključen i rezna oprema se okreće jer to može uzrokovati ozbiljne ozljede.
- Imajte u vidu da ste vi, odnosno rukovatelj strojem, odgovorni za to da ne izlažete druge ljude ili njihovu imovinu nezgodama ili opasnostima.
- Ni u kojem slučaju ne smijete mijenjati dizajn proizvoda bez odobrenja od proizvođača. Obavezno upotrebljavajte originalne dodatke. Neovlaštene izmjene i/ili rezervni dijelovi mogu uzrokovati ozbiljne osobne ozljede ili smrt rukovatelja ili drugih osoba. Jamstvo ne mora pokrivati oštećenje ili obuhvaćati odgovornost za upotrebu neovlaštene dodatne opreme ili zamjenskih dijelova.
- Jedina dodatna oprema s kojom je dopušten pogon ovog proizvoda rezni je pribor preporučen u poglavlju s tehničkim podacima.
- Nikada nemojte upotrebljavati proizvod koji je na bilo koji način izmijenjen u odnosu na izvorne specifikacije.
- Nikada nemojte upotrebljavati neispravan proizvod. Redovno vršite sigurnosne provjere, održavanje i servis kao što je opisano u ovom priručniku. Neke od radnji održavanja i servisiranja trebaju vršiti isključivo obučeni i kvalificirani stručnjaci. Upute možete pronaći u odjeljku Održavanje.
- Rad u lošim vremenskim uvjetima umara i često je opasniji. Zbog povećane opasnosti ne preporučuje se upotreba proizvoda po vrlo lošem vremenu, npr. u gustoj magli, po jakoj kiši, snažnom vjetru, intenzivnoj hladnoći, opasnosti od grmljavinskog nevremena itd.
- Nikada nemojte raditi s ljestvi, stolice ili drugog nepotpuno osiguranog povišenog položaja.
- Nekorištene uređaje uskladištite u zatvorenom prostoru – kada uređaje ne upotrebljavate, trebate ih uskladištiti u zatvorenom
- Nije moguće obuhvatiti sve situacije s kojima se možete susresti. Uvijek postupajte oprezno i razumno. Izbjegavajte sve situacije koje bi mogle nadilaziti vaše sposobnosti. Ako i nakon čitanja ovih uputa niste sigurni u radne postupke, prije nastavka obratite se stručnjaku.
- Tijekom rada ljudima ili životinjama onemogućite pristup na bliže od 15 metara. Kada nekoliko

rukovatelja radi na istom području sigurnosna udaljenost treba biti barem 15 metara. U suprotnom može doći do ozbiljnih tjelesnih ozljeda. Ako se netko približi, odmah zaustavite proizvod. Nikada se nemojte okretati s proizvodom bez prethodne provjere sigurnosnog područja iza vas.

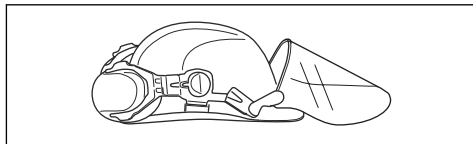
- Ako tijekom pogona dođe do zaglavljenja reznog pribora, zaustavite i isključite proizvod. Provjerite je li rezni pribor potpuno zaustavljen. Prije čišćenja, pregleda ili popravka proizvoda i/ili rezne opreme uklonite bateriju.
- Pobrinite se da ljudi, životinje ili drugi predmeti ne mogu utjecati na vaš nadzor nad proizvodom i da oni ne dolaze u doticaj s reznim priborom ili nepričvršćenim predmetima koje dodaci za rezanje odbacuju. Međutim, proizvod nemojte upotrebljavati ako ne postoji mogućnost pozivanja u pomoć u slučaju nesreće.
- Osigurajte sigurno kretanje i stav. Provjerite ima li u okolnom području prepreka (korijenja, kamenja, grana, rupa i slično) za slučaj naglog kretanja. Budite izuzetno oprezni pri radu na kosini.
- Hodajte, nemojte trčati.
- Pregledajte radno područje. Uklonite sve slobodne predmete poput kamenja, razbijenog stakla, čavala, čelične žice, konopca, i sl. koji bi mogli biti izbačeni ili oмотani oko rezača ili štitnika rezača.
- Pripazite na panjeve ili grane koje mogu biti izbačene tijekom rezanja. Nemojte rezati preblizu tlu kako ne biste izbacili kamenje i druge predmete.
- Pri pokretanju proizvoda pazite da niti jedan dio odjeće ili dijela tijela ne dođe u dodir s reznim priborom. Stroj držite ispod razine struka.
- Pazite na izbačene predmete. Obavezno nosite odobrenu zaštitu za oči. Nipošto se nemojte naginjati preko štitnika reznog pribora. Kamenje, otpaci i sl. mogu biti odbačeni u oči, što može prouzročiti sljepoću ili ozbiljne ozljede.
- Uvijek pazite na znakove upozorenja ili dovike prilikom upotrebe zaštite sluha. Obavezno uklonite zaštitu sluha odmah po zaustavljanju proizvoda.
- Ako se pojave neželjene vibracije, istisnite novi flaks na ispravnu duljinu kako biste zaustavili vibraciju.
- Ako proizvod počne neuobičajeno vibrirati, zaustavite ga i uklonite bateriju.
- Preveliko izlaganje vibracijama može uzrokovati poremećaj cirkulacije ili oštećenje živčanog sustava kod ljudi koji sa slabom cirkulacijom. Ako imate simptome uzrokovane prevelikim izlaganjem vibracijama, obratite se liječniku. Simptomi uključuju obamrlost, nedostatak osjećaja, škakljanje, trnce, bol, gubitak snage, promjene boje ili stanja kože. Simptomi se uglavnom pojavljuju na prstima, rukama ili zglobovima.
- Uvijek držite ovaj proizvod objema rukama. Proizvod držite na desnoj strani tijela.

Oprema za osobnu zaštitu

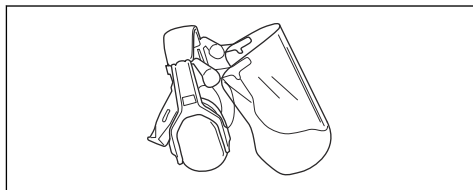


UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

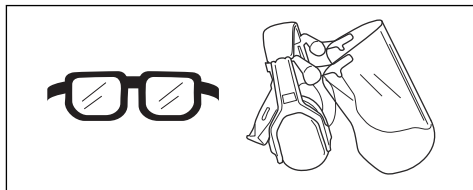
- Prilikom uporabe proizvoda uvijek upotrebljavajte odobrenu osobnu zaštitnu opremu. Oprema za osobnu zaštitu ne može u potpunosti spriječiti ozljede, no smanjuje stupanj ozljede u slučaju nezgode. Pri odabiru odgovarajuće opreme zatražite pomoć ovlaštenog trgovca.
- Upotrebljavajte zaštitnu kacigu ako postoji opasnost od pada predmeta.



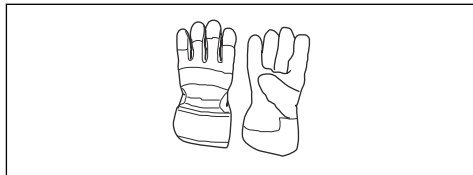
- Upotrebljavajte odobrenu zaštitu sluha koja osigurava odgovarajuće prigušenje zvuka. Dugotrajno izlaganje buci može uzrokovati trajne povrede sluha.



- Upotrebljavajte odobrenu zaštitu za oči. Ako nosite vizir, morate nositi i odobrene zaštitne naočale. Odobrene zaštitne naočale moraju ispunjavati normu ANSI Z87.1 za SAD ili EN 166 za države EU-a.



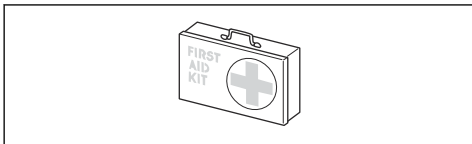
- Prema potrebi nosite rukavice, primjerice prilikom pričvršćenja, pregleda ili čišćenja rezne opreme.



- Nosite čvrste protuklizne čizme.



- Nosite odjeću napravljenu od čvrstog materijala. Uvijek nosite teške duge hlače i duge rukave. Nemojte nositi široku odjeću koja može zapinjati za grane i prutove. Nemojte nositi nakit, kratke hlače, sandale ili biti bos. Kosu podignite iznad ramena.
- Imajte u blizini pribor za prvu pomoć.



Sigurnosni uređaji za proizvod



UPOZORENJE: Prije korištenja proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

U ovom odjeljku opisane su sigurnosne značajke proizvoda, njegova namjena te način provedbe provjera i održavanja za osiguranje ispravnog rada. Za položaj dijelova na proizvodu pogledajte upute pod naslovom *Uvod na stranici 42*.

Nepravilno održavanje te neprofesionalno servisiranje i/ili popravci proizvoda skraćuju vijek trajanja proizvoda i povećavaju opasnost od nezgoda. Sve dodatne informacije zatražite od najbližeg servisnog zastupstva.



UPOZORENJE: Nikada nemojte upotrebljavati proizvod s oštećenim dijelovima sigurnosne opreme. Provodite provjere i održavajte sigurnosnu opremu proizvoda prema uputama opisanim u ovom odjeljku. Ako proizvod ne zadovolji bilo koju od ovih provjera, obratite se serviseru radi popravka.



OPREZ: Specijalan tečaj je potreban za servisiranje i popravak stroja. Ovo se posebno odnosi na sigurnosnu opremu stroja. Ukoliko Vaš stroj ne prođe na kojem od dolje opisanih provjera, odnesite ga svom serviseru. Kada kupite neki od naših proizvoda mi Vam jamčimo mogućnost profesionalnog popravka i servisa. Ukoliko prodavač koji Vam je prodao stroj nije

zadužen i za servisiranje, pitajte ga za adresu najbližeg serviseru.

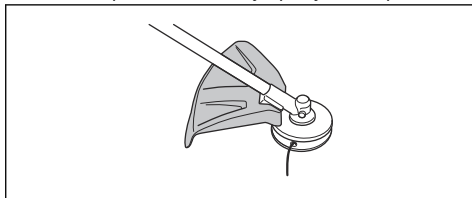
Provjera štitnika za rezni pribor



UPOZORENJE: Rezni pribor nemojte upotrebljavati bez odobrenih i pravilno ugrađenih štitnika za rezni pribor. Uvijek upotrebljavajte preporučeni štitnik za rezni pribor koji upotrebljavate, pogledajte *Dodaci na stranici 53*. Ugradnjom neodgovarajućeg ili neispravnog štitnika za rezni pribor možete uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.

Štitnik za rezni pribor zaustavlja predmete koji se izbacuju prema rukovatelju. Također sprječava ozljede koje nastaju pri dodiru reznog pribora.

1. Zaustavite motor.
2. Vizualno potražite oštećenja, primjerice napukline.



3. Ako je štitnik za rezni pribor oštećen, zamijenite ga.

Sigurnosne upute za sastavljanje



UPOZORENJE: Pažljivo pročitajte, usvojite i poštujte ove upute prije upotrebe stroja.

- Prije sastavljanja proizvoda uklonite bateriju iz proizvoda.
- Upotrebljavajte odobrene zaštitne rukavice.
- Oštećeni ili neodgovarajući štitnik može uzrokovati ozljedu. Nemojte upotrebljavati rezni pribor bez pričvršćenog odgovarajućeg štitnika.
- Pravilno sklopite poklopac i osovinu prije pokretanja proizvoda.
- Pogonska podloška i potporna prirubnica moraju pravilno pristajati na središnji otvor reznog pribora. Nepravilno postavljen rezni pribor može uzrokovati ozljedu ili smrt.
- Za siguran rad sa proizvodom i sprječavanje ozljeda rukovatelja ili drugih osoba proizvod obavezno mora biti pravilno pričvršćen na naramenice.

Sigurnosne upute za održavanje



UPOZORENJE: Prije održavanja proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Uklonite bateriju prije održavanja, drugih provjera ili sastavljanja proizvoda.
- Rukovatelj smije provoditi samo radove održavanja i servisiranja opisane u ovom korisničkom priručniku. Za veća održavanja i servisiranje obratite se serviseru.
- Bateriju ili punjač baterije nikada nemojte čistiti vodom. Jači deterdžent može oštetiti plastiku.
- Ako ne provodite održavanje, smanjujete vijek trajanja stroja i povećavate opasnost od nezgoda.
- Sva servisiranja i popravci uvjetuju posebnu obuku, posebice oni na sigurnosnim uređajima na proizvodu. Ako nakon provedbe održavanja nisu odobrene sve provjere iz ovog korisničkog priručnika, obratite se serviseru. Jamčimo dostupnost profesionalnih popravaka i servisiranja za vaš proizvod.

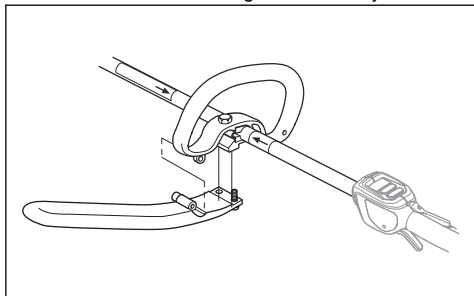
Sastavljanje

Montaža ručke J

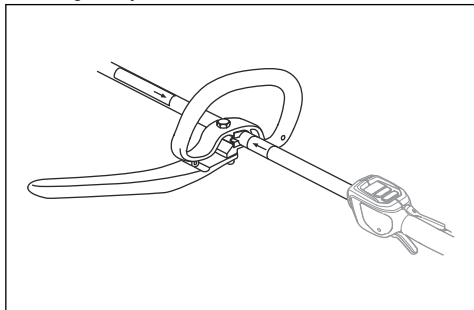


UPOZORENJE: Ručka J pričvršćuje se na okruglu ručku kada proizvod namjeravate upotrebljavati s jednim od preporučenih metalnih reznih priključaka.

1. Ručku J učvrstite za okruglu ručku s tri vijka.

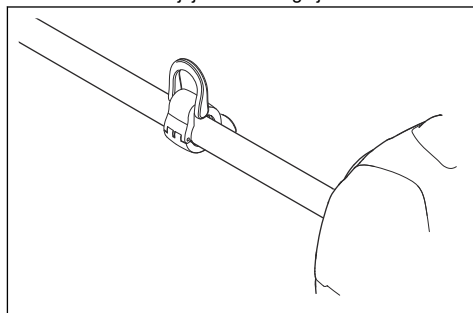


2. Postavite proizvod u udoban položaj.
3. Zategnite vijke.



Ugradnja noseće kuke za naramenice, ako je moguća

1. Noseću kuku za naramenice postavite između strelica na stražnjoj ručki i okrugloj ručki.



Napomena: Okruglu ručku nemojte staviti na naljepnicu.

2. Prilagodite prsten kako biste uravnotežili proizvod za lakšu upotrebu.

Sastavljanje rezne opreme

Rezna oprema obuhvaća rezni nastavak i štitnik za rezni nastavak.



UPOZORENJE: Upotrijebite zaštitne rukavice.



UPOZORENJE: Obavezno upotrebljavajte preporučeni štitnik za rezni nastavak. Pogledajte *Tehnički podaci na stranici 52*.

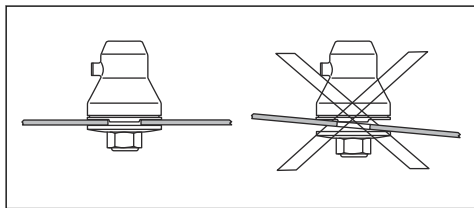


UPOZORENJE: Nepravilno postavljeni rezni nastavak može uzrokovati ozljede ili smrt.

Ugradnja noževa



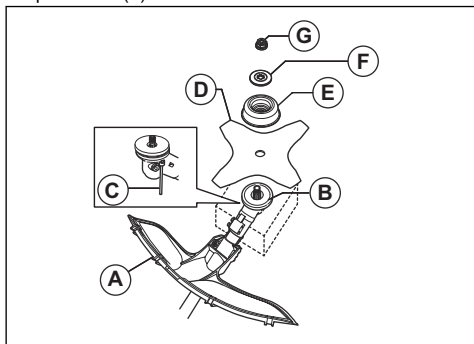
UPOZORENJE: Pri ugradnji rezne opreme vrlo je važno da podignuti dio pogonskog diska / potporne prirubnice pravilno uđe u središnji otvor na reznom priboru. Ako rezani pribor nije pravilno ugrađen, može uzrokovati ozbiljne i/ili smrtne tjelesne ozljede.



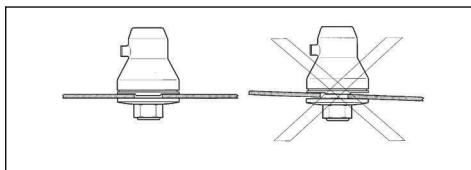
UPOZORENJE: Rezni priključak ni u kojem slučaju nemojte upotrebljavati bez odobrenog štitnika. Pogledajte poglavlje Tehnički podaci. Ako je postavljen neodgovarajući ili neispravan štitnik, ili ako pri upotrebi metalnog reznog priključka nedostaje ručka J, može doći do ozbiljnih ozljeda.

Postavljanje noža za travu

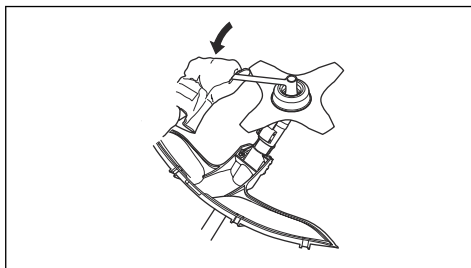
1. Zupčanic proizvoda postavite na ravnu površinu kako biste osigurali ispravnu montažu noža.
2. Okrećite izlaznu osovinu da biste otvore na pogonskom disku (B) poravnali s odgovarajućim otvorom na kućištu mjenjača.
3. Umetnite zaporni klin (C) u otvor da biste blokirali osovinu.
4. Postavite nož za travu (D), kapu noža (E) i potpornu prirubnicu (F) na izlaznu osovinu.



5. Uvjerite se da su pogonski disk i potporna prirubnica pravilno postavljeni na središnji otvor u nožu za travu.

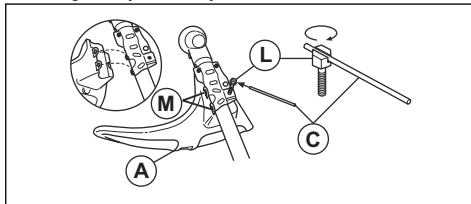


6. Postavite maticu (G).
7. Zategnite maticu nasadnim ključem. Osovinu nasadnog ključa približite štitniku noža. Zategnite u smjeru suprotnom od smjera okretanja reznog pribora. Zategnite je na zatezni moment od 35 do 50 Nm.



Postavljanje štitnika trimera za glavu trimera

1. Objesite štitnik trimera (A) na dvije kuke koje se nalaze na držaču ploče (M).
2. Savijte štitnik oko osovine i pričvrstite ga vijkom (L) na suprotnoj strani osovine.
3. Umetnite zaporni klin (C) u utor na glavi vijka i zategnite vijak do kraja.



Nož za travu

- Upotrebljavajte pravilno naoštrene noževe. Neispravno naoštren ili oštećen nož povećava opasnost od ozljede.
- Upotrebljavajte pravilno postavljene noževe. Pravilna postavka noža je na 1 mm. Nepravilno postavljen nož povećava opasnost od ozljede i oštećenja.
- Za pravilno naoštavanje i postavljanje noža pregledajte upute isporučene s nožem.

Uravnoteženje proizvoda



UPOZORENJE: Tijekom rada s proizvodom obavezno nosite naramenice. Naramenice osiguravaju maksimalnu kontrolu nad proizvodom i smanjuju opasnost od zamora ruku i leđa.

- Odjenite naramenice.
- Priključite naramenice na noseću kuku na proizvodu i rezni priključak držite paralelno s tlom.

- Proizvod je pravilno uravnotežen kada je nož na visini rezanja iznad tla.



Rad

Uvod



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte i usvojite poglavlje o sigurnosti.

Podešavanje naramenica



UPOZORENJE: Proizvod uvijek mora biti pravilno pričvršćen na naramenice. Ako nije, proizvodom ne možete upravljati na siguran način te možete ozlijediti sebe ili druge osobe. Nemojte koristiti naramenice s oštećenom kopčom za brzo otpuštanje.



UPOZORENJE: U opasnoj situaciji otpustite naramenice i proizvod i pustite ih da padnu na tlo.

1. Odjenite naramenice.
2. Prilagodite naramenice za najbolji radni položaj.
3. Naramenice prilagodite tako da je rezni pribor paralelan s tlom.



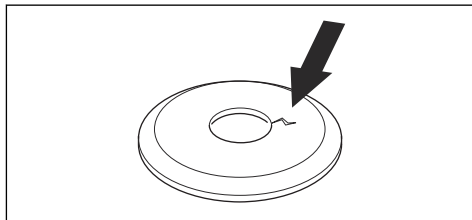
4. Ako kosite travu, rezni pribor može se malo naslanjati na tlo. Prilagodite stezaljku naramenice kako biste pravilno uravnotežili proizvod.

Radni položaj

- Proizvod držite s 2 ruke.
- Proizvod držite na desnoj strani tijela.
- Rezni pribor držite ispod visine struka.
- Dijelove tijela držite podalje od vrućih površina.
- Dijelove tijela držite podalje od reznog pribora.

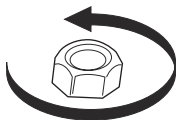
Prije rada s proizvodom

- Pregledajte radno područje kako biste se upoznali s vrstom terena, nagibom tla te ustanovili ima li prepreka poput kamenja, granja i jaraka.
- Provedite detaljni pregled proizvoda.
- Provedite sigurnosne preglede, održavanje i servisiranje iz ovog priručnika.
- Provjerite jesu li svi poklopci, štitnici, ručke i rezna oprema neoštećeni i pravilno pričvršćeni.
- Uvjerite se kako nema pukotina u dnu zubaca noža za travu ili uz središnji otvor noža. Zamijenite nož ako je oštećen.
- Pregledajte ima li pukotina na potpornoj prirubnici. Ako je potporna prirubnica oštećena, zamijenite ju.

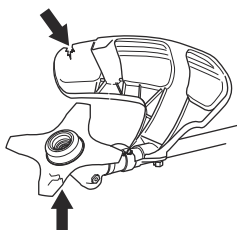


- Uvjerite se kako se sigurnosna matica ne može ukloniti rukom. Ako ju možete ukloniti ručno,

nedovoljno pričvršćuje rezni nastavak i morate ju zamijeniti.



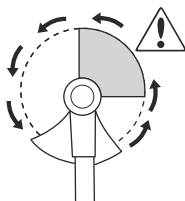
- Pregledajte ima li na štitniku noža oštećenja ili pukotina. Zamijenite štitnik noža ako je udaren ili napukao.
- Pregledajte ima li na glavi trimera i štitniku za rezni pribor oštećenja ili pukotina. Zamijenite glavu trimera i štitnik za rezni pribor ako su udareni ili napukli.



Povratni udar



UPOZORENJE: Povratni udar je brzo i snažno pomicanje proizvoda u stranu. Povratni udar nastaje kada nož za travu udari ili zahvati predmet koji ne može presjeći. Povratni udar proizvod i rukovatelja može odbaciti na bilo koju stranu. Postoji opasnost od ozljede rukovatelja i promatrača. Opasnost se povećava u područjima u kojima nije lako vidjeti materijal za rezanje. Nemojte rezati s dijelom noža koji je na ilustraciji prikazan u sivoj boji. Brzina i pomicanje noža mogu uzrokovati povratni udar. Opasnost se povećava s debljinom rezanog debla.



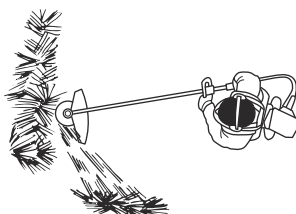
Čišćenje trave nožem za travu



OPREZ: Noževе i rezače za travu nemojte upotrebljavati za rezanje drveta. Noževе i

rezače za travu upotrebljavajte samo za gustu travu.

- Pomičite proizvod s jedne strane na drugu.
- Rezanje započnite pokretom s desna na lijevo. Prije ponovnog reza proizvod pomaknite udesno.
- Režite lijevom stranom noža za travu.



- Nagnite nož za travu ulijevo kako bi trava padala po pravcu. To olakšava sakupljanje trave.
- Održavajte stabilan položaj s razdvojenim nogama.
- Pomaknite se naprijed nakon svakog pomaka udesno i prije novog reza provjerite imate li stabilan položaj.
- Potporni poklopac lagano pritisnite uz tlo kako biste spriječili udaranje noža za travu u tlo.
- Pratite sljedeće upute kako biste smanjili opasnost od namatanja materijala oko noža za travu:
 - a) Dajte puni gas.
 - b) Nož za travu nemojte pomicati kroz odrezani materijal tijekom pomaka proizvoda s lijeva na desno.
- Prije skupljanja odrezanog materijala zaustavite motor i odspojite stroj od naramenica. Spustite proizvod na tlo.

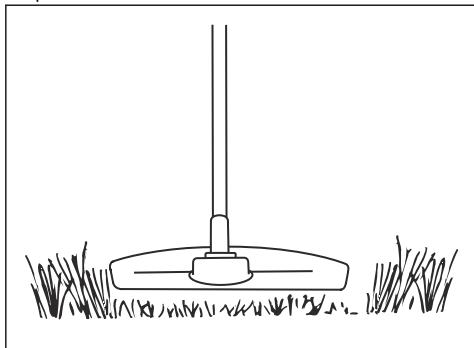
Čišćenje trave s rezačem trave

1. Noževе za travu i rezače trave ne smiju se koristiti za stabljike slične drveću.
2. Nož za travu upotrebljava se za sve vrste visoke ili čvrste trave.
3. Trava se kosi poprečnim njihajućim pokretom, pri čemu je pokret s desna na lijevo zamah za čišćenje, a pokret s lijeva na desno povratni zamah. Neka rezanje obavlja lijeva strana noža (između 8 i 12 sati).
4. Ako nož pri čišćenju trave nagnete ulijevo trava će se slagati u redove što olakšava sakupljanje, npr. grabljanjem.
5. Nastojte raditi u ritmu. Stanite čvrsto raširenih nogu. Nakon povratnog zamaha pomaknite se prema naprijed i ponovno zauzmite čvrsti stav.
6. Kapa noža treba se lagano naslanjati na tlo. Ona će zaštititi list od dodira sa tlom.
7. Smanjite opasnost od omatanja materijala oko noža radeći uvijek punom brzinom i izbjegavanjem prethodno pokošenog materijala tijekom povratnog zamaha.

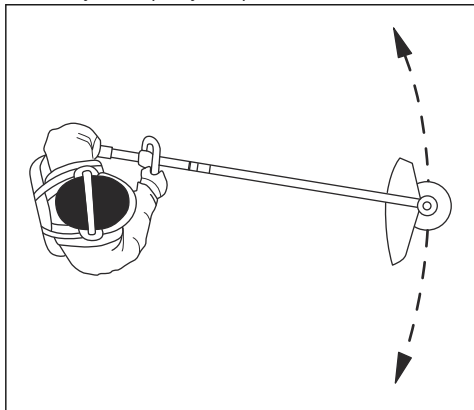
8. Prije sakupljanja pokošenog materijala zaustavite motor, otpustite naramenice i položite stroj na tlo.

Košenje trave

1. Flaks trimera za travu tijekom košenja treba biti paralelan s tlom.



2. Glavu trimera nemojte pritiskati na tlo. Možete oštetiti tlo i proizvod.
3. Nemojte dopustiti neprekidan dodir glave trimera i tla, tako možete oštetiti glavu trimera.
4. Pri pomicanju stroja s jedne strane na drugu tijekom košenja trave primijenite punu brzinu.



Flaks trimera za travu treba biti paralelan s tlom.

Čišćenje trave

Tok zraka okretajućeg užeta trimera možete iskoristiti za uklanjanje odrezane trave iz određenog područja.

1. Glavu trimera i uže držite paralelno iznad tla.
2. Dajte puni gas.
3. Pomičite glavu trimera s jedne na drugu stranu kako biste počistili travu.



UPOZORENJE: Očistite glavu trimera pri svakom umetanju novog užeta trimera kako biste spriječili neuravnoteženost i vibracije na ručkama. Također pregledajte druge dijelove glave trimera i po potrebi ih očistite.

Održavanje

Uvod



UPOZORENJE: Prije održavanja morate pročitati i usvojiti poglavlje o sigurnosti.

Raspored održavanja



UPOZORENJE: Prije održavanja izvadite bateriju.

U nastavku je popis koraka održavanja neophodnih za održavanje proizvoda.

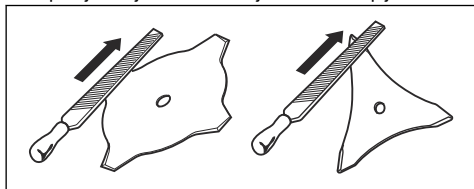
Održavanje	Dnevno	Tjedno	Mjesečno
Vanjske dijelove proizvoda očistite suhom krpom. Nemojte prati vodom.	X		
Provjerite je li rezni pribor neoštećen. Ako je rezni pribor oštećen, zamijenite ga.	X		
Provjerite je li štitnik za rezni pribor neoštećen. Ako je štitnik za rezni pribor oštećen, zamijenite ga.	X		
Provjerite jesu li vijci i matice pritegnuti.	X		
Provjerite je li tri četvrtine pužnog zgloba ispunjeno mazivom. Dopunite specijalnom mašću ukoliko to bude potrebno.		X	

Naoštřavanje noža za travu i rezača za travu



UPOZORENJE: Zaustavite motor. Upotrijebite zaštitne rukavice.

- Pogledajte upute isporučene s reznim priborom kako biste pravilno naoštřili nož za travu ili rezač za travu.
- Naoštřite sve rubove jednoliko kako biste održali ravnotežu.
- Upotrijebite jednom nazubljenu ravnu turpiju.

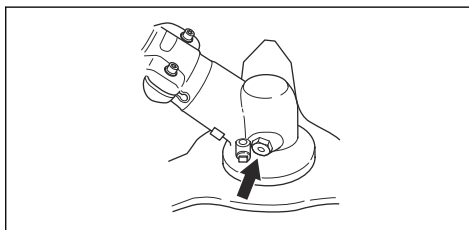


UPOZORENJE: Oštećeni nož obavezno odbacite. Nemojte pokušavati izravnati

savijeni ili iskrivljeni nož kako biste ga ponovno upotrijebili.

Pužni zglob

Pužni zglob je tvornički napunjen mazivom do $\frac{3}{4}$. Prije upotrebe provjerite je li razina nepromijenjena. Po potrebi nadopunite posebnim mazivom tvrtke Husqvarna. Nemojte mijenjati mazivo u pužnom zglobu. Popravke pužnog zgloba prepustite servisnom osoblju.



Tehnički podaci

Tehnički podaci

Priključak BCA850 za čistač šikare 325iLK +	
Motor	
Broj okretaja izlazne osovine, 1/min ¹³	5800
Težina	
Težina, kg	3,7 + 1,6
Rezanje	
Širina rezanja, mm	Ø 255

¹³ Broj okretaja/minuta

Priključak BCA850 za čistač šikare 325iLK +	
Buka¹⁴	
Razina jačine zvuka, mjerena u dB (A)	95
Razina jačine zvuka, zajamčena L _{WA} dB (A)	96
Jačine zvuka¹⁵	
Jednakoznačna razina zvučnog tlaka na uhu korisnika, izmjerena sukladno ISO 22868 dB (A):	
S glavom trimera (original)	82
Razine vibracije¹⁶	
Razine vibracija na ručkama, izmjerene sukladno ISO 22867, m/s ²	
Opremljen s nožem za trimer (originalno), lijevo/desno	3,3/1,5

Dodaci

Dodatna oprema

Odobrena dodatna oprema s priključkom BCA850	Vrsta dodatka	Štitnik reznog priključka, kat. br.
Navoj osovine sječiva M10		
Središnji otvor na noževima/rezačima, Ø 25,4 mm		
Nož za travu / rezač trave	Nož za travu, 255-4, 1", (Ø 255, 4 zupca)	588 11 79-01

¹⁴ Stvaranje buke prema okolini izmjereno kao jačina zvuka (LWA) u skladu s direktivom EZ-a 2000/14/EZ. Navedena razina jakosti zvuka izmjerena je s originalnim priključkom za rezanje koji proizvodi najveću razinu. Razlika između zajamčene i izmjerene razine buke jest da zajamčena razina uključuje i raspršenje rezultata mjerenja i varijacije između različitih uređaja istog modela u skladu s Direktivom 2000/14/EZ.

¹⁵ Navedeni podaci za razinu tlaka zvuka za stroj uključuju tipično statističko raspršenje (standardno odstupanje) od 3 dB (A) i izmjereni su s originalnim priborom koji proizvodi najvišu razinu.

¹⁶ Podaci o razini vibracije pokazuju tipičnu statističku disperziju (standardnu devijaciju) od 2 m/s². Za usporedbu razina vibracije te proizvoda s baterijom i motorom s unutarnjim sagorijevanjem primijenite kalkulator za vibracije. <https://www.husqvarna.com/uk/services-solutions/vibration-calculator/>.

Izjava o sukladnosti EC

EZ izjava o usklađenosti

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500, izjavljuje kako je priključak za čistač šikare Husqvarna BCA850 sa serijskim brojevima iz 2019 i novijima (godina je jasno navedena na natpisnoj pločici, iza koje je serijski broj), zajedno s električnom glavom 325iLK, udovoljava odredbama DIREKTIVE VIJEĆA:

- od 17. svibnja 2006., „o strojevima“ **2006/42/EZ**.
- od 26. veljače 2014. „o elektromagnetskoj kompatibilnosti“ **2014/30/EU**.
- od 8. svibnja 2000. „o emisijama buke u okoliš“ **2000/14/EZ**.
- od 8. lipnja 2011. „o ograničenoj upotrebi određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi“ **2011/65/EU**.

Primijenjeni su sljedeći standardi: IEC 62841-1:2014, EN ISO 11806-1:2011, EN 50581:2012

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden proveo je ispitivanje tipa EZ sukladno direktivi o strojevima (2006/42/EZ) članak 12., točka 3b. Certifikat ima broj:

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB također je potvrdila usklađenost s dodatkom V. direktive vijeća 2000/14/EG. Certifikat ima broj: 01/1610/010

Informacije o emisiji buke potražite u odjeljku *Tehnički podaci na stranici 52*.

Huskvarna



Pär Gustafsson, razvojni menadžer (ovlašteni predstavnik tvrtke Husqvarna AB i osoba odgovorna za tehničku dokumentaciju).

TARTALOMJEGYZÉK

Bevezető.....	55	Karbantartás.....	65
Biztonság.....	56	Műszaki adatok.....	66
Összeszerelés.....	60	Tartozékok.....	67
Üzemeltetés.....	62	EK megfelelőségi nyilatkozat.....	68

Bevezető

Termékleírás

Folyamatosan fejlesztjük termékeinket, ezért fenntartjuk a jogot a termékek kialakításának és megjelenésének előzetes figyelmeztetés nélküli megváltoztatására.

Megjegyzés: A jelen kézikönyv az akkumulátoros tápegységekre vonatkozik.

Rendeltetésszerű használat



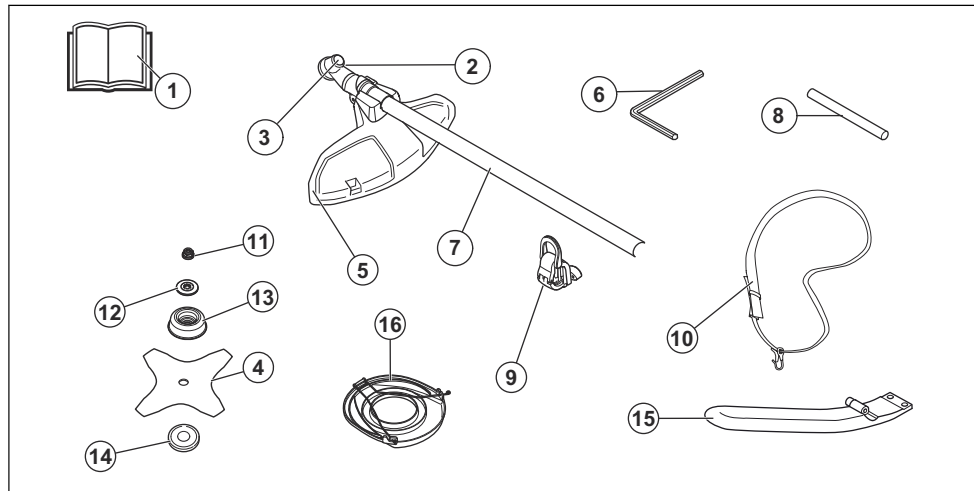
FIGYELMEZTETÉS: Ez a tartozék csak a megadott termékkel együtt használható,

lásd a tartozék fejezetet a termék használati utasításában.

Ez egy különféle növényzettípusok vágására szolgáló bokorvágó. Ne használja a terméket fűnyírástól és fűritkítástól eltérő célokra. Fű vágásához használjon fűvágó kést.

Megjegyzés: A használatot nemzeti vagy helyi előírások szabályozhatják. Tartsa be a vonatkozó előírásokat.

A termék áttekintése



- | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Kezelői kézikönyv | 9. Hevedertartó horog |
| 2. Szögajtás | 10. Heveder |
| 3. Rögzítőcsap nyílása | 11. Önbiztosító anya |
| 4. Fűvágó kés | 12. Támkarima |
| 5. A vágófelszerelés védőburkolata | 13. Támasztócsésze |
| 6. 4 mm-es imbuszkulcs | 14. Hajtótárcsa |
| 7. Nyél | 15. J-fogantyú |
| 8. Rögzítőcsap | 16. Szállítási biztosítószerkezet |

A termék szimbólumai



FIGYELMEZTETÉS! A tartozék nem körültekintő vagy helytelen használata a kezelő vagy más személyek súlyos vagy halálos sérülését okozhatja.



Használjon védősisakot minden olyan helyen, ahol tárgyak hullhatnak le. Használjon jóváhagyott fülvédőt. Használjon jóváhagyott védőszemüveget.



A kimenőtengely maximális fordulatszáma.



Minden testrészét tartsa távol a forró felületektől.



A termék tárgyakat repíthet szét, amelyek sérülést okozhatnak.



Késélyvesztés veszélye, ha a vágószerkezet akadályba ütközik. A termék akár testrészeket is levághat. A termék használata közben tartson legalább 15 méteres távolságot az emberektől és az állatoktól.



Használjon jóváhagyott védőkesztyűt.



Használjon csúszásálló munkavédelmi bakancsot.



A kezelő ügyeljen arra, hogy se ember, se állat ne jöjjön 15 m-nél közelebb. Ha ugyanazon a munkaterületen többen is dolgoznak, legalább 15 méteres biztonsági távolságot kell tartani. A tartozék nagy erővel fújhat ki tárgyakat, amelyek visszapatthanak. Ez a javasolt biztonsági felszerelés használatának mellőzése esetén súlyos sebsérülést okozhat.



Az Európai Közösség irányelvének megfelelő környezeti zajkibocsátás. A tartozék kibocsátási adatai megtalálhatók a Műszaki adatok című fejezetben és a címkén.

ééééhxxxx

A sorozatszámot feltüntető típusábra. Az **éééé** a gyártási év, a **hh** a gyártási hét, az **xxxxx** pedig a sorozatszám.

Megjegyzés: A terméken szereplő többi jelölés/címke a további piacok specifikus vizsgáztatási követelményeire vonatkozik.

Gyártó

Husqvarna AB

Drottningatan 2, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500

Biztonság

Biztonsági meghatározások

A figyelmeztetések, óvintézkedések és megjegyzések a használati utasítás kiemelten fontos részeire hívják fel a figyelmet.



FIGYELMEZTETÉS: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő vagy a közelben tartózkodók sérülésének vagy halálának veszélye.



VIGYÁZAT: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a termék vagy a környező terület károsodásának veszélye.

Megjegyzés: További információt biztosít az adott helyzetben szükséges tennivalókról.

A motoros szerszámmal kapcsolatos általános biztonsági figyelmeztetések



FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el a jelen szerszámgépre vonatkozó összes biztonsági utasítást, útmutatást, ábrát és specifikációt. A az alább felsorolt utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/ vagy komoly sérülést okozhat.

Megjegyzés: Tegyen el minden figyelmeztetést és utasítást, mert a jövőben szüksége lehet rájuk. A „motoros szerszám” kifejezés a figyelmeztetésekben a hálózatról működő (vezetékes) motoros szerszámmra

vagy az akkumulátorról működő (vezeték nélküli) motoros szerszámmra vonatkozik.

Egyéb általános biztonsági információk

- Kapcsolja ki a terméket, mielőtt másik helyre megy vele. Amikor más személynek adja át a terméket, vegye ki belőle az akkumulátort.
- Kizárólag abban az esetben tegye le a terméket, ha kikapcsolta azt és kivette belőle az akkumulátort. Ne hagyja felügyelet nélkül a bekapcsolt terméket.
- A vágóeszköz nem áll le azonnal a termék kikapcsolásakor.
- A gázkar eredeti helyzetbe való visszatérése után a tárcsának teljesen meg kell állnia.
- A termék használata előtt, illetve ütközés után ellenőrizze, hogy nem láthatók-e a terméken kopás vagy sérülés nyomai, és szükség esetén gondoskodjon a javításról.
- Ha működés közben valami beleakad a vágófelszerelésbe, állítsa le és kapcsolja ki a terméket. Győződjön meg arról, hogy a vágófelszerelés teljesen leállt-e. A termék és/vagy a vágószerkezet tisztítása, ellenőrzése vagy javítása előtt vegye ki az akkumulátort.
- Használat előtt ellenőrizze a terméket. Lásd: *A termék áttekintése 55. oldalon és A vágófelszerelés védőburkolatának ellenőrzése 59. oldalon*. Ne használjon hibás terméket. Végezze el a jelen használati utasításban előírt ellenőrzési, karbantartási és szervizmunkálatokat.
- A hibás vágófelszerelés használata növelheti a balesetveszélyt.
- Ellenőrizze, nem piszkos-e a fogaskerék, és nincs-e rajta repedés. Kéfével tisztítsa meg a fogaskereket a fűtől és levelektől. Ha szükséges, viseljen kesztyűt.
- A szellőzőnyílásokat mindig tartsa szennyeződésmentesen.
- Ellenőrizze, jól fel van-e helyezve a nyírófej a fűszegélynyíróra.
- A gép elindítása előtt az összes burkolatot, védőlemezt és fogantyút fel kell szerelni.
- Ellenőrizze, hogy a termék teljes mértékben működőképes állapotban van-e. Ellenőrizze, hogy az anyák és csavarok szorosan meg vannak-e húzva.
- Ellenőrizze, hogy a szegélynyíró fej és a szegélynyíró védőburkolata sértetlenek-e, és hogy nincsenek-e rajtuk repedések. Cserélje ki a damilfejet és a trimmervédőt, ha azok ütösek lettek kitéve, vagy ha repedések vannak rajtuk. Mindig a vágófelszereléshez javasolt pengevédőt használja. Lásd a Műszaki adatok című fejezetet.
- Ez a termék veszélyes szerszám, ha nem körültekintően járnak el a használata során, vagy nem megfelelőképpen használják. A gép a kezelő és mások súlyos sérülését és halálát okozhatja.
- A készüléket csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a szükséges tapasztalattal és tudással nem rendelkező személy (beleértve a gyermekeket is) csak akkor használhatja, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket vagy útmutatást nyújt számukra. Biztosítsa, hogy a gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
- Soha ne engedje, hogy gyermekek használják a gépet, vagy a gép közelében tartózkodjanak. Mivel a gép könnyen indul, szigorú felügyelet nélkül a gyermekek könnyen beindíthatják. Ez súlyos személyi sérüléshez vezethet. Ezért mindig válassza le az akkumulátort, ha nem tud folyamatosan felügyelni a gépre.
- Soha ne engedje, hogy gyermek vagy a termék használatában nem jártas személy használja vagy szervelje a terméket, illetve az akkumulátort.
- A használatot nemzeti vagy helyi előírások szabályozhatják. Tartsa be a vonatkozó előírásokat.
- A berendezést zárható helyen tartsa, hogy ne kerülhessen gyermekek vagy illetéktelen személyek kezébe.
- Tárolás és szállítás során mindig használja a szállítási biztosítószerkezetet.
- Szállításkor rögzítse a terméket!
- A kezét és lábát mindig tartsa távol a vágási területtől, különösen a motor bekapcsolásakor.
- Se a kezével, se a lábával ne érjen a vágófelszereléshez, amíg az teljesen le nem áll a termék kikapcsolását követően.
- Amíg a termék működésben van, vagy a vágószerkezet forog, ne távolítsa el és másoknak se engedje, hogy eltávolítsák a levágott anyagokat a termékről, mert ez súlyos sérüléseket okozhat.
- Ne feledje, hogy a kezelő, azaz Ön a felelős más személyek vagy azok tulajdonának sérüléseiről vagy veszélyeztetéséről.
- A termék eredeti kivitelezésén a gyártó cég engedélye nélkül semmilyen módosítást sem szabad végezni. Mindig eredeti tartozékokat használjon. Nem engedélyezett módosítások és/vagy pótalkatrészek komoly sérülésekhez vagy halálos balesetekhez vezethetnek. Előfordulhat, hogy a garancia nem terjed ki a nem engedélyezett tartozékok vagy cserealkatrészek használatából adódó károkra és felelősségre.
- A termékhez a műszaki adatokat ismertető fejezetben javasolt vágófelszereléseken kívül semmilyen egyéb tartozék nem használható.
- Soha ne használjon olyan terméket, amelynek eredeti konstrukcióján bármilyen módon is változtattak.
- Soha ne használjon olyan terméket, amely hibás. Végezze el az ebben a használati utasításban előírt ellenőrzési, karbantartási és szervizmunkálatokat. Bizonyos karbantartási és szervizmunkákat szakembernek kell végrehajtania. Lásd a Karbantartás című fejezetben leírtakat.
- A rossz időben végzett munka fárasztó, és gyakran kockázatokkal is jár. Fokozott veszély miatt a gép használata rossz időjárási körülmények között,

például sűrű ködben, intenzív esőzések, erős szélben, rendkívüli hidegben és villámláskor nem ajánlott.

- Csak akkor dolgozzon létrán, széken vagy más emelvényen, ha azt teljes mértékben rögzítette.
- Tárolja zárt térben a használaton kívüli terméket – Ha nem használja a terméket, tárolja beltéren.
- Lehetetlen az összes elképzelhető helyzetet ismertetni. Mindig megfontoltan és előrelátóan tevékenykedjen. Kerülje az olyan helyzeteket, amelyek saját megítélése szerint meghaladják a képességeit. Ha a jelen kézikönyv elolvasása után is bizonytalannak érzi magát az üzemeltetési eljárásokkal kapcsolatban, a folytatás előtt kérje ki egy szakértő véleményét.
- Ügyeljen arra, hogy a munka során se ember, se állat ne jöjjön 15 m-nél közelebb. Ha ugyanazon a munkaterületen többen is dolgoznak, a biztonsági távolságnak legalább 15 méternek kell lennie. Ellenkező esetben komoly személyi sérülések veszélye áll fenn. Ha valaki megközelíti Önt, azonnal állítsa le a terméket. Mielőtt megfordulna a termékkel, mindig ellenőrizze, hogy nem tartózkodik-e valaki a biztonsági zónán belül.
- Ha működés közben valami beleakad a vágófelszerelésbe, állítsa le és kapcsolja ki a terméket. Győződjön meg arról, hogy a vágófelszerelés teljesen leállt-e. A termék és/vagy a vágószerkezet tisztítása, ellenőrzése vagy javítása előtt vegye ki az akkumulátort.
- Ügyeljen arra, sem emberek, sem állatok vagy egyéb tényezők ne befolyásolhassák az Ön uralmát a termék felett, illetve hogy a fent említettek ne kerülhessenek érintkezésbe a vágófelszereléssel vagy a szétszóródó tárgyakkal. Ne használja azonban a terméket olyan körülmények között, amelyeknél baleset esetén nem lenne lehetősége segítséget hívni.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy biztonságosan tud járni és állni. Nézzon körül és ellenőrizze lehetséges akadályok (például gyökerek, kövek, gödrök, árkok stb.) jelenlétét arra az esetre, ha hirtelen el kellene mozdulnia. Legyen nagyon óvatos, amikor lejtős talajon dolgozik.
- Sétáljon, soha ne fusson.
- Ellenőrizze a munkaterületet. Távolítsa el minden mozdítható tárgyat, pl. köveket, üvegcserepeket, szögeket, fémdrótokat, zsinegeket, stb., amelyeket a vágófej vagy a vágófelszerelés felkaphat, vagy amelyek esetleg a felszerelésre csavarodhatnak.
- Ügyeljen az ágakon lévő gallyakra, amelyek vágás közben elrepülhetnek. Ne vágjon a talajhoz túl közel, mert az ott található kövek és egyéb tárgyak felpattanhatnak.
- Ügyeljen arra, hogy a termék működése közben a vágófelszereléshez ne érjen ruha vagy bármilyen testrész. A terméket tartsa derékmagasság alatt.
- Vigyázzon a felcsapódó tárgyaktól. Mindig elismert szemvédőt használjon. Soha ne hajoljon a vágófelszerelés védőburkolata fölé. Kő, szemét stb.

kerülhet a szemébe, amely vaktságot, illetve súlyos sérüléseket okozhat.

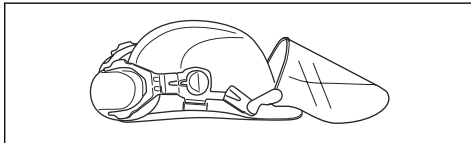
- Fülvédő viselése esetén mindig figyeljen a figyelmeztető jelzésekre és hangokra. A termék leállítás után azonnal vegye le a fülvédőket.
- Nemkívánatos rezgés esetén a rezgés megszüntetése érdekében ütéssel állítsa az új szálát megfelelő hosszúságúra.
- Ha a termék rendellenes vibrálásba kezd, állítsa le, és távolítsa el az akkumulátort.
- Az erős rezgés miatt a vérkeringési zavarokban szenvedő személyeknél ér- vagy idegsérülések léphetnek fel. Forduljon orvoshoz, ha olyan tüneteket tapasztal, amelyeket feltehetőleg az erős rezgés okozott. Ezek a tünetek többek között zsibbadás, érzéskiesés, bizsergés, szúró érzés, fájdalom, erőtlenység, a bőr színének vagy felületének megváltozása. A tünetek többnyire az ujjakban, a kézben vagy a csuklóban jelentkeznek.
- Mindig két kézzel tartsa a terméket. Tartsa a terméket teste jobb oldalán.

Személyi védőfelszerelés

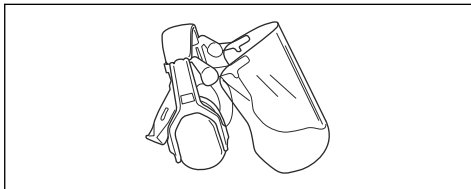


FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A termék használata során viseljen jóváhagyott személyi védőfelszerelést. A személyi védőfelszerelés nem küszöböli ki teljes mértékben a sérülés kockázatát, de csökkenti a sérülés mértékét, ha bekövetkezik a baleset. A megfelelő felszerelés kiválasztásában kérje a kereskedő segítségét.
- Használjon védősisakot azokon a helyeken, ahol fennáll a veszélye annak, hogy tárgyak esnek a földre.

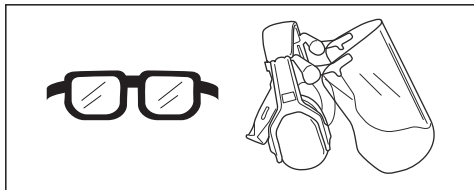


- Használjon elegendő hangtompító hatással rendelkező, jóváhagyott fülvédőt. Hosszú távon a tartós zajártalom maradandó halláskárosodást okozhat.

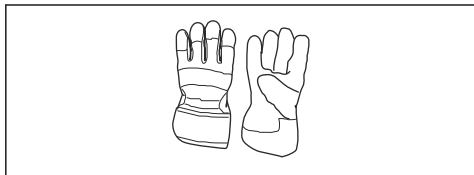


- Használjon jóváhagyott védőszemüveget. Ha arcvédőt használ, jóváhagyott védőszemüveget is kell viselnie. Jóváhagyott védőszemüvegek azok,

amelyek megfelelnek az ANSI Z87.1 (USA), illetve EN 166 (EU-országok) szabványoknak.



- Ha szükséges, viseljen kesztyűt – például a vágószerkezet felhelyezésekor, ellenőrzésekor vagy tisztításakor.



- Viseljen stabil, csúszásgátló talppal ellátott csizmát.



- Viseljen sűrű szövésű anyagból készült ruházatot. Vastag, hosszú nadrágot és hosszú ujjú felsőrészt viseljen. Ne viseljen bő ruházatot, mert az beakadhat a gallyakba és a bokrok ágaiba. Ne viseljen ékszereket, rövidnadrágot, szandált, illetve ne legyen mezítláb. Igazítsa haját vállmagasság fölé.
- Tartson elsősegélykészletet a közelben.



Biztonsági eszközök a terméken



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

Ez a fejezet a termék biztonsági funkcióit és rendeltetését, valamint a megfelelő üzemelést biztosító ellenőrzések és karbantartási műveletek elvégzésének módját ismerteti. A termék részegységeinek helyével kapcsolatban lásd a(z) *Bevezető* 55. oldalon című fejezetben szereplő utasításokat.

A termék élettartama lecsökkenhet, a balesetveszély pedig megnövekedhet, ha a termék karbantartását nem megfelelően hajtják végre, illetve ha a szervizt és/vagy a javításokat nem szakszerűen végzik. Ha további információra van szüksége, vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi szervizszolgálatával.



FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használja a terméket hibás biztonsági felszerelésekkel. A termék biztonsági felszerelésének ellenőrzését és a karbantartási munkálatokat a jelen fejezetben leírtak szerint kell elvégezni. Ha az Ön terméke nem felel meg az alábbi vizsgálatok valamelyikénél, forduljon szervizműhelyéhez.



VIGYÁZAT: A gép szervizeléséhez és javításához speciális szakmai kiképzésre van szükség. Ez különösen érvényes a gép biztonsági felszereléseire. Ha az Ön gépe nem felel meg az alábbi vizsgálatok valamelyikénél, akkor forduljon szervizműhelyéhez. Bármely termékünk megvásárlásakor garantáljuk a szakképzett javítást és szervizelést. Ha a gépet nem szervizműhellyel rendelkező szaktereskedőtől vásárolta, akkor kérje el tőle a legközelebbi szervizműhely címét.

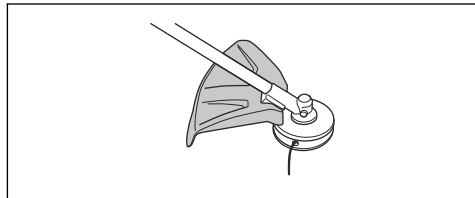
A vágófelszerelés védőburkolatának ellenőrzése



FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a vágófelszerelést jóváhagyott és megfelelően felhelyezett védőburkolat nélkül. Mindig az éppen használt vágófelszereléshez ajánlott védőburkolatot használja, lásd: *Tartozékok* 67. oldalon. A nem megfelelő vagy meghibásodott védőburkolat használata komoly személyi sérülést idézhet elő.

A vágófelszerelés védőburkolata megakadályozza, hogy az elszabadult tárgyak elérjék a kezelőt. Emellett megvédi a sérülésektől a vágófelszerelés megérintése esetén is.

1. Állítsa le a motort.
2. Keressen sérüléseket, például repedéseket.



3. Ha a vágófelszerelés védőburkolata sérült, cserélje ki.

Biztonsági utasítások az összeszereléshez



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt figyelmesen olvassa el, majd tartsa is be ezeket az utasításokat.

- A termék összeszerelése előtt vegye ki az akkumulátort a készülékből.
- Használjon jóváhagyott védőkesztyűt.
- Sérülést okozhat, ha hibás vagy nem megfelelő pengevédőt használ. Ne használjon vágófelszerelést jóváhagyott védőburkolat csatlakoztatása nélkül.
- A termék beindítása előtt ellenőrizze, hogy megfelelően összeszerelte-e a fedelet és a nyelet.
- A hajtótárcsának és a támkarimának megfelelően rögzülnie kell a vágófelszerelés középponti nyílásában. A nem megfelelően csatlakoztatott vágófelszerelés sérülést és halált okozhat.
- A termék biztonságos használatának és a kezelő, valamint a közelben állók biztonságának érdekében a terméket mindig megfelelően csatlakoztatni kell a hevederhez.

Biztonsági utasítások a karbantartáshoz



FIGYELMEZTETÉS: A terméken végzett karbantartási műveletek előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Karbantartás, egyéb ellenőrzések vagy a termék összeszerelése előtt távolítsa el az akkumulátort.
- A kezelő kizárólag a jelen használati utasításban szereplő karbantartási és szervizmunkákat végezheti el. A szélesebb körű karbantartási és szervízmunkákkal kapcsolatban forduljon a szakszervizhez.
- Soha ne tisztítsa vízzel az akkumulátort vagy az akkumulátortöltőt. Az erős tisztítószerek kárt tehetnek a műanyagban.
- A karbantartási műveletek elmulasztása csökkenti a termék élettartamát, illetve növeli a balesetveszélyt.
- A gépen végzett minden szerviz- és javítási munkát szakképzettséget igényel, különös tekintettel a biztonsági eszközökre. Amennyiben a karbantartást követően nem minden, a használati utasításban leírt ellenőrzési művelet jóváhagyott, forduljon a szakszervizhez. Garantáljuk a termékéhez megfelelő, professzionális javítást és szervizelést.

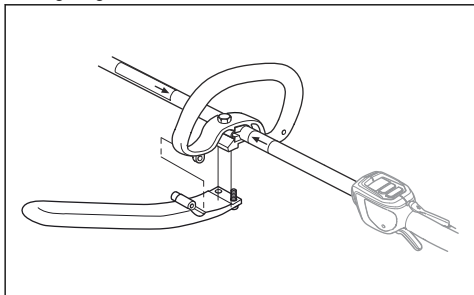
Összeszerelés

A J-fogantyú összeszerelése



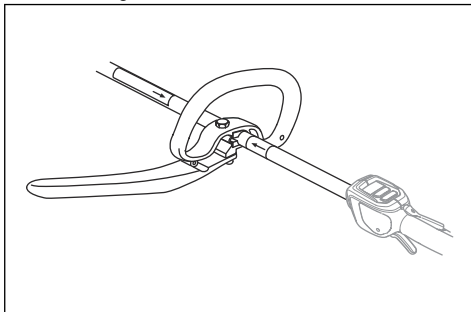
FIGYELMEZTETÉS: A J-fogantyút a hurokfogantyúhoz kell rögzíteni, amennyiben a terméket bármely javasolt fém vágófelszereléssel kívánja használni.

1. Szerelje fel a J-fogantyút a hurokfogantyúra 3 csavar segítségével.



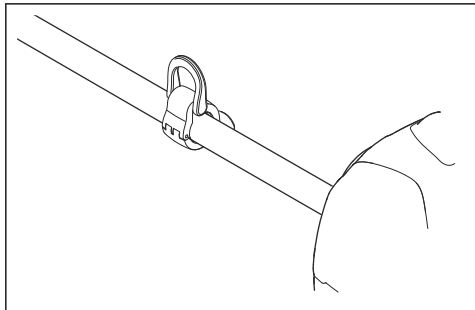
2. Állítsa a terméket kényelmes helyzetbe.

3. Húzza meg a csavarokat.



A hevedertartó horog felszerelése (adott esetben)

1. Rögzítse a hevedertartó horgot a hátsó fogantyún és a hurokfogantyún lévő nyílak közé.



Megjegyzés: Ne helyezze a hurokfogantyút a matricára.

2. Állítsa be a gyűrűt a termék megfelelő egyensúlyának és egyszerű használatának biztosításához.

A vágószerszemet összeszerelése

A vágószerszemet a vágófelszerelésből és a vágófelszerelés védőburkolatából áll.



FIGYELMEZTETÉS: Használjon védőkesztyűt.



FIGYELMEZTETÉS: Mindig a vágófelszereléshez ajánlott védőburkolatot használja. Lásd: *Műszaki adatok66. oldalon.*

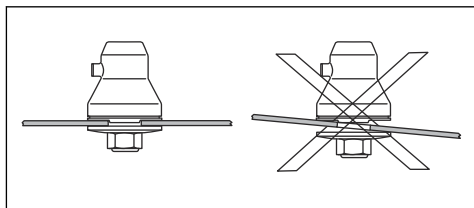


FIGYELMEZTETÉS: A vágófelszerelés helytelenül felszerelt védőburkolata sérülést és halált okozhat.

A kések összeszerelése



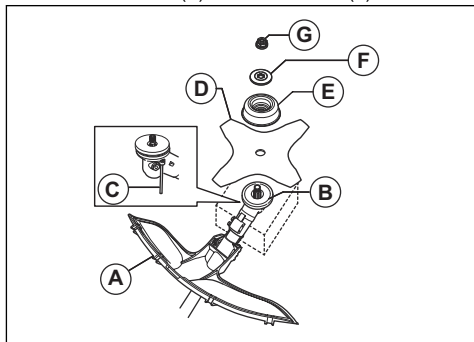
FIGYELMEZTETÉS: A vágófelszerelés összeszerelésénél nagyon fontos, hogy a hajtótárcsa/támkarima domború része helyesen illeszkedjen a vágófelszerelés középponti nyílásába. A helytelenül összeszerelt vágófelszerelés súlyos és/vagy életveszélyes személyi sérüléseket okozhat.



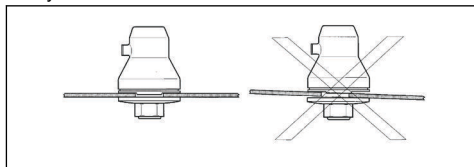
FIGYELMEZTETÉS: Vágófelszerelést jóváhagyott védelem nélkül semmilyen körülmények között ne használjon. Lásd a Műszaki adatok című fejezetet. Fémről készült vágófelszerelés esetén a nem megfelelő vagy hibás védőburkolat használata, illetve a J-fogantyú nélkül történő működtetés súlyos személyi sérülést okozhat.

A fűvágó kés felszerelése

1. Helyezze a termék részeit egyenletes felületre, ezzel biztosítva a kés megfelelő összeszerelését.
2. Forgassa a kimenőtengelyt addig, amíg a hajtótárcsán (B) lévő lyukak egyike egy vonalba nem kerül a hajtóműházon lévő megfelelő lyukkal.
3. Helyezze be a rögzítőcsapot (C) a nyílásba a nyél rögzítéséhez.
4. Helyezze a kimenőtengelyre a fűvágó kést (D), a támasztócsészét (E) és a támkarimát (F).

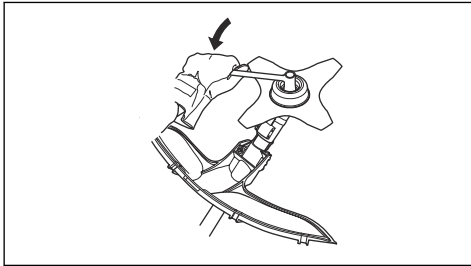


5. Ellenőrizze, hogy a hajtótárcsa és a támkarima megfelelően rögzült-e a fűvágó kés központi nyílásában.



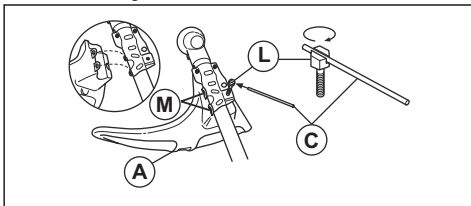
6. Csatlakoztassa az anyát (G).

- Húzza meg az anyát csőkulccsal. Tartsa a csőkulcs nyelét közel a pengevédőhöz. A vágófelszerelés forgásával ellentétes irányba húzva szorítsa meg az anyát. 35-50 Nm nyomatkéig húzza meg.



A trimmervédő rögzítése a nyírófejre

- Akassza a trimmervédőt (A) a lemeztartón található két horogra (M).
- Hajtsa a burkolatot a tengely köré, majd rögzítse a csavarral (L) a tengely ellentétes oldalán.
- Tegye a rögzítőcsapot (C) a csavarfejbe és teljesen szorítsa meg a csavart.



Fűvágó kés

- Megfelelően élezett tárcsát és kést használjon. Egy sérült vagy helytelenül élezett tárcsa/kés megnöveli a sérülés kockázatát.

- Megfelelően élezett tárcsát/kést használjon. A megfelelően élezett tárcsa/kés 1 mm. A helytelenül élezett tárcsa/kés megnöveli a sérülés és az anyagi kár kockázatát.
- A tárcsa/kés helyes élezéséről annak használati útmutatójában talál információkat.

A termék kiegyensúlyozása



FIGYELMEZTETÉS: A termék működtetésekor mindig használja a hevedert. A heveder lehetővé teszi a termék teljes körű szabályozását, emellett csökkenti karjai és a háta elfáradásának kockázatát.

- Vegye fel a hevedert.
- Csatlakoztassa a termék tartóhorgát a hevederhez, és tartsa a vágófelszerelést a talajjal párhuzamosan.
- A termék akkor van megfelelő egyensúlyban, ha a kés vágási magasságban van a föld felett.



Üzemeltetés

Bevezető



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a biztonságról szóló fejezetet.

A heveder beállítása



FIGYELMEZTETÉS: Mindig megfelelően csatlakoztassa a terméket a hevederhez. Ha a termék nincs megfelelően a hevederhez rögzítve, a termék nem irányítható biztonságosan, ez pedig a kezelő vagy más személyes sérülését okozhatja. Soha ne használjon olyan hevedert, amelynek gyorskioldója meghibásodott.



FIGYELMEZTETÉS: Vészhelyzet esetén engedje el a hevedert és a terméket, és hagyja a földre esni.

- Vegye fel a szíjat.
- Állítsa be a hámat úgy, hogy az a legkényelmesebb munkahelyzetet nyújtsa.

3. Állítsa be úgy a hevedert, hogy a vágófelszerelés párhuzamos legyen a talajjal.



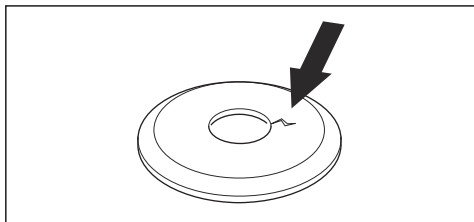
4. Ha a művelet fűvágás, akkor a vágófelszerelésnek kis mértékben érintkeznie kell a talajjal. Állítsa be a hámbilincs helyzetét a termék megfelelő kiegyensúlyozásához.

Munkapozíció

- Tartsa a terméket két kézzel.
- Tartsa a terméket teste jobb oldalán.
- Tartsa a vágófelszerelést csípőszint alatt.
- Tartsa távol testrészeit a forró felületektől.
- Tartsa távol testrészeit a vágófelszereléstől.

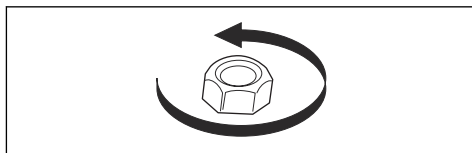
A termék működtetése előtt

- Ellenőrizze a munkaterületet; mérje fel a terep jellegét, a talaj lejtését, valamint keressen esetleges akadályokat, például köveket, ágakat, gödröket.
- Végezzen átfogó ellenőrzést a terméken.
- Végezze el a használati utasításban közölt biztonsági ellenőrzéseket, valamint karbantartási és szervizelési feladatokat.
- Győződjön meg arról, hogy minden fedőelem, burkolat, fogantyú és vágószerkezet megfelelően rögzítve van és sérülésmentes.
- Győződjön meg arról, hogy nincsenek-e repedések a fűvágó kés fogain és központi furatán. Ha sérülést talál, cserélje ki a kést.
- Keressen repedéseket a támkarimán. Ha a támkarima sérült, cserélje ki.

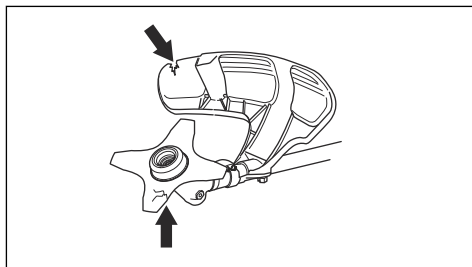


- Győződjön meg arról, hogy a záróanya nem mozgatható el kézzel. Ha el tudja mozdítani kézzel,

akkor nem rögzíti megfelelően a vágófelszerelést, ezért cserélnie kell.



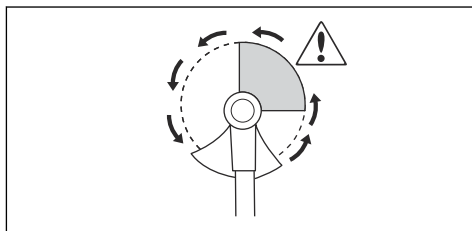
- Keressen sérülést, repedést a pengevédőn. Cserélje a pengevédőt, ha sérült vagy repedt.
- Keressen sérülést, repedést a szegélyvágó fejen és a vágófelszerelés védőburkolatán. Ha a szegélyvágó fej vagy a vágófelszerelés védőburkolata sérült vagy repedt, cserélje ki.



Késlökés



FIGYELMEZTETÉS: Késlökés az, amikor a termék gyorsan, nagy erővel oldalra mozdul. Akkor történik késlökés, ha a fűvágó kés olyan tárgynak ütközik, amit nem tud elvágni. A késlökés bármilyen irányba elmozdíthatja a terméket és a kezelőt is. A kezelő és a közelben állók testi épsége is veszélybe kerülhet. Ennek kockázata olyan helyen nagyobb, ahol a vágandó anyag nehezen látható. Ne vágjon a tárcsa azon területével, ami az ábrán szürkével van jelezve. A tárcsa sebessége és mozgása késlökést okozhat. A kockázat a vágott szár vastagságával növekszik.



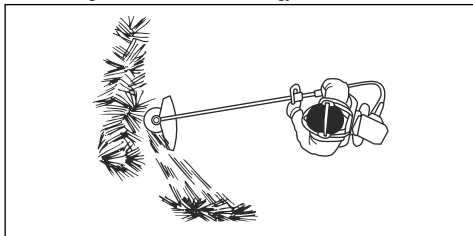
Fűritkítás fűvágó késsel



VIGYÁZAT: Ne használjon fűvágó kést és fűvágó pengét fán. A fűvágó késeket és a

fűvágó pengéket csak magas vagy sűrű fűhöz használja.

- Mozgassa a terméket oldalról oldalra.
- A vágást jobbról balra kezdje végezni. A következő vágás előtt helyezze a terméket jobbra.
- A fűvágó kés bal oldalával vágjon.



- Döntse balra a fűvágó kést, hogy a fű egy vonalba essen. Így könnyebben összegyűjthetők.
- Stabilan, terpeszben támaszkodjon.
- Lépjen előre minden jobbra irányuló mozdulat után és vegyen fel stabil testhelyzetet a következő vágás előtt.
- Tartsa a támasztócsészét enyhe erővel a talajnak, hogy a fűvágó kés ne érje el a földet.
- Tartsa be ezeket az utasításokat, hogy csökkenthesse annak esélyét, hogy a levágott fű a fűvágó kése tekeredik:
 - a) Adjon teljes gázt.
 - b) Ne érintse a levágott fűvet a fűvágó késsel, miközben a terméket balról jobbra mozdítja.
- A levágott fű összegyűjtése előtt állítsa le a motort és vegye le a terméket a hevederről. Helyezze a terméket a talajra.

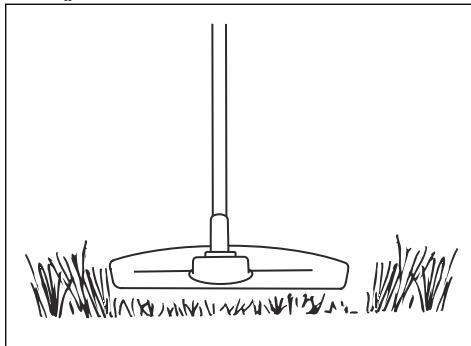
Fűritkítás fűvágó késsel

1. Fűvágó kést és fű vágófejet ne használjon fás szárú növényekhez.
2. A magas és erőteljes fű minden típusának ritkítása fűvágó késsel történik.
3. A fűvet oldalirányban ingaszerű mozgással kaszálja, a jobbról balra induló mozdulattal ritkíthat, a balról jobbra induló mozdulattal pedig visszatér kiinduló helyzetbe. A penge a bal oldalával dolgozzon („8 és 12 óra között”).
4. Ha a fűritkítás során a pengét kissé balra dönti, a fű rendbe gyűlik, amely megkönnyíti az összegyűjtést, például a gereblyézésnél.
5. Igyekezzen ritmikusan dolgozni. Álljon stabilan, lábait kissé szétvéve. A kiindulóhelyzetbe visszatérve lépjen előre, majd vesse meg újra lábát a talajon.
6. A támasztócsésze finoman érintkezzen a talajjal. A támasztócsésze rendeltetése, hogy ne engedje a pengét a talajnak ütközni.

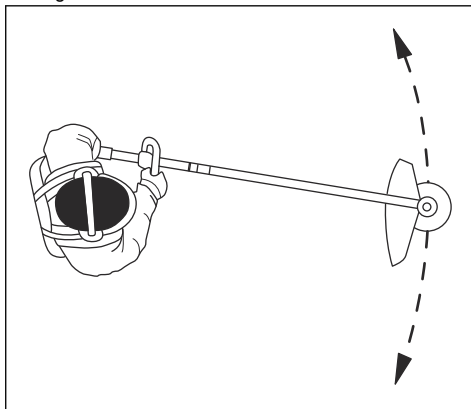
7. Csökkentse a fűnyesedék penge körüli lerakódásának kockázatát azzal, hogy mindig maximális fordulatszámon dolgozik, és elkerüli a korábban levágott nyesedéket visszalendítéskor.
8. Mielőtt a levágott anyagot összegyűjti, állítsa le a motort, akassza le a hámat, és tegye le a gépet a talajra.

Fűnyírás

1. A fűvágó damilja kaszáláskor legyen párhuzamos a talajjal.



2. Ne nyomja le a talajra a damilfejet. A talaj és a termék is károsodhat.
3. Ne hagyja, hogy a damilfej folyamatosan a talajhoz érjen, mert az károsodhat.
4. A kaszáló mozdulatokat teljes fordulatszámon végezze.



A fűvágó damilja legyen párhuzamos a talajjal.

A fű seprése

A forgó vágózsínór légáramlatával eltávolíthatja a levágott fűvet a munkaterületről.

1. Tartsa a szegélyvágó fejet és annak zsinórját a talaj felett, arra párhuzamosan.
2. Adjon teljes gázt.

3. A szegélyvágó fejet oldalról oldalra mozgatva seperje a fűvet.

egyensúlyt biztosíthasson és elkerülhesse a markolat vibrálását. Ellenőrizze és szükség esetén tisztítsa meg a szegélyvágó fej egyéb elemeit is.



FIGYELMEZTETÉS: Minden alkalommal tisztítsa meg a szegélyvágó fej borítását, mikor új vágózsínórt helyez fel, hogy

Karbantartás

Bevezető



FIGYELMEZTETÉS: Karbantartási munkák előtt el kell olvasnia és meg kell értenie a biztonságról szóló fejezetet.

Karbantartási terv



FIGYELMEZTETÉS: Karbantartási munkák előtt távolítsa el az akkumulátort.

Alább következik egy lista a termék karbantartásával kapcsolatos lépésekről.

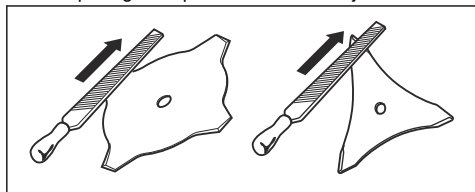
Karbantartás	Naponta	Hetente	Havonta
Tisztítsa meg a gép külső részeit egy száraz törlőkendővel. Ne használjon vizet.	X		
Ellenőrizze, hogy a vágófelszerelés sértetlen-e. Ha a vágófelszerelés sérült, cserélje ki.	X		
Ellenőrizze, hogy a vágófelszerelés védőburkolata sértetlen-e. Ha a vágófelszerelés védőburkolata sérült, cserélje ki.	X		
Ellenőrizze, hogy a csavarok és anyák szorosan rögzülnek-e.	X		
Ellenőrizze, hogy a szőghajtás 3/4 részig fel van-e töltve kenőanyaggal. Ha szükséges, töltsen fel speciális zsírral.		X	

A fűvágó kés és a fűvágó penge élezése



FIGYELMEZTETÉS: Állítsa le a motort. Használjon védőkesztyűt.

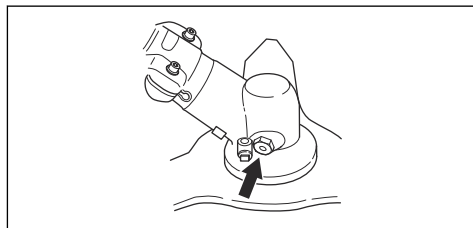
- A fűvágó kés és a fűvágó penge megfelelő élezéséhez olvassa el a vágófelszerelés használati útmutatóját.
- Az egyensúly megtartása érdekében minden oldalt egyenlő mértékben élezzen meg.
- Szimlavágású lapos reszelőt használjon.



FIGYELMEZTETÉS: A sérült pengéket cserélje le. Ne próbálja használatúvá tenni elgömbült vagy megcsavarodott pengét.

Szőghajtás

A szőghajtást a gyárban 3/4 részig feltöltik zsírral. A termék használata előtt ellenőrizze, hogy ez a kenőanyagszint nem változott. Használjon Husqvarna speciális kenőanyagot, ha utántöltés szükséges. Ne cseréljen zsírt a szőghajtásban. A szőghajtás javítását bízva szervizműhelyre.



Műszaki adatok

Műszaki adatok

325ILK + bokorvágó tartozék, BCA850	
Motor	
Kimenőtengely fordulatszáma, ford/perc ¹⁷	5800
Tömeg	
Tömeg, kg	3,7+1,6
Vágás	
Vágószélesség, mm	Ø 255
Zajkibocsátás¹⁸	
Hangteljesítményszint, mért dB (A) érték	95
Hangteljesítményszint, garantált, L _{WA} dB (A)	96
Zajszintek¹⁹	
A kezelő hallószervére gyakorolt, ISO 22868 szerint mért hangnyomásszint, dB (A):	
Szegélyvágó fejjel ellátva (eredeti)	82
Rezgésszintek²⁰	
Az ISO 22867 szerint mért rezgésszintek a fogantyúban, m/s ²	
Szegélyvágó késsel ellátva (eredeti), bal/jobbs	3,3/1,5

¹⁷ Fordulat/perc

¹⁸ A környezetben a 2000/14/EK sz. EK irányelvvel összhangban hangteljesítményként mért zajkibocsátás (LWA). A gép jelentésben szereplő hangteljesítményszintjét a legmagasabb szintet produkáló eredeti vágófelszereléssel mérték. A garantált és a mért hangteljesítmény közötti különbségnek az az oka, hogy a garantált hangteljesítmény tartalmazza a mérési eredményben lévő ingadozást és az azonos modellű gépek közti eltéréseket is a 2000/14/EK jelű irányelv értelmében.

¹⁹ A gép hangnyomásszintjére vonatkozó jelentési adatok a 3 dB (A) tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek. A hangnyomásszint mérése a legmagasabb szintet produkáló eredeti felszereléssel történt.

²⁰ A rezgésszintre vonatkozó jelentési adatok az 2 m/s² tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek. A rezgésszintek, valamint az akkumulátorral, illetve az üzemanyaggal működő termékek összehasonlításához használja a rezgésterhelési kalkulátort. <https://www.husqvarna.com/uk/services-solutions/vibration-calculator/>.

Tartozékok

Tartozékok

A BCA850 felszereléshez jóváhagyott tartozékok	Kiegészítő típusa	Vágófelszerelés védőburkolata, cikksz.
Késtengely csavarmenete: M10		
Pengék/vágófejek központi furata, Ø 25,4 mm		
Fűvágó kés/fűvágó-fej	Fűvágó kés 255-4, 1" (Ø 255 4 fog)	588 11 79-01

EK megfeleléségi nyilatkozat

EK megfeleléségi nyilatkozat

A Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500, kijelenti, hogy azok a Husqvarna BCA850 bokravágó tartozékok, amelyek 2019 évtől kezdve kaptak sorozatszámot (az év jól látható a típustáblán, a sorozatszám előtt), továbbá a 325iLK motoregység, megfelelnek az EGK TANÁCSA következő IRÁNYELVEINEK:

- a 2006. május 17-i, „gépekre vonatkozó” irányelv **2006/42/EK**.
- a 2014. február 26-i, „elektromágneses megfelelésséggel kapcsolatos” irányelv **2014/30/EU**.
- a 2000. május 8-i, „környezeti zajkibocsátással kapcsolatos” irányelv **2000/14/EK**.
- a 2011. június 8-i, „az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozására” vonatkozó irányelv **2011/65/EU**

A következő szabványok kerültek alkalmazásra: IEC 62841-1:2014, EN ISO 11806-1:2011, EN 50581:2012

A RISE SMP Svensk Maskinprovning AB(Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden) elvégezte az EK szerinti bevizsgálást a gépekről szóló irányelv (2006/42/EK) 12. cikkelyének 3b pontjával összhangban. A tanúsítvány a következő számot viseli:

A RISE SMP Svensk Maskinprovning AB a tanács 2000/14/EK irányelve V. függelékének való megfelelést is igazolta. A tanúsítvány a következő számot viseli: 01/1610/010

A zajkibocsátásra vonatkozó tájékoztatást illetően tekintse át a következőt: *Műszaki adatok 66. oldalon*.

Huskvarna



Pär Gustafsson, Fejlesztési Igazgató (A Husqvarna AB technikai dokumentációért felelős hivatalos képviselője)

TURINYS

Įvadas.....	69	Techninė priežiūra.....	78
Sauga.....	70	Techniniai duomenys.....	79
Surinkimas.....	74	Priedai.....	80
Naudojimas.....	76	EB atitikties deklaracija.....	81

Įvadas

Gaminio aprašas

Mes nuolat siekiame tobulinti savo gaminius, pasilikdami sau teisę keisti jų formą ir išvaizdą be išankstinio pranešimo.

Pasižymėkite: Šiame vadove aprašomi akumuliatoriaus varomi maitinimo blokai.

Naudojimas



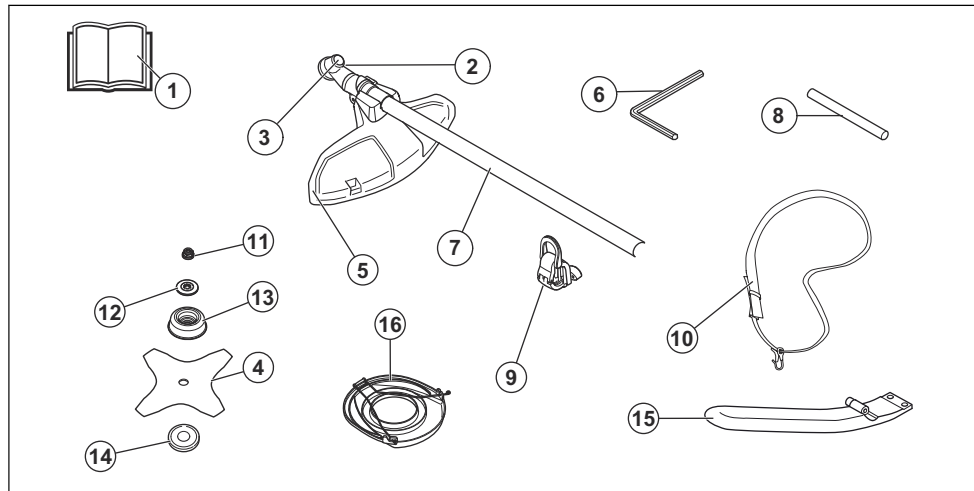
PERSPĖJIMAS: Šį priedą galima naudoti tik su gaminiu, kuriam jis yra skirtas. Žr.

gaminio naudojimo instrukcijos skyrių apie priedą.

Ši krūmapjovė skirta pjauti skirtingo tipo augmeniją. Naudokite gaminį tik žolei pjauti ir valyti. Žolei pjauti naudokite žolės pjovimo peilį.

Pasižymėkite: Naudojimą gali reglamentuoti nacionalinės arba vietos taisyklės. Laikykitės nustatytų taisyklių.

Gaminio apžvalga



1. Naudojimo instrukcija
2. Kampinė pavara
3. Kiaurymė fiksavimo kaiščiui
4. Žolės pjovimo peilis
5. Pjovimo įtaiso apsauginis elementas
6. 4 mm šešiakampis
7. Velenas
8. Fiksavimo smeigė
9. Laikymo diržų pakabos kabliukas
10. Diržai
11. Fiksavimo veržlė
12. Atraminė jungė
13. Atraminis gaubtas
14. Varantysis diskas
15. J rankena
16. Transportavimo apsauga

Simboliai ant gaminio



[SPĖJIMAS!] Aplaidžiai ar netinkamai naudojant šį priedą gali būti sunkiai ar net mirtinai sužeistas naudotojas ar kiti žmonės.



Vietose, kur ant jūsų gali užkristi daiktų, dėvėkite apsauginį šalmą. Naudokite patvirtintas apsaugines ausines. Naudokite patvirtintas akių apsaugos priemones.



Didžiausiasis galios atidavimo veleno greitis.



Jokia kūno dalimi nesilieskite prie įkaitusių paviršių.



Iš įrenginio gali išskrieti pašaliniai objektai, kurie gali sužeisti.



Jeigu pjovimo įranga paliečia objektą, kurio iš karto nenupjauna, asmenys gali atšokti. Įrenginys gali nupjauti kūno dalis. Naudodami įrenginį laikykitės ne mažesniu kaip 15 m / 50 pėdų atstumu nuo žmonių ir gyvūnų.



Naudokite patvirtintas apsaugines pirštines.



Avėkite patvarius, neslystančius batus.



Naudotojas turi stebėti, kad nei žmonės, nei gyvūnai neprisiartintų arčiau kaip 15 metrų atstumu. Jeigu toje pačioje vietoje dirba keli naudotojai, tarp jų reikia išlaikyti ne mažesnį kaip 15 m atstumą. Įtaisas gali stipriai išsviesti objektus, kurie gali atšokti atgal. ir sunkiai sužaloti akis, jeigu nenaudojate rekomenduojamos saugos įrangos.



Į aplinką skleidžiamas triukšmas atitinka Europos Bendrijos direktyvą. Priedo skleidžiamo triukšmo duomenys nurodyti techninių duomenų skyriuje ir ant etiketės.

yyyywwxxxx

Duomenų plokštelė su serijos numeriu. **yyyy** – pagaminimo metai, **ww** – pagaminimo savaitė, **xxxx** – eilės numeris.

Pasižymėkite: Kiti ant gaminio pateikti simboliai (lipdukai) nurodo kitų komercinių teritorijų sertifikavimo reikalavimus.

Gamintojas

Husqvarna AB

Drottningatan 2, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500

Sauga

Saugos ženklų reikšmės

Įspėjimai, perspėjimai ir pastabos yra skirtos atkreipti dėmesį į ypač svarbias vadovo dalis.



PERSPĖJIMAS: Naudojamas, kai naudotojui ar šalia esantiems asmenims kyla mirtino arba sunkaus sužeidimo pavojus arba, jei nesilaikoma vadove pateiktų nurodymų.



PASTABA: Naudojamas, kai kyla pavojus sugadinti gaminį, kitas medžiagas arba padaryti žalą aplinkai, jei nesilaikoma vadove pateiktų nurodymų.

Pasižymėkite: Naudojama pateikti daugiau, nei būtina esamoje situacijoje, informacijos.

Bendrieji saugos įspėjimai naudojant elektros įrankius



PERSPĖJIMAS: Perskaitykite visus saugos nurodymus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas, pateikiamas su šiuo elektriniu įrankiu. Nesilaikydami toliau nurodytų instrukcijų galite sukelti gaisrą, gauti elektros smūgį ir (ar) rimtai susižeisti.

Pasižymėkite: Saugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, nes jų gali prireikti vėliau. Terminas „elektros įrankis“ įspėjimuose reiškia iš elektros tinklo maitinamą (laidinį) elektros įrankį arba akumuliatoriumi maitinamą (belaidį) elektros įrankį.

Kita pagrindinė saugos informacija

- Išjunkite gaminį prieš pernešdami jį į kitą darbo vietą. Perduodami gaminį kitam asmeniui visuomet nuimkite akumuliatorių.
- Niekada nedėkite gaminio ant žemės, jei jis nėra išjungtas ir nenuimtas akumuliatorius. Nepalikite gaminio be priežiūros, kai jis įjungtas.
- Išjungus gaminį pjovimo prietaisais sustoja ne iš karto.
- Paleidimo jungikliui grįžus į pradinę padėtį peilis turi visiškai sustoti.
- Prieš naudodami gaminį po bet kokio smūgio, patikrinkite, ar jis nesusidėvėjęs, ar nepažeistas ir ar nereikia remonto.
- Jei naudojant gaminį užsikerta pjovimo įtaisas, sustabdykite ir išjunkite gaminį. Įsitikinkite, kad pjovimo įtaisas visiškai sustojęs. Nuimkite akumuliatorių prieš valydami, apžiūrėdami ar remontuodami gaminį ir (arba) pjovimo įtaisą.
- Prieš darbą atlikite produkto patikrą. Žr. *Gaminio apžvalga psl. 69 ir Pjovimo įtaiso apsaugo patikra psl. 73*. Sugadinto produkto nenaudokite. Atlikite šiame vadove nurodytas saugos patikras, techninės priežiūros ir aptarnavimo procedūras.
- Netvarkinga pjovimo įrangą gali padidinti nelaimingų atsitikimų pavojų.
- Patikrinkite, ar pavara švari ir joje nėra įtrūkių. Nuo pavaros šepetiu nuvalykite žoles ir lapus. Prireikus būtina dėvėti pirštines.
- Ventiliacijos angas visuomet saugokite nuo šiukšlių.
- Patikrinkite, ar žoliapjovės galvutė gerai pritvirtinta prie žoliapjovės.
- Prieš įjungiant aparatą būtina sumontuoti visus dangčius, apsaugas ir rankenas.
- Patikrinkite, ar produktas yra gerai stovįs. Patikrinkite, ar visos varžlės ir varžtai yra priveržti.
- Patikrinkite, ar žoliapjovės galvutė ir žoliapjovės apsauginis skydas nėra pažeisti ir įtrūkė. Pakeiskite žoliapjovės galvutę ar žoliapjovės apsauginį elementą, jei jie yra deformuoti ar įtrūkė. Specifinei pjovimo įrangai visada naudokite tik rekomenduojamą apsaugą. Žr. skyrių Techniniai duomenys.
- Šis gaminys gali būti pavojingas, jei būsitis neatsargūs arba gaminį naudosite netinkamai. Šis gaminys gali rimtai sužeisti arba pražudyti naudotoją arba aplinkinius.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (tarp jų ir vaikams) su ribotais fiziniais, jutimaisiais ar protiniais gebėjimais, neturinčiais patirties ar žinių, nebent asmuo, atsakingas už jų saugą, pateikė atitinkamas instrukcijas. Žiūrėkite, kad su įrenginiu nežaistų vaikai.
- Niekada neleiskite vaikams naudoti įrenginį ar būti arti jo. Kadangi įrenginį užvesti labai paprasta, neprižiūrimi vaikai gali lengvai tai padaryti. Tai reiškia, jog iškyla pavojus sunkiai susižeisti. Todėl, kai neprižiūrite įrenginio, visuomet nuimkite bateriją.
- Niekuomet neleiskite vaikams ar kitiems asmenims, neapmokytiems naudotis gaminiu ir / arba akumuliatoriumi, jais naudotis ar atlikti techninę priežiūrą.
- Naudojimą gali reglamentuoti nacionalinės arba vietos taisyklės. Laikykitės nustatytų taisyklių.
- Įrangą laikykite rakinamoje patalpoje, kur jos nepasieks vaikai ir pašaliniai asmenys.
- Saugant ir gabenant visada privaloma naudoti gabenimo apsaugą.
- Gabenamą gaminį sutvirtinkite.
- Rankas ir pėdas visuomet laikykite atokiau nuo pjovimo srities, ypač įjungdami variklį.
- Išjungę gaminį, rankas ir pėdas laikykite atokiau nuo pjovimo įtaiso, kol ji visiškai nesustoja.
- Kai įrenginys įjungtas arba suakantis pjovimo įtaisui patys nemėginkite ir kitiems asmenims neleiskite pašalinti nupjautos medžiagos, nes galima sunkiai susižeisti.
- Atminkite, kad Jūs, operatorius, atsakote už tai, kad nekiltų pavojus žmonėms ir jų nuosavybei.
- Be gamintojo leidimo jokių atveju negalima keisti originalios gaminio konstrukcijos. Būtinai naudokite pateiktas atsargines dalis. Nesuderinti konstrukcijos originalumai bei nepritaisytos detalės gali sukelti rimtus kūno sužalojimus ir net mirtį. Žalai, patirtai dėl neigiamų priedų ar atsarginių dalių naudojimo, gali būti netaikoma garantija.
- Su gaminiu galite naudoti tik rekomenduojamus pjovimo įtaisus, kurie nurodyti skyriuje „Techniniai duomenys“.
- Niekada nenaudokite gaminio, kurio konstrukcija yra pakeista ir neatitinka gamyklinių standartų.
- Niekada nenaudokite techniškai netvarkingo gaminio. Vykdykite šiame vadove nurodytas tikrinimo, techninės priežiūros ir remonto procedūras. Kai kuriuos techninės priežiūros darbus gali atlikti tik apmokyti ir kvalifikuoti specialistai. Žiūrėkite nurodymus, pateikiamus skyriuje „Techninė priežiūra“.
- Darbas blogu oru vargina ir dažnai padidina pavojaus riziką. Dėl didesnio pavojaus, nerekomenduojama naudoti įrenginio labai blogu oru, pavyzdžiui, kai yra didelis rūkas, smarkus lietus, stiprus vėjas, didelis šaltis, žaibo pavojus ir pan.
- Niekada nedirbkite stovėdami ant kopėčių, suoliuko ar kito netvirtai pakelto pagrindo.
- Išjungtus prietaisus laikykite patalpoje – nenaudojami prietaisai turi būti laikomi patalpoje.
- Neįmanoma numatyti visų situacijų, kurios gali iškilti. Visada elkitės atsargiai ir vadovaukitės sveiku protu. Neapsiimkite atlikti darbų, kuriems nesate pakankamai kvalifikuotas. Jeigu perskaite šią instrukciją vis dar nesate tikri, kaip naudoti įrenginį, pasitarkite su tai išmanančiu asmeniu.
- Užtikrinkite, kad dirbant prie jūsų arčiau nei 15 metrų nepriartintų žmonės ar gyvūnai. Kai vienoje vietoje šiais įrenginiais dirba keli asmenys, tarp jų turi būti išlaikomas mažiausiai 15 m saugus atstumas.

Priešingu atveju galite juos sunkiai sužeisti. Kam nors priartėjus, nedelsdami sustabdykite gaminį. Niekada nesisukinėkite su gaminio prieš tai neįsitikinę, ar už jūsų nieko nėra.

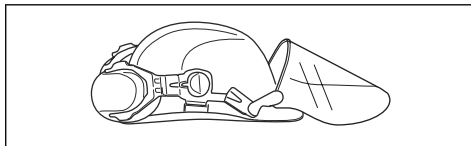
- Jei naudojant gaminį užsikerta pjovimo įtaisas, sustabdykite ir išjunkite gaminį. Įsitikinkite, kad pjovimo įtaisas visiškai sustojo. Nuimkite akumuliatorių prieš valydami, apžiūrėdami ar remontuodami gaminį ir (arba) pjovimo įtaisą.
- Užtikrinkite, kad žmonės, gyvuliai ar kiti objektai nepaveiks jūsų pjovimo įtaiso valdymo ir jų nepasieks pjovimo įtaisas arba pjovimo įtaiso sviesti palaidi objektai. Niekada nenaudokite gaminio, jei nelaimės atveju nebūtų kaip iškviešti pagalbą.
- Įsitikinkite, kad galite laisvai stovėti ir judėti. Apžiūrėkite, ar jūsų darbo vietoje nėra kliūčių, pavyzdžiui, išsikišusių medžių šaknų, akmenų, šakų, griovių, jei kartais tektų greitai pasitraukti. Labai atsargiai dirbkite ant stačių šlaitų.
- Eikite, niekada nebėkite.
- Patikrinkite darbo vietą. Pašalinkite visus palaidus daiktus, pavyzdžiui, akmenis, stiklo šukes, vinis, plieninę vielą, virvės galiukus ir pan., kurie gali būti išmetami arba apsimynioti aplink pjovimo įtaisą ar jo apsaugą.
- Saugokitės šakų nuolaužų, kurios gali būti išmetamos pjaunant. Nepjaukite per arti žemės vietose, kur gali būti išsviesti akmenys ir kiti daiktai.
- Pasirūpinkite, kad pjovimo įtaiso neliestumėte drabužiais ar kūno dalimis, kai gaminys yra įjungtas. Gaminį laikykite žemiau juosmens.
- Saugokitės į orą pakeliamų daiktų. Visada naudokite pripažintus apsauginius akinius. Niekada nesilenkite virš pjovimo įtaiso apsaugos. Akmenys, šiukšlės ir pan. gali pataikyti į akis ir sukelti apakimą arba rimtai sužaloti.
- Jeigu dėvite apsaugines ausines, būkite atidūs, kad išgirstumėte galimus įspėjamuosius signalus ar šūksnius. Išjungus įrenginį visada nusiimkite apsaugines ausines.
- Jei atsiranda nepageidaujamų vibracijų, išvyniokite naujo lynelio, šitaip nustatydami tinkamą jo ilgį, kad vibracija liautųsi.
- Jeigu gaminy pradeda neįprastai vibruoti, sustabdykite jį ir nuimkite akumuliatorių.
- Ilgalaikė vibracija gali pakenkti silpnos kraujotakos žmonių kraujotakos apytakai ir nervų sistemai. Pajutę pernelyg stiprios vibracijos sukeltus simptomus, kreipkitės į gydytoją. Simptomai yra nutirpimas, nejautrumas, badymas, dilgčiojimas, skausmas, silpnumas, odos spalvos ir būklės pakitimas. Šie simptomai dažniausiai pasireiškia pirštuose, plaštakose ir riešuose.
- Gaminį visada laikykite abiem rankomis. Gaminį laikykite dešinėje kūno pusėje.

Asmeninės apsauginės priemonės

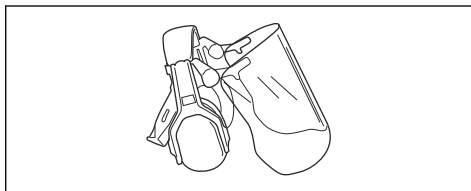


PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

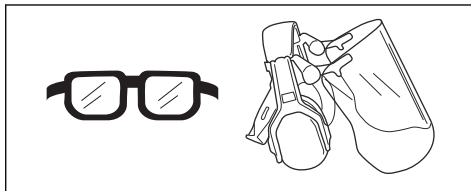
- Naudodami įrenginį būtinai dėvėkite patvirtintas asmenines apsaugines priemones. Asmeninės apsauginės priemonės nepadės visiškai išvengti pavojaus susižeisti, tačiau nelaimingo atsitikimo atveju mažiau nukentėsite. Leiskite prekybos atstovui padėti pasirinkti tinkamą įrangą.
- Naudokite apsauginį šalmą ten, kur gali būti krentančių daiktų



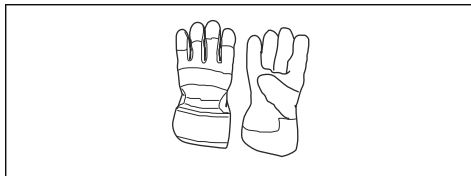
- Naudokite pakankamomis garso slopinimo savybėmis pasižyminčias patvirtintas apsaugines ausines. Ilgalais triukšmo poveikis gali nesugrąžinamai pakenkti klausai.



- Naudokite patvirtintas akių apsaugos priemones. Jei naudojamas apsauginis skydelis, turi būti nešiojami ir patvirtinti apsauginiai akiniai. Patvirtinti apsauginiai akiniai atitinka JAV ANSI Z87.1 standartą arba ES EN 166 standartą.



- Kai būtina, pvz., montuojant, apžiūrint arba valant pjovimo įrangą, užsimaukite pirštines.



- Avėkite tvirtus, neslystančius batus.



- Vilkėkite iš stiprios medžiagos pagamintus drabužius. Būtinai mūvėkite tvirtas, ilgas kelnes, vilkėkite aprangą ilgomis rankovėmis. Nevilkėkite laisvų drabužių, kurie gali užkibti už krūmokšnių ir šakų. Nenešioti papuošalų, trumpų kelnų ar atvirų batų ir nevaikščiokite basomis. Saugiai susisiekite plaukus aukščiau pečių.
- Netoliese turi būti pirmosios pagalbos vaistinė.



Gaminio apsauginės priemonės



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

Šiame skyriuje aprašytos gaminio saugos priemonės, jų paskirtis ir patarimai, kaip atlikti patikros ir priežiūros darbus, siekiant užtikrinti tinkamą gaminio veikimą. Žr. instrukcijas skyriuje *[vadas psl. 69]* ir sužinokite, kokioje vietoje tos dalys yra gaminyje.

Gaminio tarnavimo laikas gali sutrumpėti, o nelaimingų atsitikimų pavojus gali padidėti, jei gaminys nebus tinkamai prižiūrimas, o aptarnavimas ir (arba) remonto darbai nebus atliekami profesionaliai. Prireikus daugiau informacijos, prašome kreiptis į artimiausią techninės priežiūros atstovą.



PERSPĖJIMAS: Niekada nenaudokite gaminio, kurio apsauginės dalys yra pažeistos. Gaminio saugos įrangą turi būti tikrinama ir prižiūrima taip, kaip yra aprašyta šiame skyrelyje. Jei gaminys neatitinka bet kurio iš šių kontrolinių reikalavimų, kreipkitės į savo techninės priežiūros atstovą dėl gaminio remonto.



PASTABA: Įrenginio techninė priežiūra ir taisymas reikalauja specialaus pasirėngimo. Tai ypač susiję su įrenginio saugos įranga. Jei jūsų įrenginys neatitiks nors vieno iš žemiau pateiktų kontrolės reikalavimų, kreipkitės į sertifikuotą remonto dirbtuvę. Mes garantuojame profesionalų aptarnavimą

ir priežiūrą. Jei įrenginio pardavėjas neatlieka aptarnavimo, paprašykite jo duoti artimiausios remonto dirbtuvės adresą.

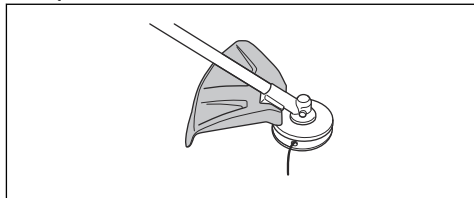
Pjovimo įtaiso apsaugo patikra



PERSPĖJIMAS: Nenaudokite pjovimo įtaiso be patvirtinto ir tinkamai uždėto pjovimo įtaiso apsaugo. Visuomet naudokite rekomenduojamą pjovimo įtaisui pritaikytą apsaugą, žr. *Priedai psl. 80*. Jei sumontuotas netinkamas ar netvarkingas pjovimo įtaiso apsaugas, galima sunkiai susižeisti.

Pjovimo įtaiso apsauga sustabdo operatoriaus kryptimi išsviedžiamus objektus. Be to, jis saugo, kad nepaliestumėte pjovimo įtaiso ir nesusižeistumėte.

1. Išjunkite variklį.
2. Apžiūrėkite, ar apsauga nesugadinta, pavyzdžiui, neįskilusi.



3. Jeigu pjovimo įtaiso apsauga sugadinta, ją pakeiskite.

Surinkimo saugos instrukcijos



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite, supraskite ir tiksliai laikykitės šių nurodymų.

- Prieš surinkdami gaminį nuimkite akumuliatorių.
- Naudokite patvirtintas apsaugines pirštines.
- Naudojant pažeistą arba netinkamą apsaugą galima susižeisti. Nenaudokite pjovimo įtaiso be patvirtinto apsaugo.
- Prieš paleisdami gaminį įsitikinkite, kad tinkamai surinkote dangtelį ir veleną.
- Pavaros diskas ir atraminė jungė turi būti tinkamai įleisti į pjovimo įtaiso viduryje esančią angą. Netinkamai uždėtas pjovimo įtaisas gali sunkiai arba mirtinai sužeisti.
- Kad įrenginį būtų galima saugiai naudoti ir nebūtų sužeistas naudotojas arba kiti asmenys, įrenginys būtinai turi būti tinkamai prikabinatas prie diržų.

Priežiūros saugos instrukcijos



PERSPĖJIMAS: Prieš atlikdami gaminio techninę priežiūrą, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Prieš atlikdami techninę priežiūrą, kitą patikrą ar montuodami įrenginį, išimkite akumuliatorių.
- Operatorius gali atlikti tik tokius priežiūros ir techninės priežiūros darbus, kurie aprašyti šiame operatoriaus vadove. Dėl didesnių techninės priežiūros ir aptarnavimo darbų kreipkitės į techninės priežiūros atstovą.
- Nevalykite akumulatoriaus ar įkroviklio vandeniu. Stiprus ploviklis gali sugadinti įrenginį.
- Neatliekant techninės priežiūros trumpėja įrenginio naudojimo laikas ir didėja nelaimingų atsitikimų pavojus.

- Visiems techninės priežiūros ir remonto darbams atlikti būtini specialūs mokymai, ypač atliekant su sauga susijusios įrangos priežiūrą. Jeigu atlikus techninę priežiūrą patvirtinti ne visi šiame naudotojo vadove nurodyti punktai, kreipkitės į techninės priežiūros atstovą. Garantuojame, kad jis suteiks profesionalią priežiūrą ir atliks gaminio techninės priežiūros darbus.

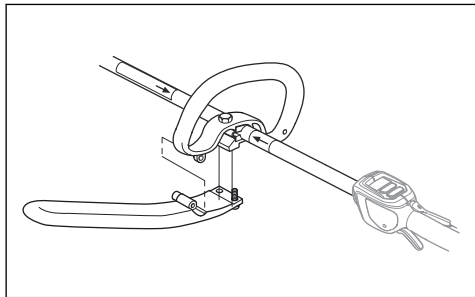
Surinkimas

J rankenos surinkimas

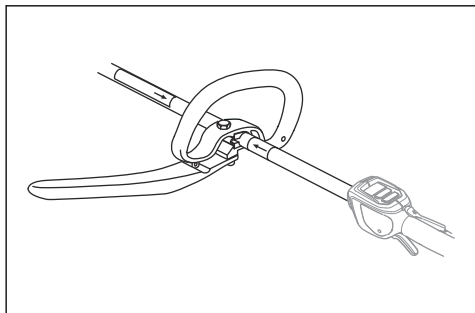


PERSPĖJIMAS: J rankeną būtina pritvirtinti prie kilpinės rankenos, jei ketinate gaminiu naudotis su bet kokiais rekomenduojamais metaliniais pjovimo įtaisais.

1. Pritvirtinkite J rankeną prie kilpinės rankenos 3 varžtais.

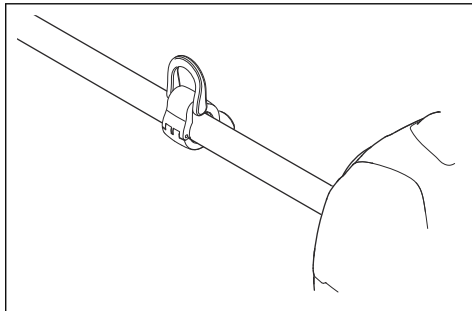


2. Nustatykite patogią gaminio padėtį.
3. Priveržkite varžtus.



Laikymo diržų pakabos kabliuko tvirtinimas (jei taikoma)

1. Laikymo diržų pakabos kabliuką tvirtinkite tarp rodyklių ant galinės rankenos ir kilpinės rankenos.



Pasižymėkite: Neuždenkite kilpine rankena lipduko.

2. Paregulaukite žiedą, kad gaminys būtų subalansuotas ir jį būtų lengva naudoti.

Pjovimo įrangos surinkimas

Pjovimo įranga – tai pjovimo įtaisas ir pjovimo įtaiso apsauga.



PERSPĖJIMAS: Mūvėkite apsaugines pirštines.



PERSPĖJIMAS: Naudokite tik pjovimo įtaisui rekomenduojamą pjovimo įtaiso apsaugą. Žr. *Techniniai duomenys psl. 79*

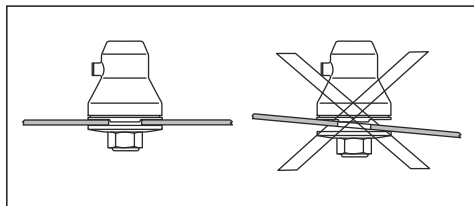


PERSPĖJIMAS: Netinkamai uždėtas pjovimo įtaiso apsauga gali sunkiai arba mirtinai sužeisti.

Peilių surinkimas



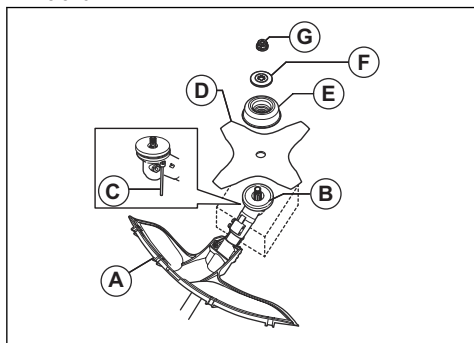
PERSPĖJIMAS: Montuojant pjovimo įtaisus ypač svarbu, kad varantysis diskas / atraminio flanšo reguliuojanti dalis pataikytų tiksliai į pjovimo įrangos centro angą. Neteisingai sumontuotas pjovimo įtaisas gali būti sunkių ir (arba) mirtinų sužeidimų priežastimi.



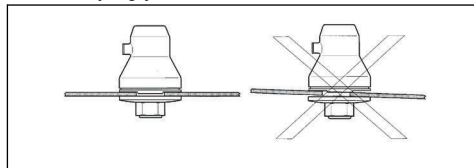
PERSPĖJIMAS: Jokiomis sąlygomis nenaudokite pjovimo įrangos, jei neįrengta patvirtinta apsauga. Žr. skyrių „Techniniai duomenys“. Jei pritvirtinta netinkama arba pažeista apsauga arba naudojant metalinį pjovimo įtaisą nėra J rankenos, galima sunkiai susižeisti.

Žolės pjovimo peilio uždėjimas

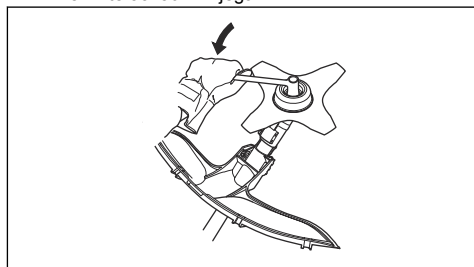
1. Padėkite gaminio pavarą ant lygaus paviršiaus, kad įsitikintumėte, jog peilis yra surinktas teisingai.
2. Sukite galios atidavimo veleną tol, kol viena iš varančiojo disko (B) angų bus sulygiuota su atitinkama reduktoriaus korpuso anga.
3. Į angą įkiškite fiksavimo kaištį (C), kad jis gerai pritvirtintų veleną.
4. Žolės pjovimo peilį (D), atraminį gaubtą (E) ir atraminę jungę (F) uždėkite ant galios atidavimo veleno.



5. Pasirūpinkite, kad pavaro diskas ir atraminė jungė būtų tinkamai įleisti į žolės pjovimo peilio viduryje esančią angą.

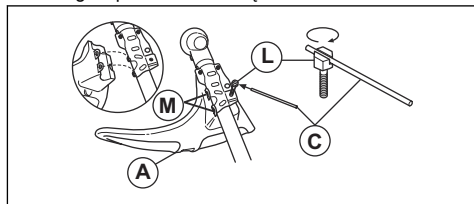


6. Užsukite veržlę (G).
7. Priveržkite veržlę veržliarakčiu su galvute. Veržliarakčio rankeną laikykite arti peilio apsaugo. Veržkite pjovimo įtaiso sukimosi priešinga kryptimi. Priveržkite 35–50 Nm jėga.



Žoliapjovės apsauginio elemento tvirtinimas prie žoliapjovės galvutės

1. Ant abiejų plokštės laikiklio (M) kabliukų užkabinkite žoliapjovės apsauginį elementą (A).
2. Apsaugą palenkite prie veleno ir pritvirtinkite varžtą (L) priešingoje veleno pusėje.
3. Į varžto galvutės grovelį įkiškite fiksavimo kaištį (C) ir iki galo priveržkite varžtą.



Žolės pjovimo peilis

- Naudokite tinkamai pagalastas geležtes. Blogai pagalasta ar sugadinta geležtė padidina sužeidimų pavojų.
- Naudokite tinkamos prapjovos geležtes. Tinkama geležtės prapjova 1 mm. Dėl netinkamos geležtės prapjovos padidėja pavojus susižeisti ir sugadinti įrenginį.
- Kad tinkamai pagalastumėte geležtę ir nustatytumėte reikiamą prapjovą, žr. su geležte pateiktą instrukciją.

Gaminio balansavimas



PERSPĖJIMAS: Naudodami gaminį visada naudokite diržą. Diržas leidžia visiškai kontroliuoti gaminį, taip pat neleidžia pavargti rankoms ir nugarai.

- Užsidėkite laikymo diržus.
- Sujunkite gaminio atraminį kablį su diržais ir laikykite pjovimo įtaisą lygiagrečiai su žeme.

- Gaminys tinkamai subalansuotas, kai peilis yra pjovimo aukštyje, arti žemės paviršiaus.



Naudojimas

Įvadas



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį perskaitykite ir supraskite skyrių apie saugą.

Laikymo diržų reguliavimas



PERSPĖJIMAS: Visada gaminį tinkamai pritvirtinkite prie diržų. Jei jis nepritvirtintas, gaminio negalėsite saugiai valdyti ir galite sužeisti save arba kitus. Nenaudokite laikymo diržų su sugedusiu greito atsegimo mechanizmu.



PERSPĖJIMAS: Nelaimingo atsitikimo atveju paleiskite diržus ir gaminį ir leiskite jiems nukristi ant žemės.

1. Užsidėkite antpetinį diržą
2. Sureguliuokite tinkamiausią darbinę diržo padėtį.
3. Sureguliuokite laikymo diržus taip, kad pjovimo įtaisas būtų lygiagrečiai su žemės paviršiumi.



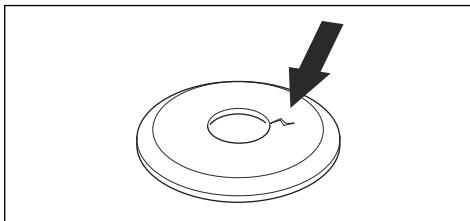
4. Jei pjaunate žolę, leiskite pjovimo įtaisui švelniai liestis prie žemės. Sureguliuokite laikymo diržų sąvaržas, kad gaminys būtų tinkamai subalansuotas.

Darbinė padėtis

- Laikykite įrenginį abiem rankomis.
- Gaminį laikykite dešinėje kūno pusėje.
- Pjovimo įtaisą laikykite žemiau juosmens.
- Saugokitės įkaitusių paviršių.
- Saugokitės pjovimo įtaiso.

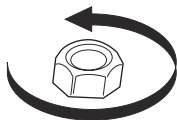
Veiksmai prieš naudojant įrenginį

- Patikrinkite darbo zoną, kad išsiaiškintumėte reljefo pobūdį, grunto nuolydį ir galimas kliūtis, pavyzdžiui, akmenis, šakas ir grovius.
- Atlikite įrenginio nuodugnią patikrą.
- Atlikite šioje instrukcijoje aprašytas saugos patikras, priežiūros ir techninės priežiūros procedūras.
- Pasirūpinkite, kad visi dangčiai, apsaugai, rankenos ir pjovimo įranga būtų tinkamai pritvirtinti ir nesugadinti.
- Įsitinkinkite, kad žolės disko dantys arba geležtės centrinė anga neįtrūkusi. Sugadintą geležtę pakeiskite.
- Patikrinkite, ar neįtrūkusi atraminė jungė. Sugadintą atraminę jungę pakeiskite.

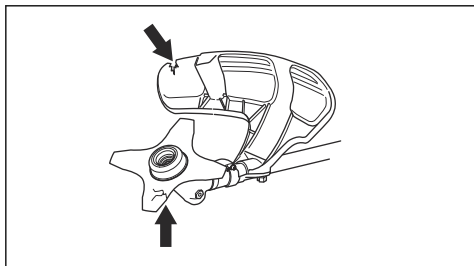


- Įsitinkinkite, kad neįmanoma ranka nusukti antveržlės. Jeigu ją galima nusukti ranka, vadinasi, pjovimo

įtaisas tinkamai nefiksuoja ir antveržlę reikia keisti.



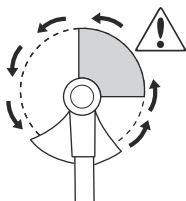
- Patikrinkite, ar nesugadinta ir neįskilusi geležtės apsauga. Jeigu geležtės apsauga buvo sutrenkta arba įskilusi, ją pakeiskite.
- Patikrinkite, ar nesugadinta ir neįskilusi žoliapjovės galvutė ir pjovimo įrangos apsauga. Sugadintą arba įskilusią žoliapjovės galvutę ir pjovimo įrangos apsaugą pakeiskite.



Atatranka



PERSPĖJIMAS: Atatranka yra reiškinys, kai įrenginys staigiai ir stipriai atšoka į šoną. Peilio atrama atsitinka, kai žolės peilis užkliudo arba įvelia kliūtį, kurios negali nupjauti. Dėl atatrankos įrenginys gali atšokti arba naudotojas gali būti traukiamas bet kuria kryptimi. Gali būti sužeistas operatorius ir pašaliniai. Šis pavojus didesnis vietose, kur pjaukama medžiaga nėra gerai matoma. Nepjaukite iliustracijoje pilka spalva pažymėta peilio dalimi. Dėl geležtės greičio ir judėjimo gali įvykti atatranka. Kuo kamienas storesnis, tuo pavojus didesnis.

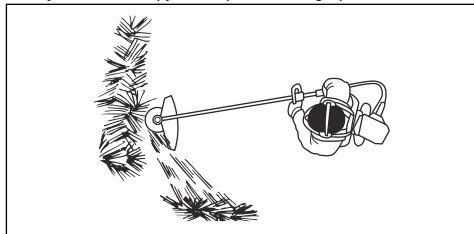


Žolės valymas naudojant žolės pjovimo peilį



PASTABA: Žolės pjovimo peilių ir geležčių nenaudokite medžiams pjauti. Žolės pjovimo peiliais ir geležtėmis pjaukite tik ilgą ir storą žolę.

- Judinkite gaminį iš vienos pusės į kitą.
- Pjaudami pradėkite judinti iš dešinės į kairę. Prieš vėl pjaudami pasukite įrenginį į dešinę.
- Pjaukite žolės pjovimo peilio kairiąją pusę.



- Palenkite žolės pjovimo peilį į kairę, kad žolė kristų tiesia linija. Taip galima lengviau surinkti nupjautą žolę.
- Stovėkite stabiliai, prasižergę.
- Po kiekvieno judesio į dešinę ženkite į priekį ir pasirūpinkite, kad prieš pradėdami kitą pjūvį vėl stovėtumėte stabiliai.
- Atraminį gaubtą nestipriai spauskite į žemę, kad žolės pjovimo peilis neatsitrenktų į žemę.
- Kad nupjauta medžiaga neapsivyniotų aplink žolės pjovimo peilį, laikykitės toliau pateiktų nurodymų.
 - a) Iki galo nuspauskite akceleratorių.
 - b) Judindami įrenginį iš kairės į dešinę netraukite žolės pjovimo peilio per nupjautą medžiagą.
- Prieš rinkdami nupjautą medžiagą išjunkite variklį ir atsekite įrenginį nuo diržų. Padėkite įrenginį ant žemės

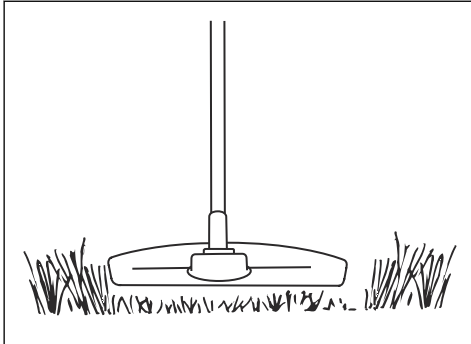
Žolės pjovimas žolės pjovimo peiliu

1. Žolės pjovimo peilių ir žolės pjovimo įtaisų negalima naudoti pjaukiant sumedėjusias šaknis.
2. Pjaukiant visų rūšių aukštą ar stambią žolę naudojamas žolės pjovimo peilis.
3. Žolė pjaukama švysčiojant į šonus, kur sukimasis iš dešinės į kairę yra valymo judesys, o iš kairės į dešinę – grįžimo judesys. Dirbkite kaire peilio puse (tarp 8-os ir 12-os valandos).
4. Jei žolės valymo metu geležtė šiek tiek pakreipiama kairėn pusėn, žolė sugula į pradalgę ir tai palengvina, pvz., žolės sugrėbimą.
5. Stenkitės dirbti ritmingai. Stovėkite stabiliai, pėdas šiek tiek pasukę išorėn. Ženkite į priekį po grįžimo judesio ir vėl atsistokite stabiliai.

- Leiskite atraminiam gaubtui lengvai braukti per žemės paviršių. Jis apsaugo peilį nuo žemės.
- Jei visada dirbsite didžiausiu greičiu ir grįžtamuju judesiu nekabsite jau nupjautos medžiagos, aplink peilį apsisvys mažiau medžiagos.
- Norėdami surinkti nupjautą žolę, sustabdykite variklį, atsekite diržą ir padėkite įrenginį ant žemės.

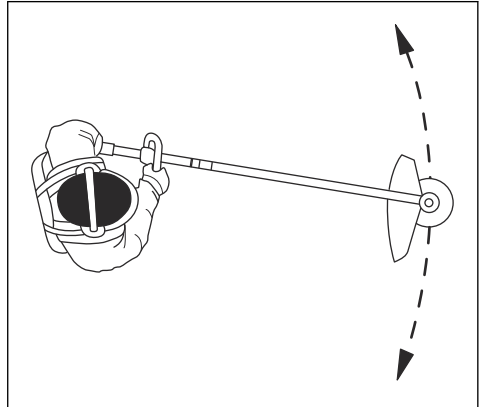
Žolės pjovimas

- Pjaudami stenkitės žoliapjovės lynelį laikyti lygiagrečiai žemei.



- Nespauskite žoliapjovės galvutės prie žemės. Taip galite pažeisti ir žemę, ir gaminį.
- Neleiskite galvutei nuolat liestis prie žemės, nes taip galima pažeisti žoliapjovės galvutę.

- Kai pjaunate žolę mojuodami gaminiu iš vieno šono į kitą, naudokite didžiausią greitį.



Stenkitės žoliapjovės lynelį laikyti lygiagrečiai žemei.

Žolės šlavimas

Besisukančios žoliapjovės galvutės valo sukuriamu oro srautu galima iš išvalyto ploto šalinti nupjautą žolę.

- Laikykite žoliapjovės galvutę ir valą lygiagrečius žemės paviršiui ir aukščiau jo.
- Ijunkite didžiausiu greičiu.
- Judinkite žoliapjovės galvutę iš vienos pusės į kitą ir taip šluokite žolę.



PERSPĖJIMAS: Kaskart dėdami naują žoliapjovės valą valykite žoliapjovės galvutę, kad ji neišsibalansuotų ir nevibruotų rankenos. Be to, patikrinkite ir prireikus valykite kitas žoliapjovės galvutės dalis.

Techninė priežiūra

Įvadas



PERSPĖJIMAS: Prieš atlikdami priežiūros darbus perskaitykite ir supraskite saugos skyriaus informaciją.

Priežiūros grafikas



PERSPĖJIMAS: Prieš atlikdami priežiūros darbus išimkite akumuliatorių.

Toliau pateiktas būtinų gaminio priežiūros darbų sąrašas.

Techninės priežiūros darbas	Kasdien	Savaitinė	Kiekvieną mėnesį
Nuvalykite išorines gaminio dalis sausa šluoste. Nenaudokite vandens.	X		
Įsitikinkite, kad nepažeistas pjovimo įtaisas. Pakeiskite pjovimo įtaisą, jei jis sugadintas.	X		
Įsitikinkite, kad pjovimo įtaiso apsaugas nepažeistas. Jeigu pjovimo įtaiso apsauga sugadinta, ją pakeiskite.	X		

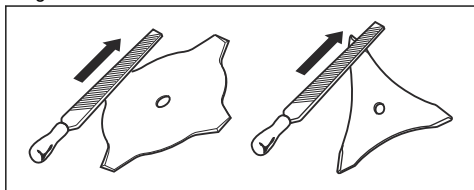
Techninės priežiūros darbas	Kasdien	Savaitinė	Kiekvieną mėnesį
Patikrinkite, ar gerai priveržtos veržlės ir varžtai.	X		
Patikrinkite, ar kampinė pavara yra užpilta 3/4 alyvos. Jei trūksta, papildykite specialiu tepalu.		X	

Žolės pjovimo peilių ir geležčių eilių galandimas



PERSPĖJIMAS: Išjunkite variklį. Mūvėkite apsaugines pirštines.

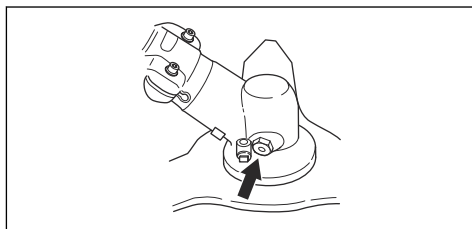
- Kad tinkamai pagalastumėte žolės pjovimo peilį arba geležtę ir nustatytumėte reikiamą prapjavą, žr. su pjovimo įtaisų pateiktą instrukciją.
- Kad pjovimo įtaisas būtų subalansuotas, vienodai pagalaskite visas briaunas.
- Naudokite plokščiąją dildę su vienkrypčiais grioveliais.



PERSPĖJIMAS: Sugadintą pjūklo diską išmeskite. Nemėginkite ištiesinti ir vėl naudoti sulenкто arba išsikraipiusio pjūklo disko.

Kampinė pavara

¾ kampinės pavaros gamykloje pripildyta tepalo. Prieš naudodami pasirūpinkite, kad tepalo lygis nepakitęs. Prireikus papildykite „Husqvarna“ specialaus tepalo. Nekeiskite kampinės pavaros tepalo. Kampinės pavaros remontą patikėkite techninės priežiūros darbuotojams.



Techniniai duomenys

Techniniai duomenys

325ILK + Krūmapjovės priedas BCA850	
Variklis	
Galios atidavimo veleno greitis, aps./min. ²¹	5800
Svoris	
Svoris, kg	3,7+1,6
Pjovimas	
Pjovimo plotis, mm	Ø 255
Skleidžiamas triukšmas²²	
Garso galios lygis, išmatuotas dB (A)	95

²¹ Aps./min.

²² Triukšmo emisija į aplinką išmatuota kaip garso stiprumas (LWA) pagal EB direktyvą 2000/14/EB. Pateiktas įrenginio garso stiprumo lygis buvo išmatuotas naudojant didžiausią garsą sukeliantį originalų pjovimo įtaisą. Skirtumas tarp garantuojamojo ir matuojamojo garso stiprumo yra tas, kad pagal Direktyvą 2000/14/EB garantuojamasis garso stiprumas apima ir matavimo rezultatų sklaidą bei nukrypimus tarp skirtingų to pačio modelio įrenginių.

325iLK + Krūmapjovės priedas BCA850	
Garso galios lygis, garantuojamas $L_{WA}dB$ (A)	96
Triukšmo lygiai²³	
Tolygus garso slėgio naudotojo ausiai lygis, matuojamas pagal ISO 22868, dB (A):	
Su originalia žoliapjovės galvute	82
Vibracijos lygis²⁴	
Vibracijos lygis rankenoje išmatuotas pagal ISO 22867, m/s^2	
Su žoliapjovės peiliu (originaliu), kairės / dešinės pusės	3,3 / 1,5

Priedai

Priedai

Patvirtinti priedai su BCA850 įtaisu	Priedo tipas	Pjovimo įtaisų apsauga, įrenginio Nr.
Įsriegta geležtės ašis M10		
Centrinė peilių / pjovimo įtaisų anga (Ø 25,4 mm)		
Žolės pjovimo peilis / žolės pjovimo įtaisas	Žolės pjovimo peilis 255-4, 1 col. (Ø 255 , 4 dantys)	588 11 79-01

²³ Pateiktuose duomenyse apie įrenginio garso slėgio lygį yra 3 dB (A) tipiška statistinė sklaida (standartinis nuokrypis). Ji buvo išmatuota naudojant originalų įtaisą, kuri generuoja aukščiausią lygį.

²⁴ Pateiktuose vibracijos lygio duomenyse yra 2 m/s^2 tipiška statistinė sklaida (standartinis nuokrypis). Siekiant palyginti vibracijos lygius, akumulatoriniams ir vidaus degimo gaminiais naudojamam vibracijos skaičiuotuvams. <https://www.husqvarna.com/uk/services-solutions/vibration-calculator/>.

EB atitikties deklaracija

EB atitikties deklaracija

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500, patvirtina, kad krūmapjovės priedas Husqvarna BCA850, kurio serijos numeriai yra 2019 ir vėlesni metai (metai aiškiai nurodyti ant vardinių parametrų plokštelės, po jų – serijos numeris) kartu su maitinimo galvute 325iLK atitinka šios TARYBOS DIREKTYVOS reikalavimus:

- 2006 m. gegužės 17 d. įrengimų direktyvos **2006/42/EB**.
- 2014 m. vasario 26 d. direktyva **2014/30/ES** dėl elektromagnetinio suderinamumo.
- 2000 m. gegužės 8 d. direktyvos **2000/14/EB** dėl į aplinką skleidžiamo triukšmo.
- 2011 m. birželio 8 d. Direktyvos **2011/65/ES** dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo.

Pritaikyti tokie standartai: IEC 62841-1:2014, EN ISO 11806-1:2011, EN 50581:2012

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden atliko EB tipo patikrą pagal Mašinų direktyvos (2006/42/EB) 12 straipsnio 3b punktą. Sertifikato numeris:

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB taip pat patikrino V priedo atitiktį Tarybos direktyvos 2000/14/EG reikalavimams. Sertifikato numeris: 01/1610/010

Daugiau informacijos apie triukšmo emisiją žr. *Techniniai duomenys psl. 79.*

Huskvarna



Pär Martinsson, plėtos vadovas (įgaliotasis „Husqvarna AB“ atstovas, atsakingas už techninę dokumentaciją)

Saturs

Ievads.....	82	Apkope.....	92
Drošība.....	83	Tehniskie dati.....	93
Montāža.....	87	Piederumi.....	94
Lietošana.....	89	EK atbilstības deklarācija.....	95

Ievads

Izstrādājuma apraksts

Mēs pastāvīgi strādājam, lai pilnveidotu savus izstrādājumus, un tāpēc paturam tiesības izdarīt izmaiņas, piemēram, izstrādājumu formai un izskatam, bez iepriekšēja paziņojuma.

Piezīme: Šajā rokasgrāmatā ir aprakstīti barošanas bloki, kuru darbību nodrošina akumulators.

Paredzētā lietošana



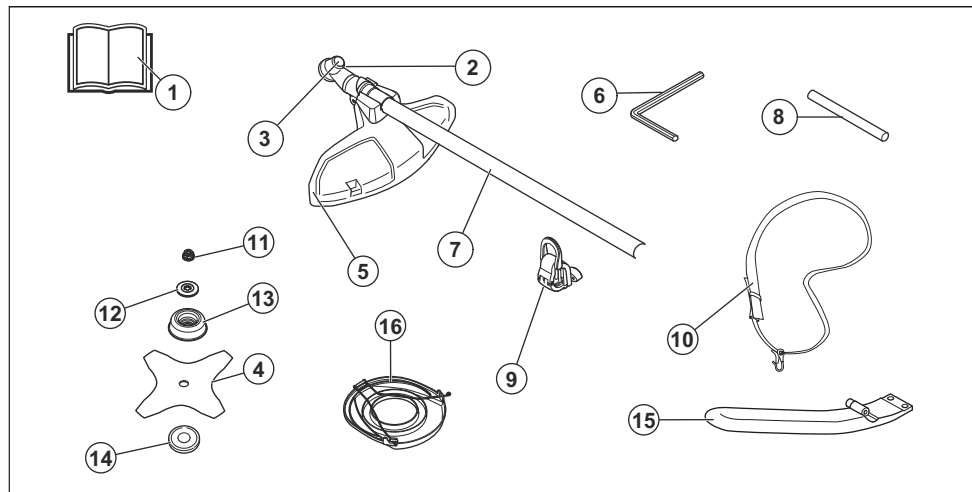
BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci drīkst izmantot tikai kopā ar paredzēto izstrādājumu, skatiet

Izstrādājuma pārskats

sadaļu par piederumiem izstrādājuma lietotāja rokasgrāmatā.

Šis krūmgriezis paredzēts dažādu veidu augu un krūmu griešanai. Neizmantojiet krūmgriezi citiem uzdevumiem, izņemot zāles apgriešanu un attīrīšanu. Zāles griešanai izmantojiet zāles asmeni.

Piezīme: Uz lietošanu var attiekties valsts vai vietējie noteikumi. Ievērojiet norādītos noteikumus.



1. Lietošanas rokasgrāmatā
2. Konisko zobratu reduktors
3. Fiksācijas tapas atvere
4. Zāles asmens
5. Griešanas ierīces aizsargs
6. 4 mm sešstūra
7. Kāts

8. Fiksācijas tapa
9. Stiprinājuma siksnu āķis
10. Stiprinājuma siksnā (drošības josta)
11. Pretuzgrieznis
12. Balsta atloks
13. Balsta uzlika
14. Piedziņas disks

15. J formas rokturis
16. Transportēšanas aizsargs

Simboli uz izstrādājuma



BRĪDINĀJUMS! Pavirša vai nepareiza šīs palīgierīces lietošana var radīt smagas vai nāvējošas traumas lietotājam vai citiem.



Izmantojiet aizsargķiveri vietās, kur jums var uzkrīst priekšmeti. Izmantojiet apstiprinātus dzirdes aizsarglīdzekļus. Izmantojiet apstiprinātus acu aizsarglīdzekļus.



Piedziņas vārpstas maksimālais ātrums.



Raugieties, lai ķermeņa daļas neatrastos karstu virsmu tuvumā.



Ierīce var izsviest objektus, kas var radīt traumas.



Pastāv asmens atsītiens risks, ja griešanas aprīkojums saskaras ar objektu, kuru tas nevar uzreiz pārgriezt. Izstrādājums var nogriezt ķermeņa daļas. Izstrādājuma lietošanas laikā ievērojiet minimālo attālumu — 15 m/50 pēdas — no cilvēkiem un dzīvniekiem.



Izmantojiet apstiprinātus aizsargcimdus.



Velciet darba apavus ar neslīdošām zolēm.



Lietotājam jānodrošina, lai citi cilvēki vai dzīvnieki nebūtu darba vietai tuvāk par 15 metriem. Ja vairāki ierīces lietotāji strādā vienā darba vietā, drošības attālumam ir jābūt ne mazākam par 15 metriem. Piederums ar lielu spēku var izmest priekšmetus, kas, atsitoties, var atlēkt atpakaļ. Nelietojot atbilstošu drošības aprīkojumu, tas var radīt smagas acu traumas.



Trokšņa emisijas līmenis atbilst Eiropas Kopienas direktīvai. Ierīces emisiju līmenis ir norādīts sadaļā "Tehniskie dati", kā arī uz marķējuma.

yyyywwxxxx

Datu plāksnītē ir norādīts sērijas numurs. **yyyy** ir ražošanas gads, **ww** ir ražošanas nedēļa, un **xxxxx** ir kārtas numurs.

Piezīme: Pārējie uz izstrādājuma norādītie simboli/uzlīmes attiecas uz citu tirdzniecības nozaru prasībām.

Ražotājs

Husqvarna AB

Drottningatan 2, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500

Drošība

Drošības definīcijas

Brīdinājumi, norādes "Uzmanību!" un piezīmes tiek izmantotas, lai izceltu īpaši svarīgas lietotāja rokasgrāmatas daļas.



BRĪDINĀJUMS: Tiek izmantota tad, ja rokasgrāmatā sniegto instrukciju neievērošanas dēļ operatoram vai blakus esošajām personām draud traumu vai nāves risks.



IEVĒROJIET: Tiek izmantota tad, ja rokasgrāmatā sniegto instrukciju neievērošanas dēļ rodas izstrādājuma, citu

materiālu vai blakus esošās teritorijas bojājuma risks.

Piezīme: Tiek izmantota, lai sniegtu plašāku informāciju, kas nepieciešama attiecīgajā situācijā.

Vispārīgi drošības brīdinājumi par elektriskā darbarīka lietošanu



BRĪDINĀJUMS: Izlasiet visas drošības instrukcijas, norādījumus, apskatiet attēlus un specifikācijas, kas ir komplektā ar šo elektrisko darbarīku. Tālāk norādīto brīdinājumu un norādījumu neievērošana var

Piezīme: Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākām uzziņām. Brīdinājumos izmantotais termins "elektriskais darbarīks" attiecas uz elektrisko darbarīku, kura barošanu nodrošina elektrotīkls (ar kabeli) vai akumulators (bez kabeļa).

Cita vispārīga drošības informācija

- Pirms pārvietošanās uz citu vietu izslēdziet izstrādājumu. Nododot izstrādājumu citai personai, vienmēr izņemiet akumulatoru.
- Nekad nenolieciet izstrādājumu, kamēr neesat to izslēdzis un izņēmis akumulatoru. Neatstājiet izstrādājumu bez uzraudzības, kad tas ir ieslēgts.
- Griešanas mehānisms neapstājas uzreiz pēc izstrādājuma izslēgšanas.
- Kad mēlītes slēdzis ir atgriezies sākotnējā stāvoklī, asmenim ir pilnībā jāapstājas.
- Pirms izstrādājuma lietošanas un pēc triecieniem pārbaudiet, vai nav radušās nodiluma vai bojājumu pazīmes, un, ja nepieciešams, veiciet remontdarbus.
- Ja griešanas ierīcē rodas nosprostojums izstrādājuma darbības laikā, apturiet un izslēdziet izstrādājumu. Pārliecinieties, ka griešanas ierīce pilnībā apstājas. Pirms izstrādājuma un/vai griešanas ierīces tīrīšanas, pārbaudes vai remontēšanas izņemiet akumulatoru.
- Pirms lietošanas pārbaudiet izstrādājumu. Skatiet šeit: *Izstrādājuma pārskats lpp. 82 un Griešanas ierīces aizsarga pārbaude lpp. 86*. Nelietojiet bojātu izstrādājumu. Ievērojiet šajā rokasgrāmatā aprakstītās drošības pārbaudes, tehniskās apkopes un remonta instrukcijas.
- Bojāta griešanas ierīce var palielināt nelaimes gadījumu risku.
- Pārbaudiet, vai aprikojums nav netīrs un saplaisājis. Ar suku notīriet no aprikojuma zāli un lapas. Ja nepieciešams, uzvelciet cimdus.
- Vienmēr pārbaudiet, vai izstrādājuma ventilācijas spraudis nav aizsērējis.
- Pārbaudiet, vai trimera galva ir pilnībā savienota ar trimeri.
- Pirms iedarbināšanas jābūt piestiprinātiem visiem pārsegumiem, aizsargiem un rokturiem.
- Pārbaudiet, vai izstrādājums ir pilnīgi labā stāvoklī. Pārbaudiet vai visas skrūves un uzgriežņi ir pievilkti.
- Pārbaudiet, vai trimera galva un trimera aizsargs nav bojāts vai saplaisājis. Nomainiet trimera galvu vai trimera aizsargu, ja tas ticis pakļauts triecienam vai iekšējai bojājumam. Vienmēr lietojiet konkrētai griešanas ierīcei ieteikto aizsargu. Skatiet nodaļu Tehniskie dati.
- Šis izstrādājums ir bīstams rīks, ja ar to nerīkojas uzmanīgi vai ja to lieto nepareizi. Šis izstrādājums var izraisīt smagas vai nāvējošas traumas operatoram vai citām personām.
- Šo izstrādājumu nedrīkst lietot personas (tostarp bērni) ar ierobežotām kustībām, manu vai garīgiem traucējumiem un personas ar nepietiekamu lietošanas pieredzi vai zināšanām, izņemot gadījumus, kad par šo personu drošību atbildīgā persona šīs personas uzrauga vai ir atbilstoši instruējusi. Uzraugiet, lai bērni nespēlētu ar ierīci.
- Neļaujiet bērniem lietot šo ierīci vai uz uzturēties tās tuvumā. Tā kā iekārtu ir vienkārši iedarbināt, bērni to var neapziņi iedarbināt. Tas var radīt smagu traumu. Tāpēc, ja iekārtu glabājat nomaļus, vienmēr atvienojiet akumulatoru.
- Nekādā gadījumā neļaujiet bērniem vai citām atbilstoši neapmācītām personām strādāt ar izstrādājumu, mainīt akumulatoru vai veikt tehnisko apkopi.
- Uz lietošanu var attiekties valsts vai vietējie noteikumi. Ievērojiet norādītos noteikumus.
- Uzglabājiet ierīci slēdzamā vietā, lai tā nebūtu sasniedzama bērniem un nepiederošām personām.
- Glabāšanas un pārvietošanas laikā obligāti jāizmanto transportēšanas aizsargs.
- Pārvadāšanas laikā nostipriniet ierīci.
- Turiet rokas un kājas drošā attālumā no griešanas mehānisma, jo īpaši iekārtas motora iedarbināšanas laikā.
- Pēc izstrādājuma izslēgšanas netuviniet plaukstu un pēdas griešanas ierīcei, līdz tā ir pilnībā apstājusies.
- Nenoņemiet sagrieztu materiālu un neļaujiet citiem ņemāt sagrieztu materiālu, kad izstrādājums darbojas vai griešanas aprikojums griežas, jo tas var radīt smagas traumas.
- Atcerieties, ka jūs kā operators esat atbildīgs par cilvēku vai viņu īpašuma aizsardzību pret nelaimes gadījumiem vai apdraudējumu.
- Nekādā gadījumā bez ražotāja atļaujas nedrīkst mainīt šī izstrādājuma konstrukciju. Vienmēr izmantojiet oriģinālos piederumus. Neatļautas izmaiņas un/vai neatļauti piederumi var radīt smagas vai nāvējošas traumas izstrādājuma lietotājam un citiem. Jūsu garantija, iespējams, neattiecas uz bojājumiem vai atbildību, ko ir izraisījuši nesankcionēti piederumi vai rezerves daļu lietošana.
- Šo izstrādājumu drīkst lietot tikai kopā ar mūsu ieteiktajām griešanas ierīcēm, kas norādītas tehnisko datu sadaļā.
- Nekādā gadījumā nelietojiet izstrādājumu, kas ir pārveidots, neievērojot sākotnējo specifikāciju.
- Nekad nelietojiet bojātu izstrādājumu. Ievērojiet šajā rokasgrāmatā aprakstītās drošības pārbaudes, tehniskās apkopes un remonta norādījumus. Dažus apkopes un remonta darbus drīkst veikt tikai apmācīti un kvalificēti speciālisti. Skatiet norādījumus nodaļā Apkope.
- Darbs sliktos laikapstākļos ir nogurdinošs un bieži rada papildu risku. Paaugstinātā riska dēļ nav ieteicams izmantot izstrādājumu ļoti sliktos

laikapstākļos, piemēram, biežā miglā, stiprā lietū, spēcīgā vējā, lielā aukstumā, negaisa laikā un tamlīdzīgos apstākļos.

- Nekad nestrādāji, stāvēt uz trepēm vai paliktņā vai kāda cita nenostiprināta paaugstinājuma.
- Uzglabāji izslēgtus izstrādājumus telpās — neizmantoji izstrādājumi ir jāuzglabā telpās.
- Ņemiet vērā, ka visas iespējamās situācijas nav iespējams paredzēt. Vienmēr esiet piesardzīgi un izmantojiet veselo saprātu. Izvairieties no situācijām, kurās nejutāties īsti pārliecināts par notiekošo vai veicamajām darbībām. Ja pēc šo norādījumu izlasīšanas joprojām šaubāties par notiekošo vai veicamajām darbībām, pirms turpmākas rīcības konsultējieties ar kādu ekspertu.
- Strādājot sekojiet, lai nevienam cilvēkam vai dzīvniekam neatrastos jūsu darba vietai tuvāk par 15 metriem. Ja vairāki operatori strādā vienā darba vietā, drošības attālumam starp tiem jābūt ne mazākam par 15 metriem. Citādi var tikt radīta smaga trauma. Ja kāds tuvojas, nekavējoties apturiet izstrādājumu. Nekad nevēžēji izstrādājumu, pirms neesat paskatījis atpakaļ un pārliecināties, ka drošības zonā neviena nav.
- Ja griešanas ierīcē rodas nosprostojums izstrādājuma darbības laikā, apturiet un izslēdziet izstrādājumu. Pārliecinieties, ka griešanas ierīce pilnībā apstājas. Pirms izstrādājuma un/vai griešanas ierīces tīrīšanas, pārbaudes vai remontēšanas izņemiet akumulatoru.
- Nodrošiniet, lai cilvēki, dzīvnieki un citi apstākļi neietekmē izstrādājuma vadību, un tie nesaskaras ar griešanas ierīci vai nestāv ceļā priekšmetiem, ko var izsviest griešanas ierīce. Nelietojiet izstrādājumu, ja nelaimes gadījumā nav iespējams izsaukt palīdzību.
- Pārliecinieties, vai varat droši pārvietoties un stāvēt. Pārbaudiet, vai tuvumā nav šķēršļu (saknes, akmeņi, zari, bedres utt.), kas var traucēt, ja piepēši nepieciešams pārvietoties. Ievērojiet īpašu piesardzību, strādājot nogāzēs.
- Ejiet, nekādā gadījumā neskrīniet.
- Pārbaudiet darba zonu. Novāciet visus vaļīgos priekšmetus, piemēram, akmeņus, stikla lauskas, naglas, tērauda stiepli, auklas un citus priekšmetus, kas var tikt izsviesti vai aptīties apkārt griezējam vai griezēja aizsargam.
- Uzmanieties no zaru gabaliņiem, kas tiek izmesti griešanas laikā. Negrieziet pārāk tuvu zemei, kur var tikt izsviesti akmeņi un citi priekšmeti.
- Gādāji, lai aktivizēta izstrādājuma griešanas ierīce nesaskartos ar apgērbi vai ķermeņa daļām. Turiet izstrādājumu zem jostas līmeņa.
- Sargieties no izsviestiem priekšmetiem. Vienmēr lietojiet apstiprinātus acu aizsarglīdzekļus. Nekad nesniedzieties pāri griešanas ierīces aizsargam. Akmeņi, gruži un citi priekšmeti var tikt izsviesti un iekļūt acīs, izraisot akumu vai smagas traumas.
- Lietojot dzirdes aizsarglīdzekļus, vienmēr uzmanīgi klausieties, lai sadzirdētu brīdinājumu signālus vai

saucienus. Kad produkts apstājas, vienmēr noņemiet dzirdes aizsarglīdzekļus.

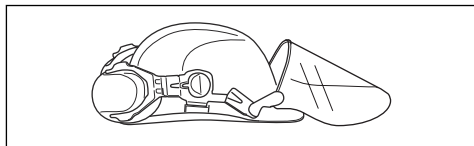
- Ja rodas nevēlamas vibrācijas, izvelciet jaunu auklu un iestatiet pareizu garumu — tādējādi vibrācijas tiks novērstas.
- Ja izstrādājums rada normām neatbilstošas vibrācijas, apturiet tā darbību un izņemiet akumulatoru.
- Personām ar asinsrites traucējumiem pārmērīga atrašanās vibrāciju ietekmē var izraisīt asinsrites vai nervu sistēmas saslimšanu. Ja jūtat pārmērīgas vibrācijas ietekmes simptomus, sazinieties ar ārstu. Tie var būt nejutīgums, tirpšana, dūrieni, sāpes, spēka zudums, ādas krāsas vai stāvokļa izmaiņas. Šie simptomi parasti ir novērojami pirkstos, rokās vai locītavās.
- Vienmēr turiet izstrādājumu ar abām rokām. Turiet izstrādājumu ķermeņa labajā pusē.

Individuālie aizsarglīdzekļi

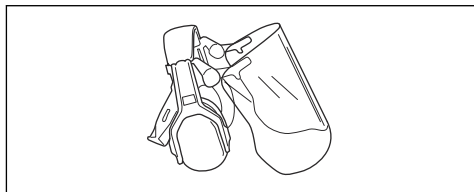


BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat lietot izstrādājumu, izlasiet turpmāk izklāstītos brīdinājumus.

- Izmantojot izstrādājumu, vienmēr lietojiet apstiprinātus individuālos aizsarglīdzekļus. Šādi līdzekļi nevar pilnībā novērst traumu gūšanas risku, taču samazina traumu smaguma pakāpi, ja negadījums tomēr notiek. Ļaujiet izplatītajam palīdzēt jums izvēlēties pareizo aprikojumu.
- Izmantojiet aizsargķiveri, ja pastāv krītošu priekšmetu draudi.

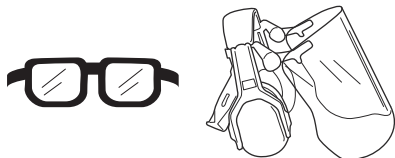


- Lietojiet tādus dzirdes aizsarglīdzekļus, kas nodrošina pietiekamu trokšņa slāpēšanu. Ilgstoša uzturēšanās troksnī var radīt būtiskus dzirdes bojājumus.



- Izmantojiet apstiprinātus acu aizsarglīdzekļus. Apstiprinātas aizsargbrilles ir jālieto arī tad, ja tiek izmantots sejsēgs. Apstiprinātas aizsargbrilles ir

tādas, kas atbilst standarta ANSI Z87.1 prasībām ASV vai standarta EN 166 prasībām ES valstīs.



- Vajadzības gadījumā izmantojiet cimdus, piemēram, piestiprinot, pārbaudot vai fīrot griešanas ierīci.



- Valkājiet neslīdošus un stabilus zābakus.



- Lietojiet izturīga auduma apģērbu. Vienmēr valkājiet biezas, garas bikses un apģērbu ar garām piedurknēm. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu, kas viegli var iekerties krūmos un zaros. Nenēsājirotaslietas, nevelciet šortus, sandales un nestrādājirot basām kājām. Sakārtojiet matus droši virs pleciem.
- Gādājirot, lai tuvumā būtu pirmās palīdzības piederumi.



Izstrādājuma drošības ierīces



BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat lietot izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītās brīdinājuma instrukcijas.

Šajā sadaļā ir izskaidrota izstrādājuma drošības aprīkojuma nozīme, tā mērķis un veidi, kā tiek veikta tā pārbaude un apkope, lai garantētu drošības aprīkojuma pareizu darbību. Lai noskaidrotu, kurā izstrādājuma vietā atrodas šīs daļas, skatiet norādījumus sadaļā *Ievads lpp. 82*.

Šī izstrādājuma darbmūžs var saīsināties un var palielināties nelaimes gadījumu risks, ja izstrādājuma apkope netiek veikta pareizi un ja apkope un/vai remonts netiek veikts profesionāli. Ja nepieciešama papildu informācija, lūdzu, sazinieties ar tuvāko izplatītāju, kas nodrošina apkopi.



BRĪDINĀJUMS: Nekādā gadījumā nelietojiet izstrādājumu ar bojātu drošības aprīkojumu. Izstrādājuma drošības aprīkojums ir jāpārbauda un jāaiztur, pamatojoties uz šajā nodaļā izklāstīto informāciju. Ja izstrādājums neatbilst iepriekš aprakstīto pārbaudzu prasībām, sazinieties ar vietējo remontdarbnieku, lai izstrādājumu saremontētu.



IEVĒROJIET: Izstrādājuma apkopi un remontu drīkst veikt tikai īpaši apmācīti tehniķi. Tas jo īpaši attiecas uz izstrādājuma drošības aprīkojumu. Ja izstrādājums neatbilst zemāk aprakstīto pārbaudzu prasībām, sazinieties ar apkopes pakalpojumu nodrošinātāju. Jebkura mūsu izstrādājuma iegāde garantē profesionāla remonta un apkopes pieejamību. Ja mazumtirgotājs, pie kura iegādājāties izstrādājumu, nav apkopi veicošs izplatītājs, uzziniet no viņa tuvākā apkopes veicēja adresi.

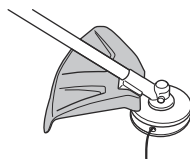
Griešanas ierīces aizsarga pārbaude



BRĪDINĀJUMS: Nelietojiet griešanas ierīci, ja tai nav pareizi uzstādīts apstiprināts griešanas ierīces aizsargs. Obligāti izmantojiet griešanas ierīci kopā ar ieteicamo griešanas ierīces aizsargu (sk. *Piederumi lpp. 94*). Ja griešanas ierīces aizsargs ir uzstādīts nepareizi vai ir bojāts, pastāv nopietnas traumas risks.

Griešanas ierīces aizsargs aptur objektus, kas tiek izsviesti operatora virzienā. Tas arī novērš traumas, kas rodas, ja pieskaraties griešanas ierīcei.

1. Apturiet motoru.
2. Vizuāli pārbaudiet, vai nav bojājumu, piemēram, plaisu.



3. Ja griešanas ierīces aizsargs ir bojāts, nomainiet to.

Norādījumi par drošu uzstādīšanu



BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet, izprotiet un ievērojiet šīs instrukcijas.

- Pirms izstrādājuma sagatavošanas darbam izņemiet no tā akumulatoru.
- Izmantojiet apstiprinātus aizsargcimdus.
- Bojāts vai nepareizs aizsargs var radīt traumu. Neizmantojiet griešanas ierīci, kam nav piestiprināts apstiprināts aizsargs.
- Pirms ieslēgt izstrādājumu, pārliecinieties, ka pārsegs un vārpsta ir uzmontēta pareizi.
- Piedziņas diskam un balsta atlokam ir jābūt pareizi savienotiem griešanas ierīces centrālajā atverē. Griešanas ierīce, kas nav piestiprināta pareizi, var izraisīt traumu vai nāvi.
- Lai izstrādājumu darbinātu droši un novērstu traumas operatoram vai citām personām, izstrādājums vienmēr ir pareizi jāpiestiprina stiprinājuma siksnām.

Norādījumi par drošu apkopi



BRĪDINĀJUMS: Pirms veicat produkta apkopi, izlasiet brīdinājuma norādījumus.

- Noņemiet akumulatoru, pirms veicat apkopi, citas pārbaudes vai montējat produktu.
- Operators drīkst veikt tikai šajā lietotāja rokasgrāmatā norādītos apkopes un servisa darbus. Par plašākiem apkopes un servisa darbiem sazinieties ar jūsu apkopes nodrošinātāju.
- Netīriet akumulatoru un tā lādētāju ar ūdeni. Spēcīgs mazgāšanas līdzeklis var radīt plastmasas bojājumus.
- Neveicot apkopi, samazinās produkta dzīves cikls un palielinās nelaimes gadījumu risks.
- Īpaša apmācība ir nepieciešama visiem apkopes un remontdarbiem, jo īpaši šī produkta drošības ierīcēm. Ja visas šajā lietotāja rokasgrāmatā norādītās pārbaudes netiek apstiprinātas pēc apkopes veikšanas, sazinieties ar apkopes nodrošinātāju. Mēs garantējam profesionālu remontdarbu un apkopes pieejamību jūsu produktam.

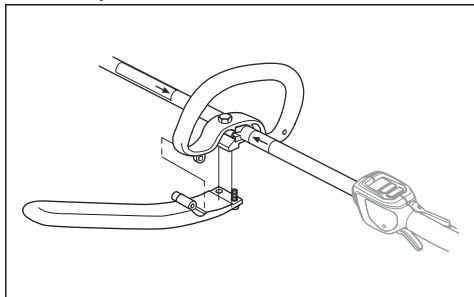
Montāža

J formas roktura montāža



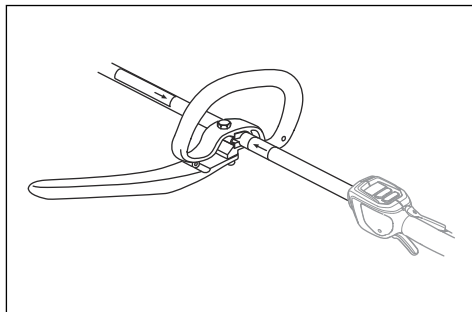
BRĪDINĀJUMS: J formas rokturi jāpiestiprina cilpveida rokturim, ja vēlaties izmantot ierīci kopā ar norādītajiem metāla griešanas piederumiem.

1. Piestipriniet J formas rokturi cilpveida rokturim, izmantojot trīs skrūves.



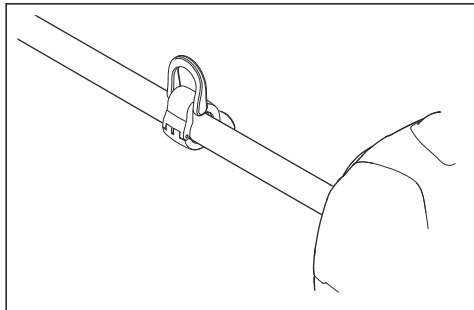
2. Pielāgojiet izstrādājumu ērtā darba stāvoklī.

3. Pievelciet skrūves.



Lai uzstādītu stiprinājuma siksnas balsta āķi, ja tas pieejams

1. Uzstādi stiprinājuma balsta āķi starp bultīnām uz aizmugurējā roktura un cilpveida roktura.



Piezīme: Nenovietojiet cilpveida rokturi uz uzlīmes.

2. Noregulējiet gredzenu tā, lai izstrādājums atrastos līdzsvarā un to būtu viegli lietot.

Griešanas aprīkojuma montāža

Griešanas aprīkojumā ietilpst griešanas ierīce un griešanas ierīces aizsargs.



BRĪDINĀJUMS: Lietojiet aizsargcimdus.



BRĪDINĀJUMS: Vienmēr izmantojiet griešanas ierīces aizsargu, kas ir ieteikts attiecīgajai griešanas ierīcei. Skatiet šeit: *Tehniskie dati lpp. 93.*

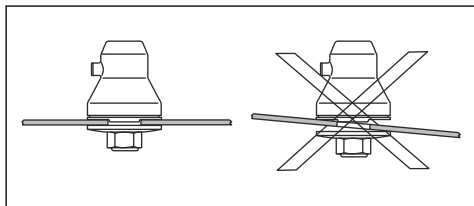


BRĪDINĀJUMS: Nepareizi piestiprināta griešanas ierīce var izraisīt traumas vai nāvi.

Asmeņu montāža



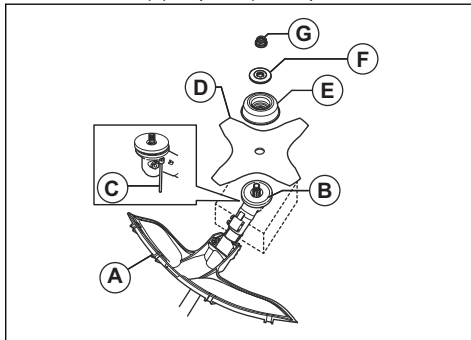
BRĪDINĀJUMS: Uzstādot griešanas ierīci, ir ļoti svarīgi, lai dzenošā diska/balsta atloka paceltā daļa pareizi ievietotos griešanas ierīces centra atverē. Nepareizi uzstādīta griešanas ierīce var radīt smagas un/vai nāvējošas traumas.



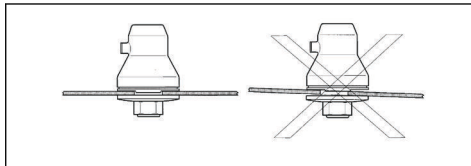
BRĪDINĀJUMS: Nekādā gadījumā neizmantojiet griešanas ierīci, ja nav uzstādīts apstiprināts aizsargs. Skatiet sadaļu Tehniskie dati. Ja aizsargs nedarbojas pareizi, ir bojāts vai ja trūkst J rokturis, kad izmantojat metāla griešanas ierīci, var rasties smaga trauma.

Zāles asmens uzstādīšana

1. Novietojiet izstrādājuma korpusu uz līdzenas virsmas, lai pārliecinātos, ka asmens ir pareizi uzstādīts.
2. Grieziot piedziņas vārpstu, līdz viena no piedziņas diska atverēm (B) savietojas ar atbilstošu atveri transmisijas korpusā.
3. Lai fiksētu vārpstu, ievietojiet atverē fiksācijas tapu (C).
4. Novietojiet zāles asmeni (D), balsta uzliku (E) un balsta atloku (F) uz piedziņas vārpstas.

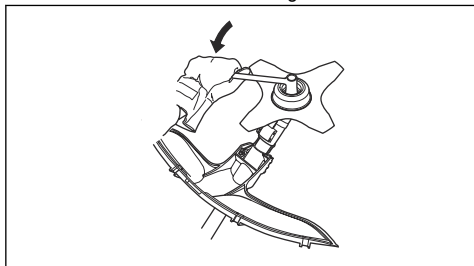


5. Pārliecinieties, vai piedziņas diska un balsta atloks pareizi ir savienots atverē zāles asmens centrā.



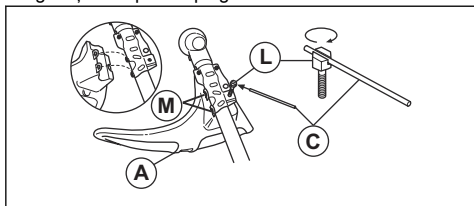
6. Piestipriniet uzgriezni (G).

7. Pievelciet uzgriezni ar uzgriežnatslēgu. Turiet uzgriežnatslēgas rokturi asmens aizsarga tuvumā. Piegriežiet pretējā virzienā tam, kā rotē griešanas ierīce. Pievelciet ar 35–50 Nm griezes momentu.



Trimeris aizsargu piestiprināšana trimera galvai

1. Uzāķējiet trimera aizsargu (A) uz abiem plāksnes turētāja (M) āķiem.
2. Aplieciet aizsargu ap vārpstu un piestipriniet ar skrūvi (L) vārpstas otrā pusē.
3. Ievietojiet fiksējošo tapu (C) rievā uz skrūves galviņas un pilnībā piegriežiet skrūvi.



Zāles asmens

- Izmantojiet pareizi uzasinātus asmeņus. Nepareizi uzasināts vai bojāts asmens palielina traumu gūšanas risku.

- Izmantojiet pareizi izlocītus asmeņus. Pareizi izlocīti asmeņi zobi ir 1 mm. Nepareizi izlocīts asmens palielina traumu gūšanas un bojājumu risku.
- Lai pareizi uzasinātu un izlocītu asmeni, skatiet asmeņim pievienotās instrukcijas.

Izstrādājuma līdzsvarošana



BRĪDINĀJUMS: Lietojot izstrādājumu, vienmēr izmantojiet stiprinājuma siksnu. Stiprinājuma siksnā nodrošina maksimālu ierīces kontroli un mazina roku un muguras noguruma iespējamību.

- Uzlieciet stiprinājuma siksnu.
- Pievienojiet ierīces balsta āķi stiprinājuma siksnai un turiet griešanas ierīci paralēli zemei.
- Izstrādājums ir pareizi līdzsvarots, kad asmens ir griešanas augstumā tuvu zemei.



Lietošana

Ievads



BRĪDINĀJUMS: Pirms produkta lietošanas izlasiet un izprotiet drošības norādījumus.

Stiprinājuma siksnas regulēšana



BRĪDINĀJUMS: Pareizi piestipriniet šo izstrādājumu stiprinājuma siksnai. Pretējā gadījumā nevarēsiet droši vadīt izstrādājumu, un tā rezultātā var tikt radīta trauma sev un citiem. Nelietojiet stiprinājuma siksnu ar bojātu ātrās atvienošanas mehānismu.



BRĪDINĀJUMS: Ārkārtas gadījumā atļaidiet stiprinājuma siksnu un ierīci un ļaujiet nokrist uz zemes.

1. Uzlieciet stiprinājuma siksnu.
2. Noregulējiet stiprinājuma siksnu labākajā darba stāvoklī.

- Regulējiet stiprinājuma siksnu, līdz griešanas ierīce ir paralēli zemei.



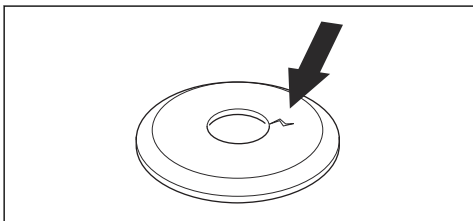
- Ja jāgriež zāle, ļaujiet, lai griešanas ierīce nedaudz saskaras ar zemi. Noregulējiet stiprinājuma siksnu, lai pareizi līdzsvarotu izstrādājumu.

Darba pozīcija

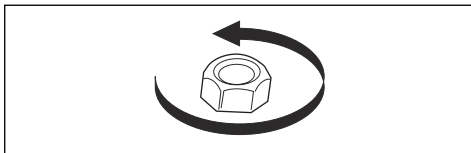
- Turiet izstrādājumu ar abām rokām.
- Turiet izstrādājumu ķermeņa labajā pusē.
- Turiet griešanas ierīci zem vidukļa līnijas.
- Netuviniet ķermeņa daļas karstām virsmām.
- Netuviniet ķermeņa daļas griešanas ierīcei.

Pirms izstrādājuma darbināšanas

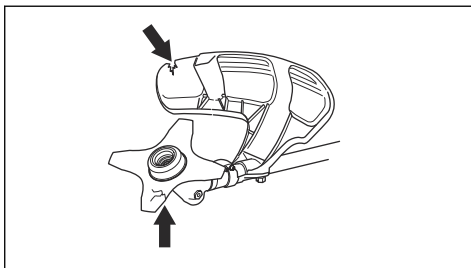
- Pārbaudiet darba zonu, lai pārliecinātos, ka zināt virsmas veidu, zemes slīpumu un to, vai ir šķēršļi, piemēram, akmeņi, zari un grāvji.
- Veiciet rūpīgu izstrādājuma pārbaudi.
- Veiciet drošības pārbaudes, apkopi un remontu, kas ir aprakstīts šajā rokasgrāmatā.
- Pārliecinieties, ka visi pārsegi, aizsargi, rokturi un griešanas aprīkojums ir pareizi piestiprināti un nav bojāti.
- Pārliecinieties, ka zāles asmens zobu apakšpusē ir pie asmens centrālās atveres nav plaisu. Ja asmens ir bojāts, nomainiet to.
- Pārbaudiet, vai balsta atlokā nav plaisu. Ja balsta atloks ir bojāts, nomainiet to.



- Pārliecinieties, ka pretuzgriezni nevar noskrūvēt ar roku. Ja varat to noskrūvēt ar roku, tas pietiekami nefiksē griešanas ierīci, un jums tas ir jānomaina.



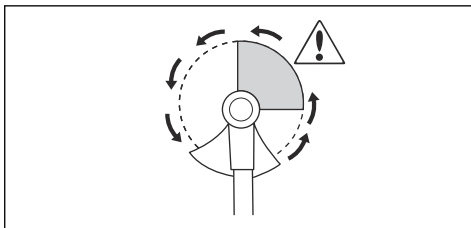
- Pārbaudiet, vai asmens aizsargs nav bojāts vai ieplaisājis. Nomainiet asmens aizsargu, ja tas ir saņēmis sitienu vai tajā ir plaisas.
- Pārbaudiet, vai trimera galva un griešanas ierīces aizsargs nav bojāti vai ieplaisājuši. Nomainiet trimera galvu un griešanas ierīces aizsargu, ja tie ir saņēmuši sitienu vai tajos ir plaisas.



Asmens atsitiena



BRĪDINĀJUMS: Asmens atsitiena ir izstrādājuma strauja kustība ar spēku uz sāniem. Asmens atsitiena rodas tad, ja zāles asmens trāpa vai iekeras objektā, ko nevar pārgriezt. Asmens atsitiena var izsviest izstrādājumu vai operatoru visos virzienos. Pastāv traumu gūšanas risks operatoram un blakus stāvošajām personām. Risks palielinās vietās, kur nav viegli saskatīt materiālu, kas jāgriež. Negrieziet ar asmens daļu, kas attēlā ir parādīta pelēkā krāsā. Ātrums un asmens kustība var izraisīt asmens atsitieni. Risks palielinās līdz ar zāgējamā stumbra resnumu.

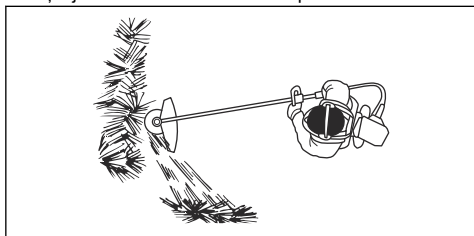


Zāles griešana, izmantojot zāles asmeni



IEVĒROJIET: Neizmantojiet zāles asmeņus un zāles nažus koka griešanai. Zāles asmeņus un zāles nažus izmantojiet tikai garai vai biežai zālei.

- Virziet izstrādājumu no vienas puses uz otru.
- Pļaujot sāciet kustību no labās puses un kreiso. Virziet izstrādājumu pa labi, pirms pļaujat atkal.
- Pļaujiet ar zāles asmens kreiso pusi.



- Sasveriet zāles asmeni pa kreisi, lai zāle kristu vienā līnijā. Tas atvieglo zāles savākšanu.
- Ieņemiet stabilu stāvokli, turot kājas atstātus.
- Virzieties uz priekšu pēc katras kustības pa labi un pārliecinieties, ka atkal stāvat stabili, pirms sākat pļaut no jauna.
- Turiet balsta cilindru viegli atspiestu pret zemi, lai nodrošinātu, ka zāles asmens neatsitas pret zemi.
- Ievērojiet tālāk minētos norādījumus, lai samazinātu risku, ka materiāls aptinas ap zāles asmeni.
 - a) Pilnībā izmantojiet droseli.
 - b) Nevirziet zāles asmeni cauri nopļautajam materiālam, kad virzāt izstrādājumu no kreisās puses uz labo.
- Pirms savācat nopļauto materiālu, apturiet dzinēju un noņemiet izstrādājumu no stiprinājuma siksnas. Novietojiet izstrādājumu uz zemes.

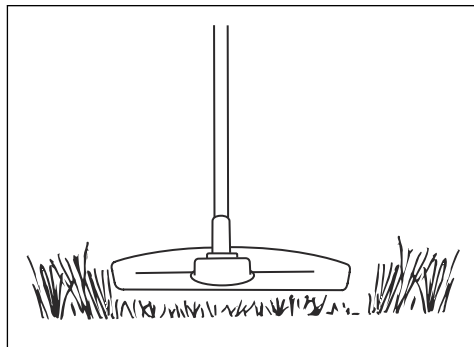
Zāles griešana ar zāles asmeni

1. Zāles asmeņus un zāles griežņus nedrīkst izmantot koka stumbru griešanai.
2. Visu veidu garas vai rupjas zāles griešanai ir jāizmanto zāles asmens.
3. Zāle ir jāgriež ar sānisku kustību no labās puses uz kreiso (pļaušanas gājiens) un no kreisās uz labo (atgriežoties sākumstāvoklī). Sekojiet, lai asmens veiktu pļaušanu ar kreiso malu (sektors starp nosacītās pulksteņa cipariņās 8 un 12).
4. Ja pļaujot, asmens tiek sagāzts nedaudz pa kreisi, zāle saguļas vālā, kas atvieglo tās savākšanu, piemēram, ar grābekli.
5. Centieties strādāt ritmiski. Stāviet stabili ar izplestām kājām. Pēc atgriešanās sākumstāvoklī pārvietojieties nedaudz uz priekšu un atkal ieņemiet stabilu stāvokli.

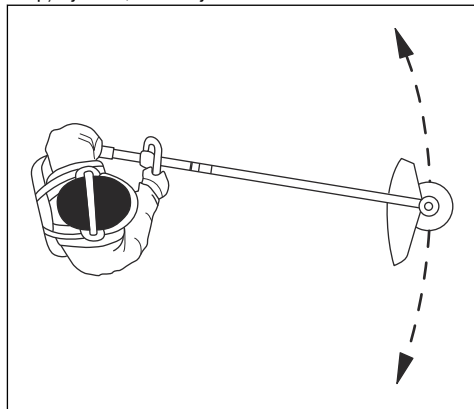
6. Pļaujiet, lai balsta uzlika viegli atspiežas pret zemi. Tas aizsargā asmeni pret saskari ar zemi.
7. Samaziniet iespēju materiālam apļīties ap asmeni, vienmēr strādājot ar maksimālu ātrumu un izvairoties no materiāla griešanas, veicot atgriešanās kustību.
8. Pirms nogrieztā materiāla savākšanas apturiet motoru, atvienojiet trimeri no stiprinājuma siksnām un novietojiet uz zemes.

Zāles griešana

1. Veicot griešanu, zāles trimera auklai jābūt paralēli zemei.



2. Nespiediet trimera galvu pret zemi. Var tikt bojāta augsne un izstrādājums.
3. Neļaujiet trimera galvai nepārtraukti pieskarties zemei, jo tā var tikt bojāta trimera galva.
4. Pārvietojot trimeri no vienas puses uz otru, kad pļaujāt zāli, izmantojiet maksimālu ātrumu.



Pārliecinieties, vai zāles trimera aukla ir paralēli zemei.

Zāles aizslaucīšana

Gaisa plūsmu no rotējošās trimmera auklas var izmantot, lai aizvāktu zāli no teritorijas.

1. Turiet trimmera galvu un tās auklu paralēli zemei un virs zemes.
2. Palieliniet ātrumu līdz maksimālajam ātrumam.
3. Virziet trimmera galvu no vienas puses uz otru un aizslaukiet zāli.



BRĪDINĀJUMS: Notīriet trimmera galvas pārsegu katru reizi, kad piestiprināt jaunu

trimmera auklu, lai novērstu līdzsvara trūkumu un vibrāciju rokturos. Pārbaudiet arī pārējās trimmera galvas daļas un vajadzības gadījumā tās notīriet.

Apkope

Ievads



BRĪDINĀJUMS: Pirms veicat apkopes darbības, izlasiet nodaļu par drošību un pārliecinieties, vai saprotat to.

Apkopes grafiks



BRĪDINĀJUMS: Pirms veicat apkopi, izņemiet akumulatoru.

Tālāk ir redzams produkta apkopes darbību saraksts.

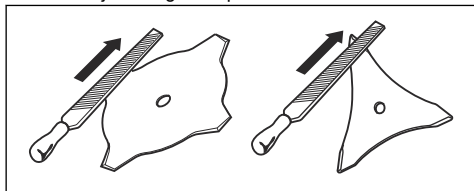
Apkope	Katru dienu	Reizi nedēļā	Reizi mēnesī
Tīriet izstrādājuma ārējās daļas ar sausu drānu. Neizmantojiet ūdeni.	X		
Pārliecinieties, vai griešanas ierīce nav bojāta. Ja griešanas ierīce ir bojāta, nomainiet to.	X		
Pārbaudiet, vai griešanas ierīces aizsargs nav bojāts. Ja griešanas ierīces aizsargs ir bojāts, nomainiet to.	X		
Pārliecinieties, vai skrūves un uzgriežņi ir stingri pievilkti.	X		
Pārbaudiet, vai 3/4 reduktora ir piepildīts ar smērvielu. Ja nepieciešams, piepildiet ar speciālo smērvielu.		X	

Zāles naža un zāles asmens asināšana



BRĪDINĀJUMS: Apstādiniet dzinēju. Lietojiet aizsargcimdus.

- Lai pareizi uzasinātu zāles nazi vai zāles asmeni, skatiet instrukcijas, kas ir pievienotas griešanas ierīcei.
- Lai nodrošinātu līdzsvaru, visas malas uzasiniet vienādi.
- Izmantojiet viengabala plakano vili.

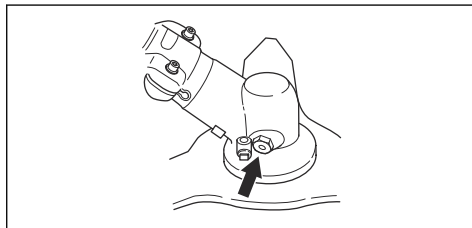


BRĪDINĀJUMS: Vienmēr atbrīvojieties no asmens, kas ir bojāts. Nemēģiniet iztaisnot

saliektu vai savērptu asmeni un izmantot to vēlreiz.

Koniskais zobrats

Koniskais zobrats rūpnīcā līdz $\frac{3}{4}$ ir uzpildīts ar smērvielu. Pirms lietošanas pārliecinieties, vai smērvielas līmenis nav mainījies. Izmantojiet Husqvarna speciālo smērvielu, ja to ir nepieciešams uzpildīt. Nemainiet smērvielu koniskajā zobratā. Ļaujiet koniskā zobrata remontu veikt servisa darbiniekiem.



Tehniskie dati

Tehniskie dati

325iLK un krūmgrieža palīgierīce BCA850	
Motors	
Piedziņas vārpstas apgriezienu skaits, apgr./min ²⁵	5800
Svars	
Svars, kg	3,7+1,6
Plaušana	
Plaušanas platums, cm	Ø 255
Trokšņa emisija²⁶	
Skaņas jaudas līmenis, izmērītais dB (A)	95
Skaņas jaudas līmenis, garantētais L _{WA} dB (A)	96
Trokšņu līmeņi²⁷	
Ekvivalents skaņas spiediena līmenis pie lietotāja auss, mērīts saskaņā ar standarta ISO 22868 prasībām, dB (A)	
Aprīkots ar trimera galvu (oriģināls)	82
Vibrācijas līmeņi²⁸	
Vibrācijas līmeņi pie rokturiem, mērīti atbilstoši standartam ISO 22867, m/s ²	
Aprīkots ar trimera asmeni (oriģināls), pa kreisi/pa labi	3,3/1,5

²⁵ Apgriezieni/minūtē

²⁶ Saskaņā ar EK Direktīvu 2000/14/EK, trokšņa emisija apkārtējā vidē ir mērīta kā trokšņa jauda (L_{WA}). Ierīces novērotais skaņas intensitātes līmenis ir izmērīts ar pievienotu oriģinālo griešanas ierīci, kas veic darbu augstākajā līmenī. Atšķirība starp garantēto un izmērīto skaņas jaudas līmeni ir tāda, ka garantētā skaņas intensitātes līmeņa mērījumu rezultāts ietver arī izkliedi mērījuma rezultātā un atšķirības dažādām tā paša modeļa ierīcēm atbilstoši direktīvai 2000/14/EK.

²⁷ Sniegtajos datos par skaņas spiediena līmeni ierīcei ir tipiska 3 dB (A) statistiskā izkliede (standarta novirze), mērīts ar piestiprinātu oriģinālo ierīci, kas veic darbu augstākajā līmenī.

²⁸ Sniegtajos datos par vibrācijas līmeni ir tipiska 2 m/s² statistiskā izkliede (standarta novirze). Vibrācijas līmeņu, akumulatora un sadegšanas produktu salīdzinājumam izmantojiet vibrācijas kalkulatoru. <https://www.husqvarna.com/uk/services-solutions/vibration-calculator/>.

Piederumi

Piederumi

Apstiprinātie piederumi BCA850 palīgierīcei	Piederumu veids	Griešanas ierīces aizsargs, art. nr.
Asmens ass vītne M10		
Asmeņu/griežņu centrālā atvere Ø 25,4 mm		
Zāles asmens/zāles griezējs	Zāles asmens 255-4, 1" (Ø 255, 4 zobi)	588 11 79-01

EK atbilstības deklarācija

EK atbilstības deklarācija

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500, apliecina, ka krūmgrieža palīgierīce Husqvarna BCA850 ar sērijas numuriem, sākot no 2019 (gada un nedēļas skaitlis, kam seko sērijas numurs, ir skaidri norādīts uz datu plāksnītes), kopā ar barošanas galvu atbilst prasībām, kas noteiktas šajā EIROPAS PADOMES DIREKTĪVĀ:

- 2006. gada 17. maijs, Direktīva **2006/42/EK**, "par mašīnu tehniku".
- 2014. gada 26. februāra direktīva **2014/30/ES** "par elektromagnētisko saderību".
- 2000. gada 8. maija direktīva **2000/14/EK** "par trokšņa emisiju vidē".
- 2011. gada 8. jūnija Direktīva **2011/65/ES** par "dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās".

Ir piemēroti šādi standarti: IEC 62841-1:2014, EN ISO 11806-1:2011, EN 50581:2012

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, ir veicis EK tipa pārbaudi saskaņā ar Mašīnu direktīvas (2006/42/EK) 12. panta 3.b punktu. Sertifikāta numurs:

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB ir arī pārbaudījis atbilstību Eiropas Padomes direktīvas 2000/14/EK V pielikumam. Sertifikāta numurs: 01/1610/010

Lai iegūtu informāciju par trokšņa izplūdi, skatiet sadaļu *Tehniskie dati lpp. 93*.

Huskvarna



Pērs Gustavsons (Pär Gustafsson), izstrādes nodaļas vadītājs (pilnvarotais Husqvarna AB pārstāvis, kas atbild par tehnisko dokumentāciju)

SPIS TREŚCI

Wstęp.....	96	Przegląd.....	107
Bezpieczeństwo.....	97	Dane techniczne.....	108
Montaż.....	101	Akcesoria.....	109
Przeznaczenie.....	104	Deklaracja zgodności WE.....	110

Wstęp

Opis produktu

Nieustannie modernizujemy swoje wyroby, w związku z czym zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian dotyczących m.in. wyglądu produktów bez uprzedzenia.

Uwaga: Niniejsza instrukcja obejmuje urządzenia zasilane akumulatorowo.

ona przeznaczona; patrz rozdział dodatkowy w instrukcji obsługi produktu.

Niniejsze urządzenie to wykasarka stosowana do ścinania różnych rodzajów roślinności. Nie używać produktu do innych zadań niż przycinanie i wykaszanie trawy. Do cięcia trawy należy używać tarczy tnącej do trawy.

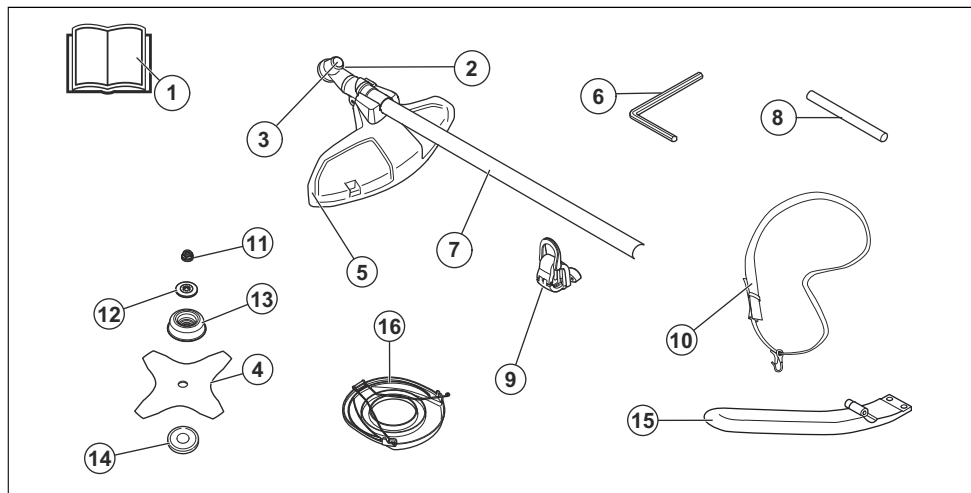
Przeznaczenie

Uwaga: Użytkowanie regulują przepisy państwowe lub lokalne. Należy przestrzegać odpowiednich przepisów



OSTRZEŻENIE: Osprzętu można używać tylko łącznie z produktami, dla których jest

Przegląd produktu



- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Instrukcja obsługi | 9. Hak do zawieszania maszyny na uprząży |
| 2. Koło zębate stożkowe | 10. Szelki |
| 3. Otwór na kołek blokujący | 11. Przeciwnakrętka |
| 4. Tarcza tnąca do trawy | 12. Kolnierz oporowy |
| 5. Osłona osprzętu tnącego | 13. Talerz dystansowy |
| 6. Klucz imbusowy sześciokątny 4 mm | 14. Pierścień sprzęgający |
| 7. Wysięgnik | 15. Uchwyt J |
| 8. Kołek blokujący | 16. Osłona transportowa |

Symbole znajdujące się na produkcie



OSTRZEŻENIE! Nieuważne lub nieprawidłowe posługiwanie się osprzętem może być przyczyną poważnych obrażeń lub śmierci obsługującego bądź innych osób.



Stosować kask ochronny w miejscach zagrożonych spadającymi obiektami.
Stosować atestowane ochronniki słuchu.
Stosować atestowane środki ochrony oczu.



Maksymalna prędkość walka zdawczego.



Trzymaj wszystkie części ciała z dala od powierzchni gorących.



Należy pamiętać o niebezpieczeństwie wyrzucania z dużą prędkością cząstek ciał stałych, które mogą spowodować obrażenia ciała.



Ryzyko niekontrolowanych ruchów noża, jeżeli osprzęt tnący dotknie przedmiotu, który nie zostanie natychmiastowo odcięty. Produkt może odciąć części ciała. Podczas korzystania z produktu należy zachować minimalną odległość 15 m / 50 stóp od innych osób lub zwierząt.



Stosować rękawice ochronne.



Stosować mocne, przeciwpoślizgowego obuwie ochronne.



Użytkownik jest zobowiązany dopilnować, aby żadne osoby postronne ani zwierzęta nie znajdowały się w odległości mniejszej niż 15 m. Wymóg 15-metrowej bezpiecznej odległości ma również zastosowanie w przypadku, gdy kilku operatorów pracuje w tym samym miejscu. Osprzęt jest w stanie odrzucać z dużą siłą przedmioty, które mogą odbić się z powrotem. Jeżeli nie jest stosowane zalecane wyposażenie ochronne, może to doprowadzić do poważnych urazów oczu.



Emisja hałasu zgodna z Dyrektywą Wspólnoty Europejskiej. Hałas emitowany przez osprzęt jest określony w rozdziale „Dane techniczne” oraz na tabliczce znamionowej.

yyyywwxxxx

Tabliczka znamionowa z numerem seryjnym. **yyyy** oznacza rok produkcji, **ww** oznacza tydzień produkcji, a **xxxx** to numer seryjny.

Uwaga: Pozostałe symbole/naklejki samoprzylepne umieszczone na produkcie dotyczą wymogów związanych z certyfikatami w innych obszarach komercyjnych.

Producent

Husqvarna AB

Drottninggatan 2, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500

Bezpieczeństwo

Definicje dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenia, uwagi i informacje są używane do zwrócenia uwagi na szczególnie ważne sekcje instrukcji obsługi.



OSTRZEŻENIE: Jest używane, gdy istnieje ryzyko poważnych obrażeń, śmierci operatora lub uszkodzenia otoczenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.



UWAGA: Jest używane, gdy istnieje ryzyko uszkodzenia materiałów lub urządzenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

Uwaga: stosuje się, aby przekazać więcej informacji, które są przydatne w danej sytuacji.

Ostrzeżenia zasady bezpieczeństwa dla narzędzi elektrycznych



OSTRZEŻENIE: Zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa, zasadami, ilustracjami i specyfikacjami dołączonymi do tego narzędzia. Niezastosowanie się do wszystkich poniższych instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.

Uwaga: Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do korzystania z nich w przyszłości. Termin „narzędzie elektryczne” używany w ostrzeżeniach dotyczy narzędzia zasilanego prądem z sieci elektrycznej (przewodowego) lub narzędzia zasilanego z akumulatora (beprzewodowego).

Pozostałe informacje ogólne dotyczące bezpieczeństwa

- Przechodząc na inne miejsce pracy, należy wyłączyć produkt. Zawsze wyjmować akumulator przed przekazaniem produktu innej osobie.
- Nigdy nie należy odkładać urządzenia, chyba że zostało wyłączone, a akumulator został wyjęty. Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest włączone.
- Narzędzie tnące nie zatrzymuje się natychmiast po wyłączeniu urządzenia.
- Po powrocie manetki do położenia początkowego ostrze powinno zostać całkowicie zatrzymane.
- Przed użyciem produktu i po każdym uderzeniu należy sprawdzić go pod kątem oznak zużycia lub uszkodzenia i w razie potrzeby naprawić.
- Jeżeli cokolwiek zablokuje się w osprzęcie tnącym podczas obsługi produktu, należy zatrzymać i wyłączyć urządzenie. Upewnić się, że osprzęt tnący zatrzymał się całkowicie. Przed czyszczeniem, sprawdzaniem lub naprawą produktu bądź osprzętu tnącego należy wyjąć akumulator.
- Przed uruchomieniem produktu należy sprawdzić jego stan techniczny. Patrz *Przegląd produktu na stronie 96 i Sprawdzanie osłony osprzętu tnącego na stronie 101*. Nie należy używać uszkodzonego produktu. Przeprowadzać kontrole bezpieczeństwa oraz czynności z zakresu konserwacji i obsługi technicznej podane w niniejszej instrukcji.
- Niewłaściwy lub uszkodzony osprzęt tnący zwiększa ryzyko wypadku.
- Sprawdzić, czy nie ma pęknięć lub zanieczyszczeń na przekładni. Za pomocą szczotki oczyścić przekładnię z trawy i liści. Rękawic należy używać wtedy, kiedy to jest konieczne.
- Otwory wentylacyjne muszą być cały czas drożne i wolne od zanieczyszczeń.
- Sprawdzić, czy głowica żyłkowa jest przytwierdzona do wykazarki.

- Przed uruchomieniem maszyny należy zamocować wszystkie pokrywy, osłony i uchwyty.
- Sprawdzić, czy produkt działa prawidłowo. Sprawdzić, czy dokręcone są wszystkie śruby i nakrętki.
- Skontrolować, czy głowica żyłkowa i osłona przeciwdpryskowa nie są uszkodzone ani pęknięte. Głowice żyłkową lub osłonę głowicy, które zostały uderzone lub na których występują pęknięcia, należy wymienić na nowe. Zawsze stosować osłonę zalecaną dla danego osprzętu tnącego. Patrz rozdział Dane techniczne.
- Ten produkt jest niebezpiecznym narzędziem w przypadku nieostrożnego postępowania lub nieprawidłowego korzystania. Produkt może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub innych osób.
- Urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych ani osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia czy wiedzy, chyba że są pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci muszą być pod nadzorem, aby nie mogły bawić się urządzeniem.
- Nigdy nie pozwalać dzieciom na użytkowanie lub przebywanie w pobliżu urządzenia. Ponieważ maszynę łatwo uruchomić, dzieci mogą być w stanie ją włączyć, jeżeli nie będą pilnowane. Oznacza to ryzyko poważnych obrażeń. Dlatego należy odłączać akumulator, gdy maszyna nie jest pod nadzorem.
- Nigdy nie pozwalać na użytkowanie ani serwisowanie produktu dzieciom lub innym osobom, które nie mają odpowiednich kwalifikacji.
- Użytkowanie regulują przepisy państwowe lub lokalne. Należy przestrzegać odpowiednich przepisów
- Przechowywać urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób niepowołanych.
- Na czas przechowywania i transportu należy zawsze zakładać osłonę transportową.
- Zabezpieczyć produkt na czas transportu.
- Ręce i stopy należy cały czas trzymać z dala od obszaru cięcia, zwłaszcza w czasie włączania silnika.
- Trzymać ręce i stopy z dala od osprzętu tnącego aż do momentu całkowitego zatrzymania po wyłączeniu produktu.
- Nie próbować odciągać ciętego materiału ani nie pozwalać tego robić innym, kiedy urządzenie jest włączone lub osprzęt tnący się obraca, gdyż może to doprowadzić do poważnych obrażeń.
- Pamiętaj o tym, że operator ponosi odpowiedzialność za narażanie ludzi i ich własności na wypadki lub zagrożenia.
- Pod żadnym pozorem nie wolno zmieniać ani modyfikować fabrycznej konstrukcji urządzenia bez zezwolenia wydanego przez producenta. Zawsze należy korzystać z oryginalnych akcesoriów.

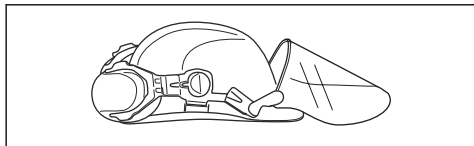
- Samowolne wprowadzanie zmian oraz/lub montowanie wyposażenia niezatwierdzonego przez producenta może stać się przyczyną groźnych obrażeń lub śmierci obsługującego urządzenie bądź innych osób. Gwarancja może nie obejmować uszkodzeń powstałych w wyniku używania niezatwierdzonych akcesoriów lub części zamiennych.
- Do tego produktu można zakładać wyłącznie zalecane przez nas akcesoria oraz elementy osprzętu tnącego, wymienione w rozdziale Dane techniczne.
 - Nie wolno używać produktu, który został w jakikolwiek sposób zmodyfikowany.
 - Nie wolno używać produktu, jeśli jest uszkodzony. Przeprowadzać kontrole bezpieczeństwa oraz czynności z zakresu konserwacji i obsługi technicznej podane w niniejszej instrukcji. Niektóre czynności konserwacyjne i obsługowe muszą być wykonane przez przeszkolonego i wykwalifikowanego specjalistę. Patrz wskazówki w części zatytułowanej „Konserwacja”.
 - Praca przy złej pogodzie jest męcząca i często zwiększa ryzyko obrażeń. Nie zaleca się używać produktu w bardzo niesprzyjających warunkach np. w gęstej mgłę, podczas silnego deszczu, przy silnym wietrze, na silnym mrozie lub gdy występuje ryzyko wyładowań atmosferycznych.
 - Nigdy nie pracować, stojąc na drabinie lub stołku ani na żadnym podwyższeniu, które nie jest stabilne i nie zapewnia zachowania statecznej postawy podczas pracy.
 - Nieużywane urządzenia należy przechowywać wewnątrz pomieszczeń
 - Nie jest możliwe omówienie wszystkich sytuacji, w jakich potencjalnie możesz się znaleźć. Zachowuj zawsze ostrożność i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie podejmuj się prac, jeżeli uważasz, że przekraczają one Twoje kwalifikacje! Jeżeli po przeczytaniu niniejszej instrukcji nadal nie masz pewności co do sposobów postępowania, nie kontynuuj pracy, zanim nie zwrócisz się o poradę do eksperta.
 - Należy dopilnować, aby podczas pracy żadne osoby postronne ani zwierzęta nie znajdowały się w odległości mniejszej niż 15 m. Jeśli w tym samym miejscu pracuje kilku użytkowników, odległość między nimi powinna wynosić co najmniej 15 m. W przeciwnym razie istnieje ryzyko poważnych obrażeń. W przypadku zbliżenia się osób trzecich natychmiast wyłączyć urządzenie. Nigdy nie obracać się gwałtownie z urządzeniem, nie upewniwszy się, że nikt nie znajduje się z tyłu w strefie zagrożenia.
 - Jeżeli cokolwiek zablokuje się w osprzęcie tnącym podczas obsługi produktu, należy zatrzymać i wyłączyć urządzenie. Upewnić się, że osprzęt tnący zatrzymał się całkowicie. Przed czyszczeniem, sprawdzaniem lub naprawą produktu bądź osprzętu tnącego należy wyjąć akumulator.
 - Dopilnować, aby ludzie, zwierzęta ani inne obiekty nie mogły zakłócić pracy urządzenia oraz aby nie weszły w kontakt z osprzętem tnącym ani luźnymi przedmiotami odrzucanymi przez osprzęt. Nigdy nie używać urządzenia, jeśli nie ma możliwości wezwania pomocy w razie wypadku.
 - Zapewnij sobie możliwość bezpiecznego poruszania się i odpowiednią pozycję podczas pracy. Przy poruszaniu się po powierzchni roboczej należy uważać na ewentualne przeszkody (korzenie, gałęzie, doły, rowy itp.). Zachowaj szczególną ostrożność podczas pracy na terenie pochyłym.
 - Należy iść, nie biec.
 - Dokonać inspekcji obszaru pracy. Usunąć wszystkie porzucane przedmioty, jak kamienie, szkło, gwoździe, druty, sznurki i inne, które mogą zostać odrzucone przez maszynę lub zaplątać się na przecinarec lub jej osłonie.
 - Uważać na koniuszki gałęzi, które podczas cięcia mogą być odrzucane przez maszynę. Nie odcinać zbyt blisko podłoża, ponieważ grozi to wyrzuceniem przez maszynę kamieni i innych przedmiotów.
 - Upewnić się, czy odzież ani żadne części ciała nie będą miały kontaktu z osprzętem tnącym, gdy produkt jest uruchomiony. Urządzenie należy trzymać poniżej pasa.
 - Należy uważać na odrzucane przedmioty. Należy zawsze używać zatwierdzonych osłon oczu. Nigdy nie nachylać się nad osłoną zabezpieczającą osprzęt tnący. Odrzucane przez urządzenie kamienie, odłamki, itp. mogą trafić w oczy, powodując utratę wzroku lub inne poważne obrażenia.
 - Mając założone ochronniki słuchu należy zawsze być szczególnie uważnym na sygnały i zawołania ostrzegawcze. Ochronniki słuchu należy zdejmować zaraz po wyłączeniu produktu.
 - W przypadku wystąpienia niechcianych wibracji uderzyć głowicą w celu wysunięcia żyłki do właściwej długości. Po tym wibracje powinny ustąpić.
 - Jeśli produkt znacznie wibrować w nietypowy sposób, zatrzymać go i wymontować akumulator.
 - Narażenie operatora na nadmierne działanie wibracji może powodować uszkodzenia układu krążenia i układu nerwowego, szczególnie u osób z niewydolnością układu krążenia. W przypadku rozpoznania u siebie objawów, których przyczyną może być narażenie na nadmierne wibracje, należy zwrócić się do lekarza. Przykładem takich objawów jest drętwienie, brak czucia, mrowienie, kłucie, ból, utrata sił, zmiany koloru lub wyglądu skóry. Objawy te zazwyczaj są odczuwalne w palcach, dłoniach i nadgarstkach.
 - Trzymaj zawsze maszynę dwoma rękoma. Trzymać maszynę po prawej stronie ciała.

Środki ochrony osobistej

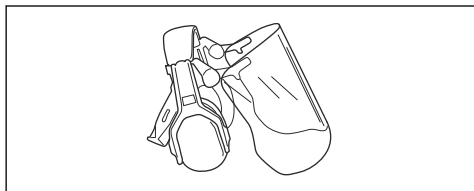


OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu zapoznaj się z poniższymi ostrzeżeniami.

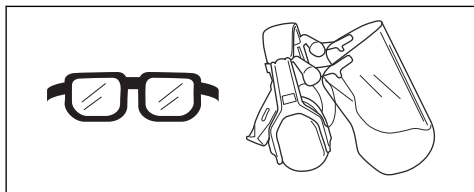
- Podczas używania produktu zawsze nosić na sobie zatwierdzone środki ochrony osobistej. Środki ochrony osobistej nie eliminują ryzyka odniesienia obrażeń, ograniczają natomiast ich rozmiar w razie zaistnienia wypadku. Skorzystaj z pomocy dealera przy wyborze odpowiedniego sprzętu.
- Stosować kask ochronny, gdy zachodzi ryzyko uderzenia spadającymi przedmiotami.



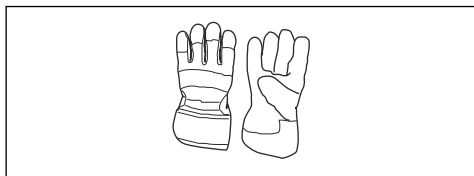
- Stosować atestowane ochronniki słuchu o wystarczających właściwościach tłumiących. Długotrwałe przebywanie w hałasie może doprowadzić do trwałej utraty słuchu.



- Stosuj atestowane środki ochrony oczu. Używając maski ochronnej twarzy, nosić także zatwierdzone okulary ochronne. Za zatwierdzone okulary ochronne uważane są takie, które są zgodne z normami ANSI Z87.1 dla USA lub EN 166 dla krajów UE.



- W razie potrzeby, na przykład podczas mocowania, badania czy czyszczenia narzędzi tnących, stosować rękawice ochronne.



- Należy nosić trwale, antypoślizgowe obuwie.



- Noś odzież wykonaną z mocnego materiału. Noś odzież z długimi nogawkami i długimi rękawami, wykonaną z mocnego materiału. Luźne części odzieży mogą zahaczyć o krzewy lub gałęzie. Nie noś biżuterii, krótkich spodni ani sandałów i nie pracuj z odsłoniętymi stopami. Związuj włosy w sposób bezpieczny powyżej poziomu barków.
- Zawsze miej pod ręką apteczkę pierwszej pomocy.



Zespoły zabezpieczające na urządzeniu



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

W tym rozdziale opisano funkcje bezpieczeństwa produktu, jego przeznaczenie oraz sposób przeprowadzania czynności kontrolnych i konserwacji, aby zapewnić jego poprawne działanie. Patrz wskazówki pod nagłówkiem *Wstęp na stronie 96*, aby sprawdzić rozmieszczenie poszczególnych elementów w Twoim urządzeniu.

Jeżeli urządzenie nie jest prawidłowo konserwowane i nie jest poddawane profesjonalnie wykonywanym naprawom i/lub obsłudze technicznej, skraca się jego żywotność i zwiększa ryzyko wypadu. Aby uzyskać dodatkowe informacje, należy skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym.



OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać produktu, którego elementy zabezpieczające są uszkodzone. Elementy zabezpieczające produktu należy kontrolować i konserwować zgodnie z opisem w niniejszym rozdziale. Jeżeli Twój produkt nie spełnia któregokolwiek z warunków kontrolnych, skontaktuj się z przedstawicielem serwisu w celu dokonania naprawy.



UWAGA: Wszelkie czynności obsługowe i naprawy maszyny wymagają specjalnego przeszkolenia. Szczególnie dotyczy to elementów zabezpieczających urządzenia. Jeżeli maszyna nie spełnia jakiegokolwiek z niżej wymienionych warunków kontrolnych, należy ją oddać do warsztatu obsługi technicznej. Kupując nasze produkty zyskujesz także gwarancję profesjonalnej obsługi i napraw. Jeżeli w miejscu zakupu nie jest prowadzona obsługa serwisowa, zapytaj o adres najbliższego warsztatu obsługi technicznej.

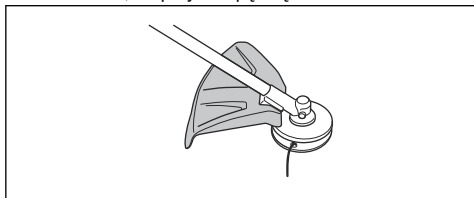
Sprawdzanie osłony osprzętu tnącego



OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać osprzętu tnącego bez zatwierdzonej i prawidłowo zamocowanej osłony. Zawsze stosować osłonę osprzętu tnącego zalecaną dla danego osprzętu tnącego, patrz *Akcesoria na stronie 109*. Stosowanie niewłaściwych lub uszkodzonych osłon osprzętu tnącego może skutkować poważnymi obrażeniami.

Osłona osprzętu tnącego zatrzymuje obiekty odrzucane w kierunku operatora. Zapobiega również obrażeniom ciała w przypadku dotknięcia do osprzętu tnącego.

1. Wyłączyć silnik.
2. Przeprowadzić kontrolę wzrokową pod kątem uszkodzeń, na przykład pęknięć.



3. Wymienić osłonę osprzętu tnącego, jeśli jest uszkodzona.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące montażu



OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy przeczytać

niniejsze instrukcje, zrozumieć je i przestrzegać ich.

- Przed złożeniem produktu wyjąć z niego akumulator.
- Nosić rękawice ochronne.
- Uszkodzona lub nieodpowiednia osłona może spowodować obrażenia ciała. Nie wolno używać osprzętu tnącego bez zamontowanej zatwierdzonej osłony.
- Przed uruchomieniem produktu upewnić się, że osłona i wałek są zamontowane prawidłowo.
- Pierścień sprzęgający i kołnierz oporowy muszą być prawidłowo umieszczone w środkowym otworze osprzętu tnącego. Nieprawidłowy montaż osprzętu tnącego może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.
- Aby bezpiecznie używać produktu i zapobiegać obrażeniom ciała operatora lub innych osób, produkt musi być zawsze prawidłowo zamocowany do szelek.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące konserwacji



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Wyjąć akumulator przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych, innych przeglądów lub montażu produktu.
- Użytkownikowi wolno wykonywać tylko te czynności konserwacyjne i serwisowe, które są wskazane w niniejszej instrukcji obsługi. W przypadku czynności konserwacyjnych i serwisowych o szerszym zakresie należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu.
- Do czyszczenia akumulatora ani ładowarki nie należy używać wody. Silne detergenty mogą spowodować uszkodzenie tworzywa sztucznego.
- Zaniechanie czynności konserwacyjnych skróci cykl życia produktu i zwiększy ryzyko wypadków.
- Dla wszystkich prac serwisowych i naprawczych, zwłaszcza dla urządzeń zabezpieczających na produkcie, konieczne jest specjalne przeszkolenie. Jeśli nie wszystkie opisane w niniejszej instrukcji obsługi kontrole zakończą się pomyślnie po wykonaniu konserwacji, należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu. Gwarantujemy profesjonalne naprawy i serwisowanie produktu.

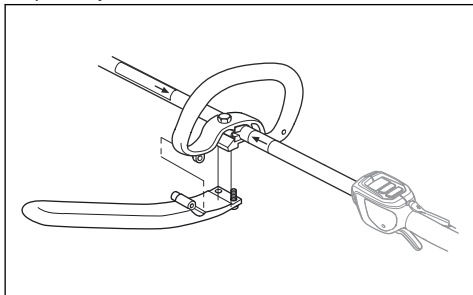
Montaż

Montaż uchwyty w kształcie litery J

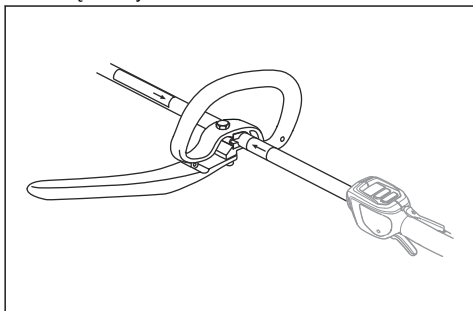


OSTRZEŻENIE: W przypadku korzystania z jakiegokolwiek zalecanego metalowego osprzętu tnącego, należy podłączyć uchwyt J do uchwyty pałkowego.

1. Przymocować uchwyt J do uchwyty pałkowego za pomocą 3 śrub.

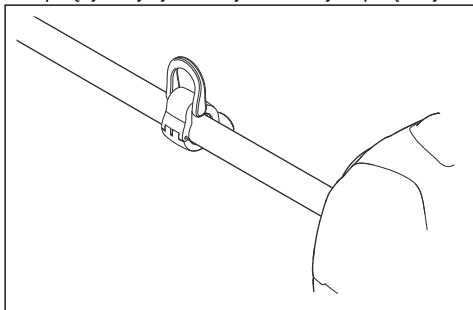


2. Ustawić urządzenie w wygodnym położeniu.
3. Dokręcić śruby.



Montaż haka do zawieszania maszyny na uprzęży, jeśli dotyczy

1. Zamontować hak do zawieszania maszyny na uprzęży na tylnym uchwycie i uchwycie pałkowym.



Uwaga: Nie umieszczać uchwytu pałkowego na naklejce.

2. Wyregulować zaczep, tak aby produkt był wyważony i łatwy w użyciu.

Montaż narzędzia tnącego

Narzędzie tnące składa się z osprzętu tnącego oraz osłony osprzętu tnącego.



OSTRZEŻENIE: Stosować rękawice ochronne.



OSTRZEŻENIE: Zawsze używać osłony osprzętu tnącego zalecanej dla danego osprzętu tnącego. Patrz *Dane techniczne na stronie 108*.

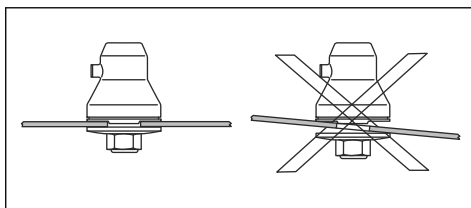


OSTRZEŻENIE: Nieprawidłowo zamontowany osprzęt tnący może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

Montaż ostrzy



OSTRZEŻENIE: Podczas montażu osprzętu tnącego bardzo ważne jest, aby pierścień sprzęgający / prowadnik kołnierza oporowego wszedł na właściwe miejsce w środkowym otworze osprzętu tnącego. Nieprawidłowo zamontowany osprzęt tnący może stać się przyczyną poważnych obrażeń, grożących nawet utratą życia.

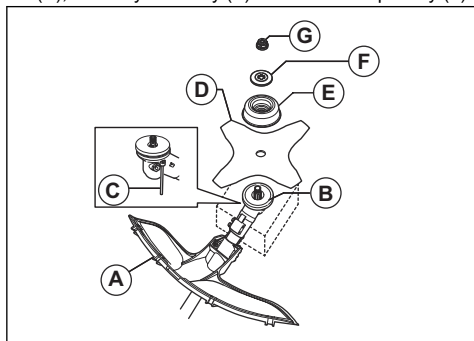


OSTRZEŻENIE: W żadnym wypadku nie wolno używać osprzętu tnącego bez zamontowanej, zatwierdzonej osłony. Patrz rozdział *Dane techniczne*. Stosowanie niewłaściwych lub uszkodzonych osłon lub brak uchwytu J podczas korzystania z metalowego osprzętu tnącego może skutkować poważnymi obrażeniami.

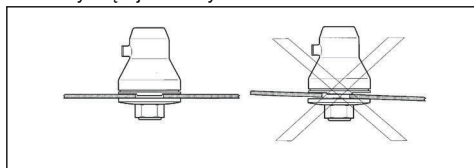
Mocowanie tarczy tnącej do trawy

1. Ustawić koło produktu na płaskiej powierzchni, aby upewnić się, że ostrze jest prawidłowo zamontowane.
2. Obrócić wałek zdawczy tak, aby jeden z otworów pierścienia sprzęgającego (B) znalazł się dokładnie naprzeciw odpowiadającego mu otworu w korpusie przekładni.
3. Umieścić kolek blokujący (C) w otworze, tak aby wałek został zabezpieczony.

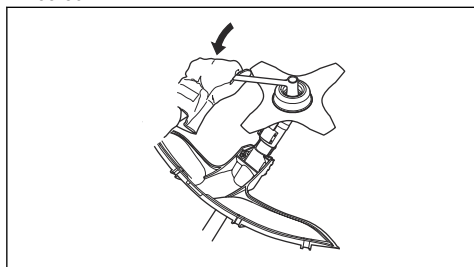
4. Założyć na wałek zdawczy tarczę tnącą do trawy (D), talerz dystansowy (E) oraz kołnierz oporowy (F).



5. Należy upewnić się, że tarcza zbierakowa i kołnierz oporowy weszły prawidłowo w otwór środkowy tarczy tnącej do trawy.



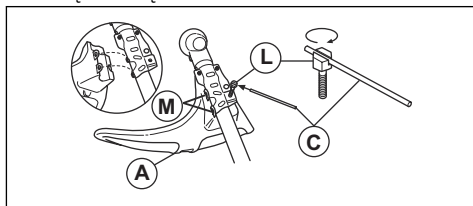
6. Przykręcić nakrętkę (G).
7. Dokręcić nakrętkę kluczem nasadowym. Trzymać uchwyt klucza możliwie blisko osłony tarczy. Dokręcić śrubę w kierunku przeciwnym do kierunku obrotu osprzętu tnącego. Dokręcić momentem 35-50 Nm.



Montaż osłony przeciwdpryskowej do głowicy żyłkowej

1. Zawiesić osłonę przeciwdpryskową (A) na dwóch hakach uchwyty płytki (M).
2. Wygiąć osłonę tak, aby zakrywała wał i dokręcić ją za pomocą śruby (L) po przeciwnej stronie wału.

3. Umieścić kołek blokujący (C) w rowku na łbie śruby i dokręcić śrubę.



Tarcza tnąca do trawy

- Używać prawidłowo naostrzonych ostrzy. Nieprawidłowo naostrzone bądź uszkodzone ostrza zwiększają ryzyko wypadku.
- Prawidłowo ustawić rozwarcie zębów. Prawidłowa wartość rozwarcia wynosi 1 mm. Niezachowanie tej wartości zwiększa ryzyko obrażeń ciała lub uszkodzenia produktu.
- Informacje na temat ostrzenia i zapewnienia prawidłowego rozwarcia zębów można znaleźć w instrukcjach dołączonych do tarczy.

Wyważanie produktu



OSTRZEŻENIE: Podczas korzystania z produktu należy zawsze używać szelek. Uprząż zapewnia maksymalną kontrolę nad produktem i zmniejsza ryzyko zmęczenia mięśni ramion i pleców.

- Nałożyć szelki.
- Podłączyć hak do zawieszania produktu do uprząży i utrzymywać osprzęt tnący równolegle do podłoża.
- Produkt jest prawidłowo wyważony, jeżeli zawieszony swobodnie na zaczepie utrzymuje ostrze blisko podłoża na wysokości cięcia.



Przeznaczenie

Wstęp



OSTRZEŻENIE: Przed użyciem produktu należy zapoznać się z rozdziałem dotyczącym bezpieczeństwa.

Regulacja upręży



OSTRZEŻENIE: Produkt należy zawsze mocować do szelek w prawidłowy sposób. Jeśli tak nie jest, nie można obsługiwać produktu w bezpieczny sposób, co może skutkować odniesieniem obrażeń przez operatora i osoby postronne. Nigdy nie używaj szelek z zepsutym mechanizmem szybkiego rozpinania.



OSTRZEŻENIE: W przypadku wystąpienia awarii należy puścić uprząż i produkt, a następnie pozwolić, aby spadły na ziemię.

1. Załóż uprząż.
2. Wyregulować szelki tak, aby zapewniały jak najlepszą pozycję przy pracy.
3. Wyregulować szelki tak, aby osprzęt tnący znajdował się równoległe do podłoża.



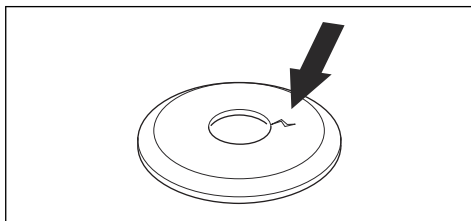
4. W przypadku koszenia trawy osprzęt tnący powinien lekko spoczywać na podłożu. Wyregulować klamrę szelek, aby prawidłowo wyważyć produkt.

Pozycja robocza

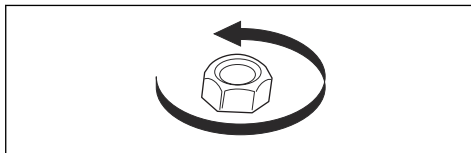
- Produkt należy mocno trzymać dwiema rękami.
- Trzymać produkt po prawej stronie tułowia.
- Osprzęt tnący trzymaj na wysokości poniżej pasa.
- Trzymać części ciała z dala od gorących powierzchni.
- Trzymać części ciała z dala od osprzętu tnącego.

Przed użyciem urządzenia

- Sprawdzić obszar roboczy, aby poznać rodzaj terenu i nachylenie podłoża, oraz upewnić się, że nie występują przeszkody takie jak kamienie, gałęzie czy rowy.
- Przeprowadzić inspekcję produktu.
- Wykonać kontrole bezpieczeństwa, czynności konserwacyjne i czynności serwisowe opisane w niniejszej instrukcji.
- Upewnić się, że narzędzie tnące oraz wszystkie pokrywy, osłony i uchwyty są prawidłowo zamocowane i nie są uszkodzone.
- Upewnić się, że nie występują żadne pęknięcia w dolnej części ostrza tnącego lub przy środkowym otworze ostrza. Wymienić ostrze, jeżeli jest uszkodzone.
- Sprawdzić, czy na kołnierzu oporowym nie ma pęknięć. Wymienić kołnierz oporowy, jeżeli jest uszkodzony.

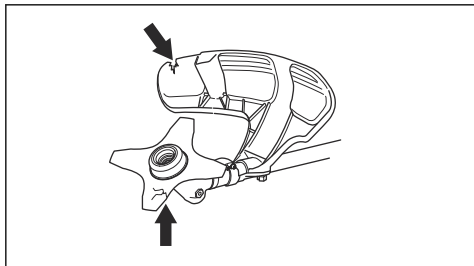


- Upewnić się, że przeciwnakrętka nie da się odkręcić ręką. Jeśli można ją odkręcić ręcznie, oznacza to, że nie jest w stanie utrzymać osprzętu tnącego we właściwej pozycji i należy ją wymienić.



- Sprawdzić osłonę ostrza pod kątem uszkodzeń i pęknięć. Wymienić osłonę ostrza, jeśli została uderzona lub jest pęknięta.
- Sprawdzić głowicę żyłkową i osłonę osprzętu tnącego pod kątem uszkodzeń lub pęknięć.

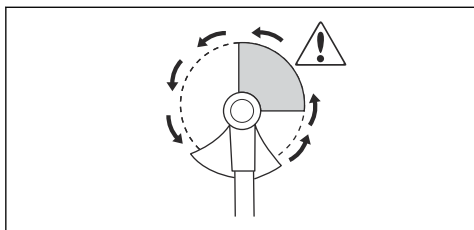
Wymienić głowicę żyłkową i osłonę osprzętu tnącego, jeżeli zostały uderzone lub są popękane.



Odbicie tarczy



OSTRZEŻENIE: Odbicie tarczy powoduje gwałtowny, silny ruch produktu w bok. Odbicie tarczy następuje, kiedy tarcza tnąca do trawy uderza w przedmiot, którego nie można przeciąć. Odbicie tarczy może szarpnąć produktem lub operatorem w dowolnym kierunku. Istnieje ryzyko obrażeń ciała operatora lub przebywających w pobliżu osób. Ryzyko wzrasta w miejscach, w których trudno jest zobaczyć materiał do ścięcia. Nie wolno ciąć częścią ostrza, która jest oznaczona na szaro na ilustracji. Prędkość ruchu ostrza może spowodować jego niekontrolowany ruch. Ryzyko wzrasta wraz ze wzrostem grubości przecinanej gałęzi.



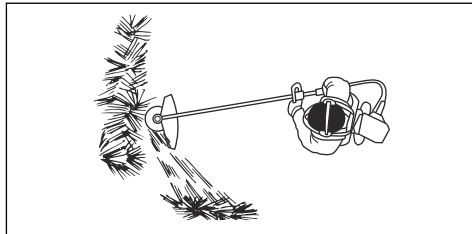
Wykaszenie trawy tarczą tnącą do trawy



UWAGA: Nie używać tarczy tnącej do trawy ani noży do trawy do cięcia drewna. Używać tarczy tnącej do trawy oraz noży do trawy do cięcia tylko długich i ciężkich traw.

- Poruszać produktem z boku na bok.
- Podczas cięcia rozpoczynać ruch od prawej do lewej strony. Przesunąć produkt do prawej strony przed kolejnym cięciem.

- Cięcie prowadzić lewą stroną tarczy tnącej do trawy.



- Ustawić tarczę tnącą do trawy pod kątem w lewo, aby trawa układała się w równych pokosach. Ułatwia to zbieranie skoszonej trawy.
- Zachować stabilną pozycję z rozstawionymi nogami.
- Przesuwać się do przodu po każdym ruchu w prawo i zapewnić stabilną pozycję przed przystąpieniem do kolejnego cięcia.
- Oprzeć delikatnie talerz dystansowy o podłoże, aby mieć pewność, że tarcza tnąca do trawy nie uderzy o podłoże.
- Należy przestrzegać poniższych instrukcji, aby zmniejszyć ryzyko owinięcia się ścinanego materiału wokół tarczy tnącej do trawy:
 - a) Włączyć pełen gaz.
 - b) Nie przesuwać tarczy tnącej po ściętym materiale podczas poruszania produktem na boki.
- Przed przystąpieniem do zbierania ściętego materiału wyłączyć silnik i wypiąć produkt z szelek. Położyć produkt na podłożu.

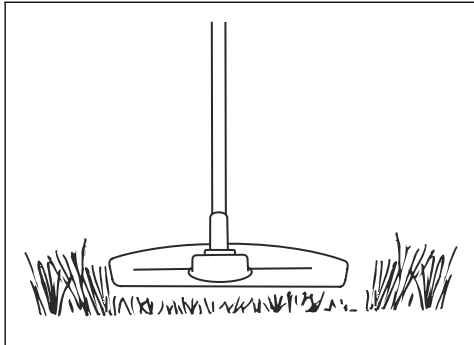
Oczyszczanie trawy tarczą tnącą do trawy

1. Do wykaszania zdrewniałych łodyg nie wolno używać ostrzy do trawy i noży do trawy.
2. Do wszystkich rodzajów wysokiej i bujnej trawy stosuje się ostrze do trawy.
3. Trawę kosi się, prowadząc ostrze w kierunku bocznym, w tę i z powrotem, przy czym ruch od prawej strony do lewej jest ruchem koszącym, a od lewej do prawej — ruchem powrotnym. Cięcie powinno odbywać się lewą stroną ostrza (tą jego częścią, która odpowiada odcinkowi między godziną 8 i 12 na tarczy zegara).
4. Pochylenie tarczy nieco w lewo w trakcie koszenia powoduje układanie się ściętej trawy w równych pokosach, co ułatwia późniejsze jej zbieranie, np. grabienie.
5. Należy dążyć do wykonywania rytmicznych ruchów przy pracy. Stać należy pewnie, na lekko rozstawionych nogach. Po wykonaniu ruchu powrotnego zrobić krok do przodu i stanąć ponownie w stabilnej pozycji.
6. Talerz dystansowy powinien lekko przylegać do ziemi. Chroni on ostrze przed zagłębieniem się w ziemię.

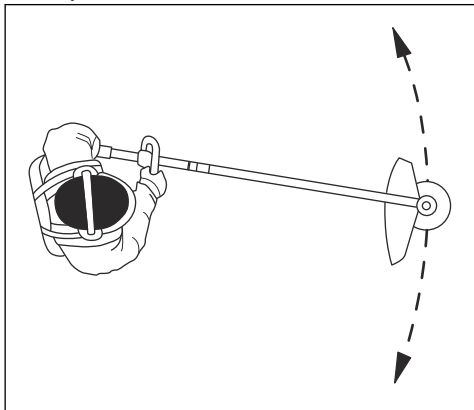
7. Aby zmniejszyć ryzyko owijania się skoszonej trawy wokół ostrza, zawsze stosować pełne obroty i unikać wcześniej ściętego materiału podczas ruchu powrotnego.
8. Przed przystąpieniem do zbierania skoszonej trawy należy wyłączyć silnik, rozpiąć szelki i ustawić maszynę na ziemi.

Koszenie trawy

1. Upewnić się, że żyłka podczas cięcia jest ustawiona równoległe do podłoża.



2. Nie dociskać głowicy żyłkowej do ziemi. Istnieje ryzyko uszkodzenia ziemi i produktu.
3. Nie dopuszczać do ciągłego dotykania ziemi przez głowicę żyłkową, ponieważ może to spowodować uszkodzenie głowicy.
4. Pracować na pełnych obrotach podczas przemieszczania produktu na boki podczas cięcia trawy.



Trzymać żyłkę do wykaszania równoległe do ziemi.

Zamiatanie trawy

Strumień powietrza wytwarzany przez obracającą się głowicę żyłkową można wykorzystać do usuwania skoszonej trawy z obszaru roboczego.

1. Trzymać głowicę żyłkową oraz żyłkę równoległe nad podłożem.
2. Włączyć pełne obroty.
3. Przesuwać głowicę żyłkową z boku na bok, aby zamieść trawę.



OSTRZEŻENIE: Wyczyścić pokrywę głowicy żyłkowej po każdym założeniu nowej żyłki, aby zapewnić prawidłowe wyważenie i zapobiec drganiu uchwytów. Sprawdzić pozostałe elementy głowicy żyłkowej i wyczyścić w razie potrzeby.

Przegląd

Wstęp



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych należy przeczytać ze zrozumieniem rozdział poświęcony bezpieczeństwu.

Plan konserwacji



OSTRZEŻENIE: Wyjąć akumulator przed przystąpieniem do konserwacji.

Poniżej znajduje się lista czynności konserwacyjnych, które należy wykonywać przy urządzeniu.

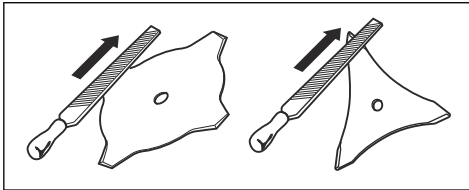
Przegląd	Codziennie	Co tydzień	Co miesiąc
Oczyszczyć zewnętrzne części produktu za pomocą suchej szmatki. Nie należy stosować wody.	X		
Należy sprawdzić, czy osprzęt tnący nie jest uszkodzony. Wymienić osprzęt tnący, jeśli jest uszkodzony.	X		
Sprawdzić, czy osłona osprzętu tnącego nie jest uszkodzona. Wymienić osłonę osprzętu tnącego, jeśli jest uszkodzona.	X		
Upewnić się, że wszystkie nakrętki i śruby są prawidłowo dokręcone.	X		
Sprawdź, czy przekładnia kąтова jest wypełniona smarem do 3/4 pojemności. W razie potrzeby wypełnij ją używając specjalnego smaru.		X	

Ostrzenie noża do trawy i tarczy tnącej do trawy



OSTRZEŻENIE: Zatrzymać silnik. Stosować rękawice ochronne.

- Aby prawidłowo naostrzyć nóż do trawy lub tarczę tnącą do trawy, należy zapoznać się z instrukcją dołączoną do osprzętu tnącego.
- Wszystkie krawędzie tnące powinny być ostrzone w jednakowy sposób, aby nie zmieniło się wyważenie.
- Używać płaskiego pilnika o nacięciu pojedynczym.

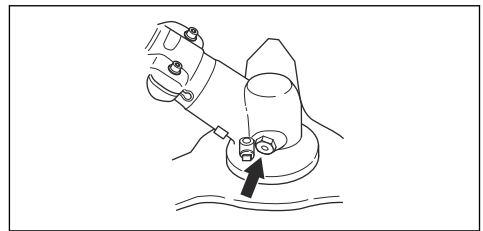


OSTRZEŻENIE: Zawsze wyrzucać uszkodzone ostrza. Nie wolno prostować

zgięty lub skrzywionych ostrzy w celu ich ponownego użycia.

Przekładnia zębata stożkowa

Przekładnia kąтова jest fabrycznie wypełniona smarem do ¾ pojemności. Przed użyciem należy sprawdzić, czy poziom smaru nie uległ zmianie. Używać specjalnego smaru Husqvarna, jeśli konieczne jest jego uzupełnienie. Nie zmieniać smaru w przekładni kątovej. Zlecić naprawę przekładni kątovej warsztatowi obsługi technicznej.



Dane techniczne

Dane techniczne

325ILK + osprzęt wykaszarki BCA850	
Silnik	
Obroty wałka zdawczego, 1/min. ²⁹	5800
Waga	
Ciężar, kg	3,7+1,6
Koszenie	
Szerokość koszenia, mm	Ø 255
Emisje hałasu³⁰	
Zmierzony poziom mocy akustycznej, dB(A)	95
Poziom głośności, gwarantowana moc akustyczna L _{WA} dB(A)	96
Poziomy głośności³¹	
Równoważny poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora, mierzony zgodnie z normą ISO 22868, w dB (A):	
W zestawie głowica żyłkowa (oryginalna)	82
Poziomy wibracji³²	
Poziomy drgań uchwytów mierzone zgodnie z normą ISO 22867, m/s ²	
W zestawie ostrze wykaszarki (oryginalne) lewe/prawe	3,3/1,5

²⁹ Obroty/minutę

³⁰ Emisję hałasu do otoczenia zmierzono jako moc akustyczną (LWA), zgodnie z dyrektywą Rady Europejskiej 2000/14/WE. Odnotowany poziom ciśnienia akustycznego dla urządzenia został zmierzony z oryginalnym osprzętem tnącym, takim który generuje najwyższy poziom hałasu. Różnica pomiędzy gwarantowanym a zmierzonym poziomem ciśnienia akustycznego wynika z tego, że poziom gwarantowany zawiera także rozproszenie w wynikach pomiaru oraz różnice pomiędzy różnymi typami maszyn tego samego modelu zgodnie z Dyrektywą 2000/14/EC.

³¹ Odnotowane dane dotyczące poziomu ciśnienia akustycznego urządzenia wykazują typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 3 dB(A) i zostały zmierzone z oryginalnym osprzętem, który daje najwyższy poziom.

³² Odnotowane dane dla poziomu wibracji mają typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 2 m/s². Do porównywania poziomu drgań, akumulatorów i produktów spalania służy kalkulator drgań. <https://www.husqvarna.com/uk/services-solutions/vibration-calculator/>

Akcesoria

Akcesoria

Zatwierdzone akcesoria do osprzętu BCA850	Typ akcesorium	Oslona osprzętu tnącego, nr art.
Walek do nasadzania ostrzy, gwint M10		
Otwór środkowy ostrzy/noży Ø 25,4 mm		
Ostrze do trawy/nóż do trawy	Ostrze do trawy 255-4, 1" (Ø 255 4 zębowa)	588 11 79-01

Deklaracja zgodności WE

Deklaracja zgodności Rady Europejskiej

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500, niniejszym zapewnia, że sprzęt wykaszarki Husqvarna BCA850, począwszy od maszyn wyprodukowanych w roku 2019 (rok produkcji jest podany przed numerem seryjnym na tabliczce znamionowej), razem z głowicą 325iLK są zgodne z przepisami zawartymi w DYREKTYWACH RADY:

- dyrektywie maszynowej **2006/42/WE** z 17 maja 2006 r.
- z 26 lutego 2014 roku, „dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej” **2014/30/UE**
- dyrektywie dotyczącej emisji hałasu do otoczenia **2000/14/WE** z 8 maja 2000 r.
- dyrektywie **2011/65/UE** z 8 czerwca 2011 r. dotyczącej ograniczenia użycia niektórych substancji niebezpiecznych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

Zastosowanie mają następujące normy: IEC 62841-1:2014, EN ISO 11806-1:2011, EN 50581:2012

Instytucja RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden przeprowadziła badanie typu WE zgodnie z dyrektywą maszynową (2006/42/WE), artykuł 12, punkt 3b. Certyfikat opatrzony jest numerem:

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB zweryfikował także zgodność z załącznikiem V Dyrektywy Rady 2000/14/WE. Certyfikat opatrzony jest numerem: 01/1610/010

Informacje dotyczące emisji hałasu podano w rozdziale *Dane techniczne na stronie 108*.

Huskvarna



Pär Gustafsson, kierownik ds. rozwoju (autoryzowany przedstawiciel firmy Husqvarna AB oraz osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną).

Obsah

Úvod.....	111	Údržba.....	120
Bezpečnosť.....	112	Technické údaje.....	121
Montáž.....	116	Príslušenstvo.....	122
Prevádzka.....	118	ES vyhlásenie o zhode.....	123

Úvod

Popis výrobku

Neustále ďalej vyvíjame svoje výrobky, a preto si vyhradujeme právo upravovať dizajn a vzhľad výrobkov bez toho, aby sme o tom vopred informovali.

Poznámka: Tento návod popisuje akumulátorové jednotky.

Plánované použitie



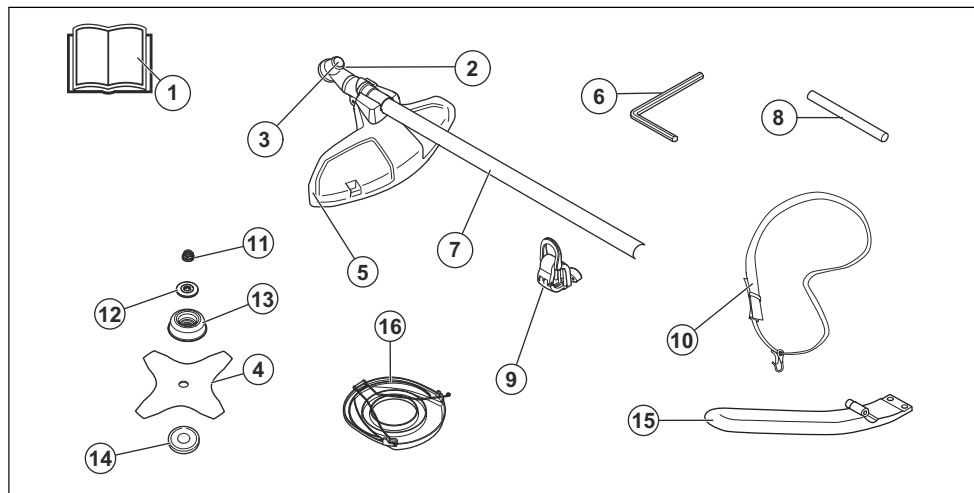
VÝSTRAHA: Tento nadstavec je možné použiť len s určeným výrobkom, pozrite si

kapitulu o príslušenstve v Návode na obsluhu výrobku.

Tento výrobok je krovínorez na rezanie rôznych druhov vegetácie. Výrobok nepoužívajte na iné účely ako kosenie či vyžíňanie trávnatého porastu. Na kosenie tráv používajte nôž na trávu.

Poznámka: Použitie môže byť regulované národnými alebo miestnymi predpismi. Dodržiavajte príslušné predpisy.

Prehľad výrobku



1. Návod na obsluhu
2. Kuželové ozubené koleso
3. Otvor na poistný kolík
4. Nôž na trávu
5. Kryt rezacieho nadstavca
6. 4 mm šesťhranný kľúč
7. Hriadeľ
8. Poistný kolík

9. Podporný hák popruhu
10. Popruh
11. Poistná matica
12. Podporná prírubu
13. Podporná miska
14. Hnací disk
15. Rukoväť v tvare J
16. Prepravný kryt

Symbyly na výrobku



UPOZORNENIE! Neopatrné alebo nesprávne používanie tohto nadstavca môže spôsobiť vážne až smrteľné zranenie obsluhu a iným osobám.



V miestach, kde na vás niečo môže spadnúť, používajte ochrannú prilbu. Používajte schválené chrániče sluchu. Používajte schválené chrániče očí.



Maximálne otáčky výstupného hriadeľa.



Všetky časti tela udržiavajte mimo horúcich plôch.



Počas používania sa môžu od výrobku odraziť predmety a spôsobiť poranenie.



V prípade, že sa rezné zariadenie dotkne predmetu, ktorý nie je možné priamo prerezať, hrozí riziko odrazenia noža. Výrobok je schopný odrezať časť tela. Počas používania výrobku zachovávajte minimálnu vzdialenosť 15 metrov/50 stôp od ľudí a zvierat.



Používajte schválené ochranné rukavice.



Používajte odolné protišmykové topánky.



Operátor musí zabezpečiť, aby sa žiadni ľudia alebo zvieratá nedostali bližšie ako 15 metrov od výrobku. Ak v rovnakom priestore pracuje niekoľko operátorov, bezpečná vzdialenosť medzi nimi musí byť minimálne 15 metrov. Nadstavec môže odhodiť predmety, ktoré sa môžu odraziť späť. Ak sa nepoužíva odporúčané bezpečnostné vybavenie, môže to spôsobiť vážne poranenia očí.



Hlukové emisie do okolia sú v súlade so smernicou Európskeho spoločenstva. Emisie nadstavca sú uvedené v kapitole s technickými údajmi tohto návodu a na štítku.

yyyywwxxxx

Na výkonovom štítku je uvedené výrobné číslo. **yyyy** je rok výroby, **ww** je týždeň výroby a **xxxx** je poradové číslo.

Poznámka: Ostatné symboly/emblémy na výrobku odkazujú na požiadavky certifikácie pre ďalšie komerčné oblasti.

Výrobca

Husqvarna AB

Drottninggatan 2, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500

Bezpečnosť

Bezpečnostné definície

Výstrahy, upozornenia a poznámky slúžia na zdôraznenie mimoriadne dôležitých častí návodu.



VÝSTRAHA: Používa sa, ak pre obsluhu alebo osoby v okolí existuje nebezpečenstvo poranenia alebo smrti v prípade nedodržania pokynov v návode.



VAROVANIE: Používa sa, ak hrozí nebezpečenstvo poškodenia produktu, iných materiálov alebo okolitej oblasti v prípade nedodržania pokynov v návode.

Poznámka: Používa sa na poskytnutie informácií nad rámec nevyhnutných informácií v danej situácii.

Všeobecné bezpečnostné upozornenie pre elektrické nástroje



VÝSTRAHA: Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny a pozrite si ilustrácie a uvedené technické údaje tohto elektrického nástroja. Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar alebo ťažké zranenia.

Poznámka: Uchovajte si všetky upozornenia a pokyny pre budúce použitie. Výraz „elektrický nástroj“ v upozorneniach označuje elektrický nástroj napájaný z elektrickej siete (s káblom) alebo napájaný z akumulátora (bez kábla).

Ďalšie všeobecné bezpečnostné informácie

- Pred prechodom na iné miesto výrobok vypnite. Pri predávaní výrobku inej osobe vždy vyberte batériu.
- Výrobok nikdy neodkladajte, kým ho nevypnete a nevyberiete z neho batériu. Zapnutý výrobok nenechávajte bez dozoru.
- Rezací nástroj sa nezastaví ihneď po vypnutí zariadenia.
- Keď sa páčka vypínača vráti do východiskovej polohy, nôž by mal byť úplne v pokoji.
- Pred použitím výrobku a po akomkoľvek náraze skontrolujte známky opotrebovania alebo poškodenia a podľa potreby vykonajte opravu.
- Ak sa počas prevádzky výrobku v rezacom nadstavci niečo zasekne, prácu prerušte a vypnite výrobok. Zaistíte, aby sa rezací nadstavec úplne zastavil. Pred čistením, kontrolou alebo opravou výrobku alebo rezného zariadenia vyberte batériu.
- Pred používaním výrobok skontrolujte. Pozrite si časť *Prehľad výrobku na strane 111 a Kontrola krytu rezacieho nadstavca na strane 115*. Nepoužívajte poškodený výrobok. Vykonávajte bezpečnostné kontroly, údržby a dodržiavajte servisné pokyny uvedené v tomto návode.
- Chybný rezací nadstavec môže zvýšiť riziko nehôd.
- Skontrolujte, či prevod nie je znečistený a prasknutý. Očistite prevod od trávy a lístia pomocou kefy. V prípade potreby noste rukavice.
- Vždy skontrolujte, či sa vo vetracích otvoroch nenachádzajú odpadky.
- Skontrolujte, či je vyžínacia hlava úplne pripevnená k vyžínaču.
- Pred naštartovaním sa musia nasadiť všetky kryty, ochranné prvky a rukoväte.
- Skontrolujte, či je výrobok v úplnom poriadku. Skontrolujte, či sú všetky matice a skrutky zatiahnuté.
- Skontrolujte či vyžínacia hlava a kryt vyžínacej hlavy nie sú poškodené alebo prasknuté. Vyžínaciu hlavu alebo kryt vyžínacej hlavy vymeňte, pokiaľ boli vystavené nárazom, alebo ak sú niekde prasknuté. Vždy používajte správny odporúčaný ochranný kryt zodpovedajúci používanému rezaciemu nadstavcu. Pozri kapitolu Technické údaje.
- Tento výrobok môže byť nebezpečný, ak nie ste opatrní alebo ho používate nesprávne. Tento výrobok môže spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtienie obsluhujúceho pracovníka alebo iných osôb.
- Tento spotrebič nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ tieto osoby nie sú pod dohľadom alebo ak neboli poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so zariadením nehrajú.
- Nikdy nedovoľte deťom používať stroj alebo sa zdržiavať v jeho blízkosti. Keďže stroj sa ľahko štartuje, deti môžu byť schopné naštartovať ho, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom. To môže znamenať riziko vážneho poranenia. Preto odpojte batériu, keď stroj nie je pod dohľadom.
- Nikdy nedovoľte deťom a iným osobám, ktoré nie sú vyškolené v používaní výrobku a/alebo batérie, používať alebo opravovať výrobok alebo batériu.
- Použitie môže byť regulované národnými alebo miestnymi predpismi. Dodržiavajte príslušné predpisy.
- Skladujte vybavenie na uzamykateľnom mieste, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolancých osôb.
- Pri preprave a skladovaní vždy použite transportný kryt.
- Počas prepravy výrobok zaistite.
- Ruky a nohy nikdy nepribližujte k oblasti rezania, najmä nie pri zapínaní motora.
- Po vypnutí výrobku majte ruky a nohy mimo dosahu rezacieho nadstavca, kým sa úplne nezastaví.
- Narezaný materiál neodstraňuje ani nenechajte iné osoby odstraňovať, kým je výrobok spustený alebo kým sa otáča rezné zariadenie, keďže by mohlo dôjsť k vážnemu zraneniu.
- Majte na pamäti, že vy ako operátor ste zodpovedný za to, aby ste nevystavovali osoby alebo ich majetok nevhodám alebo nebezpečenstvu.
- Za žiadnych okolností nemeňte pôvodnú konštrukciu výrobku bez schválenia od výrobcu. Vždy používajte originálne príslušenstvo. Nepovolené zmeny alebo príslušenstvo môžu viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti operátora alebo ostatných osôb. Vaša záruka nemusí pokrývať poškodenia ani škody spôsobené neschváleným príslušenstvom alebo náhradnými dielmi.
- Jediné príslušenstvo, ktoré môžete používať s týmto výrobkom, je rezací nadstavec, ktorý odporúčame v kapitole Technické údaje.
- Nikdy nepoužívajte výrobok, ktorý bol pozmenený a nezhoduje sa s originálnymi špecifikáciami.
- Nikdy nepoužívajte poškodený výrobok. Vykonávajte bezpečnostné kontroly, údržby a dodržiavajte servisné pokyny uvedené v tomto návode. Určité opatrenia týkajúce sa servisu a údržby zariadenia musia vykonávať iba odborníci. Pozrite si pokyny v časti Údržba.
- Práca v nepriaznivom počasí je únavná a často prináša zvýšené nebezpečenstvo. Vzhľadom na zvýšené nebezpečenstvo sa neodporúča používať výrobok za veľmi nepriaznivého počasia, napríklad za hustej hmly, silného dažďa, silného vetra, keď je veľmi chladno alebo počas búrky atď.
- Nikdy nepracujte, ak stojíte na rebriku alebo v inej vyvýšenej polohe, ktorá nie je úplne bezpečná.
- Nepoužívané zariadenia uložte v interiéri – keď sa zariadenia nepoužívajú, treba ich uložiť v interiéri
- Nie je možné predvídať každú situáciu, ktorá môže nastať. Vždy konajte opatrne a riadte sa zdravým

rozumom. Vyvarujte sa každej situácie, ktorá podľa vás presahuje vaše možnosti. Ak si ani po prečítaní týchto pokynov nie ste istý, ako so strojom zaobchádzať, obráťte sa na odborníka.

- Zabezpečte, aby sa počas práce nemohli do okruhu 15 metrov od výrobku dostať žiadni ľudia ani zvieratá. Pokiaľ v rovnakom priestore pracujú niekoľkí používateľi, bezpečná vzdialenosť medzi nimi musí byť minimálne 15 metrov. V opačnom prípade existuje riziko vážneho zranenia. Ak sa niekto k výrobku viac priblíži, okamžite ho zastavte. Nikdy neotáčajte výrobkom okolo seba bez toho, aby ste sa presvedčili, či sa niekto nenachádza v nebezpečnej zóne.
- Ak sa počas prevádzky výrobku v rezacom nadstavci niečo zasekne, prácu prerušte a vypnite výrobok. Zaisťte, aby sa rezací nadstavec úplne zastavil. Pred čistením, kontrolou alebo opravou výrobku alebo rezného zariadenia vyberte batériu.
- Ubezpečte sa, že ľudia, zvieratá alebo iné veci nebudú môcť ovplyvniť ovládanie výrobku, nemôžu prísť do kontaktu s rezacím nadstavcom a ani ich nezasiahnu predmety odhodnené rezacím nadstavcom. Výrobok však smiete používať len v prípade, že dokázate privolať pomoc v prípade nehody.
- Uistite sa, že sa môžete pohybovať a stáť bezpečne. Skontrolujte, či okolo vás nie sú prekážky (korene, skaly, vetvy, jamy a podobne) pre prípad, že by ste sa museli náhle pohnúť. Dávajte veľký pozor pri práci na prudkých svahoch.
- Pri práci so zariadením kráčajte, nebežte.
- Skontrolujte pracovnú oblasť. Odstráňte všetky voľné predmety, ako sú kamene, úlomky skla, klince, oceľové drôty, šnúry a pod., ktoré by mohli pri strihaní vyletovať alebo sa namotať na rezací nástroj alebo kryt rezacieho nástroja.
- Dávajte pozor na zvyšky konárov, ktoré môžu pri rezaní odletieť. S výrobkom nepracujte príliš blízko pri zemi, pretože môže dôjsť k odletovaniu kameňov a iných predmetov.
- Ubezpečte sa, že žiadne oblečenie alebo časti tela neprídu do styku s rezacím nadstavcom po zapnutí výrobku. Výrobok držte pod úrovňou pásu.
- Dávajte pozor na odletujúce predmety. Vždy používajte schválené chrániče očí. Nikdy sa nenakláňajte ponad kryt rezacieho nástroja. Kamene, úlomky, atď. môžu zasiahnuť oči a spôsobiť slepotu alebo vážne poranenie.
- Ak nosíte chrániče sluchu, dávajte pozor na varovné signály alebo výkriky. Vždy si chrániče sluchu skladajte hneď, ako sa výrobok zastaví.
- Ak dochádza k nežiaducim vibráciám, vyrežte novú šnúru so správnou dĺžkou a vibrácie by mali ustať.
- Ak výrobok začne nadmerne vibrovať, zastavte ho a vyberte batériu.
- Nadmerné vystavenie vibráciám môže viesť k poškodeniu krvného obehu alebo nervovým poškodeniam u ľudí, ktorí majú zhoršený krvný obeh. Pri symptómoch nadmerného vystavenia

vibráciám sa obráťte na svojho lekára. Tieto príznaky sú trpnutie, strata citu, chvenie, pichanie, bolesť, strata sily, zmeny vo farbe a stave pleti. Tieto symptómy sa bežne objavujú na prstoch, rukách a zápästiach.

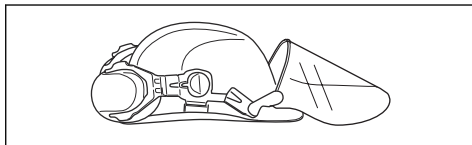
- Výrobok vždy držte oboma rukami. Výrobok držte na pravej strane tela.

Osobné ochranné prostriedky

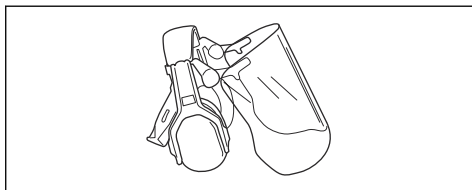


VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

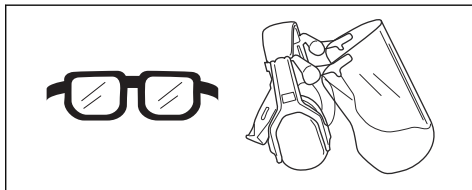
- Pri používaní produktu vždy používajte schválené osobné ochranné prostriedky. Osobné ochranné prostriedky nedokážu úplne vylúčiť riziko, ale môžu znížiť vážnosť zranenia v prípade nehody. Váš predajca vám pomôže pri výbere správnych prostriedkov.
- V prípade rizika padajúcich predmetov používajte ochrannú prilbu.



- Používajte schválené chrániče sluchu, ktoré zaručujú primeranú redukciu hluku. Dlhodobé vystavenie sa hluku môže spôsobiť trvalé poškodenie sluchu.



- Používajte schválené chrániče očí. Ak používate štít, musíte tiež používať schválené ochranné okuliare. Schválené ochranné okuliare musia zodpovedať norme ANSI Z87.1 platnej v USA alebo norme EN 166 platnej v krajinách EÚ.



- Keď je to potrebné, používajte rukavice, ako napríklad pri montáži, kontrole alebo čistení rezného zariadenia.



- Používajte pevnú protišmykovú obuv.



- Používajte odev vyrobený z pevnej tkaniny. Vždy noste pevné, dlhé nohavice a dlhé rukávy. Nepoužívajte voľný odev, ktorý sa môže zachytiť v konároch a vetvách. Nenoste šperky, krátke nohavice, sandále a nebuďte bosí. Vlasý si bezpečne uchytte nad úrovňou ramien.
- Majte poruke pomôcky na poskytnutie prvej pomoci.



Bezpečnostné zariadenia na výrobku



VÝSTRAHA: Skôr než budete používať produkt, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

V tejto časti je opísané bezpečnostné vybavenie výrobku, jeho účel a postup, ako vykonávať kontroly a údržbu, aby bola zabezpečená jeho správna činnosť. Pozrite si pokyny v časti *Úvod na strane 111*, kde nájdete umiestnenie týchto súčastí na výrobku.

Ak údržba výrobku nebude vykonávaná správne, skráti sa tým jeho životnosť a zvýši sa riziko nehodovosti. Servis a/alebo opravy musia byť vykonané odborné. Ak potrebujete podrobnejšie informácie, obráťte sa na najbližší servis.



VÝSTRAHA: Nikdy nepoužívajte výrobok, ktorý má chybné bezpečnostné súčasti. Bezpečnostné vybavenie výrobku sa musí kontrolovať a udržiavať tak, ako je to opísané v tejto časti. Ak výrobok neprejde niektorou z kontrol, obráťte sa na servisného zástupcu na účel opravy.



VAROVANIE: Všetky servisné a opravné práce na stroji si vyžadujú špeciálne školenie. Toto najmä platí o bezpečnostnom vybavení výrobku. Ak stroj neprejde niektorou z kontrol popísaných nižšie, doneste ho do servisnej dielne. Pri kúpe ktoréhokoľvek z našich výrobkov vám zaručujeme dostupnosť odborných opráv a servis. Ak maloobchodný predajca, ktorý vám predáva stroj nie je servisný zástupca, požiadajte ho o adresu najbližšej servisnej dielne.

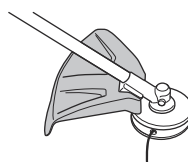
Kontrola krytu rezacieho nadstavca



VÝSTRAHA: Nepoužívajte rezací nadstavec bez schváleného a správne nasadeného krytu rezacieho nadstavca. Vždy používajte odporúčaný ochranný kryt zodpovedajúci používanému rezaciemu nadstavcu, pozrite si časť *Príslušenstvo na strane 122*. Použitie nesprávneho alebo poškodeného krytu rezacieho nadstavca by mohlo zapríčiniť vážne zranenie.

Kryt rezacieho nadstavca slúži na zastavenie predmetov vymrštených smerom k obsluhu. Taktiež zamedzuje vzniku zranení spôsobených dotykom s rezacím nadstavcom.

1. Vypnite motor.
2. Pohľadom skontrolujte prítomnosť prípadných poškodení, napríklad prasklín.



3. Ak je kryt rezacieho nadstavca poškodený, vymeňte ho.

Bezpečnostné pokyny pre montáž



VÝSTRAHA: Pred používaním výrobku si pozorne prečítajte tieto pokyny, pričom dajte pozor, aby ste im porozumeli a dodržiavali ich.

- Pred montážou výrobku z neho vyberte batériu.
- Používajte schválené ochranné rukavice.
- Poškodený alebo nesprávny ochranný kryt môže spôsobiť zranenie. Nepoužívajte rezacie nadstavce bez osadeného schváleného krytu.
- Pred naštartovaním výrobku sa uistite, že je nasadený kryt a korekcia hriadeľa.

- Hnací disk a podporná príruka musia byť správne uchytené v stredovom otvore rezacieho nadstavca. Nesprávne nasadenie rezacieho nadstavca môže viesť k zraneniu alebo usmrteniu.
- V záujme bezpečného používania výrobku a zamedzenia zraneniam obsluhy a iných osôb musí byť výrobok vždy správne upevnený na popruh.

Bezpečnostné pokyny pre údržbu



VÝSTRAHA: Skôr než začnete s údržbou výrobku, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pred vykonávaním údržby, inými kontrolami alebo zmontovaním produktu vyberte batériu.
- Obsluha je povinná vykonávať iba údržbu a servisné úkony uvedené v tomto návode na obsluhu.

- O vykonanie rozsiahlejšej údržby alebo servisu požiadajte svojho servisného zástupcu.
- Batériu ani nabíjačku batérií nečistite vodou. Silné čistiace prostriedky môžu spôsobiť poškodenie plastov.
- V prípade zanedbania údržby sa skracuje životnosť výrobku a zvyšuje sa riziko vzniku nehôd.
- Na vykonávanie všetkých servisných a opravných úkonov, najmä na bezpečnostných zariadeniach na výrobku, je potrebné špeciálne odborné vzdelanie. Ak po vykonaní údržby nie je možné úspešne vykonať všetky kontroly v tomto návode na obsluhu, požiadajte o pomoc servisného predajcu. Zaručujeme, pre tento výrobok sú k dispozícii profesionálne opravné a servisné služby.

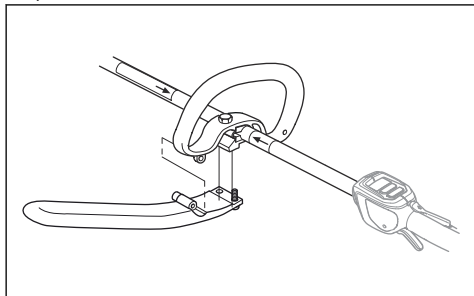
Montáž

Montáž rukoväti v tvare J

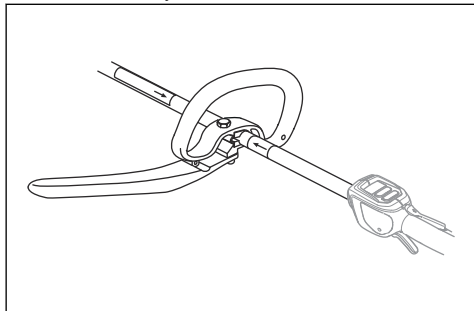


VÝSTRAHA: Ak chcete výrobok používať s ktorýmkoľvek z odporúčaných kovových rezných nadstavcov, musí byť k oblúkovej rukoväti pripojená rukoväť v tvare J.

1. Pripevnite rukoväť v tvare J k oblúkovej rukoväti pomocou 3 skrutiek.

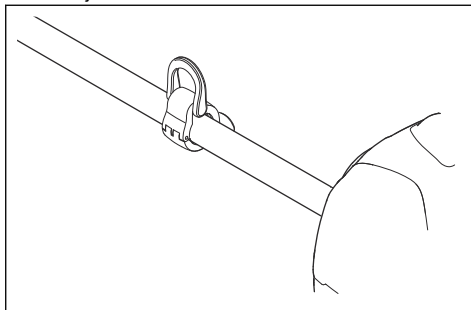


2. Nastavte výrobok do pohodlnej polohy.
3. Utiahnite skrutky.



Inštalácia podporného háku popruhu, ak sa vyžaduje

1. Namontujte podporný hák popruhu medzi šípky na zadnej rukoväti a oblúkovú rukoväť.



Poznámka: Oblúkovú rukoväť nedávajte na emblém.

2. Krúžok upravte za účelom vyváženie výrobku a zjednodušenia používania.

Montáž rezného zariadenia

Súčasťou rezného zariadenia je rezací nadstavec a kryt rezacieho nadstavca.



VÝSTRAHA: Používajte ochranné rukavice.



VÝSTRAHA: Vždy používajte kryt rezacieho nadstavca, ktorý je odporúčaný pre daný rezací nadstavec. Pozrite si časť *Technické údaje* na strane 121.

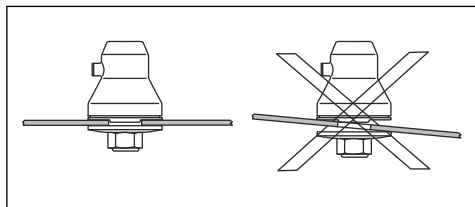


VÝSTRAHA: Nesprávne nasadený kryt rezacieho nadstavca môže viesť k zraneniam alebo usmrteniu.

Montáž nožov



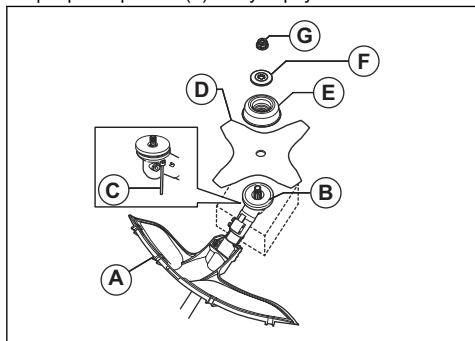
VÝSTRAHA: Pri montážni rezacieho nadstavca je mimoriadne dôležité, aby zvýšená časť hnacieho disku/podpornej príruby sedela presne v strede otvoru rezacieho nadstavca. Ak je rezací nadstavec upevnený nesprávne, môže to mať za následok vážne alebo smrteľné zranenie.



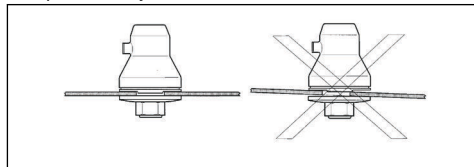
VÝSTRAHA: Nikdy nepoužívajte rezací nadstavec bez schváleného ochranného krytu. Pozrite si kapitolu Technické údaje. Ak je pri použití kovového rezacieho nadstavca namontovaný nesprávny alebo chybný kryt alebo rukoväť v tvare J, môže to spôsobiť vážne zranenie osôb.

Prípevnenie noža na trávu

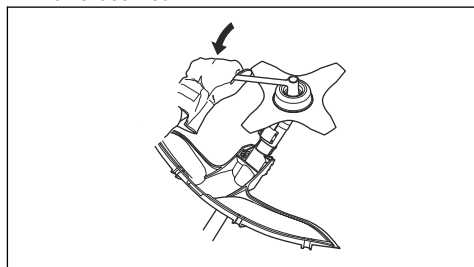
1. Príslušenstvo výrobu položte na rovný povrch a skontrolujte, či je nôž správne namontovaný.
2. Otočením výstupného hriadeľa zarovnajete jeden z otvorov na hnacom disku (B) s príslušným otvorom na skrini prevodovky.
3. Vložte poistný kolík (C) do otvoru na zaistenie hriadeľa.
4. Nasadte nôž na trávku (D), podpornú miskú (E) a podpornú prírubu (F) na výstupný hriadeľ.



5. Skontrolujte, či sú hnací disk a podporná prírubu správne uchytené v stredovom otvore noža na trávku.

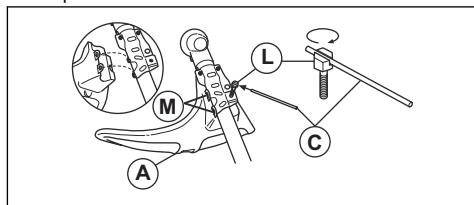


6. Nasadte maticu (G).
7. Maticu utiahnite pomocou nástrčkového kľúča. Pridržte hriadeľ nástrčkového kľúča pri kryte noža. Uťahujte v opačnom smere proti smeru otáčaniu rezacieho nadstavca. Uťahnite ho na uťahovací moment 35 – 50 Nm.



Montáž krytu vyžínacej hlavy na vyžínaciu hlavu

1. Zaveste kryt vyžínacej hlavy (A) na dva háčiky na držiaku platničky (M).
2. Ohnite kryt okolo hriadeľa a upevnite ho skrutkou (L) na opačnej strane hriadeľa.
3. Poistný kolík (C) vložte do drážky na hlave skrutky a úplne ho utiahnite.



Nôž na trávku

- Používajte správne nabrúsené kotúče a nože. Nesprávne naostrený alebo poškodený kotúč alebo nôž zvyšuje riziko vzniku zranení.
- Používajte správne nastavené kotúče a nože. Správne nastavenie kotúčov a nožov je na 1 mm. Nesprávnym nastavením kotúča alebo noža sa zvyšuje nebezpečenstvo poranenia a vzniku škôd.
- Informácie o správnom ostrení a nastavení kotúčov a nožov sú uvedené v pokynoch dodaných s príslušným kotúčom alebo nožom.

Vyvažovanie výrobku



VÝSTRAHA: Počas používania výrobku vždy používajte popruh. Popruh poskytuje maximálnu kontrolu nad výrobkom a znižuje riziko únavy paží a chrbta.

- Popruh si preveste cez plecia.
- Pripojte podporný hák výrobku k popruhu a rezný nadstavec udržiavajte rovnobežne so zemou.

- Výrobok je správne vyvážený, keď sa čepeľ nachádza vo výške rezu tesne nad zemou.



Prevádzka

Úvod



VÝSTRAHA: Pred používaním výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti a uistite sa, že rozumiete informáciám, ktoré sa v nej uvádzajú.

Nastavenie popruhu



VÝSTRAHA: Výrobok nasadzujte na popruh vždy správne. V opačnom prípade nie je používanie produktu bezpečné a môže spôsobiť poranenie vám alebo iným osobám. Nepoužívajte popruh s poškodenou rýchlorozpínacou sponou.



VÝSTRAHA: V prípade núdzového stavu popruh a výrobok pustite a nechajte spadnúť na zem.

1. Popruh si preveste cez plecia.
2. Upravte popruh do čo najvhodnejšej pracovnej polohy.
3. Nastavte si správnu polohu popruhov tak, aby bol rezný nadstavec rovnobežne so zemou.



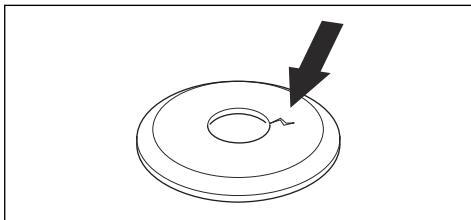
4. Ak sa chystáte kosiť trávu, nechajte rezáci nadstavec zľahka sa opierať o zem. Nastavte svorku popruhu na správne vyváženie produktu.

Pracovná poloha

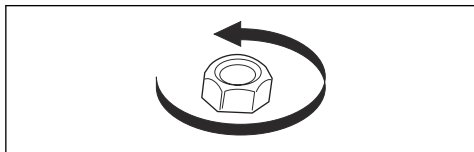
- Výrobok držte oboma rukami.
- Výrobok držte na pravej strane tela.
- Rezáci nadstavec udržiavajte pod úrovňou pásu.
- Nepribližujete sa časťami tela k horúcim povrchom.
- Nepribližujete sa časťami tela k rezáciemu nadstavcu.

Pred obsluhou zariadenia

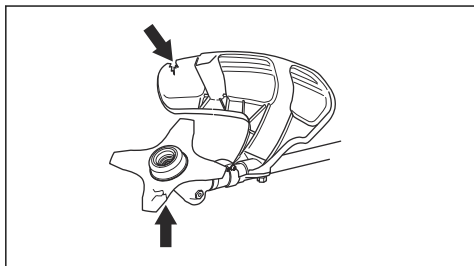
- Skontrolujte pracovnú plochu a oboznámte sa s typom terénu, sklonom svahu a prípadnými prekážkami, ako sú kamene, vetvy a jamy.
- Vykonajte celkovú kontrolu výrobku.
- Vykonajte bezpečnostné opatrenia, údržbu a servis uvedené v tomto návode.
- Skontrolujte, či sú všetky kryty, ochranné prvky, rukoväte a rezné zariadenia správne nasadené a nie sú poškodené.
- Skontrolujte, či sa na spodnej časti zubov noža na trávu alebo pri jeho stredovom otvore nenachádzajú žiadne praskliny. Ak sú kotúč alebo nože poškodené, vymeňte ich.
- Skontrolujte, či sa na podpornej príruby nenachádzajú praskliny. V prípade poškodenia podpornú prírubu vymeňte.



- Uistite sa, že poistnú maticu nie je možné odmontovať rukou. Ak je ju možné odmontovať ručne, nedrží rezací nadstavec dostatočne a je ju nutné vymeniť.



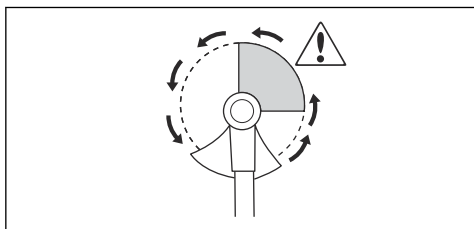
- Skontrolujte, či sa na kryte noža nenachádzajú známky poškodenia alebo praskliny. Ak kryt noža prišiel k nárazu alebo je prasknutý, vymeňte ho.
- Skontrolujte, či sa na vyžínacej hlave alebo rezacom nadstavci nenachádzajú známky poškodenia alebo praskliny. Ak prišla vyžínacia hlava alebo rezací nadstavec k nárazu alebo sú prasknuté, vymeňte ich.



Odrazenie noža



VÝSTRAHA: Odrazením noža sa nazýva situácia, keď sa výrobok rýchlo a veľkou silou pohne do strany. K odrazeniu noža dôjde, keď nôž na trávu narazí na predmet, ktorý nemôže prerezať, alebo takýto predmet zachytí. Odrazenie noža môže výrobok alebo jeho obsluhu vrhnúť do hociktorého smeru. Hrozí riziko poranenia obsluhy alebo okolostojacich osôb. Toto riziko sa zvyšuje v miestach, kde nie je dobre vidieť na rezaný materiál. Na rezanie nepoužívajte časť čepele označenú na obrázku sivou farbou. V dôsledku otáčok a pohybu čepele alebo nožov môže dôjsť k odrazeniu noža. Toto riziko sa zvyšuje pri väčšej hrúbke rezanej vetvy.

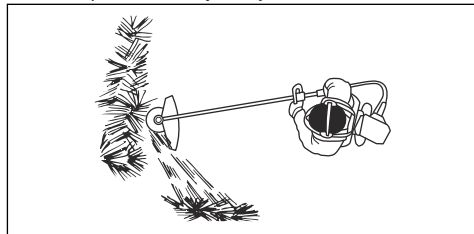


Kosenie trávnatého porastu pomocou noža na trávu



VAROVANIE: Nože a kotúče na trávu nepoužívajte na rezanie dreva. Nože a kotúče na trávu používajte iba na dlhú a hrubú trávu.

- Pohybujte výrobkom zo strany na stranu.
- Pri kosení začnite pohybom sprava doľava. Pred ďalším rezom posuňte výrobok vpravo.
- Režte pomocou ľavej strany noža na trávu.



- Nakloňte nôž na trávu smerom vľavo, aby tak tráva padala do radu. Tráva sa tak ľahšie zberá.
- Zachovávajte si stabilný postoj s nohami mierne od seba.
- Po každom pohybe vykročte vpred a pred ďalším kosením zaujmite stabilný postoj.
- Podpornou miskou mierne tlačte na zem, čím zaručíte, aby nôž na trávu nenarazil do zeme.
- Dodržiavaním týchto pokynov znížite riziko toho, že sa pokosený materiál omotá okolo noža na trávu:
 - a) Použite plný plyn.
 - b) Pri pohybe výrobkom zľava doprava neprechádzajte nožom na trávu cez pokosený materiál.
- Skôr než začnete zbierať pokosený materiál, zastavte motor a výrobok zložte z popruhu. Položte výrobok na zem.

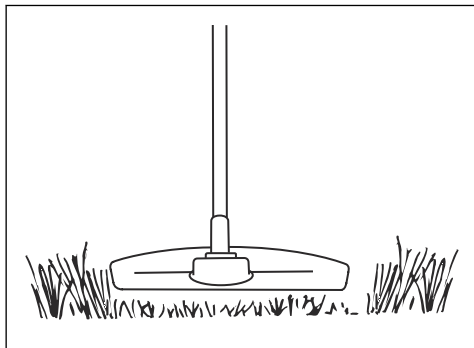
Začisťovanie trávy nožom na trávu

1. Kosiace nože na trávu sa nesmú používať na rezanie drevených kmeňov.
2. Nôž na trávu sa používa na všetky typy vysokých alebo hrubých stoniek rastlín.
3. Trávnatý porast sa kosí kývavým pohybom do strán, pričom pohyb sprava doľava je kosiaci a pohyb zľava doprava je vratný (naprázdno). Ľavá strana noža (v uhle medzi 8 až 12 hodinami) je určená na kosenie.
4. Pokiaľ je nôž pri kosení trávy naklonený doľava, tráva sa zhromažďuje na línii, kde sa dá ľahšie zozbierať napríklad hrabaním.
5. Pokúste sa pracovať rytmicky. Stojte pevne s nohami od seba. Po vykonaní prázdneho vratného zdvihu postúpte vpred a opäť sa pevne postavte.

6. Nechajte podpornú miskú zľahka ležať na zemi. Používa sa na ochranu noža proti kontaktu so zemou.
7. Zmenšite riziko namotania rastlín okolo noža tým, že budete vždy pracovať s motorom na maximálne otáčky a pri vratnom pohybe sa vyhnete už odrezanému materiálu.
8. Skôr ako začnete zbierať nakosený materiál, zastavte motor, odopnite stroj z postroja a položte stroj na zem.

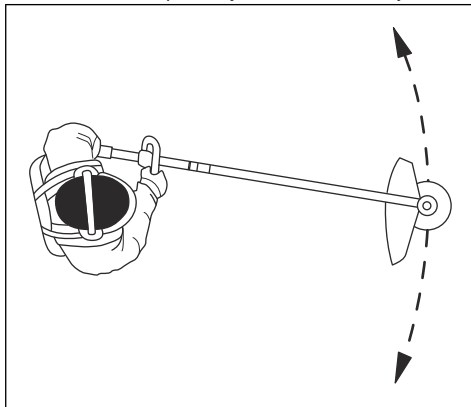
Kosenie trávnik

1. Pri kosení trávnik sa uistite, že je vyžínacie lanko trávnik rovnobežne so zemou.



2. Netlačte vyžínaciu hlavu k zemi. Zem a výrobok sa môžu poškodiť.
3. Dávajte pozor, aby sa vyžínacia hlava nedotýkala nepretržite zeme, pretože sa môže poškodiť.

4. Počas posúvania výrobku zo strany na stranu pri kosení trávnik používajte maximálne otáčky.



Uistite sa, že je žacie lanko trávnik rovnobežne so zemou.

Odpratávanie trávy

Prúd vzduchu z rotujúceho lanka vyžínacieho je možné použiť na odpratávanie trávy z požadovanej plochy.

1. Podržte vyžínaciu hlavu a jej lanko nad zemou vodorovne so zemou.
2. Aktivujte plné otáčky.
3. Pohybom vyžínacej hlavy zo strany do strany môžete trávu odfukovať.



VÝSTRAHA: Pri každom založení nového lanka vyžínacieho očistite kryt vyžínacej hlavy, aby ste zamedzili narušeniu rovnováhy a vibrovaniu rukovätí. Taktiež skontrolujte ostatné časti vyžínacej hlavy a v prípade potreby ich očistite.

Údržba

Úvod



VÝSTRAHA: Pred vykonávaním akejkoľvek údržby si musíte prečítať kapitolu o bezpečnosti a porozumieť informáciám, ktoré sa v nej uvádzajú.

Plán údržby



VÝSTRAHA: Pred vykonaním údržby vyberte batériu.

Nasleduje zoznam postupov údržby, ktoré na výrobku musíte vykonávať.

Údržba	Denne	Týždenné	Mesačne
Očistite externé súčasti výrobku suchou handričkou. Nepoužívajte vodu.	X		
Zaistite, aby bol rezací nadstavec nepoškodený. Ak je rezací nadstavec poškodený, vymeňte ho.	X		

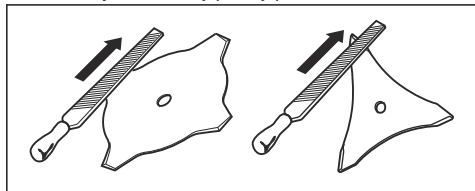
Údržba	Denne	Týždenné	Mesačne
Skontrolujte, či ochranný kryt rezacieho nadstavca nie je poškodený. Ak je kryt rezacieho nadstavca poškodený, vymeňte ho.	X		
Skontrolujte, či sú matice a skrutky dotiahnuté.	X		
Skontrolujte, či je kužeľový prevod naplnený do troch štvrtín mazivom. V prípade potreby špeciálne mazivo doplňte.		X	

Ostrenie kotúča alebo noža na trávu



VÝSTRAHA: Zastavte motor. Používajte ochranné rukavice.

- Na správne naostrenie kotúča alebo noža na trávu postupujte podľa pokynov poskytnutých k rezaciemu nadstavcu.
- Všetky hrany v záujme zaručenia rovnováhy naostriete rovnomerne.
- Použite jednostranný plochý pilník.

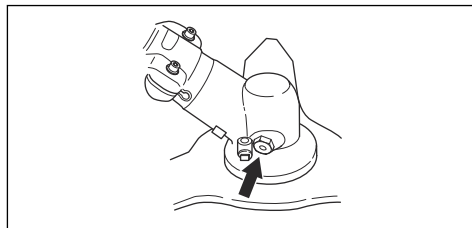


VÝSTRAHA: Poškodený kotúč alebo nôž vždy zahodte. Nepokúšajte sa vyrovnávať

ohnutý alebo skrútený kotúč alebo nôž a používať ho znova.

Kužeľové ozubené koleso

Kužeľový prevod je do troch štvrtín naplnený mazivom už vo výrobe. Pred použitím sa uistite, že sa množstvo maziva nezmenilo. Ak je mazivo potrebné doplniť, použite špeciálne mazivo Husqvarna. Mazivo v kužeľovom prevode nevymieňajte. Opravu kužeľového prevodu nechajte vykonať pracovníkov servisu.



Technické údaje

Technické údaje

325ILK + nadstavec krovinorezu BCA850	
Motor	
Otáčky výstupného hriadeľa, 1/min ³³	5800
Hmotnosť	
Hmotnosť, kg	3,7 + 1,6
Kosenie	
Šírka rezu, mm	Ø 255

³³ Otáčky/min

325iLK + nadstavec krovinorezu BCA850	
Emisie hluku³⁴	
Nameraná úroveň hlučnosti, dB(A)	95
Zaručená úroveň hlučnosti L _{WA} dB(A)	96
Hladiny hluku³⁵	
Ekvivalentná hladina akustického tlaku pri uchu operátora meraná podľa normy ISO 22868, dB (A):	
Vybavené vyžínacou hlavou (originál)	82
Úrovně vibrácií³⁶	
Hladiny vibrácií na rukovätiach merané podľa normy ISO 22867, m/s ²	
Vybavené vyžínacím nožom (originál), vľavo/vpravo	3,3/1,5

Príslušenstvo

Príslušenstvo

Schválené príslušenstvo s nadstavcom BCA850	Typ príslušenstva	Kryt rezacieho nadstavca, diel č.
Závit hriadeľa noža M10		
Stredový otvor v nožoch/kotúčoch, Ø 25,4 mm		
Nôž na trávu/rezací zub na trávu	Nôž na trávu 255-4 1 palec (Ø 255, 4 zuby)	588 11 79-01

³⁴ Emisie hluku do okolia sa merajú ako akustický výkon (LWA) v súlade so smernicou EÚ 2000/14/ES. Uvádzaná hladina akustického výkonu pre stroj bola meraná s originálnym rezacím nadstavcom, ktorý produkuje najvyššiu úroveň. Rozdiel medzi zaručeným a nameraným akustickým výkonom spočíva v tom, že zaručený akustický výkon zahŕňa aj rozptyl výsledkov merania a rozdiely medzi jednotlivými strojmi rovnakého modelu v súlade so smernicou 2000/14/ES.

³⁵ Uvádzané údaje pre hladinu akustického tlaku majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 3 dB (A) a boli namerané s originálnym nadstavcom, ktorý má najvyššiu úroveň.

³⁶ Uvádzané údaje pre ekvivalentný stupeň vibrácií majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 2 m/s². Ak chcete porovnať úrovne vibrácií pre výrobky s batériou a so spaľovacím motorom, použite kalkulačtor vibrácií. <https://www.husqvarna.com/uk/services-solutions/vibration-calculator/>.

ES vyhlásenie o zhode

ES vyhlásenie o zhode

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500 vyhlasuje, že nadstavec krovinorezu, Husqvarna BCA850 s výrobnými číslami od roku 2019 (rok je zreteľne uvedený na výkonovom štítku, za ním nasleduje výrobné číslo) spolu s pohonnou jednotkou 325iLK vyhovujú požiadavkám SMERNICE RADY:

- zo 17. mája 2006 o strojových zariadeniach **2006/42/ES**,
- z 26. februára 2014 vzťahujúca sa na elektromagnetickú kompatibilitu, **2014/30/EÚ**,
- z 8. mája 2000 týkajúca sa emisii hluku zariadení používaných vo vonkajšom priestore **2000/14/ES**.
- z 8. júna 2011 „o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach“ **2011/65/EÚ**

Výrobok vyhovuje nasledujúcim normám: IEC 62841-1:2014, EN ISO 11806-1:2011, EN 50581:2012

Spoločnosť RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, vykonala typovú skúšku ES v súlade so smernicou o strojných zariadeniach (2006/42/ES), článok 12, bod 3b. Certifikát má číslo:

Spoločnosť RISE SMP Svensk Maskinprovning AB tiež potvrdila súlad s dodatkom V smernice Rady 2000/14/ES. Certifikát má číslo: 01/1610/010

Informácie týkajúce sa emisii hluku nájdete v časti *Technické údaje na strane 121*.

Huskvarna



Pär Gustafsson, manažér vývoja (autorizovaný zástupca spoločnosti Husqvarna AB a osoba zodpovedná za technickú dokumentáciu.)

VSEBINA

Uvod.....	124	Vzdrževanje.....	133
Varnost.....	125	Tehnični podatki.....	134
Montaža.....	129	Dodatna oprema.....	135
Delovanje.....	131	Izjava ES o skladnosti.....	136

Uvod

Opis izdelka

Nenehno razvijamo in izpopolnjujemo svoje izdelke in si zato pridržujemo pravico do sprememb njihove oblike in videza brez predhodnega opozorila.

Opomba: Ta navodila se nanašajo na električne naprave, ki delujejo na baterijo.

Namen uporabe



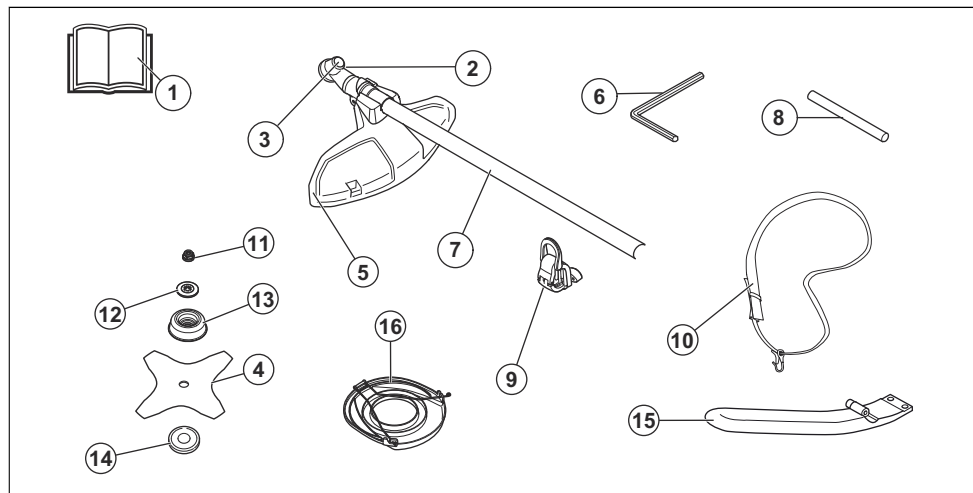
OPOZORILO: Priključek lahko uporabljate samo skupaj z izdelkom, za katerega je

predviden. Glejte razdelek o dodatni opremi v navodilih za uporabo izdelka.

Gre za motorno koso, ki je namenjena košnji različnih vrst rastlinstva. Izdelek je dovoljeno uporabljati samo za obrezovanje in odstranjevanje trave. Za rezanje trave uporabljajte nož za travo.

Opomba: Uporabo lahko urejajo državni ali lokalni predpisi. Upošteвайте veljavne predpise.

Pregled izdelka



1. Navodila za uporabo
2. Kotni prenos
3. Odprtina za blokirni zatič
4. Nož za travo
5. Ščitnik rezalnega priključka
6. 4 mm šestkotni
7. Gred
8. Blokirni zatič

9. Nosilni kavelj oprtnika
10. Oprtnik
11. Zaklepna matica
12. Oporna prirobnica
13. Podporna skleda
14. Pogonski disk
15. J-ročaj
16. Transportna zaščita

Znaki na izdelku



OPOZORILO! Površna in napačna uporaba tega priključka lahko povzroči hude telesne poškodbe in celo smrt uporabnika ali drugih oseb.



Na območjih, kjer bi lahko na vas padel kakšen predmet, uporabljajte zaščitno čelado. Uporabljajte odobreno zaščito za sluh. Uporabljajte odobreno zaščito oči.



Najvišja hitrost pogonske gredi.



Delov telesa ne približajte vročim površinam.



Izdelek lahko povzroči izmet predmetov, kar vodi do poškodb.



Če se rezalna oprema dotakne predmeta, ki ga ne odreže nemudoma, obstaja tveganje za nevaren izmet materiala. Izdelek lahko odreže telesne dele. Med uporabo izdelka bodite na varni razdalji 15 m (50 ft) od drugih oseb in živali.



Uporabljajte odobrene zaščitne rokavice.



Uporabljajte trpežno obutev, ki ne drsi.



Uporabnik mora poskrbeti, da v območju 15 metrov okrog in okrog naprave ni nobene osebe ali živali. Če več uporabnikov dela na istem mestu, morajo upoštevati varnostno razdaljo vsaj 15 metrov. Priključek lahko izvrže predmete, ki se lahko odbijejo nazaj. Če ne uporabljate priporočene varnostne opreme, lahko pride do resnih poškodb oči.



Emisija hrupa v okolje v skladu z direktivo Evropske skupnosti. Podatki o emisijah priključka so navedeni v poglavju "Tehnični podatki" in na nalepki.

yyyywwxxxx

Na tipski ploščici je navedena serijska številka. **yyyy** je letnica izdelave, **ww** je teden izdelave in **xxxx** je serijska številka.

Opomba: Ostali simboli in oznake na izdelku se nanašajo na zahteve za certifikacijo, ki veljajo za druga komercialna območja.

Proizvajalec

Husqvarna AB

Drottningatan 2, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500

Varnost

Varnostne definicije

Opozorila, svarila in opombe opozarjajo na posebej pomembne dele priročnika.



OPOZORILO: Se uporabi, če obstaja nevarnost telesne poškodbe ali smrti uporabnika ali opazovalcev ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.



POZOR: Se uporabi, če obstaja nevarnost poškodbe izdelka, drugih materialov ali okolice ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

Opomba: Se uporabi za podajanje podrobnejših informacij, potrebnih v dani situaciji.

Splošna varnostna opozorila za električno orodje



OPOZORILO: Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slike in specifikacije, dobavljene s tem električnim orodjem. Neupoštevanje vseh spodaj navedenih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali težko telesno poškodbo.

Opomba: Shranite vsa opozorila in navodila za bodočo uporabo. Izraz »električno orodje« v opozorilih se nanaša na orodje z napajanjem prek kabla neposredno iz električnega omrežja ali akumulatorsko električno orodje (brez kabla).

Druge splošne varnostne informacije

- Izdelek izklopite, preden se premaknete na drugo območje. Pred predajo izdelka drugi osebi obvezno odstranite baterijo.
- Izdelka nikoli ne odložite, če ga niste izklopili in odstranili baterije. Kadar je izdelek vklopljen, mora biti vedno pod vašim nadzorom.
- Orodje za rezanje se po izklopu izdelka ne zaustavi takoj.
- Ko se stikalo sprožilnika pomakne v prvotni položaj, se mora rezilo popolnoma zaustaviti.
- Pred začetkom uporabe in po kakršnem koli trku preglejte izdelek in poiščite morebitne poškodbe ter jih po potrebi popravite.
- Če se med uporabo izdelka karkoli zatakne v rezalni priključek, prenehajte delo in izdelek izklopite. Rezalni priključek se mora popolnoma zaustaviti. Pred čiščenjem, pregledom ali popravilom izdelka in/ali rezalne opreme odstranite baterijo.
- Pred uporabo preverite izdelek. Glejte *Pregled izdelka na strani 124* in *Preverjanje ščitnika rezalne priključka na strani 128*. Ne uporabljajte pokvarjenega izdelka. Izvajajte varnostne preglede in vzdrževalna dela ter upoštevajte servisna navodila, opisana v tem priročniku.
- Poškodovan rezalni priključek lahko pomeni večjo nevarnost nesreč pri delu.
- Preverite, ali je oprema umazana ali razpokana. Z opremo s krtačko odstranite travo in listje. Po potrebi uporabljajte rokavice.
- Prezračevalne odprtine morajo biti obvezno proste.
- Prepričajte se, da je kosilna glava pravilno nameščena na koso.
- Pred začetkom morajo biti nameščeni vsi pokrovi, varovala in ročice.
- Preverite, ali je izdelek v brezhibnem delovnem položaju. Preverite ali so vsi vijaki in matice zatesnjeni.
- Preverite, ali sta kosilna glava in ščitnik trimerja nepoškodovana in brez razpok. Zamenjajte kosilno glavo in ščitnik trimerja, če sta bila izpostavljena udarcem ali imata razpoke. Vedno uporabljajte ščitnik, priporočen za rezalni priključek, ki ga uporabljate. Glejte poglavje Tehnični podatki.
- Izdelek je nevarno orodje, če niste previdni ali če ga ne uporabljate pravilno. Ta izdelek lahko povzroči hude poškodbe oziroma smrt upravljavca ali drugih.
- Ta stroj ni namenjen uporabi s strani oseb (vključno z otroci) z omejenimi telesnimi, zaznavalnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe z nezadostnimi izkušnjami in znanjem, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim o uporabi svetuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroci se s strojem ne smejo igrati.
- Nikoli ne dovolite otrokom, da uporabljajo napravo ali da so v njeni bližini. Ker je zagon naprave zelo enostaven, jo lahko zaženejo tudi otroci, če jih ne nadzorujete. To lahko pomeni tveganje resne

osebne poškodbe. Zaradi tega izklopite baterijo, ko naprave ne morete natančno nadzorovati.

- Izdelka in/ali baterij ne smejo uporabljati, vzdrževati ali popravljati otroci ali druge osebe, ki za to niso usposobljene.
- Uporabo lahko urejajo državni ali lokalni predpisi. Upoštevajte veljavne predpise.
- Napravo shranite v prostoru, ki ga lahko zaklenete, da ni v dosegu otrok in nepooblaščenih oseb.
- Pri skladiščenju in transportu je treba vedno uporabiti transportno zaščito.
- Med prevozom naj bo izdelek pritrjen.
- Z rokami ali stopali ne posegajte v območja rezanja, še posebej med vklopom motorja.
- Z rokami in nogami ne segajte v območje rezalnega priključka, dokler se popolnoma ne zaustavi in je izdelek izklopljen.
- Ne odstranjujte odrezanega materiala in ne dovolite drugim, da bi ga odstranjevali, kadar je izdelek vklopljen ali se rezalna oprema vrt. Takšno ravnanje lahko povzroči resne poškodbe.
- Zavedajte se, da ste kot uporabnik odgovorni za morebitno izpostavitve ljudi ali njihove lastnine nesrečam ali nevarnosti.
- Nikoli ne smete spreminjati prvotne izvedbe izdelka brez predhodnega dovoljenja proizvajalca. Uporabljajte samo originalno dodatno opremo. Spremembe brez pooblastila in/ali neoriginalni deli lahko povzročijo resne poškodbe ali smrt uporabnika in drugih. Garancija morda ne krije škode ali odgovornosti, ki je nastala zaradi uporabe neodobrenih dodatkov ali nadomestnih delov.
- Edini priključki, ki jih lahko uporabljate s tem izdelkom, so rezalni priključki, ki jih priporočamo v poglavju s tehničnimi podatki.
- Nikoli ne uporabljajte izdelka, katerega prvotne specifikacije so bile na kakršen koli način spremenjene.
- Ne uporabljajte pokvarjenega izdelka. Upoštevajte varnostna navodila ter navodila za vzdrževanje in servis, navedena v tem priročniku. Nekatere vrste vzdrževalnih del in popravil lahko opravi samo za to usposobljeno strokovno osebje. Glejte navodila v poglavju Vzdrževanje.
- Delo v slabem vremenu izčrpa in pogosto prispeva k dodatnim tveganjem. Zaradi povečanega tveganja uporaba stroja v zelo slabem vremenu ni priporočljiva, na primer v gosti megli, nalivih, močnem vetru, hudem mrazu ali ob nevarnosti udara strele itd.
- Orodja ne uporabljajte z lestve, stola ali drugega dvignjenega položaja, ki ni povsem varen.
- Naprave, ki jih ne uporabljate, shranjujte v zaprtih prostorih – kadar naprave ne uporabljate, jo shranite v notranjem prostoru.
- Vseh možnih situacij ni mogoče predvideti. Pri delu s strojem bodite vedno previdni in prisebni. Izogibajte se situacijam, ki se vam zdijo prezahtevne. Če po branju teh navodil še vedno niste prepričani o

delovnih postopkih, se pred nadaljevanjem posvetujte s strokovnjakom.

- V premeru 15 metrov od delovnega mesta ne sme biti ljudi ali živali. Če sočasno v območju dela več uporabnikov, mora biti varnostna razdalja med njimi vsaj 15 metrov. To lahko pomeni nevarnost resne telesne poškodbe. V primeru približevanja oseb nemudoma izklopite izdelek. Z izdelkom nikoli ne zamahnite, ne da bi pred tem preverili prostor za sabo in se tako prepričali, da v varnostnem območju ni nikogar.
- Če se med uporabo izdelka karkoli zatakne v rezalni priključek, prenehajte delo in izdelek izklopite. Rezalni priključek se mora popolnoma zaustaviti. Pred čiščenjem, pregledom ali popravilom izdelka in/ali rezalne opreme odstranite baterijo.
- Zagotovite, da osebe, živali ali drugi predmeti ne morejo vplivati na nadzor nad izdelkom in ne morejo priti v stik z rezalnim priključkom ali predmeti, ki jih rezalni priključek meče naokrog. Vendar izdelka ne uporabljajte, če v primeru nesreče ne morete priklicati pomoči.
- Prepričajte se, da se lahko varno gibljete in stojite. Če se morate nepričakovano premakniti, preverite okolico za morebitne ovire (korenine, kamenje, veje, jarko, itd.). Pri delu na nagnjenih tleh bodite še posebej previdni.
- Hodite, nikoli ne tecite.
- Preglejte delovno območje. Odstranite vse trde dele, na primer kamenje, razbito steklo, žeblje, jeklene žice, vrvi ipd., ki bi jih rezilo lahko izvrglo ali pa se lahko navijejo okrog rezila ali ščitnika.
- Pazite na kose in veje, ki jih izdelek lahko izvrže med rezanjem. Ne režite preblizu tlom, od koder bi se lahko izvrgli kamni in drugi predmeti.
- Kadar je izdelek vklopljen, oblačila ali deli telesa ne smejo priti v stik z rezalnim priključkom. Izdelek držite pod višino pasu.
- Pozor pred izmetom predmetov. Uporabljajte vedno odobrena zaščitna očala. Nikoli se ne nagibajte čez ščitnik rezalnega priključka. Kamenje, odpadki ipd. se lahko odbijejo v oči, to pa lahko povzroči slepoto ali resne poškodbe.
- Bodite vedno pozorni na svarilne znake in klice, ko nosite zaščito za sluh. Zaščito za sluh odstranite takoj, ko se izdelek izklopi.
- Če se pojavi neželjeno tresenje, s kosilno glavo udarite po tleh in tako podaljšajte nitko, da se izdelek preneha tresti.
- Če začne izdelek nenadzorovano tresti, ga izklopite in odstranite baterijo.
- Pri osebah, ki imajo težave s krvnim obtokom, lahko pretirana izpostavljenost tresljam povzroči poškodbe ožilja ali živčevja. Če opazite simptome pretirane izpostavljenosti tresljam, se posvetujte z zdravnikom. Ti simptomi zajemajo otrplost, izgubo občutenja, ščemenje, zbadanje, bolečino, zmanjšano moč in spremembo barve ali stanja kože. Običajno se pojavijo v prstih, na rokah ali na zapestjih.

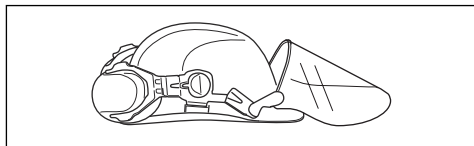
- Izdelek vedno primite z obema rokama. Izdelek držite ob svojem desnem boku.

Osebna zaščitna oprema

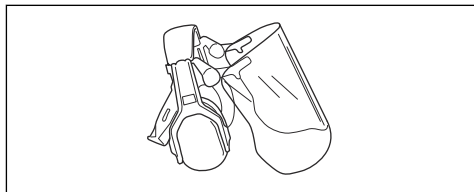


OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

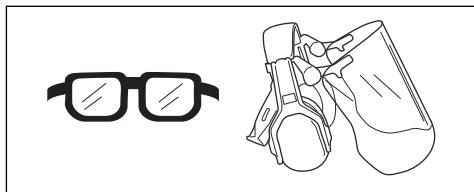
- Pri uporabi izdelka vedno uporabljajte odobreno osebno zaščitno opremo. Osebna zaščitna oprema ne more popolnoma preprečiti poškodb, vendar v primeru nesreče omili posledice. Prodajalec naj vam pomaga izbrati ustrezno opremo.
- Uporabljajte zaščitno čelado, če obstaja nevarnost padajočih predmetov.



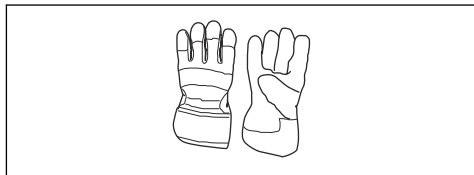
- Nosite homologirano zaščito za sluh, ki ustrezno zmanjšuje hrup. Dolgotrajna izpostavljenost hrupu lahko povzroči trajne okvare sluha.



- Uporabljajte odobreno zaščito oči. Tudi če uporabljate vizir, morate vedno uporabljati tudi homologirana zaščitna očala. Homologirana zaščitna očala morajo biti skladna s standardom ANSI Z87.1 za ZDA ali s standardom EN 166 za države EU.



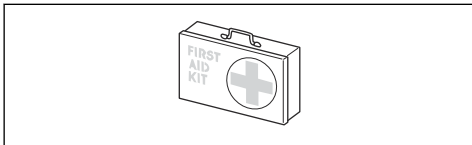
- Po potrebi uporabite rokavice, npr. kadar pritrjujete, pregledujete ali čistite rezalno opremo.



- Nosite trpežno obutev, ki ne drsi.



- Uporabljajte oblačila iz trpežnih materialov. Vedno uporabljajte trpežne dolge hlače in dolge rokave. Ne uporabljajte ohlapnih oblačil, ki se lahko zataknejo za vejice ali veje. Ne nosite nakita, kratkih hlač in sandalov in ne hodite bosí. Lase si varno spnite nad rameni.
- Paket prve pomoči hranite na doseg roke.



Varnostne naprave na izdelku



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

V tem poglavju so opisane varnostne funkcije izdelka, njihov namen ter kako je stroj treba pregledovati in vzdrževati, da bo deloval pravilno. Za mesta delov na izdelku si oglejte navodila v poglavju *Uvod na strani 124*.

Življenjska doba izdelka se lahko zaradi nepravilnega vzdrževanja oziroma zaradi nestrokovnih popravil ali servisiranja skrajša, poveča pa se tudi nevarnost nesreč. Če potrebujete več informacij, se obrnite na najbližjega pooblaščenega servisnega trgovca.



OPOZORILO: Nikoli ne uporabljajte izdelka s poškodovanimi varnostnimi deli. Varnostno opremo stroja je treba pregledovati in vzdrževati v skladu z navodili, ki so podana v tem poglavju. Če izdelek ob pregledu ne izpolnjuje vseh opisanih pogojev, se nemudoma obrnite na pooblaščenega serviserja za popravilo.



POZOR: Vsa servisna dela in popravila na stroju zahtevajo posebno usposabljanje. To še posebej velja za varnostno opremo stroja. Če pri spodaj opisanem pregledu ugotovite, da kateri koli del stroja ne deluje tako, kot je opisano spodaj, se nemudoma obrnite na pooblaščenega servisno delavnico. Pri nakupu vseh naših izdelkov vam jamčimo dostop do strokovnih popravil in servisa. Če stroja niste kupili v kateri od

naših pooblaščenih servisnih prodajal, vprašajte prodajalca, kje je najbližja pooblaščenca servisna delavnica.

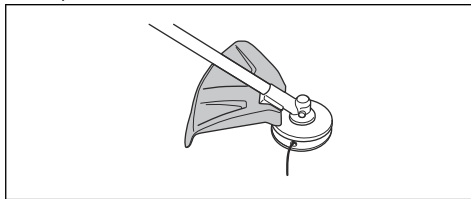
Preverjanje ščitnika rezalnega priključka



OPOZORILO: Rezalnega priključka ne uporabljajte brez odobrenega in pravilno nameščenega ščitnika rezalnega priključka. Vedno uporabljajte priporočen ščitnik za nameščen rezalni priključek; glejte *Dodatna oprema na strani 135*. Če namestite pokvarjen ali napačen ščitnik rezalnega priključka, lahko pride do resnih telesnih poškodb.

Ščitnik rezalnega priključka preprečuje izmet predmetov v smer uporabnika. Prav tako preprečuje poškodbe, do katerih bi prišlo, če bi se dotaknili rezalnega priključka.

- Izklopite motor.
- Vizualno preverite, da ni prisotnih poškodb, npr. razpok.



- Če je ščitnik rezalnega priključka poškodovan, ga zamenjajte.

Varnostna navodila za nameščanje



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka natančno preberite, razumite in upoštevajte ta navodila.

- Preden sestavite izdelek, iz njega odstranite baterijo.
- Uporabljajte odobrene zaščitne rokavice.
- Poškodovan ali napačen ščitnik lahko povzroči poškodbe. Ne uporabljajte rezalnega priključka, ki nima nameščenega odobrenega ščitnika.
- Pred zagonom izdelka se prepričajte, da ste pravilno namestili pokrov in gred.
- Pogonski disk in oporna prirobnica se morata pravilno zaskočiti v središčno odprtino rezalnega priključka. Če je rezalni priključek nepravilno nameščen, lahko povzroči poškodbe ali celo smrt.
- Za varno uporabo izdelka in preprečitev poškodb uporabnika ali drugih oseb mora biti izdelek vedno pravilno nameščen na oprtnik.

Varnostna navodila za vzdrževanje



OPOZORILO: Pred vzdrževanjem izdelka preberite naslednja opozorilna navodila.

- Pred vzdrževanjem, drugimi pregledi ali sestavljanjem izdelka odstranite baterijo.
- Uporabnik sme sam izvajati le tista vzdrževalna in servisna dela, ki so navedena v teh navodilih za uporabo. Za obsežnejša vzdrževalna in servisna dela se obrnite na servisnega zastopnika.

- Baterije ali polnilnika nikoli ne čistite z vodo. Močno čistilo lahko poškoduje plastiko.
- Če ne vzdržujete izdelka, skrajšate njegovo življenjsko dobo in povečate nevarnost nesreč.
- Za servisiranje in popravila izdelka, zlasti za varnostne naprave na izdelku, je potrebno posebno usposabljanje. Če po izvedenem vzdrževanju niso vsa preverjanja uspešno opravljena, se obrnite na servisnega zastopnika. Zagotavljamo vam, da so za vaš izdelek na voljo strokovna popravila in servisne storitve.

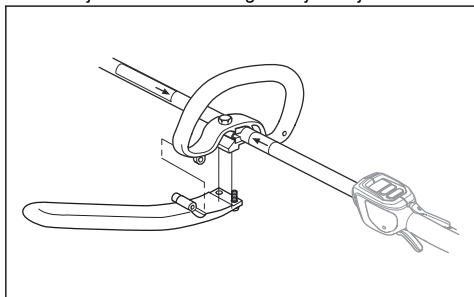
Montaža

Sestavljanje J-ročaja

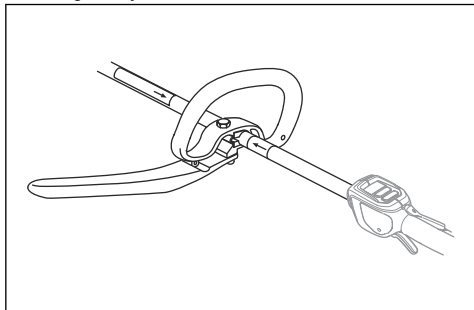


OPOZORILO: J-ročaj naj bo pritrjen na okrogli ročaj, če nameravate izdelek uporabljati s katerim koli od priporočenih kovinskih rezalnih priključkov.

1. J-ročaj namestite na okrogli ročaj s 3 vijaki.

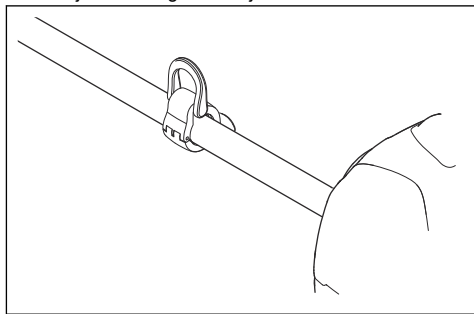


2. Izdelek si prilagodite v najugodnejši delovni položaj.
3. Zategnite vijake.



Namestitev nosilnega kavlija oprtnika, če je ustrezno

1. Nosilni kavelj oprtnika namestite med puščici na zadnjem in okroglem ročaju.



Opomba: Okroglega ročaja ne namestite na nalepko.

2. Obroček prilagodite tako, da bo izdelek dobro uravnotežen in olajšuje uporabo izdelka.

Namestitev rezalne opreme

Rezalna oprema vključuje rezalni priključek in ščitnik rezalnega priključka.



OPOZORILO: Uporabljajte zaščitne rokavice.



OPOZORILO: Vedno uporabljajte ščitnik rezalnega priključka, ki je priporočen za rezalni priključek. Glejte *Tehnični podatki na strani 134*.

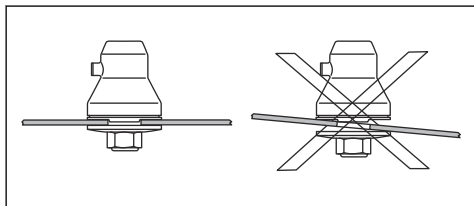


OPOZORILO: Če je rezalni priključek nepravilno nameščen, lahko pride do poškodb ali celo smrti.

Montaža rezil



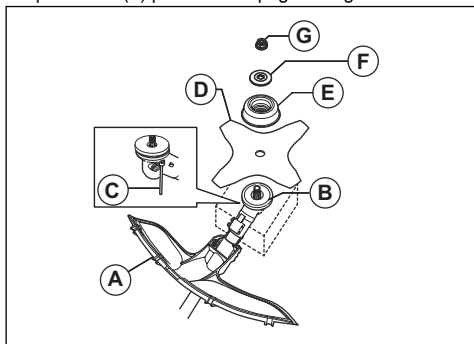
OPOZORILO: Ko nameščate rezalni priključek, je izjemno pomembno, da se dvignjeni del na pogonskem disku/oporni prirobnici pravilno zaskoči v središčno odprtino rezalnega priključka. Napačno vstavljen rezalni priključek lahko povzroči resno in/ali celo smrtno nevarno poškodbo.



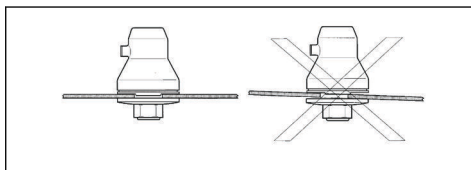
OPOZORILO: V nobenem primeru ne smete uporabljati rezalnih priključkov, če niste prej montirali odobrenega ščitnika. Glejte poglavje Tehnični podatki. Ob uporabi napačnega ali poškodovanega ščitnika ali če J-ročaj ni nameščen, ob uporabi kovinskega rezalnega priključka tvegate hude telesne poškodbe.

Namestitev noža za travo

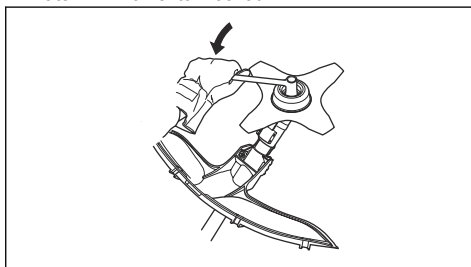
1. Opremo izdelka postavite na ravno površino in se prepričajte, da je rezilo pravilno nameščeno.
2. Obrnite pogonsko gred, da se ena od odprtin v pogonskem disku (B) poravna z ustrežno odprtino v ohišju menjalnika.
3. Vstavite blokirni zatič (C) v odprtino, da zaklenete gred.
4. Nož za travo (D), podporno skledo (E) in oporno prirobnico (F) postavite na pogonsko gred.



5. Poskrbite, da se pogonski disk in oporna prirobnica pravilno zaskočita v središčno odprtino noža za travo.

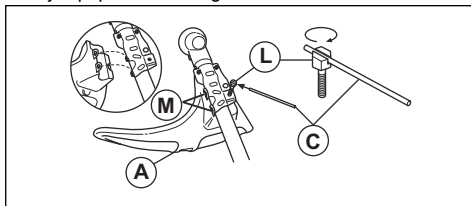


6. Namestite matico (G).
7. Matico privijte z inbus ključem. Gred inbus ključa držite blizu ščitnika rezila. Privijte jo v nasprotni smeri vrtenja rezalnega priključka. Privijte jo z zateznim momentom 35–50 Nm.



Pritrditev ščitnika trimerja za kosilno glavo

1. Ščitnik trimerja (A) obesite na oba kavlja na nosilcu plošče (M).
2. Ščitnik upognite okrog gredi in ga na nasprotni strani gredi pritrdite z vijakom (L).
3. Blokirni zatič (C) vstavite v utor na glavi vijaka in vijak popolnoma zategnite.



Nož za travo

- Uporabljajte pravilno nabrušena rezila. Zaradi nepravilno nabrušenega ali poškodovanega rezila se poveča nevarnost poškodb.
- Uporabljajte pravilno nastavljena rezila. Pravilna nastavitev rezil je 1 mm. Zaradi nepravilno nastavljenega rezila se poveča nevarnost poškodb za osebe in izdelek.
- Za pravilno brušenje in nastavitev rezila glejte navodila, ki so priložena rezilu.

Uravnoteženje izdelka



OPOZORILO: Pri uporabi izdelka obvezno uporabljajte oprtnik. Oprtnik zagotavlja najboljši nadzor izdelka in zmanjša nevarnost utrujenosti vaših rok in hrbta.

- Namestite oprtnik.
- Povežite nosilec izdelka z oprtnikom in poskrbite, da bo rezalni priključek paralelen s tlemi.

- Izdelek je pravilno uravnotežen, če je rezilo na višini reza blizu tal.



Delovanje

Uvod



OPOZORILO: Preden začnete uporabljati izdelek, morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

Nastavitev oprtnika



OPOZORILO: Ta izdelek obvezno pravilno pritrdite na oprtnik. Izdelka sicer ne boste mogli varno nadzirati, zaradi česar lahko poškodujete sebe ali druge. Ne uporabljajte oprtnika, ki ima okvarjen mehanizem za hitro sprostitev.



OPOZORILO: Če pride do pojava izrednega dogodka, spustite oprtnik in izdelek ter pustite, da padeta na tla.

1. Namestite oprtnik.
2. Oprtnik prilagodite najboljšemu položaju za delo.
3. Prilagodite oprtnik tako, da bo rezalni priključek vzporeden s tlemi.



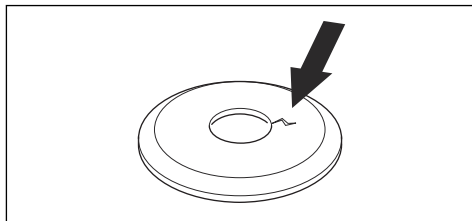
4. Če se lotevate košnje trave, naj rezalni priključek sloni ob tleh. Sponko oprtnika nato prilagodite, da pravilno uravnotežite izdelek.

Delovni položaj

- Izdelek držite z 2 rokama.
- Izdelek držite ob svojem desnem boku.
- Rezalni priključek naj bo pod višino pasu.
- Izognite se stiku z vročimi površinami.
- Izognite se stiku z rezalnim priključkom.

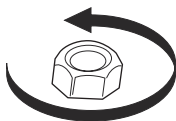
Pred uporabo izdelka

- Preglejte delovno območje, da se prepričate, da ste seznanjeni z vrsto terena, naklonom tal in morebitnimi ovirami, kot so kamenje, veje in jarki.
- Opravite generalni pregled izdelka.
- Opravite varnostne preglede, vzdrževanje in servisiranje, ki so navedeni v tem priročniku.
- Prepričajte se, da so vsi pokrovi, ščitniki, ročaji in rezalna oprema pravilno nameščeni in da niso poškodovani.
- Prepričajte se, da ni razpok na dnu zob noža za travo ali ob središčni odprtini rezila. Če je rezilo poškodovano, ga zamenjajte.
- Preverite, ali so na oporni prirobnici razpoke. Če je oporna prirobnica poškodovana, jo zamenjajte.

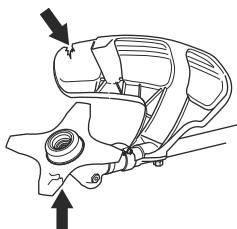


- Prepričajte se, da zaklepne matice ni mogoče odvit z roko. Če jo lahko odvijete z roko, rezalnega

priključka ne zaklepa zadostno in jo morate zamenjati.



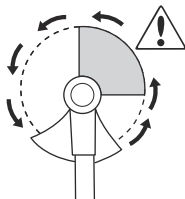
- Preverite, ali je ščitnik rezila poškodovan oziroma razpokan. Če je ščitnik rezila udarjen ali razpokan, ga zamenjajte.
- Preverite, ali sta kosilna glava in ščitnik rezalnega priključka poškodovana ali razpokana. Če sta kosilna glava in ščitnik rezalnega priključka udarjena ali razpokana, ju zamenjajte.



Nevaren izmet materiala



OPOZORILO: Nevaren izmet materiala se zgodi, ko se izdelek hitro in s silo premakne na stran. Do nevarnega izmeta materiala pride, kadar nož za travo trči ali se zatakne ob predmet, ki ga ne more odrezati. Nevaren izmet materiala lahko povzroči izmet predmetov na izdelek ali uporabnika v vseh smereh. Obstaja nevarnost poškodb za uporabnika in druge navzoče osebe. Nevarnost se poveča na območjih, kjer ni mogoče enostavno videti materiala, ki ga kosite. Ne režite z območjem rezila, ki na sliki prikazano s sivo. Hitrost in gibanje rezila lahko povzročita nevaren izmet materiala. Nevarnost se poveča z debelino stebel, ki jih kosite.

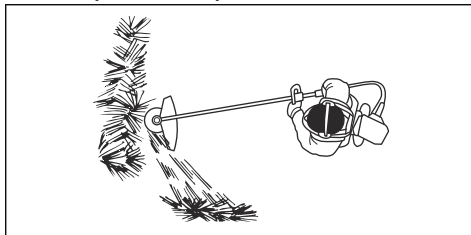


Odstranjevanje trave z nožem za travo



POZOR: Rezil in nožev za travo ne uporabljajte na lesu. Rezila in nože za travo uporabljajte samo za dolgo ali težko travo.

- Izdelek premikajte od ene strani na drugo.
- Pri obrezovanju začnite gib z desne proti levi. Pri ponovnem rezu izdelek premaknite proti desni.
- Obrežite z levo stranjo noža za travo.



- Nož za travo pri obrezovanju nagnite na levo, da bo trava padala v liniji. Na ta način je zbiranje trave lažje.
- Ohranajte stabilen položaj, pri čemer imejte noge nekoliko narazen.
- Po vsakem desnem gibu se premaknite naprej in poskrbite, da je vaš položaj spet stabilen, preden ponovno nadaljujete z obrezovanjem.
- Podporno skledo rahlo pritiskajte ob tla in tako poskrbite, da nož za travo ne trči ob tla.
- Sledite tem navodilom in tako zmanjšajte nevarnost, da bi se odrezan material navil okrog noža za travo:
 - a) Dodajte polni plin.
 - b) Noža za travo ne premikajte skozi odrezan material, ko izdelek premikate od leve proti desni.
- Preden zberete odrezan material, zaustavite motor in izdelek odstranite iz oprtnika. Izdelek odložite na tla.

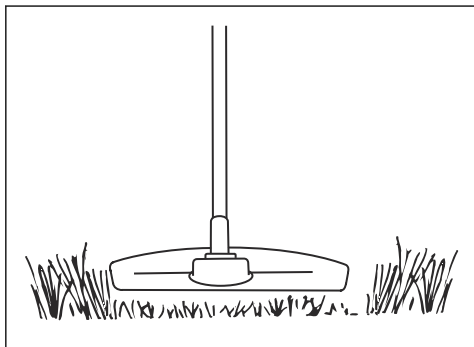
Obrezovanje trave z nožem za travo

1. Nožev in rezil za travo ne smete uporabljati za olesenela stebela.
2. Nož za travo se uporablja za vse vrste visoke ali goste trave.
3. Trava obrežite s transkimi zamahi, pri čemer je zamah z desne na levo zamah za obrezovanje, zamah z leve na desno pa zamah za vrnitev v prvotni položaj. Travo naj obrezuje leva stran noža (položaj ure med 8.00 in 12.00).
4. Če je nož pri obrezovanju trave nagnjen na levo, se bo trava zbiral v liniji, zato jo bo lažje zbrati na kup, na primer z grabljami.
5. Poskusite delati v ritmu. Stojte stabilno, pri tem imejte noge nekoliko narazen. Po zamahu za vrnitev v prvotni položaj se pomaknite naprej in se spet postavite v stabilen položaj.

6. Podporna skleda naj bo rahlo oprta na tla. Uporablja se za zaščito noža pred udarcem v tla.
7. Zmanjšajte tveganje za navijanje materiala okrog noža tako, da vedno delate pri najvišjem številu vrtljajev in se po zamahu za vrnitev v prvotni položaj izognete obrezanemu materialu.
8. Pred začetkom zbiranja pokošenega materiala na kup zaustavite motor, odprite oprtnik in postavite stroj na tla.

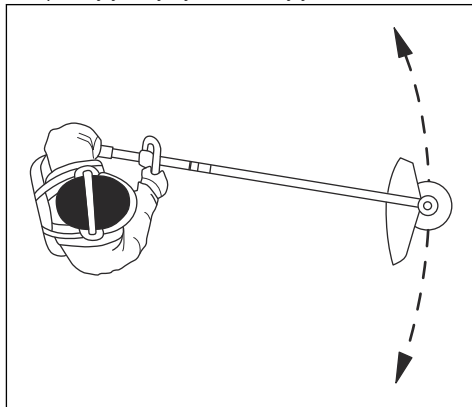
Košenje trave

1. Pri košnji naj bo kosilna nitka vedno vzporedna s tlemi.



2. Kosilne glave ne potiskajte ob tla. To lahko povzroči poškodbe tal in izdelka.
3. Kosilna glava se ne sme konstantno dotikati tal, saj se lahko poškoduje.

4. Ko izdelek med košnjo premikate levo in desno, uporabljajte najvišje število vrtljajev.



Kosilna nitka naj bo vzporedna s tlemi.

Pometanje trave

Zračni tok iz vrteče se kosilne nitke je mogoče uporabiti za odstranjevanje trave z določenega območja.

1. Kosilno glavo in njeno nitko držite vzporedno s tlemi, in sicer nad tlemi.
2. Aktivirajte polno hitrost.
3. Kosilno glavo premikajte od ene strani na drugo in tako pometite travo.



OPOZORILO: Očistite pokrov kosilne glave vsakič, ko montirate novo kosilno nitko, in tako preprečite neravnovesje in vibracije pri ročajih. Preglejte tudi druge dele kosilne glave in jih po potrebi očistite.

Vzdrževanje

Uvod



OPOZORILO: Pred izvajanjem vzdrževalnih del morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

Urniki vzdrževanja



OPOZORILO: Pred vzdrževanjem odstranite baterijo.

V nadaljevanju je naveden seznam vzdrževalnih korakov, ki jih je treba opraviti pri izdelku.

Vzdrževanje	Dnevno	Tedensko	Mesečno
Zunanje dele izdelka očistite s suho krpo. Ne uporabljajte vode.	X		
Rezalni priključek ne sme biti poškodovan. Če je rezalni priključek poškodovan, ga zamenjajte.	X		
Prepričajte se, da ščitnik rezalnega priključka ni poškodovan. Če je ščitnik rezalnega priključka poškodovan, ga zamenjajte.	X		

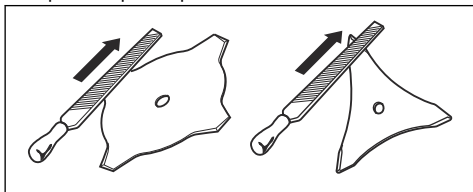
Vzdrževanje	Dnevno	Tedensko	Mesečno
Prepričajte se, da so vijaki in matice dobro priviti.	X		
Prepričajte se, da je kotni prenos do treh četrtin napolnjen z mazivom. Specialno mazivo dodajte po potrebi.		X	

Brušenje noža in rezila za travo



OPOZORILO: Izklopite motor. Uporabljajte zaščitne rokavice.

- Da boste nož ali rezilo za travo pravilno nabrusili, upoštevajte navodila, ki so priložena rezalnemu priključku.
- Vse robove nabrusite enakomerno, da ohranite ravnovesje.
- Uporabite plosko pilo z enim rezom.

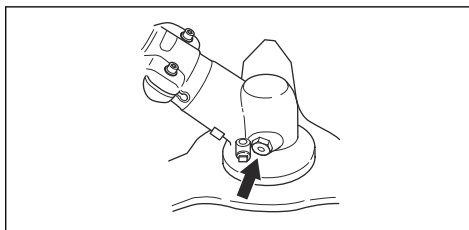


OPOZORILO: Rezilo, ki je poškodovano, vedno obvezno zavržite. Ukrivljenega ali

zvitega rezila ne poskušajte poravnati in ponovno uporabiti.

Kotni prenos

Kotni prenos je v tovarni do $\frac{3}{4}$ napolnjen z mastjo. Pred uporabo preverite, da se nivo masti ni spremenil. Uporabite Husqvarna posebno mast, če jo je treba dodati. Ne menjujte masti v kotnem prenosu. Popravila kotnega prenosa naj opravlja servisno osebje.



Tehnični podatki

Tehnični podatki

325ILK + Motorna kosa BCA850	
Motor	
Hitrost pogonske gredi, 1/min ³⁷	5800
Teža	
Teža, kg	3,7+1,6
Košnja	
Širina rezanja, mm	Ø 255
Emisije hrupa³⁸	

³⁷ Obratov/minuto

³⁸ Emisija hrupa v okolico merjena kot zvočni efekt (LWA) v skladu z evropsko direktivo 2000/14/ES. Navedena raven zvočne moči naprave je bila izmerjena z originalnim rezalnim priključkom, ki dosega najvišjo raven. Razlika med zajamčeno in izmerjeno ravno zvočno moči je v tem, da zajamčena raven zvočne moči, v skladu z direktivo 2000/14/ES, vključuje tudi razpršitev izmerjenih vrednosti in razlike med različnimi napravami istega modela.

325iLK + Motorna kosa BCA850	
Raven zvočne moči, izmerjena v dB (A)	95
Raven zvočne moči, zajamčena L _{WA} dB (A)	96
Nivoji hrupa³⁹	
Ekvivalentna raven zvočnega tlaka na uporabnikovem ušesu, merjena po ISO 22868, dB (A):	
Opremljeno s kosilno glavo (originalno)	82
Ravni vibracij⁴⁰	
Ravni vibracij pri ročajih, izmerjene v skladu s standardom ISO 22867, m/s ²	
Opremljeno s kosilnim rezilom (originalnim), levo/desno	3,3/1,5

Dodatna oprema

Dodatna oprema

Odobrena dodatna oprema s priključkom BCA850	Vrsta pribora	Ščitnik rezalnega priključka, št. izdelka
Navoj gredi rezila M10		
Središčna odprtina v nožih/rezilih, premer 25,4 mm		
Nož/rezilo za travo	Nož za travo 255-4, 1" (premer 255, 4 zobje)	588 11 79-01

³⁹ Podatki za raven zvočnega tlaka za napravo imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) v vrednosti 3 dB (A) in so bili izmerjeni z originalnim nastavkom, ki dosega najvišjo raven hrupa.

⁴⁰ Zabeleženi podatki za raven vibracij imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) v višini 2 m/s². Za primerjavo ravni tresljajev pri izdelkih, ki delujejo na baterije in različna goriva, uporabite računalnik za izračun tresljajev. <https://www.husqvarna.com/uk/services-solutions/vibration-calculator/>.

Izjava ES o skladnosti

Izjava ES o skladnosti

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500 izjavlja, da je nastavek za motorno koso Husqvarna BCA850 s serijskimi številkami od leta 2019 dalje (leto izdelave, ki mu sledi serijska številka, je jasno navedeno na tipski plošči), skupaj s pogonsko glavo 325iLK, skladen z zahtevami DIREKTIVE SVETA:

- **2006/42/ES** z dne 17. maja 2006, "ki se nanaša na stroje".
- **2014/30/EU** z dne 26. februarja 2014 "o elektromagnetni združljivosti".
- **2000/14/ES** z dne 8. maja 2000 "o emisijah hrupa v okolje".
- z dne 8. junija 2011 "o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi" **2011/65/EU**.

Uporabljeni so naslednji standardi: IEC 62841-1:2014, EN ISO 11806-1:2011, EN 50581:2012

Družba RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, je opravila tipski preizkus v skladu z direktivo ES o strojih (2006/42/ES); člen 12, točka 3b. Številka certifikata:

Družba RISE SMP Svensk Maskinprovning AB je tudi preverila skladnost z Dodatkom V Direktive sveta 2000/14/ES. Številka certifikata: 01/1610/010

Za informacije v zvezi z emisijami hrupa glejte poglavje *Tehnični podatki na strani 134*.

Huskvarna



Pär Gustafsson, vodja razvoja (pooblaščen zastopnik družbe Husqvarna AB in odgovorna oseba za tehnično dokumentacijo.)

Sadržaj

Uvod.....	137	Održavanje.....	146
Bezbednost.....	138	Tehnički podaci.....	147
Sklapanje.....	142	Oprema.....	148
Rukovanje.....	144	EZ deklaracija o usaglašenosti.....	149

Uvod

Opis proizvoda

Naša politika je neprekidan razvoj proizvoda i zato zadržavamo pravo da modifikujemo dizajn i izgled proizvoda, bez prethodnog obaveštenja.

Napomena: Ovaj priručnik sadrži informacije o jedinicama sa pogonom na akumulator.

Namena

pogledajte poglavlje o opremi u korisničkom uputstvu za proizvod.

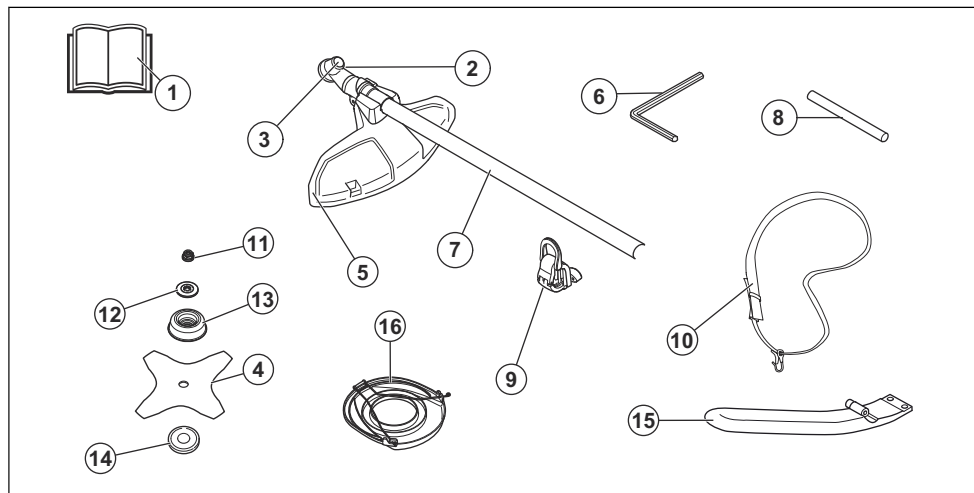
Ovo je čistač za rezanje različitih vrsta vegetacije. Koristite proizvod jedino za skraćivanje i raščišćavanje trave. List za travu koristite za košenje trave.

Napomena: Državni ili lokalni propisi mogu da regulišu korišćenje. Poštujte date propise.



UPOZORENJE: Ovaj priključak može da se koristi samo sa odgovarajućim proizvodom,

Pregled proizvoda



1. Korisničko uputstvo
2. Menjač ugla
3. Otvor za trn za osiguranje
4. List za travu
5. Štitnik nastavka za rezanje
6. Šestougaoni ključ od 4 mm
7. Osovina
8. Trn za osiguranje
9. Kuka za uprtač
10. Uprtač
11. Stezna navrtka
12. Oslona priрубnica
13. Oslona šolja
14. Upravljački zahvatnik
15. J-ručica
16. Zaštita za transportovanje

Simboli na proizvodu



UPOZORENJE! Nemarna ili nepravilna upotreba ovog priključka može dovesti do teške ili smrtne povrede rukovaoca ili drugih osoba.



Koristite zaštitni šlem na lokacijama gde predmeti mogu pasti na vas. Koristite odobrenu zaštitu za uši. Koristite odobrenu zaštitu za oči.



Maksimalna brzina izlazne osovine.



Vodite računa da neki deo tela ne dođe u kontakt sa površinama visoke temperature.



Proizvod može prouzrokovati izbacivanje predmeta, što rezultira telesnom povredom.



Opasnost od udara noža ako oprema za rezanje dodirne predmet koji odmah ne odseče. Proizvod može odseći delove tela. Održavajte minimalno rastojanje od 15 m/50 stopa od osoba i životinja tokom rada proizvoda.



Koristite odobrene zaštitne rukavice.



Nosite neklizajuće i čvrste čizme.



Rukovalac mora da obezbedi da se ljudi ili životinje ne približavaju na manje od 15 metara. Kada nekoliko rukovalaca radi na istoj lokaciji, mora da se održava bezbedna udaljenost od najmanje 15 metara.



Priključak može da pomera predmete koji zatim mogu da odskoče nazad. To može da dovede do teških povreda očiju ako se ne koristi preporučena bezbednosna oprema.



Emisije buke u životnoj sredini prema Direktivi Evropske zajednice. Emisije priključka su navedene u poglavlju Tehnički podaci i na nalepnici.

yyyywwxxxx

Pločica tipa prikazuje serijski broj. **yyyy** je godina proizvodnje, **ww** je sedmica proizvodnje a **xxxx** je redni broj.

Napomena: Ostali simboli/nalepnice na proizvodu se odnose na zahteve u vezi sa sertifikacijom na drugim tržištima.

Proizvođač

Husqvarna AB

Drottninggatan 2, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500

Bezbednost

Bezbednosne definicije

Upozorenja, mere opreza i napomene se koriste da ukažu na naročito važne delove korisničkog uputstva.



UPOZORENJE: Koristi se ako, usled nepoštovanja uputstava, postoji rizik od nastanka telesnih povreda ili smrti kod rukovaoca ili prisutnih osoba.



OPREZ: Koristi se ako, usled nepoštovanja uputstava, postoji rizik od nastanka oštećenja na proizvodu, drugim materijalima ili susednim oblastima.

Napomena: Koristi se za pružanje više informacija koje su neophodne u datoj situaciji.

Opšta bezbednosna upozorenja za električni alat



UPOZORENJE: Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije koje su obezbeđene uz ovaj električni alat. Nepridržavanje svih uputstava navedenih u nastavku može da dovede do strujnog udara, požara i/ili teških povreda.

Napomena: Sačuvajte sva upozorenja i uputstva kao referencu za kasnije. Izraz „električni alat“ iz upozorenja se odnosi na električni alat koji se napaja preko električne mreže (putem kablova) ili akumulatora (bežično).

Ostale opšte bezbednosne informacije

- Isključite proizvod pre nego što pređete u drugu oblast. Uvek uklonite akumulator kada predajete proizvod drugoj osobi.
- Ne spuštajte proizvod dok ga ne isključite i ne uklonite akumulator. Ne ostavljajte proizvod bez nadzora ako je uključen.
- Alatka za rezanje se ne zaustavlja čim se proizvod isključi.
- Nož treba da se potpuno zaustavi kada se prekidač obarača vrati u početni položaj.
- Pre korišćenja proizvoda i posle svakog udara proverite ima li znaka habanja ili oštećenja i izvršite popravke ako je neophodno.
- Ako se išta zaglavi u nastavku za rezanje dok koristite proizvod, zaustavite i deaktivirajte proizvod. Uverite se da se nastavak za rezanje potpuno zaustavio. Uklonite akumulator pre čišćenja, pregleda i popravke proizvoda i/ili opreme za rezanje.
- Proverite proizvod pre upotrebe. Pogledajte *Pregled proizvoda na stranici 137* i *Da biste proverili štitnik nastavka za rezanje na stranici 141*. Nemojte koristiti oštećeni proizvod. Pratite uputstva za bezbednosne provere, održavanje i servisiranje opisana u ovom priručniku.
- Neispravan nastavak za rezanje može da poveća opasnost od nezgoda.
- Proverite da li je prenosnik zaprljan ili naprsao. Očistite travu i lišće sa prenosnika četkom. Po potrebi nosite rukavice.
- Uvek osigurajte da su ventilacioni otvori čisti od otpadaka.
- Proverite da li je glava trimera potpuno spojena sa trimenom.
- Svi poklopci, štitnici i ručice moraju biti postavljeni pre početka rada.
- Uverite se da je proizvod u besprekornom radnom stanju. Proverite da li su sve navrtke i zavrtnji dobro pričvršćeni.
- Proverite da li su glava trimera i štitnik trimera oštećeni ili napukli. Promenite glavu trimera ili štitnik trimera ukoliko su bili izloženi udaru ili imaju naprsline. Uvek upotrebite preporučeni štitnik za specifičan nastavak za rezanje. Vidite odeljak Tehnički podaci.
- Ovaj proizvod je opasan ako se koristi nepažljivo ili nepravilno. Ovaj proizvod može prouzrokovati teške povrede ili smrt rukovaoca i drugih osoba.
- Uređaj ne bi trebalo da koriste osobe (uključujući decu) ograničenih fizičkih, čulnih ili mentalnih sposobnosti, ili osobe kojima nedostaje znanje i iskustvo, osim ako ih osoba odgovorna za njihovu bezbednost ne nadgleda ili im ne da uputstva koja se tiču korišćenja uređaja. Potrebno je vršiti stalni nadzor nad decom da biste bili sigurni da se ne igraju sa uređajem.
- Ne dozvolite deci da koriste mašinu ili budu u njenoj blizini. Pošto se mašina lako pokreće, deca mogu da je pokrenu ako nisu pod nadzorom. To nosi rizik od teških telesnih povreda. Zato odvojte akumulator kad mašina nije pod nadzorom.
- Ne dozvolite deci ili osobama koje nisu obučene da koriste proizvod i/ili akumulator ili da ga servisiraju.
- Državni ili lokalni propisi mogu da regulišu korišćenje. Poštujte date propise.
- Skladištite opremu na mesto koje možete zaključati tako da bude van domašaja dece i neovlašćenih lica.
- Zaštita za transportovanje mora da se koristi pri svakom skladištenju i transportu.
- Fiksirajte proizvod tokom transporta.
- Uvek držite ruke i stopala dalje od reznog prostora i naročito pazite pri pokretanju motora.
- Držite ruke i stopala dalje od nastavka za rezanje dok se potpuno ne zaustavi pri isključivanju proizvoda.
- Nemojte uklanjati odrezani materijal ni dozvoljavati drugim osobama da ga uklanjaju dok motor radi ili se oprema za rezanje okreće jer to može da dovede do teških telesnih povreda.
- Imajte na umu da ste vi kao lice koje rukuje mašinom odgovorni za sve osobe u okolini i njihovu svojinu, odnosno da treba da vodite računa da ih ne izložite nesrećama ili opasnostima.
- Ni u kom slučaju ne smete bez odobrenja proizvođača prepravljati prvobitnu konstrukciju proizvoda. Uvek upotrebljavajte originalnu opremu. Neovlašćene modifikacije i/ili oprema mogu dovesti do teške povrede ili smrti rukovaoca ili drugih osoba. Garancija ne pokriva štete ni odgovornost nastale korišćenjem neodobrenih dodataka i rezervnih delova.
- Jedina oprema koju možete da koristite sa ovim proizvodom su nastavci za rezanje preporučeni u odeljku Tehnički podaci.
- Ne koristite proizvod koji je na bilo koji način modifikovan u odnosu na originalne specifikacije
- Nikad nemojte koristiti proizvod koji je neispravan. Izvršite uputstva za bezbednosne provere, održavanje i servisiranje koja su opisana u ovom priručniku. Neke postupke održavanja i servisiranja moraju da izvrše obučeni i kvalifikovani stručnjaci. Pogledajte uputstva u poglavlju „Održavanje“.
- Rad u lošim vremenskim uslovima je zamoran i često nosi dodatne rizike. Zbog većeg rizika se ne preporučuje da koristite mašinu po veoma lošem vremenu, na primer, po gustoj magli, jakoj kiši, jakom vetru, jakoj hladnoći, kad postoji opasnost od grmljavine, itd.
- Ne radite sa merdevina, stolica i drugih visokih mesta koja nisu potpuno obezbeđena.
- Čuvajte neaktivne uređaje u zatvorenom – kad ih ne koristite, čuvajte uređaje u zatvorenom prostoru
- Nije moguće obuhvatiti sve situacije s kojima se možete suočiti. Uvek budite pažljivi i koristite zdrav razum. Izbegavajte sve situacije za koje smatrate da

nisu u okviru vaših sposobnosti. Ako nakon čitanja ovog uputstva i dalje imate nedoumice u vezi s radnim postupcima, pre nastavka rada obratite se stručnjaku.

- Postarajte se da vam nijedna osoba ni životinja ne priđe bliže od 15 metara dok radite. Kada nekoliko rukovaoca radi u istoj oblasti, bezbedno rastojanje treba da bude bar 15 metara. U suprotnom, postoji rizik od teških telesnih povreda. Odmah zaustavite proizvod ako se neko približi. Nikada se nemojte okretati sa proizvodom ako prvo ne proverite da li ima nekoga u bezbednoj zoni.
- Ako se išta zaglavi u nastavku za rezanje dok koristite proizvod, zaustavite i deaktivirajte proizvod. Uverite se da se nastavak za rezanje potpuno zaustavio. Uklonite akumulator pre čišćenja, pregleda i popravke proizvoda i/ili opreme za rezanje.
- Osigurajte da ljudi, životinje ili druge stvari ne mogu uticati na upravljanje proizvodom i da ne dođu u kontakt sa nastavkom za rezanje ili predmetima koje izbacite. Međutim, nemojte koristiti proizvod ako niste u mogućnosti da pozovete u pomoć u slučaju nezgode.
- Uverite se da možete da se krećete i stojite bezbedno. Proverite da u okolini nema mogućih prepreka (korenja, gromada kamena, granja, jaraka itd.) na koje biste naišli ako morate da napravite iznenađan pokret. Obratite posebnu pažnju pri radu na nagnutom terenu.
- Hodajte, ne trčite.
- Pregledajte radno područje. Uklonite sve slobodne predmete kao što je kamenje, slomljeno staklo, ekseri, čelične žice, vrpce itd. koji bi mogli da budu odbačeni ili da se obmotaju oko rezača ili štitnika rezača.
- Vodite računa o komadima grana koje mogu da budu odbačene u toku sečenja. Ne režite preblizu tla, jer može da dođe do bacanja kamena i drugih predmeta.
- Postarajte se da odeća i delovi tela ne dođu u dodir sa nastavkom za rezanje dok proizvod radi. Proizvod držite ispod nivoa struka.
- Upozorenje zbog izbačenih predmeta. Uvek nosite odobrenu zaštitu za oči. Ne naginjte se preko štitnika priključka za rezanje. Kamenčići, komadi materijala itd. mogu da vas udare u oči i tako izazovu slepilo ili teške povrede.
- Uvek budite oprezni u zapažanju signala upozorenja ili povika kada koristite zaštitne slušalice. Uvek skinite zaštitne slušalice odmah nakon zaustavljanja proizvoda.
- Ako dođe do neželjenih vibracija, izvucite strunu na odgovarajuću dužinu tapkanjem.
- Ako proizvod počne nenormalno da vibrira, zaustavite ga i uklonite akumulator.
- Preterano izlaganje vibracijama može da ošteti krvotok, ili pak da ošteti nerve kod ljudi koji imaju problema sa krvotokom. Obratite se lekaru ako imate simptome preterane izloženosti vibracijama. Ovi

simptomi uključuju utrnulost, gubitak osećaja, trnce, bockanje, bol, gubitak snage, promene u boji ili stanju kože. Simptomi se obično pojavljuju u prstima, šakama ili zglobovima.

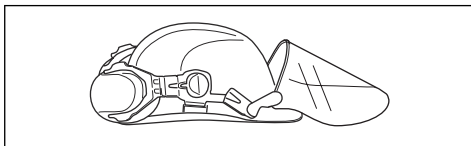
- Uvek držite proizvod obema rukama. Držite proizvod sa desne strane tela.

Lična zaštitna oprema

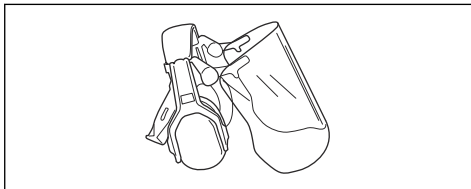


UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

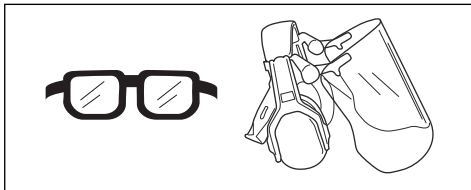
- Uvek koristite odobrenu ličnu zaštitnu opremu kada koristite proizvod. Lična zaštitna oprema ne može da u potpunosti spreči telesnu povredu, ali ona umanjuje stepen telesne povrede ako dođe do nesrećnog slučaja. Neka vam vaš prodavac pomogne u izboru odgovarajuće opreme.
- Nosite zaštitni šlem ako postoji opasnost od pada predmeta.



- Nosite odobrenu zaštitu za uši koja pruža dovoljno smanjenje buke. Dugotrajno izlaganje buci može prouzrokovati trajne povrede sluha.



- Koristite odobrenu zaštitu za oči. Prilikom korišćenja vizira istovremeno se moraju koristiti odobrene zaštitne naočare. Odobrene zaštitne naočare jesu takve koje ispunjavaju standard ANSI Z87.1 u SAD ili EN 166 u zemljama Evropske unije.



- Nosite rukavice po potrebi, na primer, kada pričvršćujete, pregledate ili čistite opremu za rezanje.



- Koristite stabilne čizme koje se ne klizaju.



- Nosite odeću napravljenu od jake tkanine. Uvek nosite debele, dugačke pantalone i dugačke rukave. Nemojte nositi labavu odeću koja može da se zakači o grančice i grane. Nemojte nositi nakit, kratke pantalone, sandale ili ići bosonogi. Sklonite kosu tako da vam bude iznad ramena.
- Držite komplet za prvu pomoć pri ruci.



Bezbednosni uređaji na proizvodu



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

U ovom odeljku je objašnjena bezbednosna oprema proizvoda, njena svrha, te način kako treba obaviti provere i održavanje da bi se osigurao ispravan rad. Takođe pogledajte uputstva pod naslovom *Uvod na stranici 137* kako biste saznali gde se navedeni delovi nalaze na vašem proizvodu.

Vek trajanja proizvoda se može skratiti, a rizik od nastupanja nesreća povećati ako se održavanje proizvoda ne vrši na pravi način i ako se servisiranje ili popravljavanje ne vrše stručno. Ako su vam potrebne dodatne informacije, kontaktirajte najbliži ovlašćeni servis.



UPOZORENJE: Nikada ne upotrebljavajte proizvod sa neispravnim delovima bezbednosne opreme. Bezbednosna oprema za proizvod mora da se pregleda i održava kako je opisano u ovom odeljku. Ako proizvod ne zadovolji bilo koju od tih provera, obratite se ovlašćenom servisu radi popravke.



OPREZ: Potrebna je posebna obuka za servisiranje i popravku mašina. Ovo se posebno odnosi na bezbednosnu opremu mašina. Ako mašina ne zadovolji bilo koju od dole opisanih provera odnesite je svom servisnom agentu. Za bilo koji proizvod kupljen od nas garantujemo raspoloživost profesionalne popravke i servisiranja. Ako prodavac na malo koji je prodao mašinu nije prodavac/serviser zatražite od njega adresu najbližeg servisnog agenta.

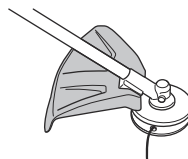
Da biste proverili štitnik nastavka za rezanje



UPOZORENJE: Nemojte koristiti nastavak za rezanje bez odobrenog i pravilno pričvršćenog štitnika nastavka za rezanje. Uvek koristite preporučeni štitnik nastavka za rezanje za nastavak za rezanje koji koristite, pogledajte *Oprema na stranici 148*. Ako postavite pogrešan ili neispravan štitnik nastavka za rezanje, to može da prouzrokuje tešku telesnu povredu.

Štitnik nastavka za rezanje sprečava izbacivanje predmeta u smeru rukovaoca. Takođe sprečava telesne povrede koje se mogu pojaviti ako dodirnete nastavak za rezanje.

1. Zaustavite motor.
2. Izvršite vizuelni pregled u pogledu oštećenja, na primer, naprslina.



3. Zamenite štitnik nastavka za rezanje ako je oštećen.

Bezbednosna uputstva za sklapanje



UPOZORENJE: Pročitajte, shvatite i pridržavajte se tih uputstva pre korišćenja proizvoda.

- Izvadite akumulator iz proizvoda pre nego što sastavite proizvod.
- Koristite odobrene zaštitne rukavice.
- Oštećeni ili neispravi štitnik može da izazove telesnu povredu. Nemojte koristiti nastavak za rezanje koji nema odobreni pričvršćeni štitnik.
- Pobrinite se da sklopite poklopac i vratilo na ispravan način pre pokretanja proizvoda.
- Upravljački zahvatnik i oslonac prirubnica moraju da tačno nalegnu u centralni otvor nastavka za rezanje.

Nastavak za rezanje koji je nepravilno pričvršćen može da izazove telesnu povredu ili smrt.

- Da bi se proizvodom rukovalo bezbedno i da bi se sprečile telesne povrede rukovaoca ili drugih osoba, proizvod uvek mora biti ispravno pričvršćen na uprtač.

Bezbednosna uputstva za održavanje



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre održavanja proizvoda.

- Uklonite bateriju pre održavanja, provere i sklapanja proizvoda.

- Rukovalac sme da vrši samo održavanje i servisiranje opisano u priručniku za rukovaoca. Obratite se serviseru radi održavanja i servisiranja većih dodataka.
- Nemojte čistiti akumulator ili punjač akumulatora vodom. Jak deterdžent može da ošteti plastiku.
- Neodržavanje smanjuje radni vek proizvoda i povećava rizik od nezgoda.
- Za poslove servisiranja i popravke potrebna je posebna obuka, naročito kad je reč o bezbednosnim uređajima na proizvodu. Ako posle odobranja uređaj ne prođe sve provere opisane u korisničkom uputstvu, obratite se serviseru. Garantujemo da su za vaš proizvod dostupne profesionalne popravke i servisiranje.

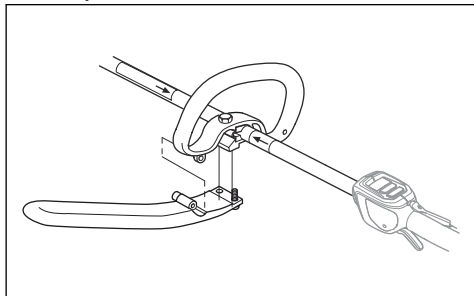
Sklapanje

Sklapanje J-ručice

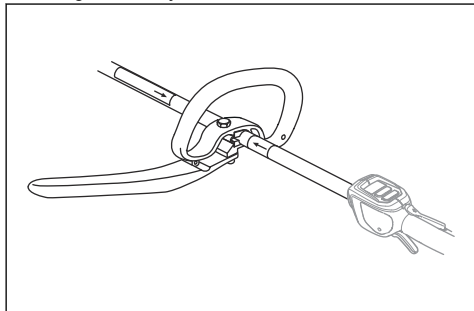


UPOZORENJE: J-ručicu je potrebno postaviti na kružnu dršku ako nameravate da koristite proizvod sa bilo kojim metalnim nastavcima za rezanje koji su preporučeni.

1. Postavite J-ručicu na kružnu dršku pomoću 3 zavrtnja.

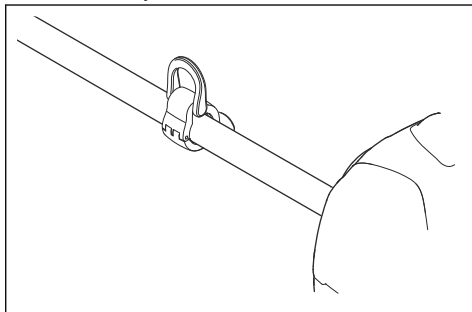


2. Postavite proizvod u udoban položaj.
3. Pritegnite zavrtnje.



Postavljanje kuke za uprtač, ako je primenljivo

1. Postavite kuku za uprtač između strelica na zadnjoj ručki i kružnoj dršci.



Napomena: Ne stavljajte kružnu dršku preko nalepnice.

2. Podesite prsten tako da proizvod bude uravnotežen i lak za baratanje.

Sklapanje opreme za rezanje

Oprema za rezanje uključuje priključak za košenje i štitnik priključka za košenje.



UPOZORENJE: Koristite zaštitne rukavice.



UPOZORENJE: Uvek koristite štitnik priključka za košenje koji je preporučan za taj priključak za košenje. Pogledajte *Tehnički podaci na stranici 147.*

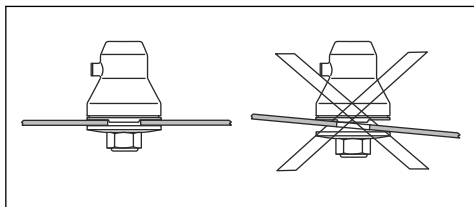


UPOZORENJE: Nepravilno pričvršćen priključak za košenje može da izazove telesnu povredu ili smrt.

Sklapanje noževa



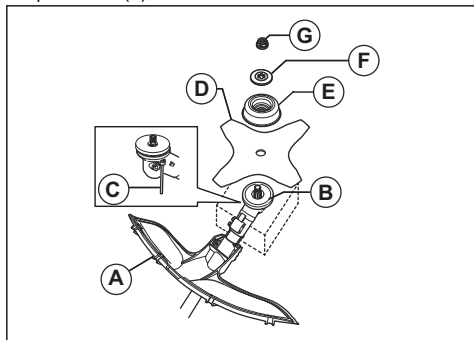
UPOZORENJE: Kod montaže nastavka za rezanje, najvažnije je da se uzdignuti deo upravljačkog zahvatnika / oslone priрубnice pravilno spoji sa središnjim otvorom nastavka za rezanje. Pogrešno montiran nastavak za rezanje može da prouzrokuje opasne i/ili smrtonosne ozlede.



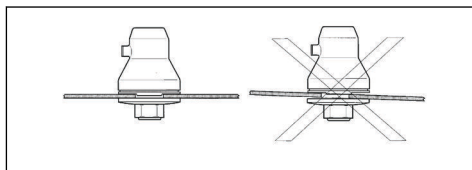
UPOZORENJE: Ni u kom slučaju nemojte upotrebljavati nastavak za rezanje bez odobrenog štitnika. Pogledajte poglavlje Tehnički podaci. Ako postavite neodgovarajući ili neispravan štitnik ili nedostaje J-ručica kad koristite metalni nastavak za rezanje, može da dođe do teških povreda.

Postavljanje lista za travu

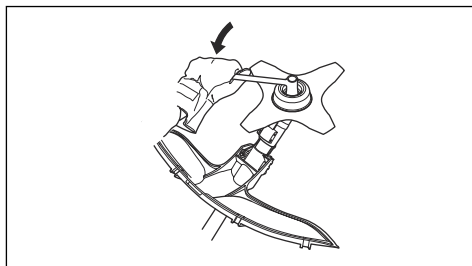
1. Postavite prenosnik proizvoda na ravnu površinu kako biste se uverili da je list ispravno postavljen.
2. Okrećite izlaznu osovinu da se poravna jedan od otvora na upravljačkom zahvatniku (B) sa odgovarajućim otvorom na kućištu menjača.
3. Stavite trn za osiguranje (C) u otvor tako da se osovinu osigura.
4. Stavite list za travu (D), oslonu šolju (E) i oslonu priрубnicu (F) na izlaznu osovinu.



5. Uverite se da se upravljački zahvatnik i oslona priрубnica pravilno pripoćaju u centralni otvor lista za travu.

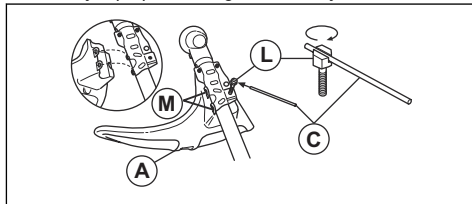


6. Postavite navrtku (G).
7. Pritegnite navrtku pomoću ključa za navrtke. Držite osovinu ključa za navrtke blizu štitnika lista. Pritegnite u suprotnom smeru od onoga kako se priključak za košenje okreće. Pritegnite na obrtni momenat od 35–50 Nm.



Postavljanje štitnika trimera i glave trimera

1. Okačite štitnik trimera (A) na dve kuke koje se nalaze na držaču ploče (M).
2. Savijte štitnik oko osovine i pričvrstite ga zavrtanjem (L) na suprotnoj strani osovine.
3. Postavite trn za osiguranje (C) u žleb na glavi zavrtanja i potpuno zategnite zavrtanj.



List za travu

- Koristite propisno naoštrene listove za travu. Pogrešno naoštren ili oštećeni list za travu povećava opasnost od telesne povrede.
- Koristite pravilno postavljene listove za travu. Pravilno postavljanje lista je 1 mm. Nepravilno postavljeni listovi povećavaju opasnost od telesne povrede i oštećenja.
- Da biste ispravno naoštrili i postavili list, pogledajte uputstva koja dolaze zajedno sa listom za travu.

Balansiranje proizvoda



UPOZORENJE: Uvek koristite uprtač dok koristite proizvod. Uprtač pruža maksimalnu kontrolu proizvoda i smanjuje rizik od pojave umora u rukama i leđima.

- Stavite uprtač.
- Povežite kuku proizvoda na uprtač i držite nastavak za rezanje paralelno sa tlom.

- Proizvod je ispravno balansiran kada je list za travu na visini rezanja blizu tla.



Rukovanje

Uvod



UPOZORENJE: Pre korišćenja proizvoda je potrebno da pročitate i razumete poglavlje o bezbednosti.

Podešavanje uprtača



UPOZORENJE: Uvek ispravno postavite ovaj proizvod na uprtač. Ako nije, ne možete bezbedno da upravljate proizvodom i ovo može da dovede do vaše povrede ili povrede drugih. Nemojte koristiti uprtač sa neispravnim mehanizmom za brzo oslobađanje.



UPOZORENJE: U vanrednom slučaju, otpustite uprtač i proizvod i pustite da padnu na tlo.

1. Stavite uprtač.
2. Podesite uprtač za najbolji radni položaj.
3. Podesite uprtač tako da priključak za košenje bude paralelan sa tlom.



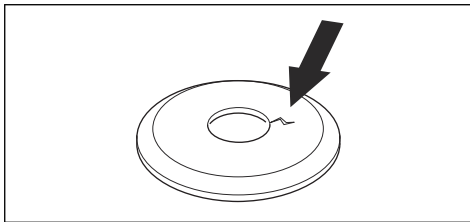
4. Ako vršite radnju košenja trave, pustite da priključak za košenje blago stoji na tlu. Podesite stezaljku uprtača da biste ispravno balansirali proizvod.

Radni položaj

- Držite proizvod sa 2 ruke.
- Držite proizvod sa desne strane tela.
- Držite nastavak za rezanje ispod nivoa struka.
- Držite delove tela podalje od vrućih površina.
- Držite delove tela podalje od nastavka za rezanje.

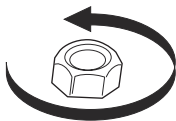
Pre rada sa proizvodom

- Pregledajte radno područje da biste osigurali da znate tip terena, nagib tla, kao i to da li postoje prepreke kao što su kamenje, granje i jarci.
- Izvršite pažljivi pregled proizvoda.
- Izvršite bezbednosne preglede, održavanje i servisiranje koji su dati u ovom priručniku.
- Uverite se da su svi poklopci, štitnici, ručice i oprema za rezanje ispravno postavljeni i da nisu oštećeni.
- Uverite se da nema naprsina na dnu zuba lista za travu ili pored centralnog otvora lista. Zamenite list za travu ako je oštećen.
- Pregledajte oslonu prirubnicu u pogledu naprsina. Zamenite oslonu prirubnicu ako je oštećena.

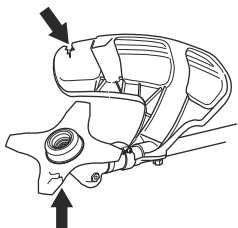


- Uverite se da se stezna navrtka ne može ukloniti ručno. Ako se može ukloniti ručno, onda ne blokira

priključak za košenje u dovoljnoj meri i morate je zameniti.



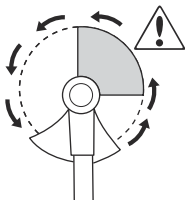
- Pregledajte štitnik lista u pogledu oštećenja ili naprsline. Zamenite štitnik lista ako je bio udaren ili ako ima naprsline.
- Pregledajte glavu trimera i štitnik priključka za košenje u pogledu oštećenja ili naprsline. Zamenite glavu trimera i štitnik priključka za košenje ako su bili udareni ili ako imaju naprsline.



Udar noža



UPOZORENJE: Pojam udara noža podrazumeva brzo i snažno pomeranje proizvoda u stranu. Udar noža nastaje kada list za travu udari o ili zakači predmet koji se ne može poseći. Udar noža može izbaciti proizvod ili rukovaoca u svim pravcima. Postoji rizik od telesne povrede rukovaoca i prisutnih osoba. Rizik se povećava u oblastima gde nije lako videti materijal koji treba da se reže. Nemojte rezati sa delom lista koji je prikazan u sivoj boji na ilustraciji. Brzina i kretanje noža može prouzrokovati udar noža. Rizik se povećava sa debljinom stabljike koja se reže.

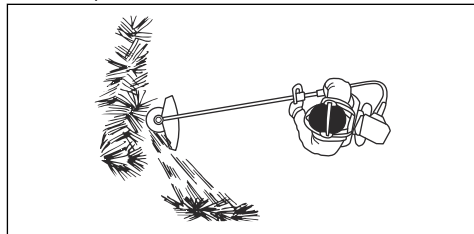


Raščišćavanje trave pomoću lista za travu



OPREZ: Nemojte koristiti listove za travu i noževe za travu na drvetu. Koristite listove za travu i noževe za travu samo za dugačku ili tešku travu.

- Pomerajte proizvod sa strane u stranu.
- Započnite kretanje s desna na levo prilikom košenja. Pomerite proizvod udesno pre ponovnog košenja.
- Kosite pomoću leve strane lista za travu.



- Namestite list za travu u levi ugao kako bi trava padala u otkose. Na taj način se olakšava sakupljanje trave.
- Održavajte stabilni položaj sa razmaknutim stopalima.
- Pomerite se unapred nakon svakog pokreta udesno i uverite se da ponovo imate stabilni položaj pre ponovnog košenja.
- Držite oslonu šolju sa blagim pritiskom o tlo kako biste bili sigurni da list za travu neće udariti o tlo.
- Pridržavajte se ovih uputstava da biste smanjili rizik da se isečeni materijal namota oko lista za travu.
 - a) Primenite pun gas.
 - b) Nemojte pomerati list za travu kroz isečeni materijal kada pomerate proizvod s leve na desnu stranu.
- Pre sakupljanja isečenog materijala potrebno je da zaustavite motor i skinete proizvod sa uprtača. Spustite proizvod na tlo.

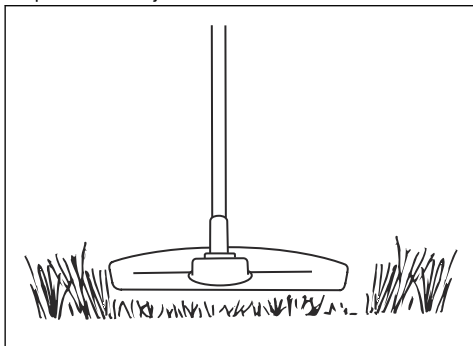
Čišćenje trave pomoću lista za travu

1. List za travu i nož za travu ne smeju da se koriste za drvenaste stabljike.
2. Za sve tipove visoke ili snažne trave upotrebljava se list za travu.
3. Trava se kosi ljuljajućim pokretom sa bočne strane, kretanje sa desne na levu stranu je čišćenje, a kretanje sa leve na desnu stranu je povratno kretanje. Pustite neka list seče sa leve strane (kao u položaju kazaljki između 8 i 12 časova).
4. Kada se list nagne malo nalevo pri čišćenju trave, trava se sakuplja u otkose, koji se kasnije sakupljaju, na primer, grabljama.

5. Pokušajte da radite u ritmu. Stojte stabilno sa raskoračenim nogama. Pomerite se iz tog položaja posle povratnog kretanja i postavite se ponovo u stabilan položaj.
6. Ostavite oslonu šolju da leži na tlu. Ona će zaštititi list od dodira sa tlom.
7. Umanjite rizik od obmotavanja materijala oko lista tako što ćete uvek raditi pri punoj brzini i izbegavajte prethodno isečeni materijal prilikom povratnog kretanja.
8. Zaustavite motor i skinite mašinu sa uprtača i postavite je na tlo pre nego što počnete sa sakupljanjem isečenog materijala.

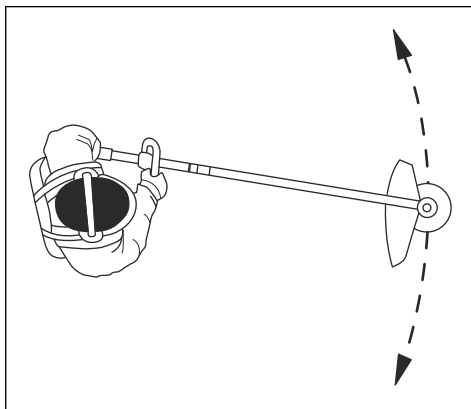
Košenje trave

1. Uverite se da je strunu trimera paralelna sa tlom prilikom košenja.



2. Nemojte pritiskati glavu trimera o tlo. Može doći do uništenja tla i oštećenja proizvoda.
3. Nemojte dozvoliti da trimera glava neprestano dodiruje tlo, to može prouzrokovati oštećenje glave trimera.

4. Koristite pun gas kada pomerate proizvod sa strane na stranu dok kosite travu.



Pobrinite se da je strunu trimera paralelna sa tlom.

Pometanje trave

Protok vazduha iz rotirajućeg trimi kabla može se koristiti za uklanjanje isečene trave iz područja.

1. Držite trimi glavu i njen kabl paralelno sa tlom i iznad tla.
2. Dajte pun gas.
3. Pomerajte trimi glavu sa strane u stranu i raščišćavajte travu.



UPOZORENJE: Očistite poklopac trimi glave svaki put kada postavljate novi trimi kabl kako biste sprečili neravnotežu i vibracije u ručicama. Takođe izvršite pregled drugih delova trimi glave i očistite ih po potrebi.

Održavanje

Uvod



UPOZORENJE: Pre održavanja morate pročitati i razumeti poglavlje o bezbednosti.

Šema održavanja



UPOZORENJE: Skinite akumulator pre vršenja održavanja.

Sledi lista koraka održavanja koje treba izvršiti na proizvodu.

Održavanje	Dnevno	Nedeljno	Mesečno
Očistite spoljne površine proizvoda suvom krpom. Ne koristite vodu.	X		
Uverite se da nastavak za rezanje nije oštećen. Zamenite nastavak za rezanje ako je oštećen.	X		
Uverite se da štitnik nastavka za rezanje nije oštećen. Zamenite štitnik nastavka za rezanje ako je oštećen.	X		

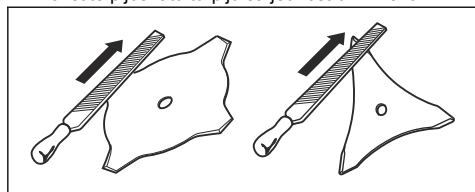
Održavanje	Dnevno	Nedeljno	Mesečno
Uverite se da su zavrtnji i navrtke pritegnuti.	X		
Proverite da li je menjač ugla napunjen sa tri četvrtine maziva. Dopunite specijalnom mašću ukoliko to bude potrebno.		X	

Oštrenje noža za travu i lista za travu



UPOZORENJE: Zaustavite motor. Koristite zaštitne rukavice.

- Da biste ispravno naoštrili nož za travu ili list za travu, pogledajte uputstva koja dolaze zajedno sa priključkom za košenje.
- Naoštrite sve ivice podjednako kako bi se održao balans.
- Koristite plosnату турпију са једнострүким резом.

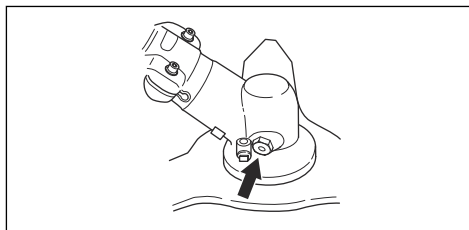


UPOZORENJE: Uvek odbacite sečivo koje je oštećeno. Nemojte pokušavati da

ispravite savijeno ili uvijeno sečivo i da ga ponovo koristite.

Menjač ugla

Menjač ugla je fabrički napunjen mazivom do $\frac{3}{4}$. Pre korišćenja, proverite da se nivo maziva nije promenio. Koristite Husqvarna specijalno mazivo ako je potrebno da dopunite. Nemojte menjati mazivo u menjaču ugla. Neka servisno osoblje izvrši popravku menjača ugla.



Tehnički podaci

Tehnički podaci

325iLK + priključak za čistač BCA850	
Motor	
Brzina izlazne osovine, 1/min ⁴¹	5800
Težina	
Težina, kg	3,7+1,6
Košenje	
Širina košenja, mm	Ø 255
Emisija buke⁴²	

⁴¹ Obrtaji/minut

⁴² Emisije buke u životnoj sredini merene kao zvučna snaga (LWA) u skladu sa direktivom Evropske zajednice 2000/14/EZ. Prijavljeni nivo zvučne snage za mašinu meren je sa originalnim nastavkom za rezanje koji daje najviši nivo. Razlika između garantovanog i izmerenog nivoa zvučne snage je da garantovana zvučna snaga takođe obuhvata raspršenje rezultata merenja i razlike između različitih mašina istog modela u skladu sa Direktivom 2000/14/EZ.

325iLK + priključak za čistač BCA850	
Nivo zvučne snage, mereno dB (A)	95
Nivo zvučne snage, garantovano L _{WA} dB (A)	96
Nivoi buke⁴³	
Ekvivalent nivoa pritiska zvuka na uho rukovaoca, mereno prema standardu ISO 22868 dB (A):	
Opremljeno trimi glavom (original)	82
Nivoi vibracije⁴⁴	
Nivoi vibracija na ručkama, mereni prema ISO 22867, m/s ²	
Opremljeno nožem za trimer (original), levo/desno	3,3/1,5

Oprema

Oprema

Odobrena oprema sa BCA850 priključkom	Tip opreme	Štitnik nastavka za rezanje, br. dela
Navoj osovine noža M10		
Centralni otvor na noževima/rezačima Ø 25,4 mm		
List za travu/nož za travu	List za travu 255-4, 1" (Ø 255, 4 zuba)	588 11 79-01

⁴³ Podaci iz izveštaja za nivo zvučnog pritiska za mašinu uključuju tipičnu statističku disperziju (standardno odstupanje) od 3 dB (A) a što je izmereno sa originalnim priključkom koji daje najviši nivo.

⁴⁴ Podaci o nivou vibracije imaju tipičnu statističku disperziju (standardno odstupanje) od 2 m/s². Za poređenje nivoa vibracija, akumulatorskih i benzinskih proizvoda, koristite kalkulator vibracija. <https://www.husqvarna.com/uk/services-solutions/vibration-calculator/>.

EZ deklaracija o usaglašenosti

EZ deklaracija o usaglašenosti

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500, izjavljuje da je priključak za čistač Husqvarna BCA850 serijskih brojeva od 2019. nadalje (serijski broj se nalazi posle godine, koja je jasno označena na pločici tipa) zajedno sa pogonskom glavom 325iLK u skladu sa zahtevima DIREKTIVE VEĆA:

- od 17. maja 2006., „u vezi sa mašinerijom“ **2006/42/EZ**.
- od 26. februara 2014., „koja se odnosi na elektromagnetnu kompatibilnost“ **2014/30/EU**.
- od 8. maja 2000., „koja se odnosi na emisije buke u okruženju“ **2000/14/EZ**.
- od 8. juna 2011., „o ograničenju upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi“ **2011/65/EU**

Primenjeni su sledeći standardi: IEC 62841-1:2014, EN ISO 11806-1:2011, EN 50581:2012

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, izvršilo je ispitivanje EZ tipa u skladu sa direktivom za mašineriju (2006/42/EZ) Član 12, Tačka 3b. Certifikat ima broj:

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB takođe je potvrdio slaganje sa dodatkom V Direktive Veća 2000/14/EG. Broj sertifikata: 01/1610/010

Za informacije o emisiji buke pogledajte *Tehnički podaci na stranici 147*.

Huskvarna



Pär Gustafsson, Menadžer razvoja (Ovlašćeni predstavnik kompanije Husqvarna AB i odgovorna osoba za tehničku dokumentaciju)



www.husqvarna.com

Originalna uputstva
Původní pokyny
Originaaljuhend
Originalne upute
Eredeti útmutatás
Originalios instrukcijos

Lietošanas pamācība
Oryginalne instrukcje
Pôvodné pokyny
Izvirna navodila
Originalna uputstva

1141205-39



2019-12-20